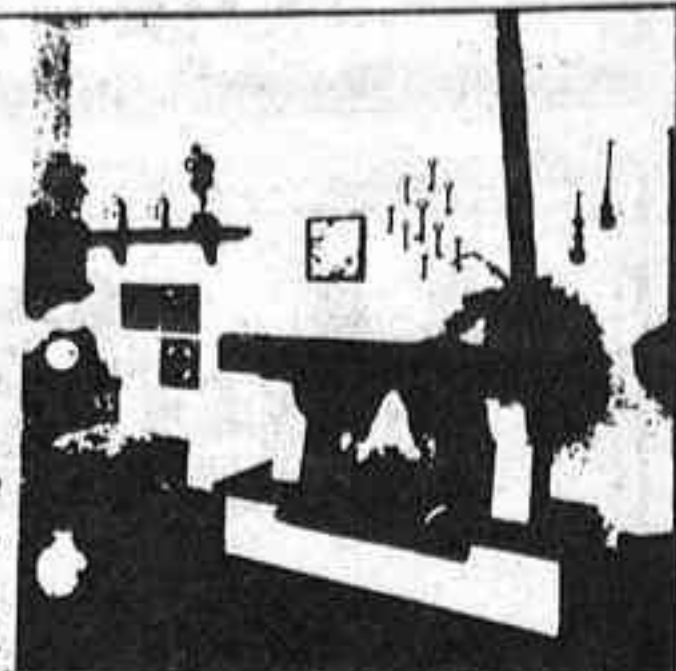


¿Quiere cambiar o reformar su baño o cocina?
¿Desea una chimenea moderna y sin problemas?

CONSULTE SIN COMPROMISO

MELCHOR, S. A.

Onda, 99 - Teléf. 52 03 50 - VILLARREAL



Pavos, turrone, muérdago y zambombas

AMBIENTE NAVIDEÑO EN EL «MERCAT DEL DILLUNS»

(Pág. 9)

Presidió la inauguración del Obelisco a la Libertad, Tempete de Música, Parque del Pinar, Avenida Hermanos Bou

EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD, EN CASTELLÓN

Obras municipales por importe de alrededor de doscientos millones de pesetas, fueron inauguradas el domingo en una serie de actos que estuvieron presididos por el presidente de la Comunidad Valenciana, Joan Lerma Blasco, en su primera visita a Castellón desde su toma de posesión de este cargo, que tuvo lugar el lunes anterior en el valenciano Palacio de la Lonja. La jornada de inauguraciones se inició en el Obelisco a la Libertad, en el Parque de Ribalta, continuó con la restauración del Tempete de la Música, vecino al monolito y prosiguió con la Avenida Hermanos Bou, el Paseo Marítimo y el Parque Natural del Pinar. El tiempo contribuyó a la brillantez de los actos, que tuvieron sus momentos culminantes en las emotivas escenas de la inauguración del Obelisco, símbolo de la libertad que a todos los españoles garantiza la Constitución, y en el Parque Natural del Pinar donde, después de un agradable recorrido por la pradera de césped que sirve de base a los árboles, el alcalde, Antonio Tirado, y el presidente de la Generalidad Valenciana, Joan Lerma Blasco, pronunciaron unas palabras en las que resaltaron el espíritu de la jornada.



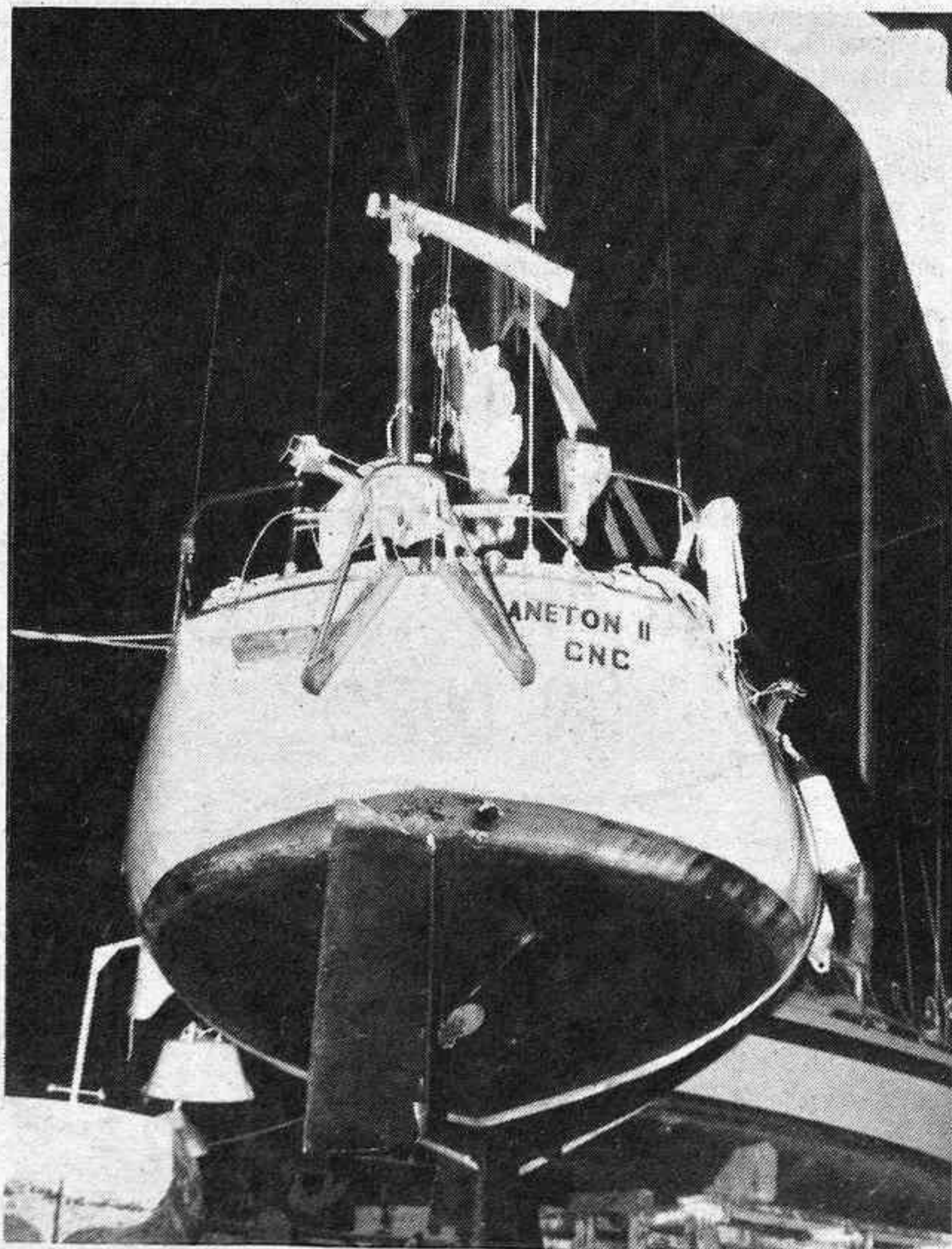
La Cruz Roja del Mar de Castellón los rescató

LOS TRES TRIPULANTES DEL «CANETON», A SALVO

Sobre las cinco de la tarde de ayer un radioaficionado castellonense, detectaba la angustiada llamada de socorro de un buque que se encontraba en dificultades en el mar. Rápidamente se comunicaba el suceso a la Cruz Roja del Mar, a su vez se ponía en comunicación con la Comandancia Militar de Marina. La operación de rescate de tres marinos castellonenses se ponía en marcha.

Por fin, la ISAM-II abordaba al velero que presentaba una peligrosa escora de cuarenta y cinco grados, y al que un golpe de mar había arrancado el piloto automático de aire. Con una pericia verdaderamente encomiable —como después declararían los rescatados— el patrón de la lancha de salvamento, José Salom Ferrer, inició la maniobra de rescate.

(Pág. 47)



FELICITE CON NARANJAS

Navel, navelina o clementina

En cajones varios tipos
Envíos a toda España

JOSE ALTAVA ORTIZ

Císcar, 10. Tel. 22 08 75
Castellón

Avui fa cinquanta anys que es firmaren les Normes de Castelló

(Págs. 12, 13 i 14)

Murió Arthur Rubinstein

El pianista Arthur Rubinstein falleció a los 95 años en su residencia de Ginebra. La muerte, anunciada por su compañera Annabella Whitestone, se produjo ayer tarde.

Annabelle Whitestone ha informado de que Rubinstein falleció a las 6,30 de la tarde y que su familia —que vive en Estados Unidos— había sido informada rápidamente.

La muerte del pianista polaco-estadounidense se produjo después de que éste contrajera una infección repentina. Últimamente Rubinstein tenía una salud muy precaria y raramente salía de su domicilio.



Graves incidentes dentro y fuera del Carranza

EL CASTELLÓN DESPIDE EL AÑO GANANDO

(Especial deportes págs. 17-34)

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.793

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

Todo por hacer

«En materia de consumo en España está todo por hacer». Con esta claridad y contundencia el nuevo ministro de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch, resumía muy gráficamente el abandono administrativo del tema desde tiempo inmemorial. Fue necesario un revulsivo tan dramático y espectacular como los cientos de víctimas producidas por el envenenamiento de aceite de colza adulterado, para que se creara un organismo específicamente dedicado al consumo, y con rango suficiente, como fue una secretaria de Estado con esas competencias específicas, que, posteriormente, en una de las numerosas reformas administrativas a que tan aficionados somos en España, alcanzara categoría de Ministerio junto con la parcela sanitaria.

En este área del consumo, que tan directamente afecta a todos los ciudadanos, bien venidas sean las sanciones ejemplarizadoras a los infractores y, por supuesto, la exigencia de responsabilidades penales cuando a ello hubiere lugar.

Pero en este terreno, como casi en todos, es mucho más rentable y eficaz prevenir que curar. El ministro Lluch, por derecho, asegura que están dispuestos a ser duros con los infractores y que como botón de muestra ahí está la multa impuesta de cien millones de pesetas por el Consejo de Ministros a una empresa de aceites. Añade el ministro: «Y aún a riesgo de tomar alguna medida antipopular, haré todo lo posible para conseguir que los españoles estén seguros de lo que comen y de lo que beben y garantizarles cualquier producto que esté en el mercado».

Ciertamente para luchar con eficacia en este frente del consumo es deseable, imprescindible a veces, la colaboración ciudadana, pero para que esta se produzca es necesario antes que nada crear unos cauces ágiles y eficaces donde el hombre de la calle pueda informar, denunciar y poner en conocimiento de los organismos competentes, aquellos presuntos fraudes. Y no sólo eso, sino también garantizar al ciudadano que su queja, denuncia o información, se va a esclarecer en un tiempo breve, pues de lo contrario pocos serán los que se deciden a pasar a la acción. Las asociaciones de consumidores, obviamente, tienen que jugar un importante papel, pero hay que potenciarlas, prestarles apoyo y no sentir recelos injustificados frente a sus actuaciones.

Uno de los proyectos del Ministerio de Sanidad y Consumo, según declaraciones recientes del titular de ese departamento, es dar mayores facilidades a los ayuntamientos para crear asociaciones de información al consumidor, «porque creemos que ese acercamiento Ayuntamiento-consumidores es muy útil y necesario». Este puede ser el camino para pedir la colaboración ciudadana en el ámbito del consumo, pues sólo desde una buena información, desde un perfecto conocimiento de los derechos que nos asisten, se podrá ejercer esa labor fiscalizadora que nadie mejor que el propio consumidor puede llevar a cabo.

Si el fraude al consumidor es condenable en cualquier caso, lo es mucho más en el campo de los productos alimenticios, por las negativas consecuencias que tienen siempre sobre la salud, en mayor o menor grado. Es de dominio público, por ejemplo, las masivas cantidades de licores de «garrafa» que se consumen a diario o los engordes artificiales a que se someten las carnes de vacuno. Y, sin embargo, no se sabe por qué extrañas razones nadie hasta la fecha ha cortado de raíz situaciones tan escandalosas y graves.

Esperemos que el nuevo equipo de Sanidad y Consumo, con la colaboración necesaria de los municipios y de los propios ciudadanos, acabe de una vez con este estado de cosas.

Crónicas del momento

CHEQUEO A LA ECONOMIA

A la economía le pasa como a las personas. No le viene mal un reconocimiento, de cuando en cuando. Hay gente que se resiste, por miedo a que le encuentren algún padecimiento. Pero esconder la cabeza debajo del ala, nunca ha sido una solución. La diferencia de la economía respecto a nosotros, es que se sabe de antemano que está enferma, aunque el mal no parezca incurable. Difícil de arreglar, si es. Por eso, el chequeo es una buena cosa. Es lo que ha llevado a cabo el Centro de Estudios y Comunicación Económica, en relación con la economía mundial y la española, durante el segundo semestre del año que termina. Aunque, como es natural, no recoja algunas de las importantes medidas gubernamentales de los últimos días. Presentó el interesante y documentado estudio, el profesor y vicepresidente de la entidad, José Antonio Aguirre, a los medios de comunicación y a los suscriptores del centro, en un largo coloquio, muy nutrido de intervenciones y hasta apasionado en algunos momentos. Ello demuestra lo candente de la cuestión. Comenzamos por resumir hoy lo que atañe al panorama económico mundial. Nada bueno, sino todo lo contrario, a lo que parece.

Los cinco bancos alemanes que han colaborado en este documento de plena garantía, expresan por vez primera su crítica al sistema monetario internacional y avisan de una posible y gravísima crisis. Todos los indicadores y los cuadros macroeconómicos, se vienen al suelo, ante la general incertidumbre. No hay cabeza humana que pueda divisar ni de lejos, el necesario cambio estructural. En contra de lo esperado, en todas partes, los signos de debilidad están en la realidad cotidiana y en el horizonte inmediato. La recesión se mantiene en los países industriales occidentales. La recesión se mantiene en los países industriales occidentales. La productividad y el empleo han decaído de nuevo, a lo largo del año. En Europa, disminuye cada día la demanda y en Estados Unidos no ha llegado la esperada reactivación. La expansión en el Japón, es tan pequeña como en la etapa precedente, mientras empeora el clima coyuntural, como consecuencia de no haberse cumplido las esperanzas de ventas y no reducirse el índice del paro. Un factor decisivo ha sido la disminución de pedidos por parte de los países

exportadores de petróleo y de los restantes en vías de desarrollo. Unase a ello la agudización de los problemas de las balanzas de pagos y el endeudamiento de los países deficitarios y ¿para qué más?. Por ahí adelante no tiemblan hoy, más que los inconscientes.

Pero todavía hay más datos en esta triste situación. La elevación de los tipos de interés ha retraído a la inversión. Los problemas sociales y la facilidad de poder colocar el dinero a un interés fijo, compensador y sin riesgo, llevan a los empresarios y hombres de negocios a un compás de espera, que puede ser largo, si no surge un rayo de sol. El sistema bancario mundial está sometido a una dura prueba, ante las gigantescas deudas de países, como México, Cuba, Chile, Argentina, Polonia y una larga lista. 626.000 millones de dólares deben los del tercer mundo. Al haber disminuido sus ingresos por las exportaciones, no pueden pagar ni siquiera los intereses del dinero que deben. Hablar de amortizaciones, es casi una utopía. Y por si fuera poco, como consecuencia del paro y por las lógicas presiones de empresas y trabajadores, se vuelve al proteccionismo. Cada país tratará de poner las máximas barreras a los demás. Está a punto de llegar la hora del «sálvese quien pueda». Es lo que ocurrió en los años 30. La catástrofe.

Objeto de atención en el informe del Centro de Estudios y Comunicación Económica, son los problemas presupuestarios. Cuando existe un elevado crecimiento del déficit público, se pierde la confianza en la estabilidad y quienes podían hacerlo, dominados por el natural nerviosismo, rechazan los créditos y desciende la producción. Por otro lado, una excesiva estabilización, acentuaría los factores negativos. El crucigrama es de campeonato. En Norteamérica, se estancó la producción y la reducción fiscal no ha reactivado el consumo privado, porque aunque van hacia la baja, los tipos de interés siguen siendo altos y el mercado laboral atraviesa un momento muy delicado. Por vez primera desde la última guerra, la tasa de desempleo supera el diez por ciento. Para entendernos, lo admitido como normal era, hasta unos años, entre el dos y el tres. La capacidad productiva se halla en la cota más baja desde la postguerra para acá. El déficit se ha duplicado en un año. Pero eso, sí, se registra un solo éxito, que no es

manco: la inflación se ha reducido en un cinco por ciento, durante los últimos doce meses.

Únicamente la caída de los tipos de interés, puede originar una paulatina mejora en el tiempo venidero. Por esto cada vez se extiende más entre los economistas, la idea de que las alzas continuadas en el coste de la vida, son una consecuencia de las instituciones monetarias que vinieron a sustituir al sistema universal del patrón-oro. Pero no es una vuelta a este sistema lo que se propugna hoy día, sino el establecimiento de una con constitución monetaria, que limite las facultades discrecionales de que ahora gozan todos los gobiernos, del mundo. No se debe acudir con tanta frecuencia a la máquina de hacer billetes.

El coloso japonés, de cuya vida y milagros tanto hemos oído hablar en tiempos recientes, si no se tambalea, empieza a dar malos pasos. No aumenta el Producto Nacional Bruto y ya no se fabrican, como antes, tantas cosas copiadas a los de fuera y perfeccionadas hasta abaratarlas con increíble tenacidad. Todos los países ponen trabas a los nipones que les habían desafiado con su enorme expansión. Al reto industrial se responde con leyes proteccionistas.

La devaluación del yen ha fortalecido la competitividad, pero no es probable que se llegue a un crecimiento del 2,5 por ciento. Sin embargo es un síntoma favorable, que los precios no hayan subido más del 3,50. Hablar de Europa, con cerca de 15 millones de parados en la Comunidad, es meterse en el corazón la pena. Los que trabajan, lo hacen durante menos horas. Por simples razones demográficas, hay cada día más personas cruzadas de brazos. Pero aunque tuvieran algo que producir, no se podría exportar. O sea, que da lo mismo. Esta situación se mantendrá, en el mejor de los casos, hasta la primavera. No cabe esperar para antes, un cambio de tendencia en el comercio mundial. Aunque descendió algo el precio de las materias primas, no se consumen. De todas formas, ya se conformarían por ahí con que la previsión se cumpliera. Montesquieu decía que el comercio une a las naciones, pero divide a los hombres. Ahora está ocurriendo al revés. Divide a las naciones y une a los hombres, en busca de remedios sólidos y urgentes. Como ocurre ya en España.

Jesús Vasallo

LO QUE ME
HE AHORRADO
NO AHORRANDO
UN DURO

BAJA
LA
PESETA

R

El presidente de la Generalidad presidió la inauguración

EL OBELISCO A LA LIBERTAD REINCORPORADO A LA HISTORIA CASTELLONENSE

- La jornada de inauguraciones se centró también en el Parque Natural del Pinar, Templo de la Música, avenida Hermanos Bou y Paseo Marítimo

Obras municipales por importe de alrededor de doscientos millones de pesetas, fueron inauguradas el domingo en una serie de actos que estuvieron presididos por el presidente de la Comunidad Valenciana, Joan Lerma Blasco, en su primera visita a Castellón desde su toma de posesión de este cargo, que tuvo lugar el lunes anterior en el valenciano Palacio de la Lonja. La jornada de inauguraciones se inició en el Obelisco a la Libertad, en el Parque de Ribalta, continuó con la restauración del Templo de la Música, vecino al monolito y prosiguió con la avenida Hermanos Bou, el Paseo Marítimo y el Parque Natural del Pinar. El tiempo contribuyó a la brillantez de los actos, que tuvieron sus momentos culminantes en las emotivas escenas de la inauguración del Obelisco, símbolo de la libertad que a todos los españoles garantiza la Constitución, y en el Parque Natural del Pinar donde, después de un agradable recorrido por la pradera de césped que sirve

de base a los árboles, el alcalde, Antonio Tirado, y el presidente de la Generalidad Valenciana, Joan Lerma Blasco, pronunciaron unas palabras en las que resaltaron el espíritu de la jornada.

Además del presidente de la Generalidad Valenciana y del alcalde de Castellón, asistieron a los actos inaugurales, entre otras personalidades, el gobernador civil, Rafael Montero Gomis; conseller de Governació, Felipe Guardiola; presidente de la Audiencia Provincial, José María Azpeurrutia; comandante Militar de Marina, teniente coronel de la Guardia Civil, Vicente Noguera, los parlamentarios Francisco Arnau, Javier Tárrega y José Antonio Iborra, directores provinciales de varios departamentos ministeriales y representantes de la Corporación municipal.

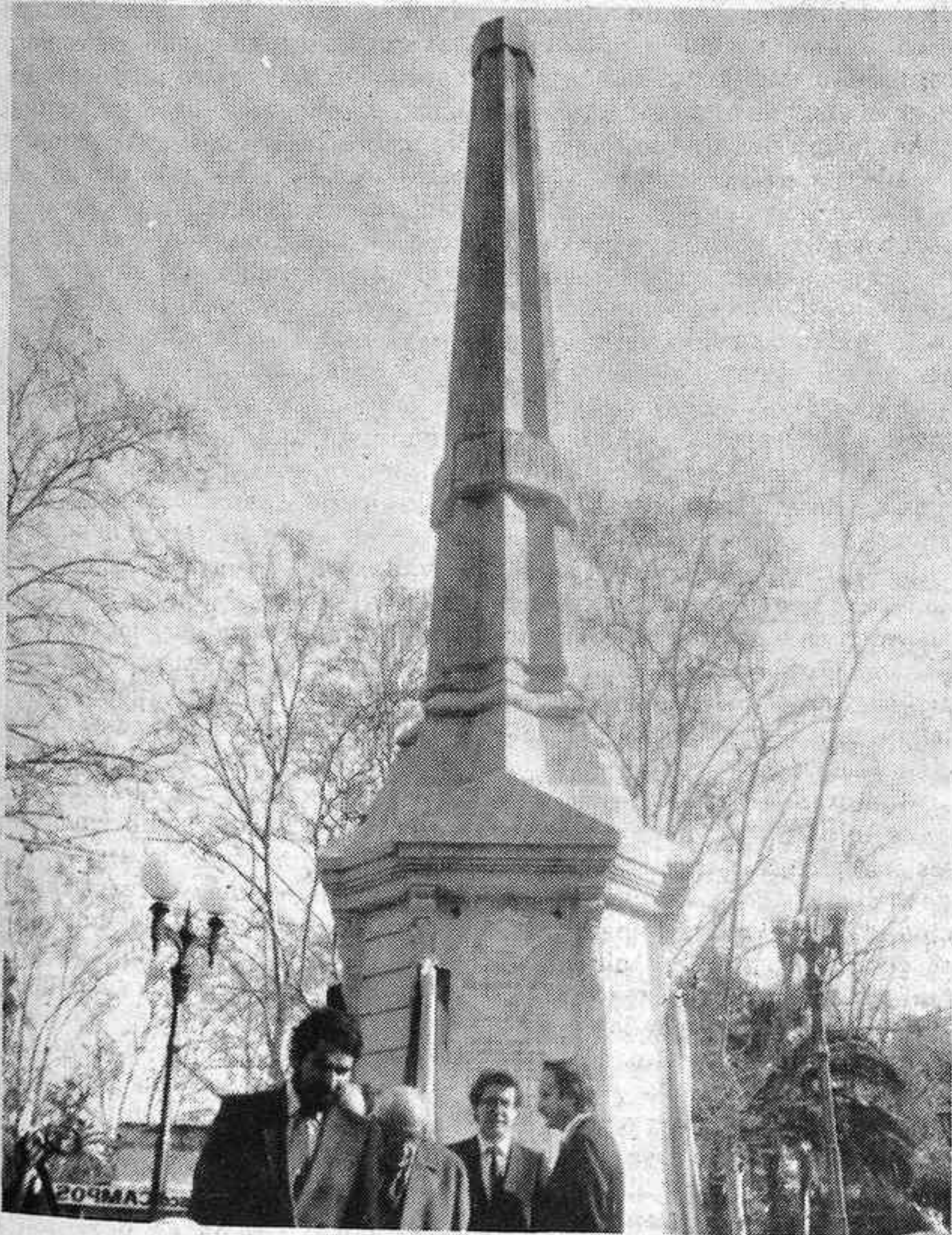
Obelisco

Poco después de las doce de la mañana llegó a las inmediaciones

(Pasa a la siguiente)



Joan Lerma y restantes autoridades a su llegada al templo de la música, tras haber inaugurado el Obelisco.



NUEVO EN EUROPA
Cerca de usted un nuevo concepto
de tienda que vende manos
para secretarías, memoria para
contables, copias, comunicación
e información
para directores.



Canon
Microordenadores, calculadoras
U-BIX
Copiadoras
SILVER-SEIKO
Máquinas de escribir
CASIO
Cajas registradoras
PHILIPS
Microordenadores - sistemas de dictado,
pesaje electrónico
ABDICK
Offset
FRAMA
Franqueadoras

**CASTELLON
DE LA PLANA
INFORMATICA
MEDITERRANEA, S.A.**

Av. Pérez Galdós, 7
Tel. (964) 21.14.88

Una de las 47 tiendas de la Red.

Por gama. Por precios. Por servicio ... y
porque hacemos bien nuestro trabajo.

Red de Distribuidores Oficiales **GISPERT**

ALMACENES

Reygo

AVDA. DR. CLARA, 10-12

PARA ESTAS NAVIDADES LE OFRECEMOS

TRAJES

TRAJES EN TONOS LISOS Y RAYADOS AL PRECIO DE:

9.995 y 6.995 Ptas.

ALMACENES

Reygo

AVDA. DR. CLARA, 10-12

EL OBELISCO A LA LIBERTAD REINCORPORADO A LA HISTORIA CASTELLONENSE

(Viene de la anterior)

del Parque de Ribalta el presidente de la Generalidad y el resto de autoridades. El señor Lerma Blasco fue recibido con los honores de ordenanza, mientras la Banda Municipal interpretaba la «Marcha de Infantes». Posteriormente el presidente de la Generalidad y el alcalde de Castellón pasaron revista a los efectivos de la Policía Municipal formados a lo largo del Paseo Ribalta con sus equipos móviles.

Desde allí se trasladaron a pie hasta el Obelisco a la Libertad, situado en el centro de la plaza a la que confluye el paseo central del Parque de Ribalta, donde se había congregado numeroso público. El Obelisco fue erigido en 1898, a propuesta de la prensa liberal de Castellón, como símbolo a la libertad de los habitantes de esta ciudad, unánimemente puesto de manifiesto los días 7, 8 y 9 de julio de 1837. Realizó el proyecto el arquitecto Francisco Tomás Traver, siendo alcalde por aquel entonces Salvador Masip Navarro. Fue destruido después de la guerra civil española y ahora, como recuerda una de sus cuatro lápidas con inscripciones, ha sido reconstruido por acuerdo unánime de la actual Corporación Municipal que preside Antonio Tirado, como testimonio de que ese amor a la libertad que ha caracterizado a nuestro pueblo no se ha perdido.

El primitivo monumento ha sido reconstruido fielmente de acuerdo con testimonios fotográficos que se conservan del monolito original, aunque a éste se le han añadido tres inscripciones, de tal suerte que lleva cuatro lápidas, con los siguientes textos: la que se ve subiendo por el paseo central desde la Farola dice: «Excelentísimo Ayuntamiento de Castellón. Este monumento se reconstruyó como recuerdo a los defensores de la ciudad en la batalla acontecida durante los días 7, 8 y 9 de julio de 1837, en una de nuestras guerras civiles. Fue destruido en 1939 al finalizar otra guerra civil. Su reconstrucción en 1982 se acordó unánimemente por la Corporación Municipal, como homenaje a la Libertad, que es la mejor garantía de convivencia pacífica y de superación de pasadas discordias entre espáñoles». A la izquierda de ésta, dando la vuelta al Obelisco, otra lápida reproduce dos artículos de la Constitución Española, cuyo aniversario conmemorábamos días atrás: «La soberanía nacional reside en el pueblo español, del que emanan los poderes del Estado. Artículo 1.º-2) y «La dignidad de la persona, los derechos inviolables que le son inherentes, el libre desarrollo de la personalidad, el respeto a la ley y a los derechos de los demás, son fundamento del orden político y de la paz social. Artículo 10.º-1)». La inscripción que sigue, girando en torno al Obelisco en el mismo sentido ya apuntado, dice: «La ciudad de Castellón a los heroicos defensores de las patrias libertades, contra las huestes del absolutismo en 7, 8 y 9 de julio de 1837». Por último, figura una cuarta lápida que lleva inscritos otros dos artículos de la Constitución: «Toda persona tiene derecho a la libertad y seguridad. Artículo 17.º-1)» y «Los ciudadanos tienen derecho a participar en los asuntos públicos directamente o por medio de sus representantes libremente elegidos en elecciones periódicas por sufragio universal. Artículo 23.º-1)».

Entre los asistentes al acto de inauguración del Obelisco figuraba un grupo con una pancarta en la que podía leerse «Los jubilados

de la UGT de Castellón a los héroes de la Libertad».

Las cuatro lápidas fueron descubiertas, respectivamente, por el presidente de la Generalidad Valenciana, Joan Lerma Blasco, la más veterana de las militantes socialistas de Castellón, Teresa Giménez, de 86 años, emocionada por participar en un acto de esta naturaleza; el ex-senador socialista Fernando Flors, otro veterano luchador por el régimen de libertades, que ahora cuenta setenta y cuatro años, y el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón, Miguel Bellido, que no pudo contener su emoción cuando el alcalde le cedió el honor de descubrir la cuarta lápida. Posteriormente hubo otro momento especialmente emotivo cuando Teresa Giménez y Vicente Gines Marco depositaron un ramo de flores ofrecido por los jubilados de UGT a los pies del Obelisco, como homenaje de éstos a los hombres y mujeres que en nuestra ciudad han sido defensores de la libertad.

Templete

Desde el Obelisco las autoridades y público se trasladaron al vecino templete de la música, donde se procedió a inaugurar las obras de restauración. El alcalde, Antonio Tirado, cortó la cinta conmemorativa en presencia del presidente de la Generalidad.

El templete fue inaugurado el 7 de julio de 1933. La construcción se llevó a cabo según el proyecto técnico del arquitecto Francisco Maristany, siendo alcalde de la ciudad Vicente Tirado Gimeno, abuelo del actual alcalde. En los últimos años el deterioro del Templete era manifiesto. La restauración llevada a cabo por el Ayuntamiento ha permitido frenar ese proceso de ruina que estaba afectando al singular monumento, que es uno de los elementos característicos del Parque de Ribalta.

Tras la inauguración, la Banda Municipal, dirigida por el maestro Juan Garcés, dió un concierto conmemorativo del acto, en cuya primera parte se interpretaron obras de los músicos españoles cuyos nombres figuran en el frontispicio del templete, y en la segunda, piezas de autores castellonenses. Numeroso público siguió la audición musical.

Hermanos Bou

Las autoridades sólo estuvieron unos minutos en el Templete, porque el apretado programa de inauguraciones no daba tiempo para más.

Desde el Parque de Ribalta se trasladaron a la avenida Hermanos Bou, donde el presidente de la Generalidad cortó la cinta conmemorativa situada al comienzo de la zona que ha sido objeto de mejora.

La antigua avenida, que fue el primitivo enlace de la ciudad con el Grao, dentro ya de esta época más moderna y dejando al margen el camino viejo del Mar, ha sido objeto de una amplia mejora que ha consistido en la pavimentación de la calzada central, construcción de una pista lateral para bicicletas en el espacio que antiguamente ocupaba las vías de «La Panderola», una acera lateral para peatones y también se ha reconstruido la típica «Media Naranja».

Paseo Marítimo

La caravana de autoridades recorrió la avenida hasta llegar al Grao, dirigiéndose después al Paseo Marítimo, donde el presidente de la Generalidad Valenciana cortó la cinta inaugural.

Las obras que se han realizado en esta zona de la playa se inscriben en un doble intento del Ayun-



Recorriendo el Parque Natural del Pinar.

tamiento: por una parte, colaborar en el relanzamiento turístico de esta zona del litoral y, por otra parte, mejorar la infraestructura general de la misma para uso y disfrute de los castellonenses. En este sentido, se han abierto nuevas calles, ha sido repavimentado el Paseo Marítimo propiamente dicho y se ha saneado una amplia zona de terreno que anteriormente era un auténtico foco de mosquitos, rellenándolo con tierra y plantando miles de árboles que ahora hay que cuidar para que crezcan.

Pinar

Por último se procedió a inaugurar el Parque Natural del Pinar, con lo que se culmina el proceso de recuperación de esta zona verde que durante años fue de exclusivo uso privado y ahora ha quedado completamente abierta al público. El Parque Natural del Pinar cuenta con pistas de ciclismo y «footing», pistas polideportivas fuera propiamente de lo que es recinto del Pinar, aparcamientos, campo de fútbol, piscinas, juegos infantiles, vestuarios y un bar restaurante. Una amplia zona del Pinar que quedaba por debajo del nivel normal del conjunto del terreno y que resultaba inundada en los períodos lluviosos, ha sido rellenada y la superficie plantada con una pradera de césped, lo mismo que otras áreas. También se ha llevado a cabo la replantación de pinos, con ejemplares bastante crecidos, a fin de cubrir una superficie que estaba desarbolada.

Como conclusión de la jornada de inauguraciones, al término de un vino de honor que se sirvió en las dependencias del bar-restaurant del Pinar, hicieron uso de la palabra el alcalde de Castellón, Antonio Tirado, y el presidente de la Generalidad Valenciana, Joan Lerma Blasco.

Antonio Tirado dijo: «Hoy es un día importante para el Ayuntamiento y toda la ciudad, por la trascendencia y el simbolismo de algunas de las obras que hemos inaugurado, empezando por el Obelisco a la Libertad. El Obelisco, ese monumento que tan honda significación tiene para los castellonenses, es el verdadero símbolo de nuestro carácter y nuestra forma de ser, un símbolo de concordia y de antidogmatismo. Para muchos, el momento de inaugurar ese monumento, ha sido verdaderamente emocionante. Se ha recons-

truido por acuerdo unánime de la Corporación Municipal, sin ningún rencor, como un símbolo de concordia, con la pretensión de subrayar esa lección histórica que nos demuestra que la libertad podrá ser temporalmente destruida, pero que nunca se podrá destruir la esperanza de un pueblo de volver a recuperarla.

Hoy, como sigue existiendo en Castellón aquel espíritu y ese sentido castellanero de ausencia de dogmatismo y, al mismo tiempo, de existencia de un clima de concordia, todo lo que el Obelisco representa está igualmente vigente en el alma de esta ciudad, como aquel lejano día en que fue inaugurado por primera vez».

Habló después de las otras obras inauguradas a lo largo de la mañana, deteniéndose especialmente en el hecho de que el Templete fue construido cuando su abuelo era alcalde de Castellón, así como de las facilidades de comunicación entre la ciudad y el Grao a través de la mejorada avenida de Hermanos Bou, para detenerse en la recuperación del Pinar: «El Pinar es ya de uso público en toda su integridad y resulta un motivo especialmente grato para la Corporación Municipal el poderlo ofrecer al pueblo de Castellón, una vez satisfecha la tradicional reivindicación».

«Vimos unos momentos que son de culminación de unas importantes inversiones —continuó diciendo el alcalde— con las que nuestra ciudad, a nivel de equipamiento, se convierte en una capital normal. Castellón, en este sentido, sufría un importante déficit y ahora tal circunstancia ha quedado completamente paliada y es posible empezar con los proyectos más ambiciosos e históricos». Por último, Antonio Tirado dijo: «Señor presidente de la Generalidad. Llegáis a nuestra ciudad al frente de una histórica y trascendental institución, que ha permanecido latente durante años de nuestra historia. Llegáis a esta ciudad en unos momentos de esperanza, en los que es posible recuperar las ambiciones históricas del pueblo de Castellón. Vuestra presencia al frente de la Generalidad Valenciana, que está encaminada a recibir la mayor parte de los poderes públicos en el ámbito de nuestra Comunidad, constituye un rayo de esperanza para esta ciudad, en el sentido de que, con seguridad, de

la integración de Castellón en la Comunidad Valenciana se produce el renacimiento de las ambiciones colectivas de este pueblo, dentro de lo que es el fortalecimiento de esas aspiraciones en el conjunto de las tierras valencianas».

Cerró el acto el presidente de la Generalidad, Joan Lerma Blasco:

«Quiero agradecer la invitación que me ha hecho el Ayuntamiento, para asistir a unas inauguraciones que constituyen obras fundamentales para el desarrollo de unas instituciones democráticas que van arraigando ya en la conciencia de nuestro pueblo, día a día, porque día a día se ve como las instituciones democráticas van consolidando todas esas reivindicaciones pendientes que, en el caso de Castellón, son una realidad viva, son objetivos cubiertos, que hay que continuar fortaleciendo, porque ello significa también el fortalecimiento de nuestra democracia, nuestra Constitución y nuestro Estatuto de Autonomía».

Durante unos días, con motivo de las inundaciones, hemos vuelto a ser algo tan impersonal como Levante. No es que nos disguste que nos llamen así, porque se trata de un simple término geográfico, pero no nos agrada esto como pueblo. Porque como pueblo somos una colectividad diferenciada. Y por eso mismo, por la posibilidad de ser una colectividad diferenciada, somos libres y libremente optamos también por la unidad y la integridad. Como reforzamiento de esa unidad está la posibilidad de ser diferentes. Eso es lo que en el futuro queremos ser y lo que vamos consolidando día a día a través de realizaciones en el mundo de la cultura, las obras públicas y de otro tipo, que los ayuntamientos van llevando a cabo.

Ya dije en los discursos de investidura y toma de posesión, los versos de un gran poeta valenciano, Vicent Andrés Estellés, «No se és res si no se és poble». Pueblo somos todos, desde Castellón hasta Alicante pasando por Valencia y esa es la política que la Generalidad quiere poner en la conciencia colectiva de los valencianos de las tres provincias. Que somos pueblo y que queremos avanzar, siendo pueblo, en la mejora de las condiciones de vida de todos nuestros ciudadanos».

Juan Enrique Mas
(Fotos: Heredio)

«La reconstrucción del Obelisco tiene una gran significación cívica»

(Antonio Tirado, alcalde)

—La reconstrucción del Obelisco tiene una gran significación cívica», declaraba a MEDITERRANEO el alcalde de Castellón, Antonio Tirado, al término de la jornada de inauguraciones celebrada el domingo.

«El Obelisco —añadió— era y vuelve a ser el símbolo del espíritu mesurado, liberal, abierto, dialogante de nuestro pueblo. Piénsese que el Obelisco es un monumento que venía a ser el centro de las fiestas mayores de Castellón, los días, 7, 8 y 9 de julio, cuando la Magdalena no había alcanzado la categoría que ahora tiene. Toda la ciudad iba a reunirse en torno al monolito, en una procesión cívica que venía a ser exponente de esos sentimientos generales de libertad que siempre han sido defendidos por los castellonenses. Hoy hemos reconstruido el Obelisco y se ha hecho con mucha dignidad, fielmente. Y lo que venimos a significar es que ese mismo sentido dialogante y antidogmático sigue presidiendo la vida de nuestra ciudad.

—Por tanto, el Obelisco no ha sido una obra más en el programa municipal, ni el capricho de contar con un monumento más en el Parque de Ribalta.

—A parte de lo que representa



para el embellecimiento del parque, el Obelisco tiene ese sentido simbólico de recuperación de algo clásico y significativo en la vida de la ciudad.

Personalmente me siento muy satisfecho de todas y cada una de las obras que hemos inaugurado. Desde el Obelisco, pasando por el Templete que se construyó cuando mi abuelo era alcalde y que últimamente estaba en el más completo abandono, hasta la avenida Hermanos Bou y la recuperación del Pinar, que había sido privatizado y ahora es, en su integridad, de uso público, para todos los ciudadanos de Castellón.

«El Grao está contento»

(Josefina López, teniente de alcalde)

Buena parte de las obras que se inauguraron el domingo por parte del Ayuntamiento afectan directamente al Grao. Podemos citar a este propósito la mejora de la avenida Hermanos Bou, del Paseo Marítimo y el Parque Natural del Pinar. Josefina López, teniente de alcalde del distrito marítimo, comentaba así a MEDITERRANEO el alcance de todos estos proyectos.

—Estas obras han sido seguidas día a día por los habitantes del Grao. Son obras que culminan hoy, pero que, como proyecto, tienen una larga andadura desde que la Corporación actual se incorporó al Ayuntamiento. El Grao está contento y yo, en nombre del Grao, contenta también.

—A partir de ahora se puede viajar mejor entre Castellón y el Grao, dos núcleos de una misma ciudad. ¿Servirá ello para que estemos más unidos, más en contacto?

—Por supuesto que sí. Hermanos Bou se ha convertido en una hermosa avenida, arbolada y ajardinada. Por cierto, que tiene un metro más de anchura que antes. Y digo esto porque algunas personas han dicho que no se ha ganado mucho, y se ha obtenido un metro más de anchura en la calzada, además de los arceles, que eran terreno del Ayuntamiento. Es un gozo ver a las gentes ir por lo que era el viejo camino de La Pandero-la. Quizá haya que poner algunos bancos más en el trecho, pero



mucha gente sube a Castellón por la acera de la derecha y luego, los inválidos y ciclistas pueden utilizar el otro carril, sin ningún peligro. Pienso que ha sido una gran conquista.

En cuanto al Pinar, su recuperación y completa apertura para uso público, ha sido una de las mayores alegrías de esta etapa. Después de años en que estuvo cerrado para el pueblo, este vuelve a penetrar en el Pinar y se encuentra con una serie de mejoras para que su disfrute sea más agradable y concordantes con las necesidades y exigencias actuales, sin ninguna discriminación como las que se registraban en la anterior etapa de privatización de esta zona pública, de la que los graueros —como el resto de castellonenses— nos sentimos tan satisfechos.

■ Hoy, a las tres y media de la tarde, tendrá lugar la celebración de la tradicional fiesta de Navidad en el Centro de Educación Especial de AFANIAS.

Durante las últimas jornadas los alumnos acogidos en el Centro están viviendo con auténtica alegría y entusiasmo la preparación de la Navidad junto al profesorado y personal que les atiende y quiere. Todo el Centro respira y suena a felicidad; aula y patios se adornan con árboles, belén y especialmente con los regalos que cada alumno prepara para sus más íntimos, mientras los villancicos suenan por doquier.

—Escenificación viviente del portal de Belén; Movimientos rítmicos de temas bucólicos con expresión oral y gestual; Danzas y trenzado de cintas sobre marchas musicales; Adoración de pastores y Reyes; Interpretación de villancicos y bailes tradicionales.

«LA GENERALIDAD TIENE QUE VELAR POR LOS INTERESES DE TODA NUESTRA COLECTIVIDAD»

(Joan Lerma, presidente)

«La Generalidad Valenciana es ya, definitivamente, ese organismo supraprovincial, que tiene que velar por los intereses de toda nuestra colectividad», declaró a MEDITERRANEO el presidente de la Generalidad, Joan Lerma, al concluir el pasado domingo la serie de inauguraciones de obras municipales realizadas por el Ayuntamiento de Castellón.

Teniendo en cuenta que días pasados el señor Lerma Blasco había estado en Peñíscola, le preguntamos si estos viajes responden al deseo de mantener contactos más frecuentes con el resto de las comarcas de la Comunidad Valenciana.

—Efectivamente. Tenemos el interés claro de que las visitas se lleven a cabo en ocasiones importantes para todos, pero, naturalmente la descentralización de funciones que el Gobierno de la Generalidad pretende, va a posibilitar la visita y el trabajo constante a lo largo de todas las comarcas de nuestra comunidad.

—¿Cuál es su impresión de los primeros días de toma de contacto con la presidencia de la Generalidad?

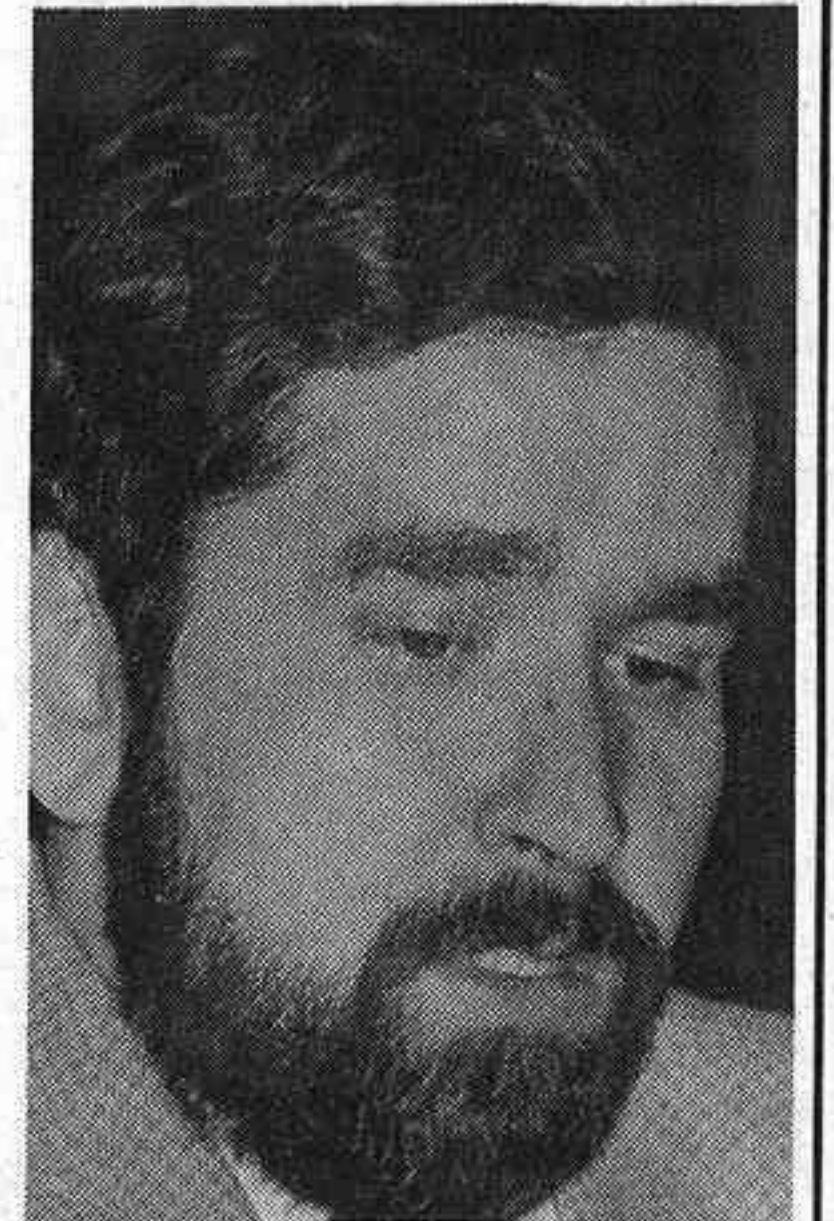
—Quedan muchas cosas por hacer. Tenemos pendiente una labor fundamental, que es intentar consolidar una institución ya autonómica y una de las preocupaciones básicas

debe ser la atención al ciudadano. Eso debe hacerse desde un mejor funcionamiento de lo que hoy es función pública, prácticamente inexistente en la Generalidad. A partir de ahí tenemos que ofrecer una serie de servicios y garantías al ciudadano, que hasta ahora no se han producido. Eso quiere decir que quedan muchas cosas por hacer, pero la ilusión que tenemos es mucha y creo también que disponemos de los medios para ello.

Hasta ahora hemos puesto las bases para que empiece a aplicarse el decreto de bilingüismo. Se trata de un tema muy sentido por una gran mayoría de nuestros ciudadanos y en el que cabía hacer un esfuerzo inmediato. Así que, a partir de enero, el decreto de bilingüismo estará en funcionamiento y se podrá aprender en valenciano en nuestras escuelas.

—¿Qué pesa más, la responsabilidad de la Generalidad o la satisfacción de trabajar por la Comunidad Valenciana?

—La Generalidad es una gran responsabilidad, sobre todo porque estamos haciendo una institución prácticamente de nuevo, con una tradición histórica eso sí, pero que, de acuerdo con el Estatuto es una institución que como quien dice nace ahora prácticamente.



Pesa mucho esa responsabilidad y, sobre todo, pesa más la responsabilidad histórica que después de la recuperación de nuestras instituciones de autogobierno cae sobre nosotros, pero fundamentalmente creo que lo que más afecta nuestro futuro es la ilusión y la esperanza de que todo eso se pueda hacer ya y que estamos en disposición de hacerlo si contamos con la ayuda de nuestros ciudadanos. La institución será algo si nuestros ciudadanos quieren que lo sea.

(Foto: Heredio)

Máquinas de escribir IBM

YA ES HORA DE TENER UNA IBM.

Para escribir cómodamente. Para tener la garantía de un Servicio Técnico sin límites. Porque una IBM no sólo escribe, habla por Ud.

A 2.509 ptas.
al mes.



Concesionario Oficial de Máquinas de escribir IBM

TOD OFICINA

Trinidad, 33-35 Telef: 22 31 82 - 22 43 01 Castellón

Manuel Segarra, segundo jefe de la Policía Municipal

Manuel Segarra Aparisi será nombrado próximamente sub-oficial segundo jefe de la Policía Municipal de Castellón, como consecuencia de haber ganado el concurso-oposición convocado por el Ayuntamiento de la capital. El nombramiento está pendiente de ratificación por parte de la Comisión Municipal Permanente, que lo hará seguramente en la próxima sesión semanal.

Manuel Segarra Aparisi, castellanense de nacimiento, lleva ya veintidós años en la plantilla de la Policía Municipal de la capital. De ellos, seis como cabo y los tres últimos como sargento.

Por otra parte, ha sido nombrado cabo de dicho cuerpo José Cheza Campos.

Oposiciones

La plantilla de la Policía Municipal de Castellón está experimentando un progresivo rejuvenecimiento, como consecuencia de la incorporación de nuevos agentes. Actualmente existen dos vacantes de sargentos y quince de agentes. Estas últimas se van a cubrir de inmediato, puesto que está convocada la correspondiente oposición, cuyas pruebas físicas se celebrarán el próximo siete de enero en el Estadio Castalia. A esta oposición se han presentado unos setenta aspirantes, entre los que figuran varias mujeres y todo parece indicar que el resultado de esta significará la incorporación de nuevas agentes a la Policía Municipal castellanense, que ya cuenta en su plantilla con representación femenina. Una vez resuelta la oposición y cubiertas las plazas, los aspirantes aprobados efectuarán un cursillo de cua-



tro meses antes de incorporarse de modo definitivo.

Plantilla

La Policía Municipal de Castellón cuenta con ciento treinta y ocho plazas, incluidos los puestos de mando. En estos momentos no hay prevista ninguna ampliación, porque las oposiciones van a cubrir plazas ya creadas y vacantes.

La plantilla parece amplia, pero no lo es, si tenemos en cuenta las necesidades de una ciudad como la nuestra, en la que la labor de vigilancia tiene que llevarse a cabo no sólo en el casco urbano, sino también en los numerosos grupos diseminados. Son estos últimos, precisamente, los que hasta ahora han recibido menos atención por parte de la Policía Municipal. Ultimamente, gracias al incremento de los medios materiales —especialmente vehículos— de que dispone la Policía Municipal, su presencia en los grupos es más frecuente, pero todavía no alcanza la intensidad deseable, según los vecinos.

Hoy, acto de imposición

Rafael Montero, Medalla de Plata de la Caja Rural Provincial

La Caja Rural Provincial, a través de su Consejo Rector, reunido en sesión extraordinaria bajo la presidencia de Juan Barreda Beltrán, ha concedido al hasta ahora Gobernador Civil de la Provincia, Rafael Montero Gomis, la Medalla de Plata de la Entidad. En el texto del acuerdo tomado al respecto, se dice, entre otras cosas que la identificación de la Caja Rural, con cuantas entidades se hallan asociadas a la Unión Provincial de Cooperativas del Campo y a la Cooperativa Agraria Provincial (UTECA), testimonia «el profundo sentimiento de gratitud que deja V.E. al cesar en el cargo», destacando igualmente «el enrai-

zamiento de que ha dado pruebas con el cooperativismo agrario castellanense, la rectitud de juicio constante durante todo su mandato, con el maduro criterio político que le ha caracterizado en su

trayectoria de sabio y prudente bienhacer» y en esta línea de apre- cios «rogarle acepte la ofrenda de toda nuestra amplia familia cooperativa de la que, en una interpretación generalizada, se erige este órgano de administración en válido y sincero interlocutor».

El acuerdo, tomado por aclamación, tras oír «un amplio cambio de impresiones entre todos los asistentes», se plasmará hoy, en el acto de entrega de esta preciada distinción agraria provincial, que está anunciado para las doce horas, en la sede central de la CRUP, Enmedio, 3. Con este breve pero expresivo ceremonial, se inaugura la amplia remodelación y mejoras introducidas recientemente en el salón de actos del Consejo Rector que está presidido, por un lado, por un gran retrato del Rey don Juan Carlos, y por otro, por una imagen del Sagrado Corazón de Jesús.

El tiempo

Inestable Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 20

Temperaturas

Mínima junto al suelo: 2.
Mínima: 4 a las 6,10.
Máxima: 15 a las 14.
Media: 9,5.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 758,9.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 80 por ciento.

Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de latarde): Nula.

Viento

Dirección predominante: E.
Velocidad media: 10 km.
Racha máxima medida en anemocinómetro: 33 km. del O. a las 17,05.

Previsión para el día de hoy: Tiempo inestable. Progresivo aumento de la nubosidad como consecuencia del paso de un frente frío. Probabilidad de algún chubasco disperso de poca intensidad siendo más probable en el Maestrazgo, pudiendo ser de nieve en alturas superiores a los 700 metros.

Vientos moderados del N. O.

Descenso de las temperaturas máximas. Las mínimas estacionarias.

Registro Civil

Nacimientos

Ernesto Porcar Sorribes. Agueda Olucha Gual. Jessica Montoliu Lozano. Pamela Montoliu Soriano. Inmaculada García-Royo García. Jordi García Cañavero. Marina Albiol Guzmán. M.ª Rosa Castillo Llido. Jessica Soria Vega. Ana del Prado Simón. Pablo Orozco Viciano.

Matrimonios

Edelmiro Martínez Clemente con Silvia Costarrasa Batllori. Nicolás García Adelantado con Marina Miralles Monferrer.

Defunciones

Manuel López Domingo de 76 años. Juan Porcar Seguer de 64 años. Asunción Mestra Sancho de 90 años. Concepción Rivas Luque de 94 años. Antonia Mingol Blasco de 83 años. Jesús Martínez Rodríguez de 80 años. Joaquín Escrich Monfort de 81 años.

Agenda

MARTES, 21 DE DICIEMBRE

El Sol en Castellón, sale a las 8,19 y se pone a las 17,36
Luna en cuarto creciente el día 23

SANTOS DEL DIA

Ss. Pedro Canisio, S. I., pbro. y doctor; Anasvindo, Anastasio, ob.; Glicerio, pb.; Temistocles, Juan y Festo, Juana de Nicomedia, mrs.; Severino, obispo.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Queremón, ob.; Honorato, Demetrio, Flaviano y Floro, Isquirión, Zenón, mrs.; Ungero, ob.; Adam, Ultán, cfs.

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

00.54 Expreso sigue a Granada.
02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00 Intercity, sigue a Madrid.
12.52 Unidad Rápida.
15.31 Talgo sigue a Murcia.
16.37 Semidirecto.
20.08 Expreso sigue a Málaga.
20.41 Corail.
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59 Expreso, procede de Sevilla.
07.26 Expreso procede de Granada.
08.51 Semidirecto.
09.32 Expreso, procede de Málaga.
10.33 C rail.
13.27 T lgo. procede de Murcia.
17.08 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.
19.11 Unidad Rápida.
20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.10 Tranvía.
07.05 Semidirecto.
08.04 Tranvía, procede de Tortosa.
08.58 Tranvía.
11.18 Tranvía.
14.14 Tranvía.
16.05 Semidirecto.
18.30 Semidirecto.
21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.10 Semidirecto.
12.44 Tranvía.
14.34 Tranvía.
16.36 Tranvía.
18.28 Semidirecto.
20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.
21.09 Tranvía.
21.51 Semidirecto.
22.18 Intercity, procede de Madrid.
23.19 Tranvía.

Funeraria LA MAGDALENA. Tel. 22 01 97
Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 21
24 HORAS
BALTANAS, Ronda Mijares,
85.

FARMACIAS DEL GRAO

CONDE, Canalejas, 95.

**CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer**

325

PUBLI CAS
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero Alloza 111 Castellón

Funeraria Virgen del Vidon
PLAZA CLAVE 17, CASTELLÓN
Tel. 21 01 42

CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

El diputado Francisco Arnau, en la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso

«EL EMPLEO, OBJETIVO PRIORITARIO DEL GOBIERNO»

El diputado socialista por Castellón Francisco Arnau, que hasta ahora ha desarrollado su actividad profesional en el campo laboral, como Inspector de Trabajo en Castellón y, más tarde, secretario general técnico de la Consellería de Trabajo, ha quedado incorporado a la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso de los Diputados. Francisco Arnau ha declarado a MEDITERRANEO que el primer asunto del que se ocupará dicha comisión se refiere a determinadas modificaciones que el Gobierno, con el apoyo de su grupo parlamentario, piensa introducir en el Estatuto de los Trabajadores, especialmente por lo que se refiere a la modificación de la jornada laboral y determinación de la edad de jubilación en sesenta y cuatro años. Afirma también que el empleo constituye el objetivo prioritario del nuevo Gobierno socialista y que la Ley de Incompatibilidades se aplicará con criterio estricto, empezando por los propios parlamentarios. Respecto a la resolución de la Dirección General de Trabajo sobre el caso Zirconio, Francisco Arnau señala que «anula la decisión adoptada respecto a los despidos de trabajadores».

Un tema de la mayor actualidad: la resolución de la Dirección General de Trabajo en el caso del expediente de regulación de empleo presentado por la empresa Zirconio. Usted ha sido hasta hace pocos días secretario general técnico de la Consellería de Trabajo. Como este es un tema laboral, me gustaría conocer su opinión sobre la resolución.

Me parece que es una resolución técnicamente perfecta y, además, justa. Resuelve los problemas que en estos momentos tiene planteados la empresa y, al mismo tiempo, no prejuzga nada sobre el futuro de la misma y, en general, del sector azulejero.

Creo que los problemas en el sector azulejero castellanense son muy grandes y deben plantearse a nivel de sector. De todas formas, la primera palabra la tienen los empresarios y trabajadores, a quienes incumbe la iniciativa en materia tan importante como es la reestructuración del sector.

Insistiendo en la resolución sobre Zirconio y lo que representa para los trabajadores afectados. ¿Comparte usted el criterio de que ya no se puede hablar de despedidos?

En estos momentos, según la información que yo tengo, la nueva resolución lo que hace es confirmar la resolución primera de la Dirección Provincial de Trabajo y Seguridad Social, en el sentido de que se mantienen las suspensiones temporales de contratos de trabajo, pero, realmente, la Dirección General de Trabajo anula la decisión adoptada respecto a los despidos de los trabajadores. No cierra las puertas a una posible rescisión de contratos, pero esta nueva resolución sólo confirma el aspecto que se refiere a la suspensión temporal.

Aceptando que la industria azulejera necesita una modernización tecnológica, ¿la Administración y los diputados castellanenses apoyarán la posible reestructuración?

Los diputados de Castellón y en particular yo, puesto que soy el que responde a la pregunta, estamos dispuestos a prestar cualquier servicio que la sociedad nos demande. Pero quisiera incidir en lo que he dicho anteriormente, respecto a que la iniciativa en el tema de la reestructuración incumbe a empresarios y trabajadores. Ellos deben negociar y

ponerse de acuerdo, y si en algún momento reclaman la presencia de los parlamentarios de Castellón y en particular la mía, allí estaré yo para brindarles mi apoyo y, en lo que pueda, colaborar en los aspectos técnicos en cuanto que, como usted sabe, soy inspector de trabajo.

Actividad parlamentaria

¿Ha comenzado a funcionar esta Comisión de Política Social y Empleo del Congreso de los Diputados?

Hasta ahora se ha constituido la Comisión y hemos nombrado a la mesa de la misma. Estamos pendientes de recibir el primer proyecto de Ley, que creo que se va a referir a la reforma del Esta-

tuto de los Trabajadores, para comenzar de lleno en esta labor parlamentaria.

¿En qué sentido se pretende modificar el citado Estatuto de los Trabajadores?

El Estatuto de los Trabajadores de momento se va a reformar en aspectos que hacen referencia a la modificación de la jornada laboral, jubilación a los sesenta y cuatro años y algún aspecto más que pueda incidir en el tema del empleo, que es el que, en estos momentos, más nos preocupa.

¿Globalmente sigue siendo válido?

Yo creo que sí. Debemos respetarlo todos. Tanto quienes en su momento defendieron todo su arti-

culado, como quienes opusieron alguna enmienda.

Recientemente nuestro país ha pasado el listón de los dos millones de parados.

Un país como el nuestro se enfrenta en estos momentos con el gravísimo problema del empleo y de los más de dos millones de parados. Y lo que debemos hacer es incidir en los temas del empleo, desde todos los puntos de vista, de forma que se rebaje ese número de parados y, sobre todo, que los jóvenes, que tienen que acceder al primer empleo, encuentren facilidades para lograrlo. Nosotros y el Gobierno, tenemos un objetivo prioritario, que es el del empleo. Se van a adoptar muchas medidas de cara a conseguir que ese núme-

ro de parados vaya hacia abajo.

¿Se aplicará la ley de incompatibilidades con criterios rígidos?

Estrictamente. Y esa Ley de Incompatibilidades va a empezar por nosotros, por los diputados y senadores. El proyecto de Ley se va a presentar el próximo mes de enero.

¿Les preocupa la reacción de los afectados?

Creo que la Ley de Incompatibilidades se basa en un criterio justo. Por tanto, no nos debe preocupar que se produzca alguna resistencia por parte de determinadas personas que no compartan esta idea de justicia.

J.E.M.

(Foto: Heredio)

REGALOS NAVIDAD Kodak - OPTICA CHIVA

Kodak disc 2000
P.V.P. 7.270 ptas.
PRECIO OFERTA
4.499 ptas.

Kodak disc 6000
P.V.P. 12.380 ptas.
PRECIO OFERTA
7.699 ptas.

Kodak disc 8000
P.V.P. 19.600 ptas.
PRECIO OFERTA
11.899 ptas.

Kodamatic 930L
P.V.P. 7.280 ptas.
PRECIO OFERTA
4.499 ptas.

Kodamatic 970L
P.V.P. 16.790 ptas.
PRECIO OFERTA
10.999 ptas.

Kodamatic 980L
P.V.P. 20.650 ptas.
PRECIO OFERTA
14.499 ptas.

Kodak instant EK 160
P.V.P. 5.295 ptas.
PRECIO OFERTA
3.999 ptas.

Kodak ekstra 200
P.V.P. 2.970 ptas.
PRECIO OFERTA
2.199 ptas.

Kodak pocket A-1
P.V.P. 1.860 ptas.
PRECIO OFERTA
1.099 ptas.

Kodak ektralite 400
P.V.P. 6.329 ptas.
PRECIO OFERTA
4.799 ptas.

ES UNA OFERTA EXCLUSIVA DE

OPTICA CHIVA

en la calle Enmedio, 25 - Castellón.

Ciento veintitrés millones para equipar la unidad oncológica

En la Diputación Provincial y bajo la presidencia de su titular, Joaquín Farnós, se procedió ayer a la apertura de las cuarenta y siete plicas presentadas al concurso de adquisición, montaje y puesta a punto de los equipos médico-quirúrgicos de la unidad oncológica del Hospital Provincial, para el tratamiento del cáncer.

Fueron rechazadas catorce de las cuarenta y siete propuestas, por no reunir las condiciones exigidas en el concurso.

El presupuesto de este suministro asciende a algo más de ciento veintitrés millones de pesetas.

Por tratarse de un concurso, los expedientes pasan ahora a informe por parte de los servicios técnicos y posteriormente se elevarán al Pleno de la Corporación, que decidirá la adjudicación.

Se trata, como puede apreciarse, de una importante inversión económica, que la Diputación Provincial de Castellón lleva a cabo con el fin de montar la primera unidad de tratamiento del cáncer con que contará nuestra provincia, cuya puesta en funcionamiento está prevista para dentro de unos meses.

La unidad oncológica queda instalada en un «bunker» construido en los sótanos del edificio que actualmente está en fase de construcción como ampliación del Hospital Provincial.

Reproduce el cartel de 1983

Felicitación de la Junta Central de Fiestas de la Magdalena



La Junta Central de Festejos de la Magdalena ha editado unas tarjetas postales que son reproducción del cartel anunciador de los festejos del año próximo, a celebrar del cinco al trece de marzo. Con esta tarjeta la Junta Central

está deseando felices navidades a todas aquellas personas y entidades con las que mantiene relación. Es una bonita forma de anunciar, anticipadamente, que las fiestas de la Magdalena están cada vez más próximas.

Marco Palomero director del Insalud en Alicante

Francisco Marco Palomero, que fue subdirector provincial del Insalud en Castellón y más tarde fue nombrado director provincial del mismo organismo en Cádiz, acaba de tomar posesión del cargo de director del Insalud en Alican-

te, puesto para el que ha sido nombrado posteriormente.

Según nuestras noticias, tras la incorporación de Francisco Marco Palomero a la dirección provincial del Insalud de Cádiz, aparecieron una serie de problemas que son los que han originado estos cambios.

Compuesta por personalidades técnicas más que políticas

Pleno del Consell: Creación de la Comisión Mixta de transferencias

● Se pondrá en marcha un teléfono público para pedir información, recibir protestas y sugerencias

Bajo la presidencia de Joan Lerma y con la asistencia de todos los consellers, se celebró ayer un corto pleno del Consell —dos horas— que aprobó un orden del día de cuarenta puntos. La brevedad se explica porque ya estaba preparado con anterioridad por los secretarios generales técnicos de las consellerías.

De los acuerdos tomados destacar la creación de una Comisión Mixta de Transferencias presidida por Felipe Guardiola vicepresidente del Consell y compuesta por personalidades técnicas más que políticas; como son: José Luis Martínez Morales, profesor de Derecho Administrativo de la Universidad de Valencia; Tomás Sala Franco, Catedrático de Trabajo y secretario general de la Universidad Literaria, Angel Ortí Lahoz, vicerrector de la Universidad,

Blanca Blanquer Prats, técnico de Administración Civil, José Luis Villamarín Vázquez, director provincial de Sanidad de Castellón, Félix Santamaría, secretario general de la Consellería de Agricultura, Rafael Fernández Herrero, y Vicente Simó Sendra, ambos economistas.

Otra cuestión importante aprobada fue la del nuevo Reglamento interno de la Generalitat que entre otras cosas introduce el secreto de las deliberaciones de los plenos del Consell por el carácter ejecutivo de las mismas.

También se ha reestructurado el Gabinete de Presidencia, dándose más poder al presidente, añadiendo unos asesores personales, y en él se incluyen la secretaria particular, relaciones públicas y gabinete de prensa, además de dos subsecretarías, la de Programa-

ción económica y la Subsecretaría general de Presidencia.

Como novedad asimismo reseñar —dentro de la primera subsecretaría— la Dirección General de Participación Ciudadana y Calidad de vida formado por servicios de cara al público como es la puesta en marcha de un teléfono abierto al ciudadano para pedir información, recibir quejas, sugerencias, protestas, etc. y en la que se incluye también los temas relacionados con el consumo, defensa del medio ambiente.

Finalmente las distintas consellerías informaron sobre los trabajos desarrollados, así como de la reciente visita de los ministros de Agricultura y de Obras públicas a las zonas afectadas por las inundaciones.

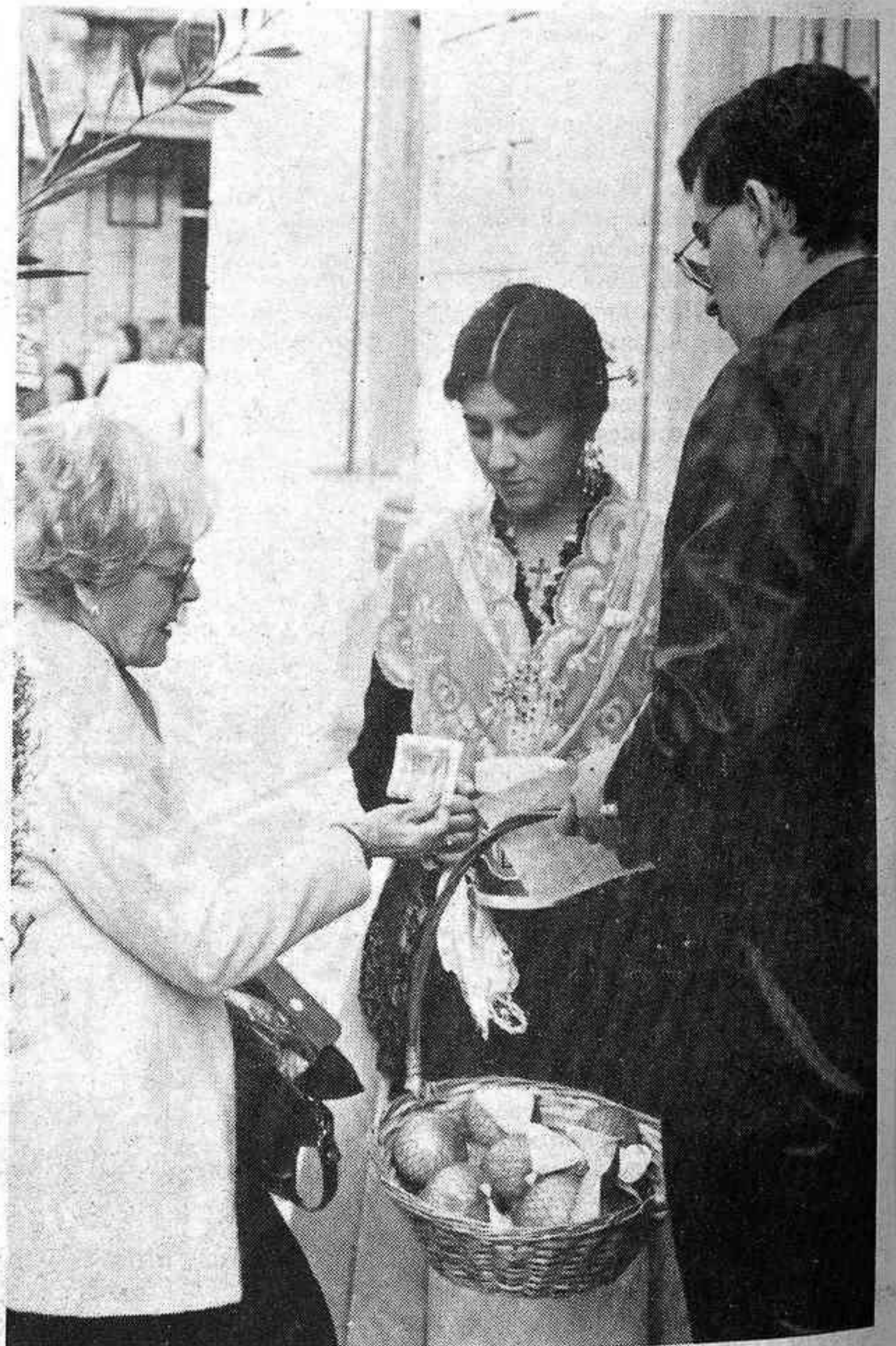
Ayuda económica para los afectados por las inundaciones valencianas

Exito de la campaña «Una naranja para la esperanza»

Aunque hasta hoy no se conocerá el importe de lo recaudado, ha resultado un completo éxito la celebración en nuestra ciudad de la campaña «Una naranja para la esperanza», organizada por la Generalitat Valenciana y el Comité de Gestión.

Desde primeras horas de la mañana de ayer y hasta el mediodía, se situaron siete mesas petitorias, con ambientación musical y la colaboración de jóvenes ataviados con los trajes típicos de Castellón. La afluencia fue constante a lo largo de toda la mañana, según han confirmado a MEDITERRANEO fuentes de la Asociación de Exportadores de Cítricos, que a nivel provincial ha prestado su asistencia para organizar esta iniciativa con la que se trata de aportar fondos para atender a los damnificados por las inundaciones de Valencia, ocurridas el pasado mes de octubre.

La naranja ha sido, en este caso, símbolo de la solidaridad entre dos provincias que pertenecemos a una misma comunidad, la valenciana. Castellón, que desde el primer momento estuvo al lado de las poblaciones de la ribera del Júcar arrasadas por las inundaciones, colaborando con alimentos, mantas, vestidos y enseres de todo tipo en las jornadas inmediatas a la gran tragedia, se ha vinculado a esta iniciativa de transformar la naranja en símbolos de ilusión y esperanza, colaborando económicamente con la adquisición de fruta en las mesas petitorias. Una naranja, cien pesetas. «No es un precio caro, decía una señora a nuestro lado, cuando de este modo se puede contribuir a



paliar los efectos de la catástrofe. Es una ayuda solidaria que nos hace sentir como propios los sufrimientos de tantos valencianos

que, semanas después de la catástrofe, todavía no han podido normalizar su vida.

(Foto: Heredio)

AYUNTAMIENTO

Esta tarde, el pleno de los presupuestos

El Ayuntamiento de Castellón celebrará hoy dos plenos extraordinarios. El primero de ellos ha sido convocado para las siete y media de la tarde, figurando dieciséis puntos en el orden del día.

Entre ellos, el más importante es una moción de la Alcaldía para constituir el Museo al Aire Libre Ciudad de Castellón, convocando asimismo el primer certamen de pintura mural. La segunda sesión

plenaria estará dedicada exclusivamente al debate y aprobación del Presupuesto Municipal Ordinario y el Presupuesto Municipal de Inversiones, en ambos casos para 1983.

Pavos, turrones, muérdago y zambombas

AMBIENTE NAVIDEÑO EN EL «MERCAT DEL DILLUNS»

Con gran animación por la presencia de público, pero no tanta en cuanto a las ventas, se celebró ayer el tradicional mercado navideño en el mercado del lunes. Todo y de todo a cualquier precio. Desde el sabroso pavo a los turrones, pasando por gangas y artículos de dudosa calidad. En cualquier caso, ya se sabe que la bondad del sistema reside en eso. El público tiene que saber por dónde va, para distinguir la oportunidad a las primeras de cambio, por a lo peor, si espera a las segundas, se queda sin lo que iba buscando.

El mercado del lunes, que en nuestra ciudad cuenta con una larga tradición y goza del favor de miles de personas, se reviste de fiesta cuando llegan estas fechas y, aunque la crisis también se nota, ofrece, el lunes anterior a la Navidad, una serie de oportunidades de compra que no se encuentran durante el resto del año.

Los pavos

Por ejemplo, los pavos. Frente a la oferta sofisticada del pavo congelado, preparado y empaquetado de los supermercados, el mercado del lunes ofrecía ayer, en vivo y en directo, varios puestos dedicados a la venta de pavos, pollos y conejos. Parte de los pavos, criados «amorosamente» en alquería. Otros, procedentes de instalacio-

nes más «industrializadas». Y en cualquier caso con el aspecto espectacular de estas aves que, para muchas familias, simbolizan la gastronomía típica de la Navidad. Claro que el pavo es para valientes, sobre todo si se compra en vivo y hay que matarlo en casa; familias largas, porque a ver quien es el guapo que despacha un animal de catorce kilos, y con algunas posibilidades económicas, ya que los «animalitos» resultan de cuatrocientas a quinientas pesetas kilo. «¿Se vende mucho?», preguntamos a uno de los vendedores. La respuesta fue decepcionante: «Mirar, si que miran sí, y preguntar también, pero compran poco, que parece que la gente tuviera el dinero muy cogido. Se nota que todos vamos mal de cuartos». Y poco más pudimos hablar, porque la animación del mercado impide mantener largas conversaciones con los vendedores. Hay que atender el puesto y tratar de que no se escape el posible cliente. Por cierto, junto a los pavos, vimos conejos criados en «casa», a doscientas setenta pesetas kilo en vivo.

Los turrones

Del pavo a los turrones, después de pasear por medio mercado y comprobar que, incluso en estas vísperas de la Navidad, los puestos que registran mayor actividad

son los que se dedican a la venta de confecciones. En algunos casos parecía que regalaban los géneros, tal era la animación en torno a ellos.

Con el turrón sucede algo increíble. A ver sino, cómo se explica que se pueda entregar un lote de cinco pastillas y una bolsa de almendras rellenas por trescientas pesetas. La cliente pregunta «¿Y son de almendra?» y el vendedor, que no se inmuta, responde, «Que sí, señora, que sí. Almendra pura». ¿Almendra y seis pastillas trescientas pesetas? ¡Anda ya! Pero la venta sigue. El grupo de señoras ante el puesto no decrece y poco a poco van saliendo pastillas de extrañas e irreconocibles marcas.

Setas

Nos llamaron la atención, en el recorrido de ayer por el mercado del lunes, unos puestos dedicados a la venta de setas, entre trescientas y quinientas pesetas kilo. Las de cardo, a trescientas cincuenta. Bastantes compradores haciendo cola. Las nueces, a doscientas cincuenta pesetas kilo; avellanas, al mismo precio; hijos secos, a ciento sesenta y las succulentas piñas, a doscientas cincuenta. Frente a eso, la modesta naranja «de tercera», sólo marca a cien pesetas los tres kilos, pero es fruta poco



atractiva. Por cierto, ya que estamos en tierra de naranja, se tendría que cuidar un poco más la mercancía que se ofrece al público, porque una cosa es que la fruta mejor se destine a la exportación y otra que trate de venderse por ahí una especie de subproducto que nada bueno dice de la naranja.

Setecientos cincuenta puestos

Al término de la visita por el recinto del mercado, tras detenernos a comprar unas varas de muérdago en un puesto de flores, tuvimos ocasión de dialogar con el concejal delegado del servicio, Guillermo Pardo, que se encontraba acompañado por el oficial jefe de la Policía Municipal, Javier Henríquez.

Entre ambos nos explican que ayer había instalados setecientos cincuenta puestos de venta, de dos a ocho metros.

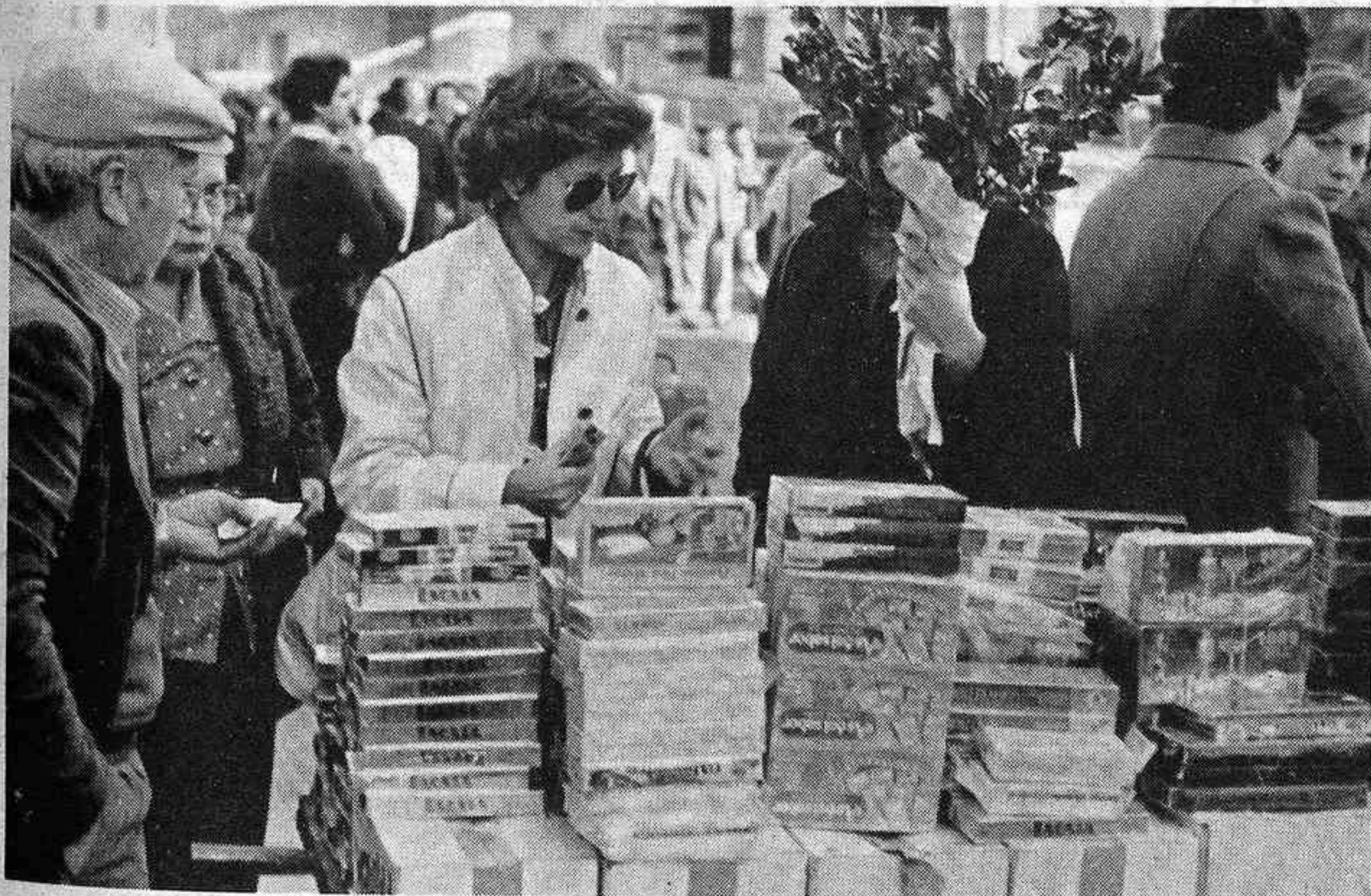
No hubo grandes problemas para organizarlo todo, colaborando catorce policías municipales y tres cobradores.

El Ayuntamiento saca una buena rentabilidad al mercado del lunes. Algo más de dos millones de pesetas al trimestre.

Por último, señalaba el jefe de la Policía Municipal que en jornadas de mucha aglomeración, como la de ayer, son frecuentes los casos de robos de carteras y aparición de niños extraviados. En este segundo aspecto y dada la frecuencia con que se producen estos casos, uno llega a pensar si las madres estarán más pendientes de no perder la oportunidad de una buena compra, que de vigilar a los pequeños.

Antes de despedirnos nos acercamos a un puesto de zambombas, tradicional acompañamiento de los villancicos populares. Buen ojo el del vendedor. Preguntamos el precio en un momento en que estábamos solos y nos dice que «a trescientas pesetas la grande». De pronto empieza a llegar gente y se forma un pequeño grupo de potenciales clientes. Al aumentar la demanda, el precio sube automáticamente, y el hombre trata de vender la zambomba grande a cuatrocientas pesetas. Todo ello acompañado de demostración expresiva, claro, para que no haya duda alguna de cómo se hace sonar el instrumento.

Del Mas
(Foto: Heredio)



IIª FASE DE «RESIDENCIAL MONTEBLANCO»

En CASTELLÓN
Próxima construcción (Feb-83) de

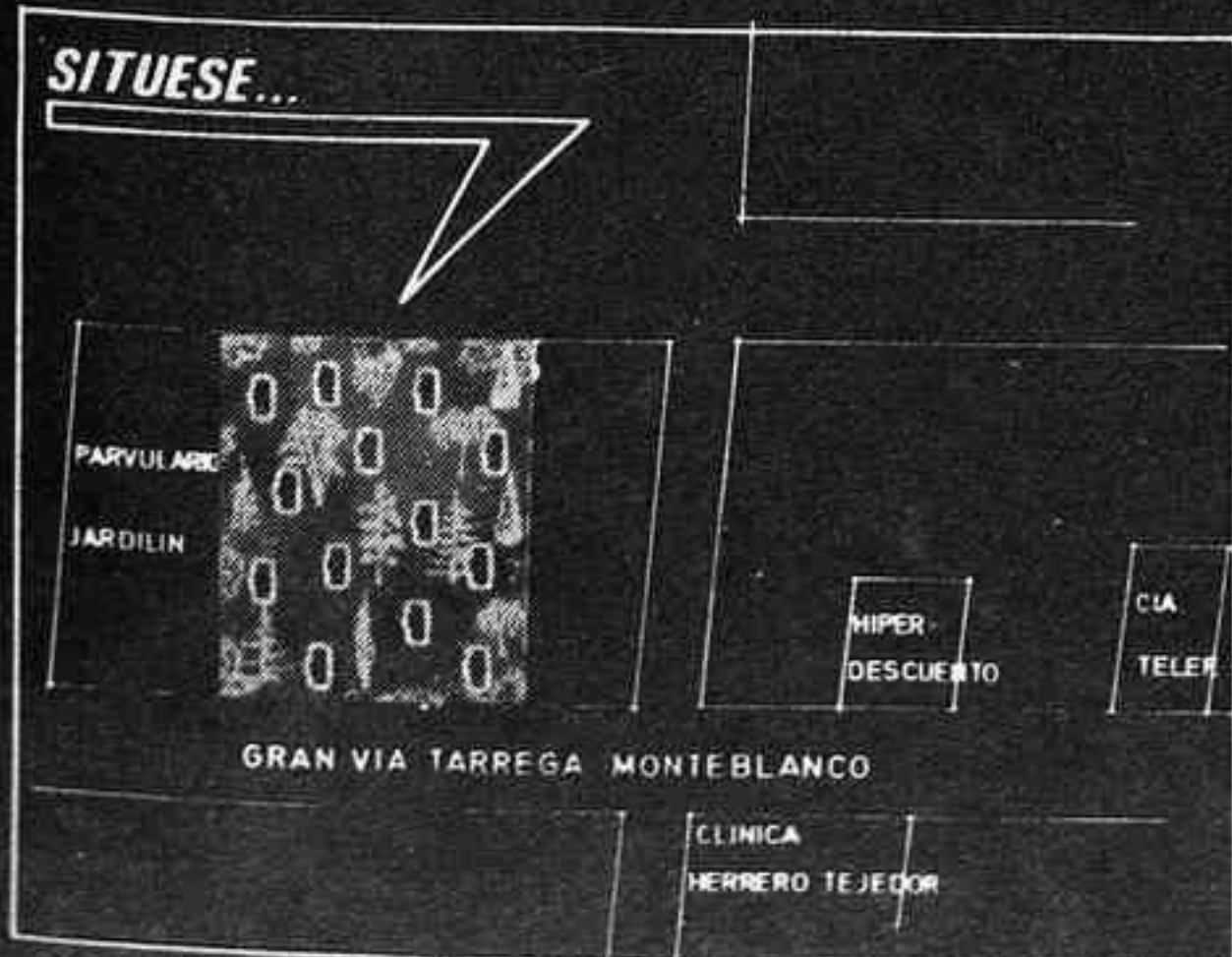
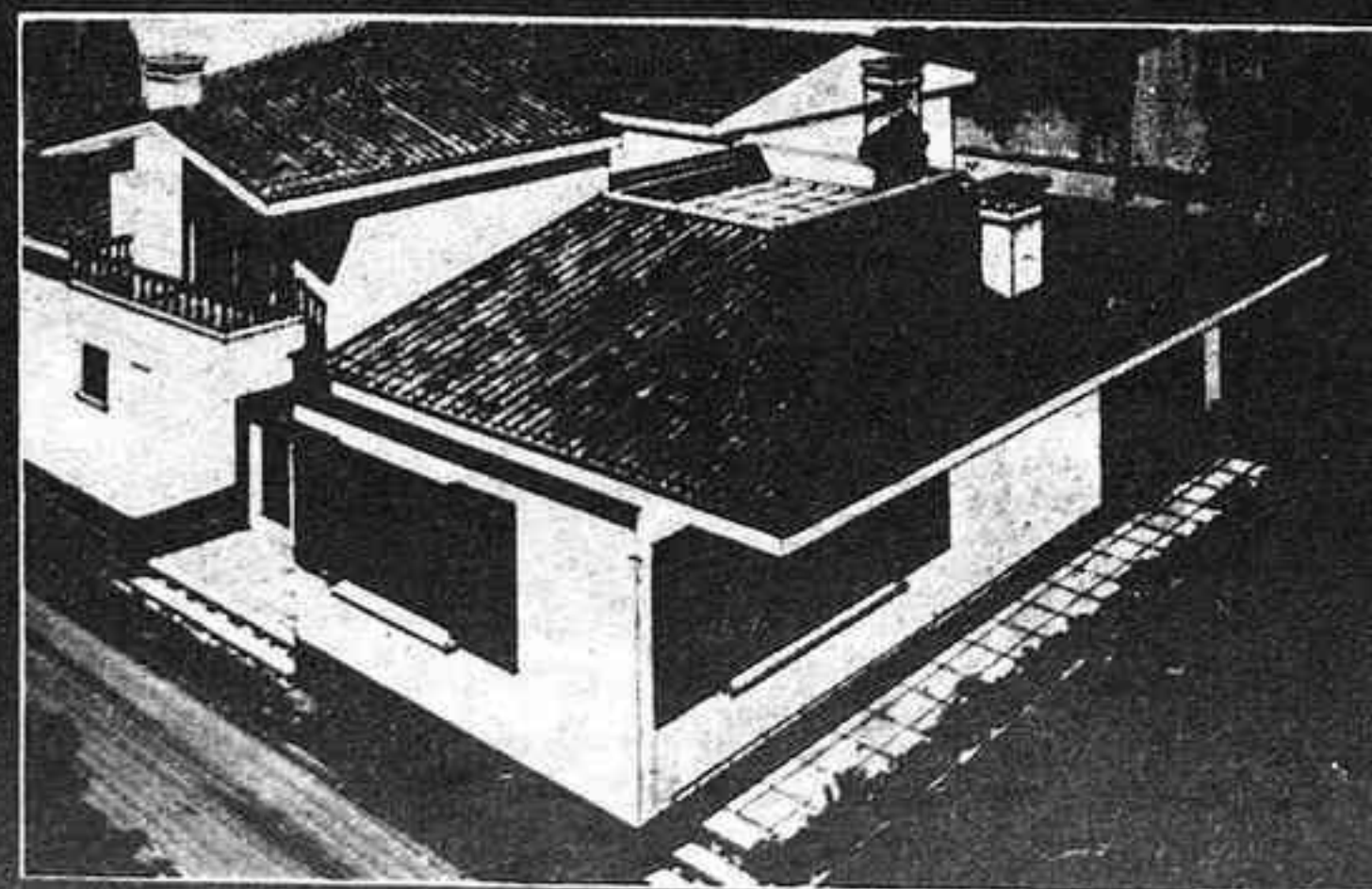
VILLAS CON PARCELA PRIVADA

- Salón-Comedor con chimenea
- Barbacoa
- Amplias terrazas cubiertas
- Cocina-Office totalmente amueblada
- Despensa, trastero y lavadero
- Dos baños y un aseo
- Cuatro dormitorios dobles con terraza
- Patio interior ajardinado
- Solarium
- Garaje en propia vivienda
- Tenis...

SU COSTE... 8.323.000 PTAS.

INFORMACION Y RESERVAS EN:

COVALCA S.L., Bayer, 1 Benicasim
TELEFONO: 30 15 51



SIRVASE DE LA CAJA DE LOS SERVICIOS

Servirse de los Servicios de la Caja de Ahorros de Valencia es tan fácil como entrar en una sucursal y abrir una cuenta. A partir de aquí se le abrirá todo un abanico de posibilidades, para que usted, según sus

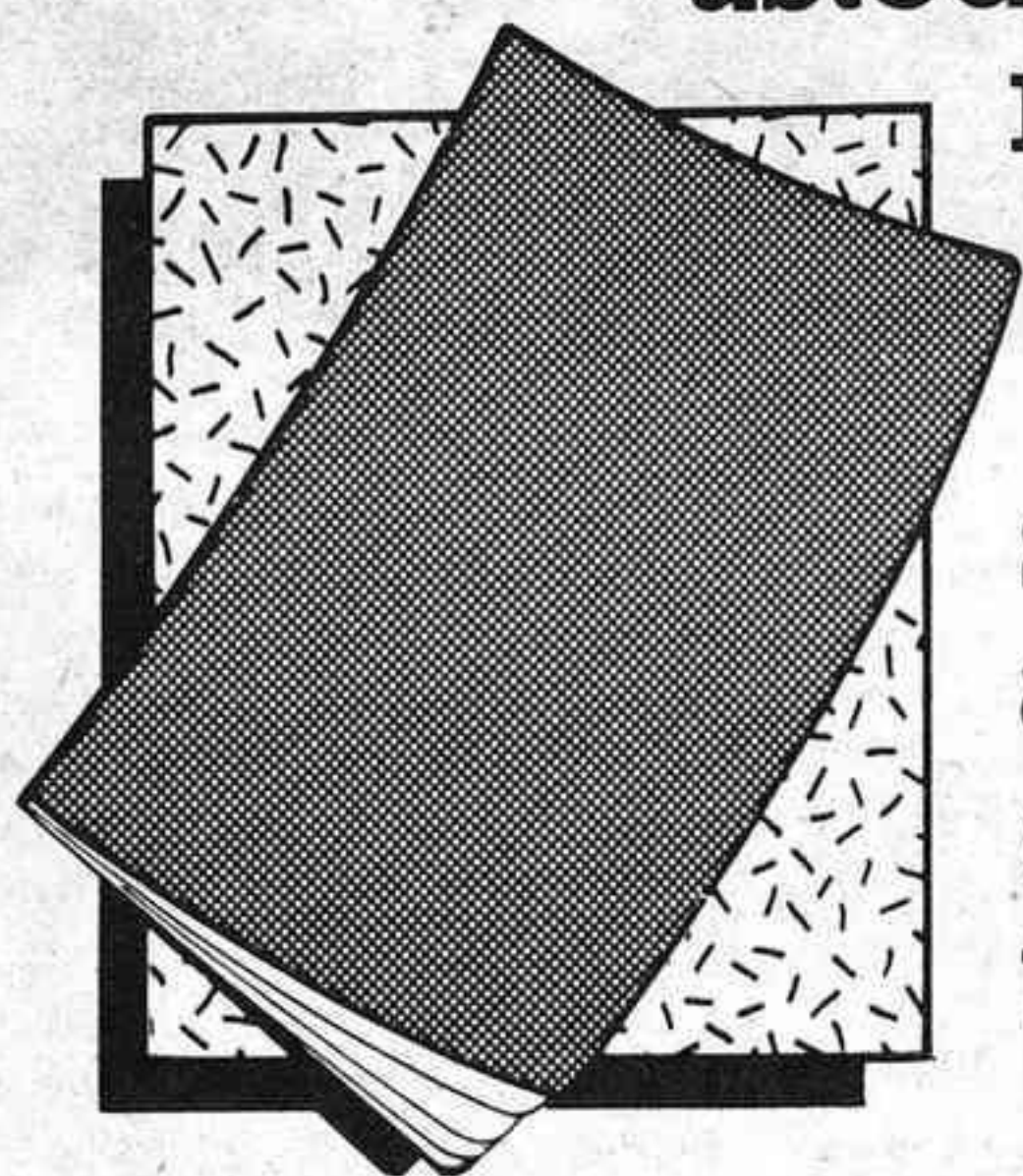
necesidades, se vaya sirviendo de servicios y atenciones

que siempre contarán con los medios técnicos y humanos más adecuados.

Las Familias se sentirán muy bien

servidas utilizando la Cuenta Corriente para que los gastos del mes los pague la Caja, ingresando sus ahorros para imprevistos en una productiva Libreta, depositando ese dinero que por el momento no van a necesitar en un Plazo Fijo que todavía produce mejores intereses o valiéndose de esa fórmula que permite ahorrar y comprar al mismo tiempo y que se llama: Ahorro Dinámico. Los Comerciantes podrán servirse, además, del Descuento Comercial

y de Créditos especiales para renovar, ampliar y optimizar su



AHORRAR ES RESPIRAR



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

UNA FIRMA Y QUE PAGUE LA CAJA



EN MILES DE ESTABLECIMIENTOS ADHERIDOS

© VORAWAR

TALON GARANTIZADO. DINERO GARANTIZADO



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

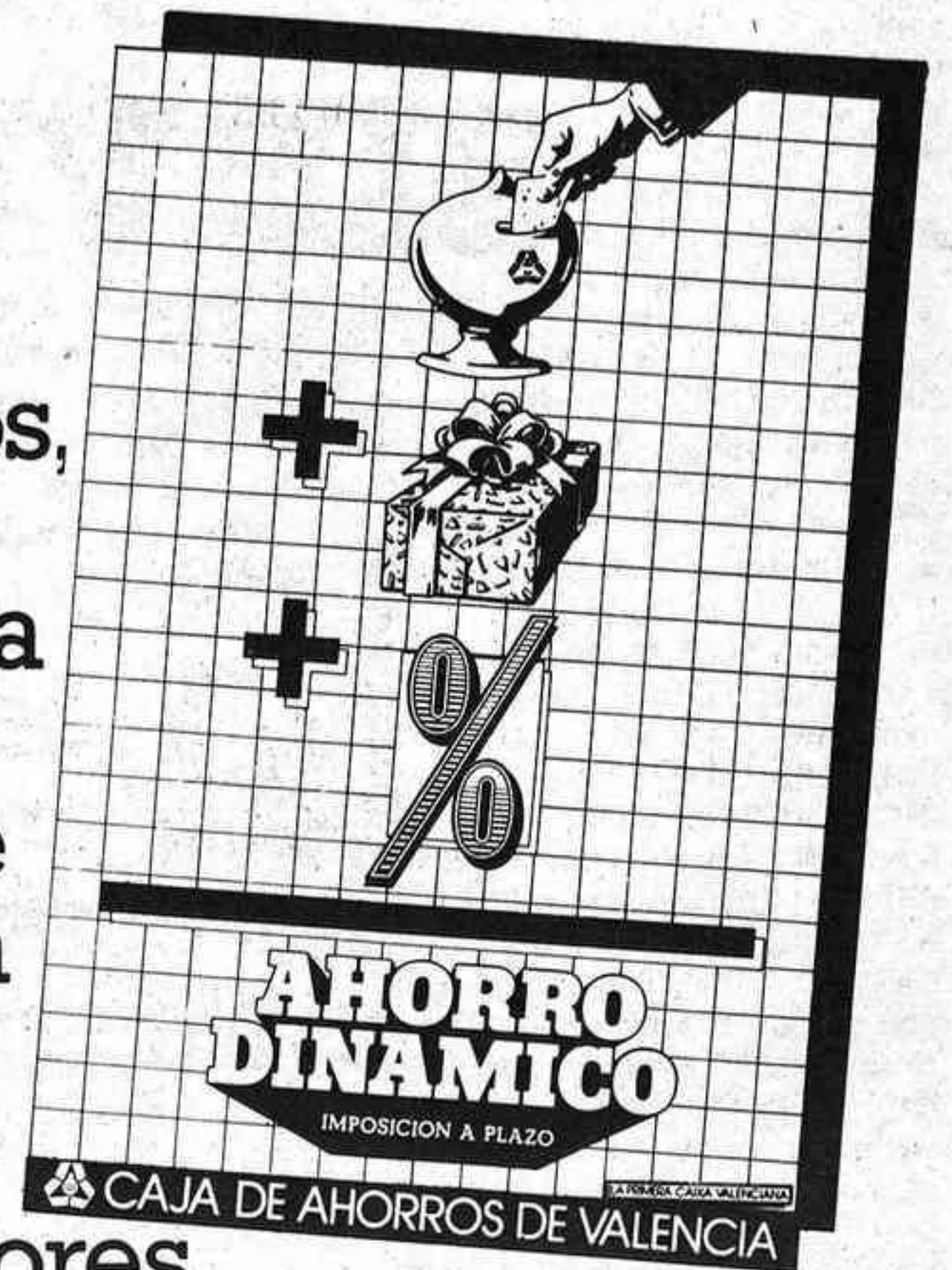
negocio. Igual podrán hacer los Industriales, Constructores y Pequeños y Medianos Empresarios, encargando a la Caja el Pago de Nóminas, Impuestos y Cuotas de la Seguridad Social.

Y mientras los Agricultores se sirven sus propios préstamos para adquirir y transformar las tierras de secano en productivas zonas de regadío labradas con sus tractores,

todos, Familias, Pequeños Empresarios, Comerciantes y Agricultores se irán sirviendo Servicios

que van desde el cómodo Cheque para pagar la gasolina, hasta el imaginativo Crédito Anti-Agobio, que permite adelantar las compras, acomodando el pago a su propio progreso.

Si usted no es Cliente de la Caja, visítenos y, por favor, sírvase de nuestros Servicios.



COMPRAR Y AHORRAR, AL MISMO TIEMPO

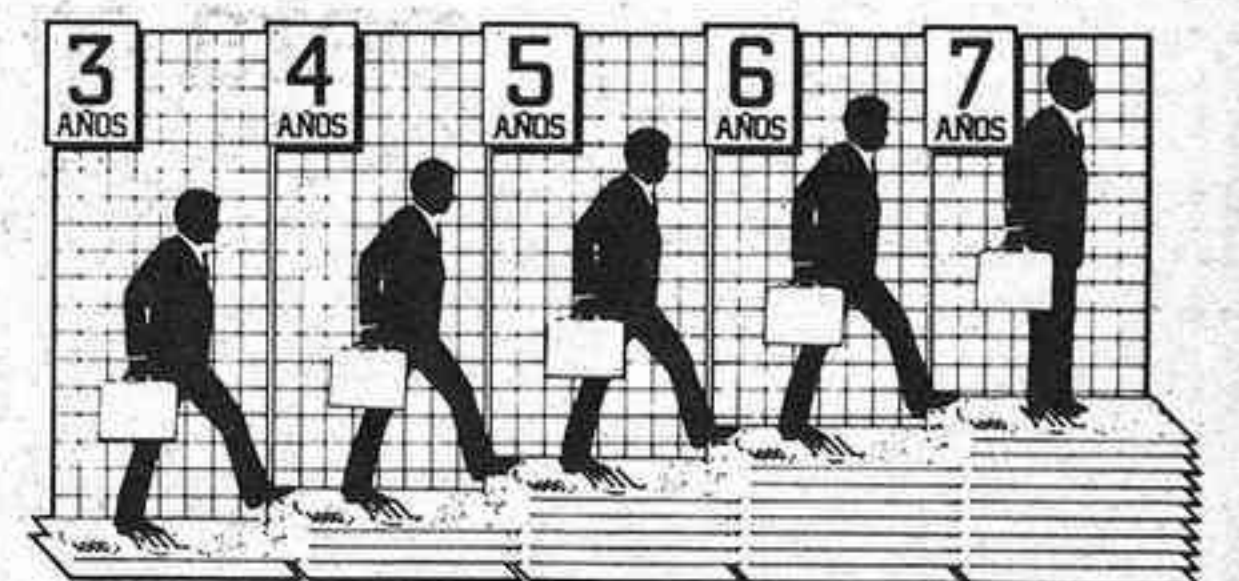


CREDITO ANTI-AGOBIO

Fácil de obtener, sin agobios para devolver.

DEVOLVER UN CREDITO YA NO ES UN AGOBIO

ACOMODE LOS PAGOS A SU PROPIO PROGRESO



DESDE TODA NUESTRA RED DE SUCURSALES ESTAMOS DE SU LADO.

NUEVAS SUCURSALES EN CASTELLON

URBANA 2: Burriana, 1
URBANA 3: Ronda de la Magdalena, 29
URBANA 4: Jacinto Benavente, 1

URBANA 5: Avda. del Mar, 13
URBANA 6: Avda. Rey D. Jaime I, 19
Grao de Castellón: Balears, 11



LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

SUCURSALES EN CASTELLON: CALLE ENMEDIO, 9 - CARDENAL COSTA, 19 -

SUCURSALES EN LA PROVINCIA: ALCORA, ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO, ALMAZORA, BENICARLO, BURRIANA, NULES, ONDA, VALL DE UXO, VILLARREAL DE LOS INFANTES, VILLARREAL DE LOS INFANTES-URBANA A, VINARCOZ

Y acabem d'una. La norma 34 i última parla, sobretot, de l'accentuació gràfica. A diferència del castellà nosaltres distingim entre un accent agut (´) que també té el castellà i un altre de greu (˘) que no té el castellà però sí altres llengües romàniques com el francès i l'italià. L'accent greu (˘) recau sobre síl·labes amb vocal oberta, i l'agut (´) recau sempre sobre síl·labes amb vocal tancada. Concretament en la nostra llengua la vocal A és sempre oberta; doncs sempre s'accentuarà A, amb accent greu. Al contrari la I i la U sempre són tancades; doncs sempre s'accentuaran Í, Û, amb accent agut, mentre que la E i la O admeten el doble accent, greu o agut; tot depèn de l'obertura de la vocal: la E i la O obertes s'accentuaran È i Ò; la O i la E tancades s'accentuaran É i Ó. Així vegem exemples: ANIRÀ, PARLARÀ, CANTARÀ; LÍMIT, ÍNTIM, ALLÍ; COMÚ, ÚLTIM, ÚTIL; ESTRATÈGIA, MOLÈSTIA, IMBÈCIL; SERÈ, PODRÈ, ANIRÉ; TERRÒS, AIXÒ, HÒSTIA; FÓRMULA, CASTELLÓ, CÒRRER. Tres exemples per a cada possibilitat.

Ara ve la pretunta: **quan** s'ha de posar l'accent gràfic? La nostra norma és semblant a la castellana, amb alguna diferència que notarem. La regla general diu que s'accentuen totes les paraules **agudes** que duen l'accent en la darrera

LA NOSTRA LLENGUA

Norma de Castelló 34 i prou!

34. *S'accentuen totes les paraules agudes que terminen en vocal: anirà, aniré, aní, condició, algú.*

Les paraules que terminen en as, es, is, os, us: vindràs, cortés, país, capciós, confús.

Les agudes que terminen en en, in: ofèn, esplín.

Les paraules planes que no terminen en cap de les dotze terminacions dites: hidròfob, càrrec, cantigrad, telgraf, catàleg, fàcil, àtom, telèfon, príncep, córrer, lícit, index, òbols, anàveu, dirieu.

Les paraules esdrúixoles s'accentuen totes: màxima, múltiple, custòdia, cúria, València.

Tota a accentuada porta l'accent greu: voldrà.

Tota i i tota u accentuades, l'agut: Panís, Rússia.

Tota e i tota o obertes, el greu: clemència, òliba.

Tota e i tota o tancades, l'agut: església, recó.

Es troben asovint als vocabularis dos formes d'una mateixa paraula (amb i los; el i ab; els i lo). Això vol dir que ambdós formes són igualment llegendimes, encara que la primera siga la més usual i recomanable.

síl·laba sempre que aquesta siga A, E, Í, O, Ú, AS, ES, ÍS, OS, ÚS, ÉN i ÍN. Així, doncs, accentuarem tota paraula aguda que acabe amb cap d'aquestes terminacions. Exemples: ANIRÀ, PODRÉ, ANÍ, CASTELLÓ, TABÚ; ANIRÁS, ESPÉS, ANÍS, TERRÒS, PANÍS, PALLÚS; ENTÉN, BERLÍN, etc.

No oblidem mai les dotze terminacions que són la nostra guia. Notem que, a diferència del castellà, no accentuarem les agudes acabades en AN, ON i UN. Així no accentuarem ANIRAN, FARAN, DIRAN, etc.

Les paraules planes (llanas), que duen l'accent en la penúltima

síl·laba, s'accentuaran sempre i quan NO acaben en cap de les dotze terminacions esmentades. Així accentuarem les paraules planes com: ÀRAB, CÀNCER, LÍQUID, DIFÍCIL, etc., precisament perquè són planes i NO acaben en cap de les dotze terminacions esmentades: A, E, Í, O, Ú, AS, ES, ÍS, OS, ÚS, EN i ÍN.

La norma per a les paraules **esdrúixoles** és igual que la castellana: s'accentuen gràficament totes: PÀGINA, LLÀGRIMA, CLÍNICA, ESTÚPIDA, PENÍNSULA, etc. Notem només que, com que IA no és diftong en la nostra llengua (que desconeix diftongs creixents si no és darrera velar), moltes paraules que en castellà són planes, en la nostra llengua són esdrúixoles i, per tant, fuen accent gràfic: GUÀRDIA, VALÈNCIA, DESGRÀCIA, RÀDIO, JUSTÍCIA, INDÚSTRIA, etc.

Aprendre la pràctica de l'accentuació gràfica és qüestió de temps, però la norma és senzilla. Ací no anem a entrar en casos particulars ni en l'anomenat accent diacrític. Demanaria una explica-

ció més llarga. I a hores d'ara ja no tinc paciència d'afinar més, ni elbondadós lector tindrà ganes de complicar-se més la vida.

La norma 34 acaba dient que és possible triar entre les foems AMB i AB. Els cinquanta anys passats han confirmat l'ús definitiu de la forma AMB. També admet les formes ELS i LOS. La pràctica dels cinquanta anys passats han imposat la forma ELS i ha arraconat la forma LOS; i igual podem dir de la forma singular EL i LO. Les mateixes normes ja ens orientaven així: «La primera forma és la més usual i recomanable».

En acabar els comentaris, dos mots. El primer és **gràcies** per l'atenció que comença pel linotipista que ha hagut d'escriure el text i acaba en el lector pacient que ha hagut d'anar interpretant les coses. El segon mot és **perdó** per la pesadesa d'un tema que avorrirà el més ben disposat. Es un treball que ens havíem imposat i que calia complir. Tot siga en honor de les **Normes ortogràfiques de Castelló**. Des d'ara i per sempre, **Hem d'escriure ben conformes amb les trenta-quatre normes**. (amén. al.leluia)

avel.lí flors bonet

A tots els escriptors que conreen la nostra llengua, i que durant cinquanta anys ens han fet estimar més la nostra cultura i el nostre País Valencià. En la persona del poeta BERNAT ARTOLA.

Ell és al si de l'eterna bressada,
ja victoriós de l'aspriva drecera,
collint les flors d'eternals primaveres
sota l'esguard argentat d'estelades.
Va somniador, sense afany de falòries,
bevent a doll la sublim poesia,
batec etern de planures sidèries
on viu l'amor d'infinites plaüres.
No té al camí ni esbarzers ni argelagues,
l'assagador lluu catifa d'atzurs
perquè nuet de l'enuig de despulles,
vola silent, via lliure, ses dèries.
Ara, potser, recolzat a la molsa
del blanc caixer cotonós d'algun núvol,
faça brollar de l'ullal de sa pensa
vers sublimats sense jocs de paraules.
Glòria, Bernat. Jovençanes, les nafes dels tarongers
de ta llar casolana,
lluïten per ser portaveus del missatge
que, coralment, hui t'enlaira el teu poble.
Ell és al si de l'eterna bressada,
ja victoriós de l'aspriva drecera,
collint les flors d'eternals primaveres
sota l'esguard argentat d'estelades.

Miquel Peris Segarra

A tots els signants de Les Normes de Castelló, que amb consciència profunda de la unitat de la nostra llengua, amb la de Catalunya i les Illes, van fer que el valencià fora llengua de cultura, quan mai havia deixat d'ésser del poble. En la persona de n'ANGEL SANCHEZ GOZALBO.

Lletraferir corcò d'estanteries
guardó de llibres vells, quera entre queres,
alliberat de l'erm, de les falleres
que fan a l'home esclau de bogeries.
Papers i paperets placenteries,
enquimerats afanys sens polsegueres,
sonores solituds de cançoneres
contrades on troben gaudi els dies.
Homenàs del meu poble, vera branca, . brolladis aubelló que lluu la
soca,
frondós cimall soplug del vell casal.
Podrà assolir ta carn la fada blanca
fent-te ballar el ball que a tots pertoca:
No mai t'oblidarà ta llar pairal...!

Miquel Peris Segarra

50 ANIVERSARI DE LES NORMES DE CASTELLÓ

“La llengua pròpia és la més alta manifestació de la personalitat d'un poble”.

Avui 21 de desembre,
la Conselleria de Cultura,
Educació i Ciència
de la Generalitat Valenciana,
vol celebrar amb tots els valencians,
el 50 aniversari de la signatura
de les normes de Castelló,
i retre homenatge a tots els seus
firmants.

CONSELLERIA de CULTURA de
la GENERALITAT VALENCIANA

50 ANYS DE TREBALL CAP A LA NORMALITZACIÓ DE LA NOSTRA LLENGUA

AVUI FA CINQUANTA ANYS QUE ES FIRMAREN LES NORMES DE CASTELLO

Una crida a la concòrdia de tots els escriptors i editors valencians

Les Normes de Castelló, un cinquantenari (1932-1982)

Societat Castellonenca de Cultura

Va crear-se en 1920 la nostra Societat i el president d'aleshores, Salvador Guinot i Vilar, en proposar als vinents col·laboradors, forans i indígenes, l'ús de qualsevol llengua romànica, pensava i li preocupava la seva pròpia, per ell tant estimada, més dolça que la mel, capgirada, sumida a tronbolls en una mar tenebrosa, d'innombrables, altes, rullades i escumoses onades que arrosegaven sobre l'arena i rocam de laplatja l'èmbolic ortogràfic on cadascú escrivia d'antull la llengua nadiua.

Hi havia que contindre l'anarquia que hi surava arreu, i poc a poc amb prudència i mesura cercar el sold real de la nirmalització. Trobat i resolt a Barcelona i Mallorca, no podríem resoldre'l nosaltres? Així, per indicació del que fou primer president de la Societat, començarem els membres més identificats a valdr's de les regles i particularitats de l'Institut d'Estudis Catalans, per tal d'aconseguir la claretat i uniformitat, tan beneficiària, de la llengua escrita. La revista «Taula de Lletres Valencianes», al juliol de 1930, feu una crida adreçada als escriptors valencians i a les publicacions valencianes, convidant-los a fer un esforç comú en benefici de la nostra llengua, curant d'estatuir una unitat ortogràfica, que donés fi a la varietat anàquica que s'oferia en les grafies que ampraven els escriptors de la terra valenciana.

Salvador Guinot publicà llavors, a les pàgines del Butlletí, un article titular «Per la reglamentació Ortogràfica», on deia «Al·lidada nominalment la nostra Societat, som obligats a fer pública la nostra adhesió a la iniciativa de «Taula», agraint-li coralment la honor que ens fa en cridar-nos al concurs d'estudiosos i lletraferits en quines mans vol posar eixa feixuga faena».

I afegia a continuació: «Lo pensar de la Societat Castellonenca de Cultura, en allò que pertany a la ortografia de la nostra llengua és ben clar i conegut per lo que venim fent des de fa onze anys en les pàgines del nostre Butlletí, en les obres publicades per la nostra Editorial i amb l'aparició del volum, suara sortit dins de la «Biblioteca de Contemporanis», «La llengua valenciana», del confrare Lluís Revest (...) «Partim de la unitat de la llengua catalanesca, no destruïda pels dialectes del Principat de Catalunya, del Reialme de València, de les Illes Balears, d'Alguer i del Roselló (com els dialectes àtic, eolic i jònic no foren obstacle a la unitat de la llengua grega), tenim vera i enlairada satisfacció en que la nostra modalitat valenciana no perga les seves ingènites característiques fonètiques i morfològiques, ben ufans de que poquerem arribar en l'esdevenir a aquelles perfeccions que feren dels escriptors valencians els autors clàssics del «PUS BELL CATALANESC», com digué Ramón Muntaner; i trobant-nos modernament, per minva d'estudis, en una varietat anàquica de grafies en València, mentrestant els nostres germans de Catalunya han arribat a una gran unitat ortogràfica, gràcies a les «Normes» de l'Institut d'Estudis Catalans, creiem que res més pràctic i beneficiós pot ésser que acceptar les «Normes» de l'Institut, procurant que eixa benemèrita Institució obriga més la mà, adopte un criteri manco estret, més ample i comprensiu i més atent a la llengua viva de la pàgina i a les normes en que coincideixen la major i millor part dels nostres clàssics».

En el quadern III de l'any 1933, d'aquest mateix Butlletí, s'insertà com a preàmbul a la publicació de les «Normes» ja aprovades: «Un inici de tasca col·lectiva fet per

«Taula de Lletres Valencianes», —la revista de València ja desapareguda— i arplegat per nosaltres en estes pàgines no caigué sortosament en terra erma, i ara, l'any darrer, pogüem joiosament recollir l'esplet de la lleu que semblava perduda, gràcies a l'esforç i la constància de les entitats joves a la capital de l'antic Regne de València, que ens obligaren a dur a terme la tasca d'un projecte de normes unificadores ortogràfiques». «En la nostra casa social (carrer de Cavallers, 31, antiga casa solar de don Evaristo Escalona, després de la família Martí Matutano, i hui Museo Provincial de Belles Arts de la Diputació i entorn de la nostra taula de treball, s'aplegaren representants destacats de varies entitats culturals valencianes lo dia 21 de desembre de 1932 i posades a col·lació la proposta i després d'ample i coral discussió van ésser plenament aprovades i subscrites amb lleus esmenes per tots los aci plegats, i pocs jorns venint per altres entitats i per més de cinquanta escriptors de la nostra terra».

Tot això escrigué Salvador Guinot i Vilar, l'eminent prosista i president de la nostra Societat. A puntes penes la revista de la Ciutat de València «Taula de Lletres Valencianes», feu la crida de convit, escriptors i publicacions valencianes s'esforçaren en treballar per la unificació ortogràfica.

«Per la reglamentació Ortogràfica», es titulava l'article publicat per Huinot a les pàgines del Butlletí, l'any 1930. Tot i haver desaparegut de la Ciutat de València l'esmentada «Taula...», torna a polsar l'opinió d'uns i altres i en l'enbranzida presa repren dins l'any 1931 el mateix tema i publica Guinot en el Quadern VI del Butlletí l'article «Per la nostra llengua», endut per l'afany d'arribar a la desitjada projecció orto-



En aquest històric edifici del carrer de Cavallers, avui Museo Provincial de Belles Arts, es firmaren el 21 de Desembre de 1932, les Normes de Castelló. Era l'antic Botxinx de la Societat Castellonenca de Cultura.

gràfica. Observem, dins este període d'anys, la preocupació per la polidesa, correcció i enaltiment de la llengua parlada i escrita. Aprofita don Salvador Guinot una i altra avinentesa per recollir i marcar el ressó assolit per la Societat en l'aparició del «Tomba Tossals» edició premiada per la «Càmera Oficial del Libro, de Madrid», al millor llibre imprès en Espanya i publicat l'any 1930. Amb joia recull en «Galardones», la primorosa edició impresa en els obradors del mestre impressor Armengot, amb il·lustracions de Pérez Dols, professor de l'Escola de Belles Arts de Barcelona, del poeta Bernat Artola i del dibuixant, miniaturista i novel·lista Lluís Sales Boli.

Aquel patrici castellanenc, erudit i enamorat de la nostra parla, l'any 1932 no deixà passar sense esment la commemoració del felibrisme per remarcar les tendències unificadores ortogràfiques de

la llengua d'Oc, i va recordar ensems la naixença de Frederic Mistral a Provença. En castellà o valencià li balla dins del cap i li glatix al cor el tema de la unificació.

Ara, per haver aplegat a l'any 1982, i en el dia exacte en que fa cinquanta anys que es firmaren «Les Normes», la Societat Castellonenca de Cultura recorda emocionada la memòria d'aquell primer president que tingüérem, que posà tant d'empeny per aconseguir la unificació en l'ortografia dels escriptors i editors valencians i que acomplí portar a realitat, justament a Castelló, la iniciativa que tingué la revista «Taula de Lletres Valencianes».

Avui, just el dia 21 de desembre, fem una nova crida a la concòrdia de tots els escriptors i editors valencians en un assumpte que fa cinquanta anys fou resolt amb anuència general i per tot-hom acceptat.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

ORGA

Selección

Importante Empresa cerámica del área de Castellón, precisa para

SU SECCION DE EXPORTACION

persona que reúna los siguientes requisitos:

- ★ Dominio de Alemán y Francés, tanto oral como escrito.
- ★ Dispuesta a viajar con frecuencia por el extranjero.
- ★ Remuneración a convenir.
- ★ Absoluta reserva a colocados.

Los interesados deben dirigirse por escrito acompañando su historial personal y profesional a ORGA - ORGANIZADORES GENERALES ASOCIADOS, S.L. Selección de Personal.

c/. Herrero, 32-entresuelo - CASTELLON
Ref. 1213510. Of. 336

AVUI FA CINQUANTA ANYS QUE ES FIRMAREN LES NORMES

ELS CASTELLONENCS QUE FIRMAREN LES NORMES DE CASTELLO

50 ANIVERSARI DE LES NORMES DE CASTELLO



Maximià Alloza
(Castelló de la Plana 1884-1945). Escriptor, president de l'entitat valencianista «La Nostra Terra» (1913) i col·laborador del seu òrgan i d'altres periòdics castellonencs. Fou l'autor del llarg poema en sis cants, de caire modernista «Iose» (1914).

Francesc Almela i Vives
(Vinaròs 1903-València 1967). Periodista i erudit que dirigí «Taula de Lletres Valencianes» (1930) i «Nostra Novel·la» (1930-1931), i fou col·laborador de nombrosos periòdics. Publicà «L'Espill a trossos» (1928) «Joujou» (1933), «La columna i les roses» (1950), «Les taronges amargues» (1955), «La Catedral de València» (1927), «Sant Vicent Ferrer» (1927), «Pomell de bibliòfils valencians» (1929), «Novel·les franco-valencians» (1935), «Joan Lluís Vives» (1936) i altres llibres. Fou cronista de València i membre del Centre de Cultura Valenciana i d'altres Institucions.

Emili Calduch
Fou un dels dirigents del Centre

Regionalista (1910) i impulsà a Castelló de la Plana, l'aparició d'un grup polític valencianista, amb Joan B. Porcar i Francesc Esteve, intent que la dictadura de Primo de Rivera va frustrar.

Honori Garcia i Garcia
(La Vall d'Uixò 1896-1953). Notari i publicista, membre del Centre de Cultura Valenciana (1946) i de la Junta de Cultura del Col·legi Notarial de Barcelona. En 1952 va fundar el Patronat d'Estudis Ausonenses de Vic. Publicà estudis sobre Dret Foral Valencià al «Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura» i altres Revistes especialitzades.

Salvador Guinot i Vilar
(Castelló de la Plana 1866-1944). Llicenciat en filosofia i lletres per la Universitat de Madrid, polític i escriptor, autor «d'Escenes Castellonenques» (1902) i de diversos estudis sobre literatura valenciana. Fundador, promotor i primer president de la Societat Castellonenca de Cultura (1919), fundà la Biblioteca Municipal, a la qual cedí (1929), la seua particu-

lar. Fou professor de lletres a l'Institut Ribalta (1839-1939). D'adscripció política conservadora, ocupà els càrrecs polítics de diputat a corts, alcalde i president de la Diputació.

Fundà així mateix el Cercle Artístic i el Sindicat Catòlic de Castelló. En la seua joventut, fou membre de la Joventut Nacionalista (1909).

Fou el personatge clau en l'èxit de les «Normes de Castelló».

Ramón Huguet

Castellonenc. Fou dels primers signants de les «Normes». Nebot d'Huguet i Segarra.

Gaietà Huguet i Segarra

(Castelló de la Plana 1882-1959). Polític i escriptor, fundador de la Joventut Nacionalista (1909) i d'Esquerra Republicana del País Valencià. En 1936 passà a Esquerra Valenciana, on ocupà un lloc de dirigent. Visqué exiliat després de la guerra d'Espanya. Hom recollí diversos escrits seus amb el títol «Els Valencians de secà» (1969). Creà la fundació que porta el seu nom.

Miquel Martí

Arquitecte castellonenc, fou un

dels primers firmants de les Normes.

Josep Pasqual i Tirado

(Castelló de la Plana 1884-1937). Escriptor. Publicà «De la meua Garbera (estampes castellonenques)» (1935) i «Tombs Tossals (contalles de la terra)» (1930). Fou membre de la Societat Castellonenca de Cultura.

Miquel Peña Masip

Castellonenc, fou un dels primers firmants de les Normes. Era metge.

Joan Baptista Porcar i Ripollés

(Castelló de la Plana 1889-1974). Pintor. Exposà a la Internacional de Barcelona (1920), a Venècia, Oslo, Buenos Aires, París, etc. Es distingí com a paisatgista. Col·laborarà al «Boletín de la Sociedad Castellonenca de Cultura» i fou un dels descobridors de les pintures rupestres del barranc de la Gasulla. Impulsà la creació d'un grup polític valencianista, a Castelló, frustrat pel cop d'Estat de Primo de Rivera.

Fou Primera Medalla Nacional en Pintura i Fill Predilecte de la Ciutat.

Lluís Revest Corzo

Encara que nascut a València (1892), des de xiquet va viure a Castelló de la Plana, on morí el 1963.

Llicenciat en Filosofia i Lletres, a la seua Ciutat adoptiva, exercí els càrrecs de bibliotecari, arxiver (1929), cronista municipal (1944-1963) i, a l'Institut de Batxillerat, professor de lletres (1917) i agregat de filosofia (1948-59).

Membre fundador de la Societat Castellonenca de Cultura (1919), en fou secretari des de la primera Junta; en el Butlletí col·laborà assiduament, així com en d'altres publicacions periòdiques locals.

Humanista i coneixedor dels nostres clàssics, publicà «La Llengua Valenciana. Notes per al seu estudi i conreu» (1930), «Goigs en Lloança de la Mare de Déu del Lledó» (1924), «La Enseñanza en Castellón de 1374 a 1400» (1930), «Hospitales y Pobres en el Castellón de otros tiempos» (1947) i

«Llibre de Ordinacions de la Vila de Castelló de la Plana» (1957).

Professor de català (1910-1912) fou dels impulsors i signataris més notables de les «Normes de Castelló» (1932).

Lluís Sales i Boli

(Castelló de la Plana 1894-1981). Membre de la Societat Castellonenca de Cultura i autor de la novel·la «Pontrobada» (1935). Fou notable miniaturista i delegat provincial d'ex-cautivos de Castelló.

Angel Sanchez Gozalbo

(Castelló de la Plana 1894). Metge i escriptor, fundador de la Societat Castellonenca de Cultura i col·laborador assidu del seu butlletí. Publicà també a «El Cuento del Dumenge», «Revista de Castellón», «Artes y letras», «El Camí», «El Crit de la Muntanya», etc. Es autor de les narracions «Llauradora» (1914) i «Booanguera de Dimonis» (1931) i dels estudis «Pintors del Maestrat» (1931), «Bernat Serra, pintor de Tortosa i de Morella» (1935) i «Els Viciana i la nostra literatura». Fou mantenidor dels jocs florals de «Lo Rat Penat» al 1934, publicant-se el seu discurs sota el títol «El Paisatge en la Literatura Valenciana». La darrera obra publicada és «Reperitorio de Inventarios del Santuario de Nuestra Señora del Lledó (1980), tema en el que ha estat un dels màxims investigadors.

Participà en l'assemblea de «Nostra Parla», celebrada a València en juliol de 1922.

Enric Soler i Godes

(Castelló de la Plana 1903). Mestre i escriptor, introductor de les tècniques pedagògiques de Freinet al País Valencià. Fou col·laborador de «Mirador», «Destino», «El Camí», «La Republica de les Lletres», «La Publicidad», «Las Provincias», etc.

Ha publicat els llibres de poemes «I el cel és blau» (1933), «Bestioles» (1952) i «Cançons d'ahir i de demà» (1964), així com diversos treballs d'erudició local.

Lloç Sorlí

Castellonenc, col·laborà amb certa assiduitat a «El Camí», amb notícies i comentaris sobre l'activitat al Principat.

DECLARACIÓ

Es un fet acceptat hui, per quasi tots, que la llengua pròpia és la més alta manifestació de la personalitat d'un poble i que aquells pobles que han recobrat la seua consciència com a tals no sols s'entreguen a l'ús del seu propi parlar, sinó que aspiren a la seua màxima depuració com a fenomen cultural i com a prova que volen tornar a ser ells mateixos. Moltes causes, no totes literàries i cap d'elles desconeguda, han produït a l'hora d'ara una curiositat viva i desperta envers totes les manifestacions espirituals del País Valencià i singularment envers el seu parlar. És a dir, que el nostre poble comença a sentir la dignitat de la llengua pròpia. Deure de patriotisme i de cultura és treballar per a que eixe impuls no s'afeblisca i per a remoure tots els obstacles que s'oposen a la seua expansió. U d'ells, potser el més gran, radica en la manca d'unitat ortogràfica, que posa els editors i en general qui ha d'escriure en la nostra llengua, en situació semblant al pianista confús davant un instrument on no tingues la certitud que les notes són correctament col·locades i obliga demés al llegidor a una veritable crítica d'interpretació dels textos, a la qual ni és, ni té per que ser preparat el gran públic. És, doncs, necessària l'adopció d'un sistema ortogràfic unitari, si no volem otegar al bressol mateix eixe esplet de curiositat patriòtica tan prometedora de fruits.

Posat que tot sistema ortogràfic és per força imperfecte i convencional, no semblaria de primer antuvi el problema de tanta magnitud com nosatres pensem; més té dificultats que molts no sospitem. És la primera, la necessitat de posar d'acord, sincerament i eficaç, a aquells que en les seues produccions intel·lectuals empenen la nostra llengua i obtenir després un consentiment automàtic i sense reserves de la massa de lectors. És la segona, que per a que siga útil un sistema ortogràfic cal fer-lo poc complicat, lògic, versat i de mitjans eficaços de propaganda i sense notes que puguen provocar discrepàncies d'importància.

Es per esta raó que un sistema de creació individual, sense un mínim inicial prou creixent d'adhesions incondicionals, no és moralment viable i, per la mateixa, cal fer tots els possibles per no deturar-se en eixe mínim, a fi que les adhesions arriben al màxim i siguen quant més eficaços i representatives, millor.

Eixa és la nostra més gran satisfacció. Els escriptors i investigadors del País Valencià, les Corporacions i publicacions més preparades de la nostra terra, amb un patriotisme que mai no s'enaltirà prou, han arribat a l'acord transaccional que suposa el sistema que aci s'explica. Va sense dir que no hi ha cap vencent, puix les autoritats filològiques que sotafirmen mantenen els seus punts de vista científics, penyorà viva de nous progressos. Però tots acaten les gràfies aprovades. Al temps, a aquelles autoritats i a la novella generació d'estudiosos pertany la cura i la missió, prou feixuga i prou llarga, d'anar rectificat i millorant un sistema — a base també, naturalment, d'amples acords — que deixant a un costat altres raons no pot ser tan madurat com caldria si hem d'acudir oportunament a la satisfacció legítima que de manera imperativa demanen tant les necessitats com les inquietats de l'hora present.

A este efecte, s'inserten les Bases ortogràfiques unificadores i es publica el Vocabulari a elles adaptat, que tan útil ha de ser a tots els estudiosos i per aquells fills d'esta terra que senten l'orgull del propi idioma.

I no res més sinó demanar la cooperació entusiasta del nostre poble en esta obra de depuració, de dignificació, d'estil·lació de la llengua vernacula, manifestació la més autèntica del seu esperit i del seu propi geni.

Societat Castellonenca de Cultura, Centre de Cultura Valenciana, Seminari de Filologia de la Universitat de València, La Rat-Penat, Unió Valencianista, Agrupació Valencianista Republicana, Centre d'Actuació Valencianista, Agrupació Valencianista Escolar, Centre Valencianista d'Alcúdia, Centre Valencianista de Benicarló, Centre Valencianista de Cocentaina, Joventut Valencianista Republicana de Manises, L'Estel, EL CAMÍ.

P. Lluís Fullana Mira, Lluís Revest Corzo, Lluís Cebrian Mezquita, J. Sanchis Sivera, Salvador Carreres Zucarés, Francesc Martínez i Martínez, Bernat Ortín, Salvador Guinot, Nicolás Primitiu, Angel Sánchez Gozalbo, Eduard L. Chavarrí, G. Huguet Segarra, T. Florento Falco, Eduard Martínez Ferrando, Leopold Trénor, Lluís Cebrian Ibor, Josep Pasqual Tirado, Carles Salvador Llorens Sorlí, Ignaci Villalonga, Constantino Gómez, Ramón Huguet, F. Almela Vives, Joan Bta. Porcar, Joaquim Reg, Miquel Martí, E. G. Nadal, Maximià Alloza, Emili Calduch, F. Navarro Borrás, E. Soler Godes, F. Caballero Muñoz, M. Thous Ortí, Honori Garcia, Adolfo Picueta, Miquel Peña Masip, Lluís Sales Boli, Thous Llorens, Joan Simón, Enric Duran Tortajada, F. Mateu Llopis, Francesc Alcavide, Pasqual Asís, F. Carreres Calatayud, Manuel Sanchis Guarnier, Antoni Igual, Ferran Escrivà Cantos.

Amb aquesta declaració començava l'acta que signaren totes les entitats, institucions i personalitats valencianes, acceptant des d'aleshores les Normes d'Ortografia, per a escriure la nostra llengua. Es el principi de les Normes de Castelló i la declaració de principis de tots els signants.

Audi Aparicio, S.A.

¡OCASION!

NUEVOS Y SEMINUEVOS PROCEDENTES DE CAMBIO

BMW 323. Varios 30.198'— Ptas. al mes Citroën CX GTI. Cuero. Aire .22.944'— Ptas. al mes
BMW 320. 27.777'— Ptas. al mes Alfa Romeo Giulietta. 18.717'— Ptas. al mes
BMW 315. 22.944'— Ptas. al mes Peugeot 505 STI 21.132'— Ptas. al mes

Calderón de la Barca, 3 (frente al Estadio) - Tel. 23 70 12 - Castellón

BAR - KIOSCO TETUAN

Nueva Dirección: Vicente Castillo Simo

Comunica a sus clientes y amigos su reapertura a partir del próximo día 27.

Plaza Tetuán, s/n.º (Junto Correos). Tel. 21 90 03 CASTELLON

Llévese un gran lote de alegría pura, de

AUTOSERVICIOS

NAVARRA
MONCADA



BACHARACH

2.350 Ptas.

- 1 B. Coñac Terry
- 1 B. Delapierre Glacé
- 1 B. Vino Rioja «Preferido»
- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Moriles
- 1 B. Aceitunas Rellenas
- 1 L. Berberechos gordos
- 1 B. Melocotón, 1/2 Kg., VIVO
- 1 B. Pera, 1/2 Kg., VIVO
- 1 B. Piña, 3/4 Kg.
- 1 P. Café Superior, 250 g.
- 1 C. Polvorones, 500 g.
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 CAJA DECORADA

PATRICIA

2.490 Ptas.

- 1 B. Terry, 3/4
- 1 B. Delapierre
- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Vino Rioja Preferido
- 1 B. Moriles
- 1 B. Pera VIVO, 1/2 Kg.
- 1 B. Melocotón VIVO, 1/2 Kg.
- 1 B. Piña, 3/4 Kg.
- 1 B. Aceitunas Rellenas
- 1 L. Almejas Extra, 200 g.
- 1 L. Berberechos
- 1 P. Dátiles
- 1 C. Polvorones, 1/2 Kg.
- 1 P. Turrón Chocolate
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 CAJA DECORADA

MONACO

2.280 Ptas.

- 1 B. Moriles
- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Terry, 3/4
- 1 B. Delapierre
- 1 P. Café Superior, 100 g.
- 1 P. Fuet Argal
- 1 B. Piña, 3/4 Kg., T.P.C.
- 1 B. Melocotón, 1/2 Kg., VIVO
- 1 B. Pera, 1/2 Kg., VIVO
- 1 C. Surtido Cuétara
- 1 C. Polvorones, 500 g.
- 1 Torta Imperial
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 CAJA DECORADA

LOCARNO

2.180 Ptas.

- 1 B. Terry, 1 litro
- 1 B. Delapierre
- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Vino Rioja «Carta de Plata»
- 1 P. Café Superior, 100 g.
- 1 C. Dátiles, 1/4 Kg.
- 1 B. Piña, 3/4 Kg.
- 1 B. Melocotón, 1/2 Kg.
- 1 B. Pera, 1/2 Kg.
- 1 B. Aceitunas Rellenas
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 C. Polvorones, 1/2 Kg.
- 1 CAJA DECORADA

- 1 B. Moriles
- 1 B. Terry 1900
- 1 B. Delapierre Glacé
- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Vermut
- 1 B. Rioja «Carta de Plata»
- 1 P. Café Superior, 250 g.
- 1 L. Caviar, 50 g.
- 1 L. Espárragos, 1/2 Kg.
- 1 B. Aceitunas Rellenas
- 1 B. Melocotón VIVO, 1 Kg.
- 1 B. Piña, 3/4 Kg.
- 1 Torta Imperial



LOIRA

3.520 Ptas.

- 1 C. Figuritas, 200 g.
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Coco EL ALMENDRO
- 1 CAJA DECORADA

BRISTOL

1.800 Ptas.

- 1 B. Moriles
- 1 B. Terry, 3/4
- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Delapierre
- 1 B. Vino Rioja «Preferido»
- 1 B. Piña, 3/4
- 1 B. Pera VIVO, 1/2 Kg.
- 1 B. Melocotón VIVO, 1/2 Kg.
- 1 B. Confitura de Cristal
- 1 P. Café Superior, 100 g.
- 1 C. Surtido Cuétara
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 C. Polvorones, 1/2 Kg.
- 1 CAJA DECORADA

FLORENCIA

3.070 Ptas.

- 1 B. Coñac 1900
- 1 B. Moriles
- 1 B. Delapierre Glacé
- 1 B. Ginebra, 1 litro
- 1 B. Vino Rioja «Carta de Plata»
- 1 P. Café Superior, 250 g.
- 1 P. Nueces Jumbo
- 1 L. Berberechos
- 1 B. Piña, 3/4
- 1 B. Melocotón, 1/2 Kg., VIVO
- 1 B. Pera, 1/2 Kg., VIVO
- 1 C. Polvorones
- 1 C. Figuritas, 200 g.
- 1 Torta Imperial
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 CAJA DECORADA

RIVIERA

1.650 Ptas.

- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Delapierre
- 1 B. Rioja «Preferido»
- 1 B. Terry, 3/4
- 1 P. Café Superior, 100 g.
- 1 B. Aceitunas Rellenas
- 1 B. Piña, 3/4
- 1 B. Melocotón, 1/2 Kg., VIVO
- 1 C. Surtido Cuétara
- 1 C. Polvorones, 1/2 Kg.
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 CAJA DECORADA

LIDIA

1.850 Ptas.

- 1 B. Terry, 3/4
- 1 B. Delapierre
- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Rioja «Preferido»
- 1 P. Café Superior, 100 g.
- 1 B. Confitura Melocotón
- 1 B. Piña, 3/4 Kg.
- 1 B. Pera, 1/2 Kg., VIVO
- 1 B. Melocotón, 1/2 Kg., VIVO
- 1 C. Polvorones, 1/2 Kg.
- 1 P. Turrón Chocolate
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 CAJA DECORADA

CASTALIA

2.050 Ptas.

- 1 B. Champan Delapierre Glacé
- 1 B. Sidra Gaitero
- 1 B. Vino Rioja «Carta de Plata»
- 1 B. Coñac Terry 3/4
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 P. Figuritas 200 g.
- 1 C. Polvorones 500 g.
- 1 P. Nueces
- 1 CAJA DECORADA



CODORNIU

PRESENTE EN NUESTROS LOTES

Ronda Magdalena, 43

EXPOSICION NAVIDEÑA:

Navarra, 57 y Moncada, 9

MONCADA, 14

VILA-REAL

ATRACO EN UNA JOYERIA POR VALOR DE TRES MILLONES

Cuatro individuos —dos de ellos armados de pistola— perpetraron ayer un atraco en la joyería Alvaro de Vila-real, llevándose joyas por un valor que —según su propietario José Alvaro Ferrandis— se valora en unos tres millones de pesetas.

De los atracadores tres penetraron en el local hacia las diez de la mañana uno de ellos encapuchado y los otros a cara descubierta con dos pistolas. El otro les esperaba fuera en un Seat-127 amarillo matrícula CS-C que por lo visto había sido robado horas antes a punta de pistola. Una vez en el local encañonaron a la hermana del propietario Dolores Alvaro Ferrandis y a Dolores Ferrandis que también atendía la joyería. Después comenzaron a sustraer joyas —en su mayoría de oro— y se dieron a la fuga.

El propietario señaló que las joyas robadas son suyas y no de las que se dejan en depósito para ser reparadas. Esta es la tercera vez que Joyería Alvaro es atracada, aunque en la segunda vez tan sólo quedó en el intento.



TORREBLANCA

UN MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

● Identificado el cadáver encontrado en la playa del Pinar

Alfonso Guzmán Pascual, de 61 años, resultó muerto a las 11,45 de ayer al colisionar el vehículo que conducía —un Seat 127, matrícula CS-2581-C— contra un camión Ebro matrícula CS-3027-B que llevaba Artenio Escrig Agut, de 27 años. El accidente ocurrió en el kilómetro 101,800 de la carretera N-340, término municipal de Torreblanca.

Identificado el cadáver

El pasado día 17 se publicaba la fotografía y datos personales del cadáver de una señora que apareció flotando en la playa del Pinar en el Grao de Castellón y que no había podido ser identificado.

Como consecuencia de esto, ayer se presentó una asistenta social del Hospital Provincial en el Servicio de Información de la Guardia Civil, que reconoció el cadáver como Francisca Cervera Camos, natural de Vinaroz, de 48 años, soltera, de profesión sus labores con domicilio en el Hospital Provincial de Castellón y de cuyo pabellón psiquiátrico se había ausentado días antes de encontrarla muerta.

Dos heridos leves

Dos heridos leves es el balance de la colisión ocurrida ayer sobre las 15,55 horas en el kilómetro 143,800 de la N-340 término de Vinaroz, entre un camión matrícula T-5647-L conducido por Emilio Boronta Noguero, de 25 años y vecino de San Carlos de la Rápita (Tarragona), contra el camión TE-

7991-B que llevaba Juan Pomar Perpiñán, de 35 años vecino de Falset (Teruel) y otro camión matrícula B-3033-FD que portaba Francisco Carbó Murillo, de 36 años y vecino de Poliñá del Júcar (Valencia). Resultaron herido el conductor del matrícula Teruel.

Cuádruple colisión

También ayer y sobre las 16,15 horas en el kilómetro 64,530 de la N-340 término de Castellón, se produjo una colisión por alcance por parte de un Seat 131 matrícula CS-2214-D conducido por Francisco Adamuz Aguilera, de 32 años y vecino de Vila-real a un R-5 CS-2864-F llevado por Enrique Querol Querol, 27 años, de Castellón, que alcanzó también por detrás a un R-18 CS-6384-I guiado por Santiago Valiente Hernández de 32 años, de Villarreal, y que a su vez tocó a un Opel Kadett matrícula alemana FN-DK-800 que comandaba Brigitte Funke, de 30 años y vecina de Langernagen (RFA). Todos los vehículos resultaron con daños de consideración.

Dos salidas de calzada

Y ya en el domingo, se produjeron dos salidas de la calzada. La primera a las 20,30 en el kilómetro 12,150 de la C-232 término de Castellón al volcar un Seat 127 CS-4754-A conducido por Faustino Martínez Vieco, 32 años y de la que resultó con heridas de levedad la acompañante María Jesús Soler López, de 28 años. Ambos vecinos de Castellón.

Otro accidente similar se pro-

dujo a las 23,00 en el kilómetro 6 de la carretera Benicasim-Desierto de Las Palmas, al salirse de la calzada y caer en un terraplén con un desnivel de 50 metros el Seat 1430, M-867.067 que llevaba José Ramón Sisamón Rodríguez, de 31 años, vecino de Castellón, que resultó grave junto con el ocupante Andrés Conesa Peraleja. El vehículo sufrió daños de consideración.

Tres colisiones

Asimismo en el domingo se registraron tres colisiones. A las 22,45 en el acceso a la autopista A-7, término de Castellón, un Ford Escort CS-2302-K conducido por Juan Sánchez García, 22 años, de Villarreal, alcanzó al Seat 850, B-835.000, que llevaba Francisco Tomás Castillo, 18 años, de Villarreal, resultando herido leve el usuario de éste, Antonio Pallarés Gil, de 31 años.

También en el kilómetro 20,100 a las 22,15 en la carretera C-225 (Soneja-Puerto Burriana) término de Nules se produjo una colisión frontal entre un R-8, CS-65.758 que llevaba Milagros Vicent Viudez, 23 años, de Nules, contra un R-4L, CS-7148-F cuyo conductor —José Ramón Alós Canós, 22 años, de Moncófar— y acompañantes del R-8, Manuel Cuello Fajardo y María José Arnau Alemany de Moncófar, resultaron heridos de levedad.

VENEZUELA

Más de 130 muertos al incendiarse una central eléctrica

Venezuela, que acaba de sufrir una de las mayores tragedias de su historia al incendiarse una planta generadora de electricidad, está de luto.

Sólo entre efectivos del cuerpo de bomberos hay 54 víctimas, entre ellos su comandante.

Un barrio cercano al lugar donde se ha producido el siniestro fue pasto de las llamas registrándose 61 muertos y más de 40 desaparecidos.

La zona del siniestro está militarizada y cuarenta mil personas han sido evacuadas en previsión a nuevos estallidos de tanques.

El accidente se originó en la mañana del domingo, cuando un barco cisterna suministraba, mar afuera, combustible pesado a un tanque de la compañía «Electricidad de Caracas».

De repente se produjo una explosión que llenó el horizonte de humo negro. Uno de los estanques que sirven de depósito de combustible fue presa de las llamas muriendo en el acto dos trabajadores que realizaban labores de supervisión.

Horas más tarde, cuando los bomberos trataban de controlar las llamas en el primer estanque, una llama de fuego se elevó a más de mil metros y se extendió por toda la zona.

El pánico y la confusión condicionaron en el lugar. Numerosos bomberos resultaron muertos y varios periodistas, que estaban cubriendo la información sobre el suceso, han sido dados como desaparecidos.

El ministro del Ambiente, que estaba presente en el lugar de los

hechos, dijo que el incendio pudo originarse por dos causas: la electricidad estática o descomposición de gases en los tanques, aunque no descartó la posibilidad de un acto de sabotaje.

Los aeropuertos, nacional e internacional, fueron cerrados debido a los fallos en el suministro de energía eléctrica. La misma medida fue aplicada a las carreteras que comunican al litoral con esta capital.

Caracas, que se abastece de electricidad mediante las plantas siniestradas, quedó sin luz en varias urbanizaciones, mientras un portavoz de la compañía de electricidad anunciaba un racionamiento rotativo del fluido eléctrico y llamaba a la ciudadanía a sólo utilizar el servicio necesario.

Seis muertos al chocar dos «ferries»

Seis personas murieron y otra desapareció al chocar dos «ferries» y hundirse uno de ellos cerca de Harwich, Essex, Este de Inglaterra.

El barco hundido, el ferry «Gateway», llevaba setenta pasajeros y una carga de 48 camiones. El choque, que se atribuye a las pésimas condiciones del tiempo, se produjo quince minutos después de haber zarpado el «Gateway» desde Felixstowe con destino a Rotterdam, Holanda.

Los supervivientes, que fueron trasladados a Felixstowe y Harwich, declararon que al producirse el accidente no pudieron encontrar chalecos salvavidas y fueron prácticamente abandonados por la tripulación.

Sorteo de Navidad

Varias series del número 64.996 declaradas nulas

El número 64.996 del Sorteo de Navidad que se celebrará el próximo día 22, ha sido declarado nulo en sus series trece a cuarenta, ambas inclusive.

El motivo de esta declaración de nulidad es que las series mencionadas fueron sustraídas de la Administración de Loterías 149 de Madrid.

La flota pesquera gallega de arribada por el temporal

La casi totalidad de la flota pesquera de bajura de Galicia se halla de arribada por el mal tiempo.

Fuentes de las distintas cofradías de pescadores han informado a Efe que los barcos permanecen amarrados en sus bases debido al intenso temporal de viento y lluvia que se registra en la costa gallega.

Según el observatorio meteorológico de La Coruña hay mar muy gruesa en el Norte de Galicia y mar gruesa en el resto.

Por esta razón, en la mayoría de las lonjas de Galicia, no se han registrado subastas de pescado y marisco.

El miembro del Palmar se autolesionó

En un comunicado publicado ayer el gabinete de prensa de la Jefatura Superior de Policía de Sevilla, informa, que se ha descartado la hipótesis de la intervención de otras personas en los hechos, relacionados con «las lesiones sufridas por José Andrés del Valle Piñero, miembro de la Comunidad denominada «Carmelitas de la Santa Faz», de el Palmar de Troya».

Se afirma que el propio individuo «hacia las dos y media de la madrugada del pasado día 15, se encontraba solo en su celda de la citada comunidad, y «utilizando un clavo de considerables proporciones se hirió en los pies y manos y posteriormente en la espalda».

«Más tarde —sigue diciendo el comunicado de la policía— se trasladó al cuarto de aseo donde, con un cristal, se produjo lesiones en pene y testículos, con desprendimiento de éstos últimos. Igualmente se produjo lesiones con el clavo en uno de los ojos».

Igualmente se informa por la policía que en la inspección técnico-policial llevada a cabo en el lugar de los hechos fueron encontrados los objetos que empleó para causarse tales lesiones.

José Andrés del Valle Piñero, al parecer vigilado por otro miembro de su comunidad, permanece hospitalizado en el equipo quirúrgico municipal de esta ciudad.

El señor del Valle Piñero, tiene 25 años de edad y es originario de Cuba, donde nació.

TALLER DE ARTE

MATICULA ABIERTA

CURSO DE «TECNICA E INTERPRETACION DE DIBUJO Y PINTURA». Aulas infantiles, juveniles y de adultos.

EDIFICIO HUCHA. Tel. 23 25 51. CASTELLON

Obras Sociales CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON





TRIUNFAL JORNADA ALBINEGRA

● Castellón, Amateur y Juvenil, vencieron



**LASHERAS
LA LIO
EN CADIZ**



MARZÁ, S.L.

CONCESIONARIO: SEAT



EXPOSICION Y VENTAS C/. HERRERO, 34 TELEFONO 20 21 00
CASTELLON

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

ASI FUE LA JORNADA

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

LAS PALMAS, 2; Barcelona, 1 (sábado)
 Real Sociedad, 1; Athletic de Bilbao, 1
 OSASUNA, 2; Real Madrid, 1
 Valencia, 0; Celta, 1
 VALLADOLID, 2; Betis, 0
 Sevilla, 0; Salamanca, 0
 ZARAGOZA, 7; Racing, 2
 ATLETICO DE MADRID, 2; Sporting, 1
 ESPANOL, 3; Málaga, 0

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	G. F. C.	G. E. P.	F. C.	Ptos.	G. E. P.	F. C.	Ptos.
1. R. Madrid	16	24+8	28 12	7 0 1	16 4	14	3 4 1	12 8	10
2. Ath. Bilbao	16	23+9	30 20	6 0 1	18 11	12	4 3 2	12 9	11
3. Zaragoza	16	22+6	33 16	7 0 1	23 7	14	3 2 3	10 9	8
4. Barcelona	16	20+4	26 12	4 3 1	12 5	11	3 3 2	14 7	9
5. Sevilla	16	20+4	19 11	5 2 1	10 4	12	2 4 2	9 7	8
6. At. Madrid	16	20+4	27 22	6 2 0	14 6	14	3 0 5	13 16	6
7. Sporting	16	18+2	17 14	3 5 0	10 7	11	1 5 2	7 7	7
8. R. Sociedad	16	18	12 21	4 4 1	9 5	12	1 4 2	3 7	6
9. Español	16	17+1	22 16	6 1 1	16 7	13	1 2 5	6 9	4
10. Las Palmas	16	14-2	18 21	4 4 0	14 8	12	0 2 6	4 13	2
11. Salamanca	16	14-2	12 21	4 2 2	6 4	10	1 2 5	6 17	4
12. Betis	16	13-3	18 21	3 3 2	13 11	9	1 2 5	5 10	4
13. Osasuna	16	13-3	19 27	5 2 1	15 9	12	0 1 7	4 18	1
14. Celta	16	12-4	14 22	2 2 4	6 9	6	2 2 4	8 13	6
15. Málaga	16	11-5	15 23	3 2 3	11 12	8	0 3 5	4 11	3
16. Valladolid	16	10-6	14 27	2 3 3	9 12	7	0 3 5	5 15	3
17. Racing	16	10-6	19 35	3 4 1	12 10	10	0 0 8	7 25	0
18. Valencia	16	9-7	17 28	3 3 2	11 8	9	0 0 8	6 20	0

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Huelva, 1; Deportivo, 1
 LINARES, 2; Jerez, 0
 Alavés, 0; ATLETICO MADRILEÑO, 2
 OVIEDO, 1; Murcia, 0
 Córdoba, 1; Elche, 1
 Cartagena, 1; MALLORCA, 2
 Hércules, 1; Palencia, 1
 Cádiz, 1; CASTELLON, 2
 CASTILLA, 4; Rayo Vallecano, 1
 BARCELONA ATLETICO, 4; Sabadell, 1

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	G. F. C.	G. E. P.	F. C.	Ptos.	G. E. P.	F. C.	Ptos.
1. Murcia	16	23+7	34 13	7 1 0	24 5	15	3 2 3	10 8	8
2. Elche	16	21+5	21 10	6 2 0	16 3	14	0 7 1	5 7	7
3. Palencia	16	21+5	23 16	6 1 1	12 3	13	3 2 3	11 13	8
4. Deportivo	16	20+4	24 16	8 0 0	20 3	16	0 4 4	4 13	4
5. R. Vallecano	16	19-3	26 19	7 1 0	18 6	15	1 2 5	8 13	4
6. Barcel. At.	16	19-3	21 16	3 4 1	12 9	10	2 5 1	9 7	9
7. Sabadell	16	18+2	20 16	5 3 0	15 5	13	1 3 4	5 11	5
8. Oviedo	16	18+2	16 19	6 2 0	12 2	14	1 2 5	4 17	4
9. Linares	16	18+2	13 18	5 2 1	9 4	12	2 2 4	4 14	6
10. At. Madril	16	17+1	16 12	3 2 3	5 3	8	4 1 3	11 9	9
11. Mallorca	16	17-1	21 20	3 4 1	15 10	10	2 3 3	6 10	7
12. Cartagena	16	15-1	15 18	4 3 1	11 3	11	1 2 5	4 15	4
13. Huelva	16	15-1	13 23	2 4 2	6 7	8	2 3 3	7 16	7
14. Cádiz	16	14-2	18 20	3 3 2	10 7	9	2 1 5	8 13	5
15. Alavés	16	13-3	16 24	4 1 3	11 10	9	0 4 4	5 14	4
16. Castellón	16	12-4	18 23	1 6 1	11 10	8	2 0 6	7 13	4
17. Hércules	16	12-4	16 21	1 5 2	10 11	7	1 3 4	6 10	5
18. Castilla	16	12-4	16 23	4 3 1	12 6	11	0 1 7	4 17	1
19. Jerez	16	8-8	17 25	3 1 4	11 9	7	0 1 7	6 16	1
20. Córdoba	16	8-8	17 29	1 3 4	11 14	5	0 3 5	6 15	3

TERCERA DIVISION

Carcagente, 3; Denia, 1.
 Gandía, 0; Benidorm, 0.
 Benicarló, 3; Paterna, 1.
 Vall de Uxó, 2; Torrent, 0.
 Villarreal, 1; Alicante, 2.
 Onteniente, 1; Levante, 1.
 Novelda, 0; Mestalla, 2.
 Burriana, 2; Catarroja, 0.
 Puzol, 0; Vinaroz, 0.
 Alginet, 0; Aspense, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

1 Levante	16	10	4	2	30	9	24+8
2 Burriana	16	9	4	3	21	12	22+6
3 Gandía	16	8	4	4	20	10	20+4
4 Vall Uxó	16	7	4	5	14	9	18+2
5 Vinaroz	16	6	5	5	14	9	17+1
6 Mestalla	15	5	7	3	22	17	17+1
7 Aspense	16	5	7	4	19	18	17+1
8 Novelda	16	6	5	5	15	16	17+1
9 Benidorm	16	4	8	4	19	12	16
10 Benicarló	16	7	2	7	18	19	16
11 Onteniente	16	4	7	5	20	16	15-1
12 Catarroja	15	5	5	5	14	12	15+1
13 Puzol	16	5	5	6	25	25	15-1
14 Alicante	16	5	5	6	14	18	15-1
15 Alginet	16	5	4	7	13	24	14-2
16 Denia	16	3	7	6	16	19	13-3
17 Paterna	16	4	5	7	16	30	13-3
18 Villarreal	16	3	6	7	10	21	12-4
19 Torrent	16	4	3	9	10	29	11-5
20 Carcagente	14	3	3	8	18	23	9-5

REGIONAL PREFERENTE

Olimpic, 1; Mottilla, 1.
 Alberique, 1; Enguera, 1.
 Algemés, 3; Onil, 0.
 Castellón, 5; Picasset, 0.
 Quart, 0; Español, 0.
 Rayo Ibense, 2; Acero, 1.
 Villena, 3; Valencia, 1.
 Alacuás, 1; Silla, 1.
 Crevillente, 0; Alcira, 4.
 Villajoyosa, 3; Bañeres, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

1 Algemés	15	11	2	2	32	9	24+8
2 Villajoyosa	16	10	4	2	28	10	24+8
3 Villena	16	7	6	3	23	13	20+4
4 Acero	16	7	6	3	24	17	20+4
5 R. Ibense	16	8	4	4	28	21	20+4
6 Alcira	13	7	4	2	17	5	18+6
7 Castellón	15	7	4	4	28	20	18+4
8 Enguera	16	5	7	4	14	18	17+1
9 Valencia	16	5	6	5	28	22	16
10 Quart	16	5	6	5	19	18	16
11 Olímpic	16	6	3	7	18	19	15-1
12 Español	16	6	3	7	11	16	15-1
13 Alacuás	16	3	7	6	19	21	13-3
14 Mottilla	16	2	9	5	22	27	13-3
15 Alberique	15	5	3	7	20	27	13-3
16 Silla	16	5	3	8	19	29	13-3
17 Bañeres	16	6	0	10	15	24	12-2
18 Onil	16	3	3	10	13	26	9-7
19 Crevillente	16	3	3	10	14	31	9-9
20 Picasset	16	2	5	9	10	27	9-7

PRIMERA REGIONAL

GRUPO NORTE

Gimnástico, 1; Traiguera, 0.
 Foyos, 4; Almenara, 0.
 N. Perdido, 1; Torreblanca, 0.
 Nules, 1; Almazora, 0.
 Segorbe, 3; Meliana, 1.
 Almacera, 3; Alcora, 0.
 Moncófar, 1; Saguntino, 0.
 At. Murcia, 1; Bechí, 4.
 Burjasot, 3; San Pedro, 1.
 Onda, 1; Albalat, 0.
 Descansó el Benimaclet.

1 Onda	26+8
2 Segorbe	25+9
3 Burjasot	24+6
4 Meliana	22+4
5 Bechí	18+4
6 Gimnástico	18+2
7 Nules	18
8 Foyos	18
9 Moncófar	17-1
10 Saguntino	16
11 Albalat	15+1
12 Alcora	14
13 Benimaclet	14-2
14 San Pedro	14-2
15 Niño Perdido	14-2
16 Almazora	13+1
17 Torreblanca	13-3
18 Almenara	11-3
19 At. Murcia	11-5
20 Traiguera	9-7
21 Almacera	8-10

La quiniela ganadora

1 REAL SOCIEDAD-AT. BILBAO	1	X	2
2 AT. OSASUNA-R. MADRID	1	X	2
3 VALENCIA-CELTA	1	X	2
4 R. VALLADOLID-R. BETIS	1	X	2
5 SEVILLA-SALAMANCA	1	X	2
6 R. ZARAGOZA-R. SANTANDER	1	X	2
7 AT. MADRID-R. GIJON	1	X	2
8 ESPAÑOL-MALAGA	1	X	2
9 LINARES-JEREZ	1	X	2
10 R. OVIEDO-R. MURCIA	1	X	2
11 CORDOBA-ELCHE	1	X	2
12 CARTAGENA-R. MALLORCA	1	X	2
13 HERCULES-PALENCIA	1	X	2
14 CADIZ-CASTELLON	1	X	2

LA QUINIELA

56 millones recibirán cada uno de los cinco acertantes de catorce

Los cinco máximos acertantes de la jornada decimosexta de las quinielas cobrarán 56.107.713 pesetas cada uno, provisionalmente, después del escrutinio.

Lo boletos millonarios pertenecen a las delegaciones de Valencia, dos de ellos; Castellón, Almería y Cádiz.

Con trece resultados correctos han aparecido 181 columnas, que recibirán 1.549.937 pesetas. Se han dado 2.492 acertantes de doce resultados, que cobrarán 112.576 pesetas.

La recaudación, en esta jornada, ha sido de 1.530.210.345 pesetas. El 55 por ciento, 841.615.690 pesetas, corresponde a los premios.

Apuestas: 102.014.023 columnas.

En cada categoría 280.538.563.

El próximo boleto

1 AT. BILBAO-LAS PALMAS	1	X	2
2 BARCELONA-AT. OSASUNA	1	X	2
3 R. MADRID-VALENCIA	1	X	2
4 CELTA-R. VALLADOLID	1	X	2
5 R. BETIS-SEVILLA	1	X	2
6 SALAMANCA-R. ZARAGOZA	1	X	2
7 R. SANTANDER-AT. MADRID	1	X	2
8 R. GIJON-ESPAÑOL	1	X	2
9 MALAGA-REAL SOCIEDAD	1	X	2
10 HUELVA-LINARES	1	X	2
11 ELCHE-CARTAGENA	1	X	2
12 R. MALLORCA-HERCULES	1	X	2
13 PALENCIA-CADIZ	1	X	2
14 D. CORUÑA-SABADELL	1	X	2

Alineaciones

CASTELLÓN.—Fermín, Agustín, Capella, Levi, Herrero, Ferrer, Nando, Breva, Pedro, Manchado y Nahúm. (En el 2.º tiempo, Villa por Capella y en el minuto 36, Seguer por Breva).

AT. CIUDADELA.—Diego, Medina, Toni, Perea, Saurina, Ameller, Lora, Sito, Orfila, Frank y Nete. (En el minuto 36 del 2.º tiempo, Raposo por Nete, y en el 39, Llufrí por Lora).

Arbitro

Escrig, del Colegio Valenciano, que tuvo una buena actuación. El partido no tuvo complicaciones y tampoco las buscó.

Goles: 1-0, minuto 11, Nahúm. 2-0, minuto 24, Nahúm. 3-0, minuto 29 del 2.º tiempo, Manchado, y 4-0, minuto 32, Nando.

Incidencias

Buen tiempo, bastante público y terreno en buenas condiciones.

Comentario

Con temor por su victoria frente al Barcelona era esperada la visita del At. Ciudadela, temor que fue en aumento cuando se confirmaba la potencia física del cuadro menorquín, con hombres de unas características físicas muy notables que presagiaban grandes dificultades para el líder. La verdad es que por lo visto, el Ciudadela demostró que tal vez en su casa un equipo difícil de batir fuera cede excesivo terreno al rival no sale en ataque y eso para un rival como el Castellón es mucha ventaja. Ya de salida se apreció que el encuentro podía tener poca historia, el Ciudadela salió prácticamente con todo el equipo atrás y despejando el esférico hacía delante sin orden ni concierto. Eso produjo que el partido fuera como una partida de frontón, el Castellón intentaba una y otra vez el buscar el gol y el Ciudadela se limitaba a despejar el balón apenas lo tenían. Con este sistema tan alarmantemente defensivo, el Castellón buscó por los extremos la manera de salvar la auténtica aglomeración de hombres al borde del área balear, y en los minutos iniciales llegó el primer gol, jugada por la derecha de Breva con su peculiar estilo, que dribla varios contrarios y al borde de la línea de fondo envía un servicio a Nando quien remata a media vuelta rechazando el palo, pero el esférico rebotado llegó a Nahúm quien oportuno y a placer marca el primer tanto. El gol serenó al Castellón que continuó en vista de que el rival salía escasamente de su parcela y cuando lo hacía lanzaba a puerta tan desviado que Fermín pasó totalmente inédito. En pleno ataque

Resultados y clasificaciones

Barcelona At., 2 - Español, 2.
Barcelona, 6 - Sabadell, 1.
Castellón, 4 - At. Ciudadela, 0.
Cide, 0 - Manresa, 0.
Mallorca, 0 - La Salle, 2.
Paterna, 0 - Martinenc, 3.
Europa, 1 - Trajana, 0.
Damm, 1 - Olímpic, 1.

Castellón	24+10
Barcelona	24+10
La Salle	20+4
Barcelona At.	17-1
Mallorca	16+2
Trajana	16
Español	15+1
Damm	15+1
Ciudadela	15-1
Sabadell	15-1
Cide	13-1
Olímpic	12-4
Europa	11-3
Manresa	10-6
Martinenc	9-5
Paterna	6-8

Castellón, 4 - Ciudadela, 0

Otra exhibición del Juvenil

albinegro llegó el segundo tanto. Jugada rápida por el centro y de cabeza Pedro deja un servicio muy bueno en los pies de Nahúm quien no perdona y desde cerca establece el dos a cero con que finalizó el primer tiempo.

Parecía que con dos cero el Ciudadela abandonaría su voluntario encierro y saldría en busca de algún tanto. Nada más lejos de la realidad siguió muy atrancado atrás y ni tan siquiera el cambio de posiciones en la zaga albinegra ya que quedó en la caseta ligeramente tocado Capella y pasando Villa al lateral derecho y Agustín como hombre libre, no le pareció oportuno al visitante abandonar la

posición netamente defensiva y se conformó con ser atacado nuevamente y como tónica general del partido por un Castellón, que hacía una presión tan agobiante que sus propios hombres se obstruían en el ataque, hubo ocasiones numerosas para el nuevo gol, que tardó en llegar, era el minuto 29 cuando una falta sacada por Levi, buscó la cabeza de Manchado quien con habilidad envió el balón a la red.

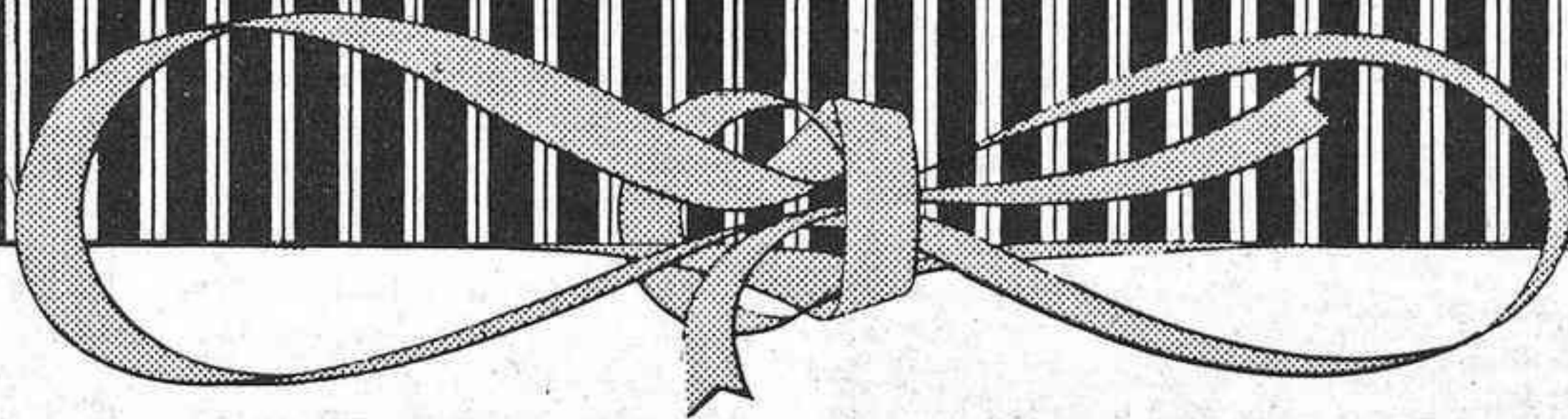
Se animó mucho el encuentro en esta última fase el Castellón entró con mayor facilidad en la defensa visitante pero cuando la poca fortuna, cuando no el propio meta o sus defensas en la misma

raya impidieron una goleada, pero aún llegó el último tanto de la matinal fue tal vez el más bonito en su ejecución, jugada de Pedro por la derecha busca casi el córner y desde allí envía un centro pasado al segundo palo en donde Nando entrando desde atrás cruza de cabeza el balón a la red.

En suma, un partido brillante del Castellón, que sigue haciéndonos parecer flojos a rivales que vienen precedidos de justa fama, pero que no pueden con la auténtica avalancha que es el juego de un equipo albinegro, enrachado perfecto de forma y juego, que ha llegado con todo merecimiento líder al término de la primera vuelta, y

con el título honorífico de campeón de invierno, hay un equipo homogéneo sin figuras y que todos luchan para todos, un equipo del que se espera mucho, hoy venció y de nuevo convenció a sus incondicionales, que cada vez con más. Había un rival incómodo pero se lleva cuatro goles del Bovalar, y pudieron ser francamente alguno más. No gustó el Ciudadela, que apenas dio muestras de peligro vino a no salir goleado y lo consiguió a medias, es un equipo realmente bueno defendiendo pero que resultó prácticamente inoperante en cuanto al ataque. En el orden de destacados, Toni, Perea y Sito nos gustaron por los vencedores, Levi, Nando y Breva fueron los mejores aunque difícil resulta resaltar a unos pocos en un cuadro en que todos tienen un alto nivel de juego.

Ricardo Giménez



Ahora también

Oro, Joyas y Relojes en...

Almacenes Avenida

Los que nos conocen, nos prefieren

Desde 3.500 Ptas. mensuales, podrá Vd. adquirir la Joya o el reloj que más le guste (DAMOS TODOS LOS PLAZOS QUE Vd. PRECISE).

También compramos todas las joyas y Oro que Vd. quiera vender. Se lo pagaremos al contado y con la valoración más interesante para Vd..

AA Almacenes Avenida.
LOS QUE NOS CONOCEN. NOS PREFIEREN

El establecimiento fuerte en video, Tv, sonido, electrodomésticos y ahora también en joyería y relojería.

Herrero, 11 Castellón

**TROFEO
A LA
REGULARIDAD**

**BOTELLA**

Muy bien. Marcó, atacó, cortó y mandó. Todos rayaron a buena altura pero en esta ocasión cabe destacar a Botella porque, además de hacer un gran partido, ocupar esta tribuna puede serle muy útil.

PRIMERA DIVISION

EL VALENCIA, HUNDIDO

Atlético de Madrid, 2;
Spórting de Gijón, 1

Buena entrada en el estadio Calderón, casi lleno. Arbitró el encuentro el colegiado navarro-riojano, Marín López, que mostró algunos errores y compensaciones y no siempre facultó la ley de la ventaja.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma: ATLETICO DE MADRID: Mejías, Ruiz, Arteche, Balbino, Clemente, Votava, Landáburu, Julio Prieto, Pedraza, Cabrera, Rubio. En el minuto ochenta Marina sustituye a Rubio, despedido con una gran ovación. SPORTING DE GIJON: Rivero, Redondo, Espinosa, Maceda, Cundi, Mesa, Jiménez, Esteban, Urrecho, Abel y Ferrero.

Goles: 0-1. Minuto ocho. En un contragolpe asturiano Ferrero desde la banda derecha, lanza un fortísimo disparo. Mejías, desvía difícilmente el balón y el rechace lo aprovecha Urrecho para llevar el cuero a la red.

1-1. Minuto cincuenta y cinco. Jugada y penetración de Rubio sobre el área, Cabrera porfia con la defensa astur y consigue desviar por bajo el balón fuera del alcance de Rivero.

2-1. Minuto sesenta y uno. Buena jugada rojiblanca por la banda derecha, con centro de Pedraza. El balón rebota en Cundi pega en sus manos y el penalty lo transforma Rubio, con tiro fuerte. El balón entra por el lado izquierdo del marco.

Real Sociedad, 1;
Athlétic de Bilbao, 1

El árbitro del encuentro, el gallego García de Loza tuvo una actuación casi perfecta hasta el minuto 65, en el que expulsó al bilbaíno De Andrés por entrada a Uralde. A partir de este incidente, comenzó la debale arbitral.

Alineaciones: REAL SOCIEDAD: Arconada, Celayeta, Górriz, Cortabarría, Murillo, Larrañaga, Orbegozo, Sukía, Baquero, Uralde y López Ufarte. En el minuto ochenta y cinco, Beguiristain sus-

tituyó a Baquero. ATHLETIC DE BILBAO: Zubizarreta, Urquiaga, Goicoechea, De Andres, Núñez, Liceranzu, Gallego, Urtubi, Dani Sarabia y Argote.

Goles: 1-0. Minuto sesenta. Magnífica internada de Larrañaga por la banda derecha, y centro medido a la cabeza de Uralde, quien bate a Zubizarreta.

1-1. Minuto ochenta y cinco. Centro de Dani desde la derecha que entra directamente, mientras Sarabia, en claro fuera de juego, estorba a Arconada.

Zaragoza, 7;
Racing de Santander, 2

Arbitró el encuentro el colegiado castellano Sánchez Molina, que en líneas generales tuvo una buena actuación. Tarjetas amarillas a Verón, Angulo, Bernal y Viki.

Alineaciones: ZARAGOZA: Vitaller, Casuco, Señor, Salva, Morgado, Güerri, Ramírez, Barbas, Amarilla, Herrera y Valdano. SANTANDER: Alba, Castaños, Chiri, Bernal, Sañudo, Mantilla, Villita, Angulo, Verón, Cidón (Paco en el minuto treinta y tres) y Ruiz Sánchez (Viki, en el minuto sesenta y seis).

Goles: 1-0. Minuto diecinueve. Penalty de Sañudo a Amarilla, que lanza Señor con la pierna derecha. 2-0. Minuto veintinueve. Centro de Ramírez y Amarilla con gransalto de cabeza envía el balón a la red. 3-0. Minuto cincuenta y seis avance de Barbas desde el centro del campo y, ante la salida del portero, le bate por raso. 4-0. Minuto cincuenta y ocho. Pase de Valdano a Señor, batiendo éste por raso nuevamente a Alba. 4-1. Minuto sesenta y seis. Penalty de Herrera a Angulo, lanzándolo Verón, batiendo a Vitaller. 4-2. Minuto setenta y uno. Centro de Angulo y Paco de cabeza envía el balón a la red. 5-2. Minuto setenta y tres. Pase de Morgado a Valdano, que desde el frontal del área, regatea a un defensa y cruza el balón al lado derecho. Minuto ochenta y cuatro, centro de Señor y Amarilla, de cabeza salta más que el portero, alojando el balón

nuevamente en la portería. 7-2: Minuto ochenta y seis. Penaty de Angulo a Barbas, lanzándolo Amarilla, por el centro y alto.

Sevilla, 0;
Salamanca, 0

El juez del encuentro fue el colegiado Urío Velázquez, que mostró tarjeta amarilla a Bezares, por juego peligroso, y a López por protestar.

Alineaciones: SEVILLA: Buyo, Nimo, Serna, Alvarez, Curro, Juan Carlos, Francisco, Pintinho, López, Magdaleno y Santi. En el minuto 23 César sustituyó a Santi, lesionado y a los 80, Ruda a Juan Carlos. SALAMANCA: Lozano, Benedé, Miguel Angel, Bezares, Tomé, Enrique, Pérez Aguerri, García Murcia, Corchado, Martínez y Angel. A los 70 minutos, Brizzola sustituyó a García Murcia y a los 72 Pepe a Martínez.

Valladolid, 2; Betis, 0

Arbitró la contienda el colegiado vizcaíno Benavente Garaza, que tuvo una mala actuación, mostrándose bastante anticasero. Mostró tarjeta amarilla a Santos, del Valladolid y a Canito del Betis.

Goles: 1-0. Minuto 32. Centro pasado de Minguela desde la derecha que empalma Joaquín, cruzando el balón. 2-0. Minuto 63. Pase largo de Moré sobre Yáñez, quien rebasa a la defensa y, desde la línea de fondo, envía hacia atrás para que Fortes empuje el balón a puerta vacía.

Alineaciones: VALLADOLID: Fenoy, Pastor, Santos, Sánchez Vallés, Navajas, Pepín, Díaz, Moré (Javi), Joaquín (Fortes), Minguela y Yáñez. BETIS: Esnaola, Diego, Alex, Gordillo, Canito, Ortega, Rincón, Ramón, Diarte (Carmelo), Cardeñosa y Parra (Casado).

Valencia, 0; Celta, 1

Desastroso partido del Valencia que sucumbió en su propio terreno ante el Celta. Gran descontento en los graderíos con lanzamiento de numerosas almohadillas al campo, lo que motivó que el señor Martín Navarrete del Colegio



Valencia

Andaluz, diera por finalizado el encuentro un minuto antes de la hora reglamentaria. Tal vez, lo más destacado de este triste partido, fue la acertada actuación arbitral; el colegiado Martín Navarrete estuvo muy bien. Mostró tarjetas amarillas a Kempes y Subirats del Valencia, y a los gallegos Atilano y Del Cura.

Gol. El único tanto del encuentro se registró en el minuto cuatro, mediante colada de Pedro, con pase a Andrés que bate a Bermell en su salida. El Valencia se ha convertido en el farolillo rojo de la primera división, al perder, por méritos propios frente al Celta de Vigo.

Alineaciones: VALENCIA: Bermell, Carrete, Ribes, Arias, Tendillo, Castellanos, Saura, César (Subirats); Felman (Welzl), Roberto y Kempes. CELTA: Maté, Lemos, Canosa, Oina, Gelo, Atilano, Pedro, Andrés, Mercader, Suárez (Gómez) y Del Cura (Lucas).

Español, 3; Málaga, 0

Encuentro dirigido por el árbitro norteafricano Jaramillo González Regular, que estuvo pésimamente auxiliado desde las bandas.

Goles: 1-0, minuto cuarenta y dos. Gran centro desde la derecha de Lauridsen, que Giménez conecta impecablemente de cabeza. 2-0. Minuto 47, Giménez un hábil regate se interna en el área y, ante la salida desesperada de Burgueña, cruza por alto el balón. 3-

0. Minuto 54. Colada por la izquierda de Corominas, que llega hasta la misma línea de fondo, cede hacia atrás y Murúa empalma con la izquierda.

Alineaciones: ESPAÑOL: N'Kono, Arabí, Corominas, Zúñiga, Escalza, Gallart, Murúa, Lauridsen, Giménez, Márquez y Marañón. A los cuarenta y cinco minutos, Orejuela II suplió a Márquez, por lesión y a los setenta, Padilla a Corominas. MÁLAGA: Burgueña, Castro, Hierro I, Popó, Nacho, Regenhardt, Juan Carlos, Canillas, Astorga, Martín y José.

Osasuna 2, Madrid 1

Lleno absoluto en las gradas, con una recaudación de quince millones. Aunque el Real Madrid dominó en todo momento los locales tuvieron la suerte a su favor y lograron batir en dos ocasiones la meta merengue.

Arbitró la contienda el Colegiado andaluz, Damián Rendón, que estuvo mal.

El primer gol se produjo en el minuto 30 por penalty, que lanzó Ripodas. 1-1, gol de Santillana para el Real Madrid. 2-1 definitivo, remate de Echevarría.

Alineaciones: OSASUNA: Basauri, Macua, Mina, Castañeda, Bayona, Ripodas (Purroy), Iriarte, Dioni, Echevarría, Irigüibel y Martín (Lecumberri). REAL MADRID: Agustín, Juan José, Bonet, Metgod, Camacho, Gallego (Fraile), Angel, Stielike, Juanito, Santillana e Isidro.

Segunda División

Palencia, equipo revelación

Oviedo, 1; Murcia, 0

Gol de Juanjo. REAL OVIEDO: Viti, Juanito, Antuña, Luisito, Vili, Arias, (José Manuel), Blanco, L. Pantoja, Martín Roales, Rivas y Juanjo (Barrero). REAL MURCIA: Echevarría, Campello, Higinio (Abad), Vidaña, Sierra, López (Sebas), Gina, Del Barrio, Pelegrín y Moyano.

Córdoba, 1; Elche, 1

Goles de Perez García y Lalovic. CORDOBA: Luna, Monzón, Campos, Vinuesa (Juan Carlos), Juanjo, Lucas, Marcelo, Urbano, Lalo-

vic (Ramírez), Alvarez y Cherles. ELCHE: Miguel, Valle, Pérez García, Jacquet, Quesada, Félix, Mateo (Merayo), Jorge, Kostic, Chomín y Neri (Castroverde).

Hércules, 1; Palencia, 1

Goles de Vaquero y Zubeldia en propia puerta.

HERCULES: César, Aracil, Fabregat, Luis (Cartagena), Ernesto, Cabral, Reces, Parra, Herrera, Santi, y Segundo Abas). PALENCIA: Zubeldia, Prados, Belanehe, Ferrero, Joaquín, Maldonado, Murga, Baquero, Mediavilla, Luna, Merayo y Javi (Fuertes).

Huelva, 1; Coruña, 1

Gol de Crespo Muñoz. HUELVA: Castell, Zambrano, Lorant, De la Riva, Vallina, Agustín, Gabi, Juanma (Pereria), Crespo, Joaquín (Márquez) y Campuzano. CORUÑA: Jorge, Marro, Carreras, Piña, Pardo, Moreno, Peralta, José. Luis, Vicente (Agulló), Traba y Muñoz (García).

Linares, 2; Jerez, 0

Goles de Marcelo y Torres. LINARES: Nicetis, Bautista, Dios-

dado, Pulido, Adriano, Juan Carlos, Sáinz (Oscar), Ocaña, Marcelo (Hugo Cabezas), Martínez y Torres. JEREZ: Rivas, Valencia, Perdigonos, Flores, Pozo, Serrano, Adán (Cabral), Mancilla (Francis), Félix y Fontana.

Cartagena, 1;
Mallorca, 2

Goles de Cantarutti, Melchor y Barrera. CARTAGENA: López, Arango, Huerta, Barrera (Letanú), Asensio, Sagarduy, José Luis, Ribero, Isidoro, Emilio (Cantarutti), y David. MALLORCA: Tirapu, Zubiría, Juanito I, Gallardo, Dacosta, Barrachina, Diado, Melchor, Delgado y Barrera.

Barcelona Atlético, 4;
Sabadell, 1

Goles de Roberto, Calderer, Tarrés (2), Camaño en propia puerta. BARCELONA ATLETICO: Ferrer, Valor, Gratacos, Fradera, Tarrés, Guitart, Calderer, Albada-lejo, Luis (Manolo), Cándido (Segarra) y Rojo. SABADELL: Pereira, Gala, Parellada, Camaño (Bernad), Tanco, Oswald, Roberto,



Palencia

Zambrano, Sala (Sirvent), Lino y Hans.

Castilla, 4, Rayo, 1

Goles de José Manuel (2), Sánchez Candil, Butragueño y Emiliano.

CASTILLA: Ochotorena, López, Lucas, Sánchez Candil, Pérez Durán, Francis, Juliá, Chendo, Butragueño, Michel y Balín. RAYO: Mora, Izquierdo, Uceda, Alvarez, Madrián, Chiso, Aguilar, Benito, Emiliano, Castro y Pozo.

Alavés, 0;
Atletico Madrileño, 2

Goles de Guache y Cárdeno. ALAVES: Cendoya, Dalarraga, Juanjo (Ocenda), Gacho, Gregori, Larrañaga, Cañizares (Juan), Villanueva, Gómez de Segura, Astarde y Bengoechea. ATLETICO MADRILEÑO: Braojos, Tomás, Ribera I, Tolo, Juanín, Arjol, Cárdeno, Vilches, Víctor (Fontán), Guache y Adolfo (Peiró).

TRATAMIENTO MEDICO DEL

DOLOR

MEDIANTE RAYOS LASER
Dr. JOSE PEDRO ZABALLOSNavarra, 84 - Entresuelo
CASTELLONCONSULTA,
previa petición al teléfono 21 70 96

Botes de humo y pelotas de goma

UN HERIDO GRAVE Y DOS POLICIAS CONTUSIONADOS

Como consecuencia de los incidentes que se produjeron al término del partido del Ramón de Carranza, Joaquín Vallejo Gallego, de veintisiete años, profesor de EGB que se encontraba paseando con su esposa e hijo, ajeno completamente a lo que sucedía fue alcanzado por un objeto contundente en el ojo derecho. Fue trasladado inmediatamente a la Residencia de la Seguridad Social donde el doctor Gutiérrez le apreció traumatismo en el ojo derecho con rotura del globo ocular, con pérdida del contenido del mismo y de la visión. Quedó ingresado en dicho centro.

Según nos comentaban, dos policías nacionales resultaron con heridas durante los incidentes.

El inicio

Los incidentes empezaron cuando Lasheras señaló el segundo penalty contra el Cádiz. Alain disparó y marcó. A partir de entonces, un amplio sector de la zona de preferente comenzó a increpar y lanzar objetos sobre el linier de aquella parte porque, al parecer, había levantado previamente la bandera señalando fuera de juego de Ferrero, antes del penalty que sí fue.

Iban cayendo objetos sobre el campo al tiempo que se escuchaban gritos reiterados de «¡¡que se vayan, que se vayan!!», «¡¡sin vergüenza!!» y «-otro penalty, otro penalty».

Mientras tanto, desde el lado opuesto de las gradas, el público vuelto hacia la presidencia pedía airadamente al presidente del Cádiz, Sr. Irigoyen que dejase la Federación por entender que el Colegio de Arbitros no actúa con rigor y mantiene en activo a estos árbitros.

Los ánimos iban subiendo enteros y seguían encrespándose, el ambiente cada vez era más tenso y mientras, el trío arbitral se situó en el centro del campo esperando que se calmaran los nervios para reanudar el partido. No fue así porque las aguas no volvían a su cauce precisamente. Inopinadamente, un espectador salta al terreno de juego con intención de agredir al colegiado siendo detenido por los propios jugadores del Cádiz. Poco después, el árbitro encarga a Mejías, capitán gaditano —que se acerque a aquel sector y pida cordura—. Mejías, efectivamente se encara al público. Este, aplaude al jugador que al propio tiempo estaba retirando ayudado por el delegado de campo, los objetos que hasta entonces habían caído.

Estaba expedito ya el terreno y el linier vuelve a ocupar su puesto pero inmediatamente cae sobre él una lluvia de objetos de toda índole y tiene que volver al centro del campo.

Un segundo «espontáneo» salta al terreno de juego pero su veloz carrera hacia el árbitro es detenida primero por la fuerza pública y después por los jugadores del Cádiz.

Así estaban las cosas. Los tres árbitros en el centro del campo, el público gritando y el encuentro, sin reanudarse. Inesperadamente aparecen a toda velocidad desde el tunel de vestuarios varios policías antidisturbios que protegen en su rápida huida a Lasheras hasta que abandona el campo entre una nube de objetos.

Lo peor, después

Comenzó el público a abando-

nar las gradas profiriendo insultos contra el árbitro. Sin embargo, unos cuantos quisieron vivir más de cerca aquello e intentaron acercarse a la caseta del árbitro con dudosas intenciones. La Policía invitó a un grupo numeroso de exaltados a que abandonaran las instalaciones deportivas, pero fuera ya del Estadio, éstos y otros muchos que allí aguardaban comenzaron a tirar piedras y objetos contra la Policía Nacional. Ante esta evidencia, actuaron contundentemente utilizando material antidisturbios. Hubo un par de cargas, carreras y caídas y por fin se restableció el orden.

Mientras, dentro del Estadio todos estábamos nerviosos. Se oían las bombas de humo y piedras. El árbitro redactaba apresuradamente el acta permaneciendo casi dos horas en El Carranza. Entonces, con el delegado de campo, señor Marcos Revuelta subieron hasta un coche de la Policía Nacional que los llevó a Puerto Real mientras el autocar que conducía a los jugadores del Castellón era fuertemente protegido por los vehículos de la Policía que acompañaron a los albinegros hasta la salida de la ciudad.

Todo muy lamentable. Independientemente de la actuación arbitral, no hay derecho a estas cosas que todavía ocurren en los campos de fútbol donde cualquier parecido con un hecho civilizado es pura coincidencia. Y el balance, horrible: una persona cuyo único delito fue pasear con su mujer e hija por la calle, ciega de un ojo y dos policías, heridos.

E. Mas, enviado especial

EL ACTA ARBITRAL

En el capítulo de incidencias, esto fue lo que reflejó el colegiado Lasheras en el acta del partido: «El encuentro ha sido suspendido en el minuto 86 y 30 segundos, al ejecutarse un penalty contra el equipo local y siendo el resultado de Cádiz 1, Castellón, 2, no pudiéndose realizar el saque de centro, por las siguientes causas. Lanzamientos de botes metálicos bebidas refrescantes y piedras de distintos tamaños habiéndose mostrado al delegado de campo que algunos de ellas tenían un peso de aproximadamente 1 kilogramo: la cantidad de unidades lanzadas se aproxima al centenar. En varios momentos intenté continuar el partido, siendo totalmente imposible debido al continuo lanzamiento de objetos al igual, como al haberse introducido en el terreno de juego por dos veces un espectador procedente de las gradas siendo en ambas ocasiones sujetado por los jugadores del Cádiz. Jugadores y trío arbitral, hemos estado en el terreno de juego 17 minutos, pudiendo introducirnos en vestuarios con ayuda y protección de los policías nacionales con los escudos, lloviéndonos

piedras de todo tamaño, siendo yo alcanzado en la pierna izquierda (adjunto certificado médico) así como dos policías.

AMONESTADOS: CADIZ: Dorsales n.º 6, 9 y 10, señores Jorge Alvarez Dos Santos, Ibón Amuchástegui Múgica, José Mejías López, todos ellos por zancadillar a contrarios por detrás haciéndoles caer sin causar daño. Dorsal n.º 1, Claudio Silva García por dirigirse a mí.

CASTELLON: Dorsales n.º 3 y 10 José de Blas Pietro y Luis Naharro Larrey, ambas por zancadillar a jugadores adversarios que controlaban el balón. Dorsal n.º 9, Alain Paul y Cneudt, por sujetar con ambos brazos a un jugador contrario y derribándolo.

Lo que hago constar para los efectos oportunos. En Cádiz, a 19 de diciembre de 1982

El árbitro: ilegible»

En cuanto al certificado médico que dice adjuntar, obviamente marchó con él, para presentarlo en el Comité Nacional de Arbitros, no quedando ninguna copia en Cádiz.

280 VACANTES

SIN TITULO - AMBOS SEXOS

Para cubrir plazas de HABILITADOS (PAGADORES) DE CLASES PASIVAS (B. O. E. 26-XI-82). Para toda España. Desde 18 años (Sin límite). No se pide ningún Título (es actividad para personas activas y serias). Importantes ingresos y posibilidades (compatible con otras actividades). Infórmese hoy mismo: recoja personalmente o pidanos por Correo (adjuntando 50 pesetas en sellos) guía, programa, etc. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

AVISO
Lotería Nacional

Por extravío quedan anuladas las papeletas del número 1.501 al 1.600 y del 2.901 al 3.100 del n.º 54.611, del sorteo del día 22 de diciembre de 1982, que juega la Comisión de Fiestas de Viver-83.

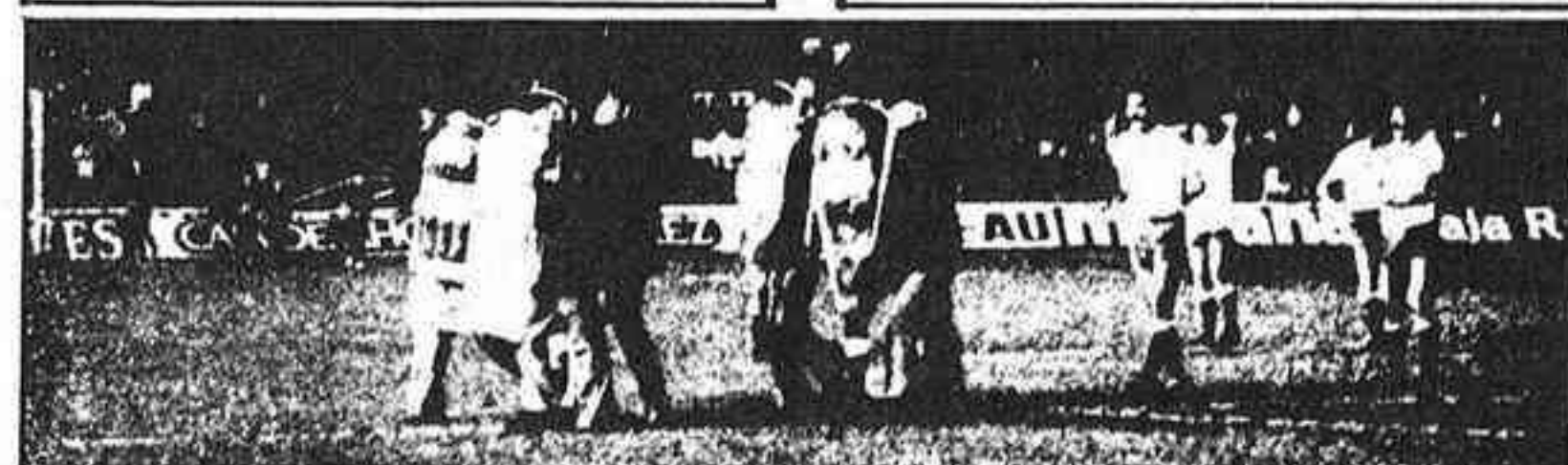
DIARIO DE CÁDIZ - LUNES 20 DE DICIEMBRE 1982

DEPORTE

Graves incidentes en el estadio Carranza

• Ante la violenta actitud de un grupo de personas, la Policía Nacional tuvo que actuar con contundencia

• El trío arbitral abandonó el estadio —en el coche del delegado gaditano— y tomó el tren en El Puerto



La Policía protege, con sus escudos, al trío arbitral para abandonar el campo. (Foto Juan)



La provocación del colegiado encrespó los ánimos de la afición. La foto de Kiki es bien elocuente.



Se escapa un linier, mientras la Policía va en busca del árbitro, para protegerle. (Foto Bernat)

tro, sus auxiliares y jugadores permanecían en el campo, pasando exactamente diecisiete minutos hasta que unos y otros abandonaron la cancha. Esto se produjo cuando la Policía Nacional accedió al campo portando los escudos protectores tras los cuales pudo el trío arbitral llegar al vestuario sin recibir el impacto de un objeto, pese a los muchos que se lanzaron. (Después, el colegiado reflexiona en el acta que había sido alcanzado en una pierna).

A partir de aquí, el público comenzó a abandonar las gradas, profiriendo insultos contra quien había encendido la mecha: el árbitro. Pero hubo quienes entendieron, mentalmente que había que acercarse a los vestuarios del colegiado, «sabe Dios con que fines». La Policía Nacional invitó a un grupo numeroso, que intentaba el «asalto» a los vestuarios referidos, a desalojar las instalaciones del estadio Carranza, pero una vez fuera, en sus alrededores, unos exaltados —que en modo alguno pueden sa-

VIOLENCIA EN CAMPOS CATALANES

El Comité de Competición de la Federación Catalana de Fútbol ha acordado clausurar los terrenos de juego de Flix, por dos partidos oficiales, y de Ivars Urgell, por uno, a causa de los incidentes ocurridos en los mismos.

Asimismo el Comité de Competición ha sancionado con 25 partidos de suspensión a los jugadores José María Ruiz (Riudoms), Julio Pancorbo (Pobla), Antonio Cerdá (Cerdanyola) y Fernando Delgado (Cerdanyola).

BUSCAMOS
TECNICO TEXTIL

DUSEN, S. A. busca técnico textil experimentado, preferible especializado en géneros de punto.

Se valorará experiencia en la fabricación de prendas manguadas, rectilíneas automáticas y electrónicas, circulares jacquard, confección y acabado de prendas.

Dirigirse a: DUSEN, S. A. Apartado 359 - Castellón de la Plana o bien concertar entrevista al Tel. (964) 21 22 11 Sr. Colom o Srta. María Dolores.

(Ref. INEM CS- 1.679)

El gordo de las quinielas

Gaditano millonario gracias al árbitro de Carranza

Las cosas de la vida. Dos acertantes millonarios y además de Castellón y Cádiz respectivamente. Dos apostantes que hicieron el más difícil todavía. María Casinos dio vencedor al Castellón en el Ramón de Carranza y Manuel Cherné consideró perdedor al Cádiz de sus amores. El gaditano está casado con Conchi Barra Arce, tiene dos hijos de 14 y 10 años, mañana cumple cuarenta años. Buen regalo de cumpleaños. Hace tres años que rellena quinielas y en esta oportunidad la hizo su hijo Jorge. Trabaja en la sucursal número 5 de la Caja de Ahorros de Cádiz.

Una pregunta era obligada porque afectaba al Cádiz y C. D. Castellón.

«¿Se alegró de la derrota del Cádiz?»

«Yo soy cadista y gaditano ante todo y lo que quiero es que el Cádiz suba y se mantenga en primera división. El domingo perdí por el árbitro, pero los jugadores gaditanos demostrarán su responsabilidad y profesionalidad en los próximos encuentros».

El número del boleto ganador de María Casinos es el CS-16.261.612; el de Manuel Cherné CA-2160208.

A la una y media de esta madrugada, el octavo piso (centro) de la avenida Portugal número 1, era una auténtica fiesta. Los familiares y amigos de Manuel Cherné Castro, uno de los acertantes de la quiniela millonaria de la jornada futbolística de ayer, celebraban con jolgorio la buena nueva.

Minutos antes, el cuñado del nuevo millonario, el doctor Luis Hurtado, llamaba a la redacción de DIARIO DE CADIZ y a Antena-3 para comunicarnos quién era el afortunado.

Un presentimiento

Manuel Cherné Castro cumple

OTROS AFORTUNADOS

Los dos acertantes de la ciudad de Valencia, son dos peñas que, por el momento, han preferido no facilitar sus señas. El Patronato de Apuestas Mutuas en Valencia ha informado que los consiguientes treces y doces que arrastran cada uno de estos boletos hacen que una de estas peñas se lleve alrededor de 100 millones de pesetas, y la otra unos 90 millones.

El poseedor del boleto de Almería con catorce aciertos —o los poseedores, pues tal vez se trate de una peña— no quiere darse a conocer.

En Almería no ha podido averiguarse absolutamente nada de la identidad del afortunado quinielista, ni en la Delegación del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas ni en los distintos despachos de la capital y la provincia.

Sin embargo, en el Centro de Escrutinios de Algeciras se ha recibido esta mañana una llamada telefónica desde Almería, en la que un señor de unos 40 años pidió confirmación del número del boleto premiado y si contenía efectivamente un pleno de catorce aciertos, lo que le ha sido rotundamente confirmado.

El boleto del anónimo quinielista tiene 64 apuestas, con seis partidos a doble resultado, y los premios conseguidos son uno de 14, siete de trece y 20 de doce. El boleto aparece completamente en blanco: es decir, sin nombre, y sin domicilio ni residencia del apostante.

En el Centro de Escrutinios de Algeciras se tiene la impresión de que pueda tratarse de una peña quinielística. Se calcula, pues, que el acertante (o acertantes) de Almería, puede obtener en esta jornada un dividendo total de alrededor de 70 ó 75 millones de pesetas.

La rellenó su hijo

56 millones para un quinielista gaditano

DIARIO DE CADIZ

La familia muestra su alegría. (Foto Kiki)

disto y gaditano ante todo y lo que quiero es que el Cádiz suba y se mantenga en primera división. Hoy he perdido por el árbitro, pero los jugadores gaditanos demostrarán su responsabilidad y profesionalidad en los próximos encuentros».

Conchi, la señora de Cherné, se encontraba mucho más nerviosa que su marido: «Yo lo que quiero es un piso, porque aquí sólo tengo una habitación para cada hijo». Conchi no está de acuerdo con su esposo sobre la compra de un coche. El es tajante: «Yo quiero que ahora tengamos un equipo de música y una moto, mientras que la pequeña Mariló sólo aspira a una caja de lápices de colores, tela y un coquetero».

«NO ME LO CREO»

Manuel Cherné nos enseñó la quiniela ganadora, pero para que la repasásemos: «¿Sabes los resultados? Si, pues compruébala porque yo aún no me lo creo». Sobre el porque se ha dado a conocer, Cherné es sincero: «Ha sido cosa de mi cuñado. Pensamos que ustedes no nos ibais a encontrar y por eso llamamos a Antena-3 y DIARIO DE CADIZ, que son los que queríamos lo pisen primero». Luis Hurtado fue quien llamó a nuestra redacción y habló con Paco Perea: «Se lo dije y casi no me creía. Luego le

el próximo día 22 cuarenta años. Está casado, desde hace dieciséis, con Conchi Barra Arce. El matrimonio tiene dos hijos, Jorge (14 años) y Mariló (10). «Me enteré que tenía catorce por el programa deportivo de televisión —nos decía—, pero pensé que me tocaría sólo un millón o menos. La columna de la suerte tiene los mismos signos que la que rellenó mi hijo la jornada anterior». Manuel Cherné desde hace diez años rellena tres quinielas con los mismos signos, «pero esta vez, además, hice una con los signos de mi hijo». Jorge no recuerda cuántos aciertos tuvo la jornada anterior: «Generalmente las hago a lo loco, sin pensar los partidos», dice el hijo, mientras que el padre afirmaba: «Siempre he dicho que cuando me tocara la quiniela me avisarían. Por eso no me preocupaba de estar pendiente. Sólo miro las quinielas por encima».

El afortunado gaditano tuvo ayer un presentimiento, cuando, a las tres y cuarto, almorzaba en su casa con un amigo, Joaquín Monte de Oca: «Le dije que hoy (por ayer) me va a tocar la quiniela y además muchos millones». Hace cuatro años que no va al fútbol porque «ponen los partidos a la hora de la siesta y yo prefiero dormir». Sin embargo, ayer no lo hizo y estuvo con ese amigo merendando en su casa. Manuel Cherné es oficial primero administrativo y

● Soy cadista y quiero que el Cádiz ascienda

trabaja en la sucursal 5 de la Caja de Ahorros de Cádiz. «Mañana —dijo ayer— estaré a las ocho en mi puesto. No voy a dejar de trabajar, porque me encanta mi profesión, mi empresa y mis compañeros. Y, además, mis clientes son parte de mi familia».

«No voy a cambiar»

Sobre si ahora le pueden pedir a él préstamos nos dijo: «Llevo muchos años trabajando ahí y estoy muy contento. No creo que mi vida vaya a cambiar mucho». Ahora tiene más de 50 millones, «sinceramente quiero vivir igual. El cariño de mi mujer y mis dos hijos es más importante que el dinero». Respecto a si le llegarán amigos para pedirle ayuda... «Amigos íntimos tengo muy pocos. Los dos que tengo son como de la familia. Mira, a mí los millones no me van a cambiar, siempre he sido locuaz, amable, simpático y correcto con todo el mundo».

«No me lo creo»

Manuel Cherné nos enseñó la quiniela ganadora, pero para que

la repasásemos: «¿Sabes los resultados? Si, pues compruébala porque yo aún no me lo creo». Sobre el porque se ha dado a conocer, Cherné es sincero: «Ha sido cosa de mi cuñado. Pensamos que ustedes no nos ibais a encontrar y por eso llamamos a Antena-3 y Diario de Cádiz, que son los que queríamos lo supiesen primero». Luis Hurtado fue quien llamó a nuestra redacción y habló con Paco Perea: «Se lo dije y casi no me creía. Luego le di los datos y me dijo que vendría enseguida». El afortunado millonario fue claro: «Lo importante es que ahora estamos aquí festejando esta fenomenal quiniela. Yo le doy gracias a Dios por darme esta suerte, pero repito que lo importante, más que el dinero, es que yo siga teniendo el cariño de mi esposa e hijos y que todos seamos familia».

Cherné dice que seguirá jugando a las quinielas «por supuesto con la misma columna», que sus hijos ya tienen el porvenir resuelto y que no piensa irse de Cádiz «que es lo más bonito del mundo». Esta noche no dormirá, le preguntamos: «Creo que no podré conciliar el sueño».

UN BRANDY TRADICIONAL Y DISTINTO

TORRES®

1628 1870

TORRES

Solera Selecta

IMPERIAL BRANDY

vehículos usados MERCEDES

2 veces rentable

Garantizados • Mejores precios • Totalmente repasados • Venga a probarlos

Exposición y ventas:

CASTELLON AUTOLICA S.A. Ctra. Valencia - Barcelona, km. 62 - t. 52 00 62 - Almazora (Castellón)

se adelantó al de Navidad

NAVAJAS ACERTO CON 56 MILLONES

María Casinos no durmió el domingo por la noche. Escuchaba la radio y comentó a su familia que tenía una de catorce aciertos. La primera reacción —nos contaba su hermana— fue de asombro y poco caso. Después se comprobaría que la hermana soltera de cincuenta y nueve años había acertado un pleno de cuatro apuestas. Los medios informativos se preguntaban el nombre y señas del acertante. Ayer lunes todos paseamos por la Avda del Rey D. Jaime para que el buen amigo Fonfría —apoderado del Patronato— aclarase los datos. Visitadores bancarios, llamadas telefónicas. Todos a la caza y captura de la millonaria de Navajas. Vive en la calle de S. Gil en el número 35. Expectación al máximo en los chava-

ya que la publicidad nos asusta. —¿Más asustan cincuenta y seis millones en un abrir y cerrar de ojos?

—Bueno, no hemos pensado qué hacer con ellos. Lo mejor será dejarlos en un banco.

—¿Esta mañana les han asediado los buenos chicos de la banca?

—Verdaderamente son muchos los bancos que han venido pero nosotros tenemos a un familiar que es director y él nos llevará las operaciones.

—O sea que todo queda en casa.

—¿Cómo está la millonaria?

—Se encuentra mal ya que tiene asma.

—¿Le gusta el fútbol?

—No que va nada, en absoluto.

—¿Acertó de casualidad?

● A María Casinos no le gusta el fútbol y rellenó el boleto a lo loco

les y vecinas que nunca se habían visto tan asediadas por la radio, prensa y televisión. La puerta de madera que da entrada al domicilio de María Casinos cerrada a cal y canto. Quince minutos llamando, haciendo tiempo para que alguien diese señas de vida. Por fin se abre —a medias— y tras no pocos ruegos para conseguir una corta entrevista se nos permite dialogar pero sin entrar en la casa. Desde fuera pudimos ver a caballeros trajeados —bancarios— y algunos familiares. Reiteración al comentarnos que la protagonista de la noticia se encontraba mareada, nerviosa y cansada. ¿Serán los millones, los intereses, etc., etc.?

María Casinos Aliaga está soltera, vive con sus padres de ochenta y ocho años, Antonio Casinos y María Aliaga.

—¿Qué reacción tuvieron ustedes al comprobar la quiniela?

—Primero no dábamos crédito a los aciertos después ya nos aseguramos y todo fue una fiesta.

—¿Una fiesta en silencio porque ustedes han mantenido la boca cerrada?

—La verdad es que no nos gusta que se conozcan demasiadas cosas

—Pues si porque esa columna se hizo sin lógica alguna.

—¿Han venido muchos familiares?

—Un buen número a felicitar a la afortunada y darle la enhorabuena.

Y dicho esto cerró nuevamente la puerta. Dentro continuaban las negociaciones financieras, en la calle los muchachos gritaban que les gustaba posar para los fotógrafos, hablar en la radio y salir en la tele. Enhorabuena y a disfrutarlos toda la familia. Curiosamente en Navajas las mujeres superan a los hombres a la hora de apostar. El receptor que selló las quinielas —también se merece el recuerdo— es José Genovés del Café Valenciano.

Los intereses y otros guarismos

Puestos a hacer números y a tener de lo que nos comentaban los entendidos los intereses anuales que puede obtener —interés sin apretar demasiado y según la competencia ascienden a: 8.400.000 pesetas. O sea, para vivir de renta.

Texto: Pepe Chiva

Fotos: Heredio



José Genovés propietario del bar Café el Valenciano y receptor de la quiniela millonaria.



Fachada del núm. 35 de la calle de S. Gil, domicilio de la casera afortunada.

les must® de Cartier
Paris

SANTOS DE CARTIER

HERMETICOS HASTA 80 Mts.
AUTOMATICOS CUARZO

GARANTIA INTERNACIONAL CARTIER

SAFONT

RELOJEROS - JOYEROS

Gobernador, 19 - Teléfono 22 74 83
Avda. Rey D. Jaime, 80 - Teléfono 21 42 56 - CASTELLON

El Castellón dió la vuelta al partido



El nuevo Castellón que ganó en Cádiz

- El árbitro suspendió el partido a ocho minutos del final por los incidentes que se produjeron en el Carranza
- Alain, doble goleador tras dos penaltys a Ferrero

Desgraciadamente casi todo aquello fue insuficiente para lo que después sucedió en las inmediaciones del Estadio Ramón de Carranza.

—No había visto jamás en un partido de fútbol algo similar, decía Camilo Liz.

Naya que dijo llevaba veintitrés años en esto del fútbol se expresaba también en términos similares.

El encuentro comenzó con aplausos para ambos equipos y concluyó antes del tiempo reglamentario entre el humo de las bombas, pelotas de goma, gritos, agresiones y escándalo en su más alta concepción.

Alineaciones

CADIZ, C.F.: Claudio, Chano, Vojinovic, Dos Santos, Amarillo, Manolito, Mejías, Dieguito, Luque, Mané, Amuchástegui. En el minuto 52, Escobar sustituyó a Luque y en el sesenta y tres, Mágico González a Mané.

C.D. CASTELLÓN: González, Aliaga, Navarro, Huertas, De Blas,

Ibeas, Botella, Naharro, Mestre, Alain y Ferrero. Planelles sustituyó a Mestre en el minuto 36 y Sebastián a Aliaga, a los sesenta y tres.

Árbitro

Lasheras de Cózar, catalán. Mal. Es muy mayor para estas aventuras. Tiene ya cuarenta y cinco años, pero por lo visto se cuida poco, porque físicamente lo vimos mal. Siguió el juego de lejos, se equivocó muchas veces contra unos y contra otros. Sacó tarjetas amarillas a De Blas, Alain, Naharro, Claudio, Dos Santos, Amuchástegui, Mejías y Amarillo.

En su descargo hay que decir que no se arregó ante un público encrespado e irritado que le reclamó muchos penaltys y por supuesto no estuvo peor que el de hace quince días en Castalia en el partido Castellón-Hércules. Al menos, cuando a uno de sus auxiliares le frieron desde la grada llamó al delegado de campo y no a la Fuerza Pública. Supo mantener



O. Ferrero, uno de los destacados, siempre en boca de gol

DOS POSITIVOS DE ORO

Sentarnos ante la máquina para escribir la referencia de este partido no es fácil. Y no lo es por dos razones, primera porque corremos el riesgo involuntariamente de convertir una crónica deportiva en una de sucesos y en segundo término porque necesitaríamos el espacio de una novela corta para describir todo lo que sucedió el domingo dentro y fuera del terreno de juego del Estadio Ramón de Carranza. Curiosamente, antes de empezar el

del partido para los lectores gaditanos comenzaría como lo hacen tanto Diario de Cádiz, como la Hoja del Lunes de Jerez de la Frontera. Allí se leía ayer: buen principio.

Minuto cincuenta y dos. Balón largo de Planelles a Oscar Ferrero. Cuando éste intenta burlar a Dos Santos, lo empuja y el árbitro decreta penalty. Lanza Alain muy fuerte por la derecha de Claudio y establece el empate.

el tipo, lo cual le honra. Los dos penaltys con que fue sancionado el Cádiz, bajo nuestro prisma, justos. En el segundo se reclamó fuera de juego de Ferrero, que nosotros, por nuestra situación en el campo no pudimos apreciar.

Los goles

Cuarenta y cinco segundos del primer tiempo. Pelota de Chano hacia el área, deja pasar Mejías y Amuchástegui, solo ante lapasividad de la defensa castellanense fusila el uno a cero, tras dar la pelota en De Blas y descolocar a González.

Mal comienzo

Obviamente cada cual ve las cosas del color que le afectan. Si uno tuviese que escribir la crónica

Y efectivamente para los locales lo fue porque tal y como se ponían las cosas en el primer minuto de juego, lo lógico hubiese sido que aquel partido terminara en goleada. No sólo se adelantó el Cádiz en el marcador, sino que, además, cada vez que los amarillos llegaban a las inmediaciones del área castellanense nos ponían el corazón en un puño porque el peligro era inminente. En el minuto dos, Mejías, solo ante González envía la pelota junto a la cepa del poste derecho.

Los defensas castellanenses era la primera vez que jugaban juntos. No había orden entre ellos y por otra parte, la arrolladora iniciativa de los locales era increíble. El grave problema del Castellón en esta zona tenía la contrapartida

del contraataque donde pronto pudo apreciarse que las cosas no iban a rodar igual que en anteriores partidos fuera de casa. Aliaga se metía con mucha facilidad por su demarcación constituyéndose en un atacante más; Ibeas llegaba fácil arriba mientras que Mestre basculaba a derecha e izquierda del ataque con Alain merodeando por el centro y esperando cualquier ocasión para ensayar su terrible disparo.

Con todo ello, el Cádiz tenía que nadar y guardar la ropa, y a medida que pasaban los minutos comenzaba a verse claro que la esperada goleada era difícil que se produjera.

A los diez minutos, Aliaga centra un balón por la izquierda de Claudio y el remate de cabeza de Ibeas sale lamiendo el larguero. Poco después se produce una falta desde muy lejos contra el Cádiz. Todos esperaban el centro bombeado sobre el área cuando Alain engancha un fenomenal disparo

encuentro no pude resistir la idea de preguntar a uno de los porteros del Carranza si el «despliegue policial» que había protagonizado la Policía Nacional era habitual cada partido de Liga. Me dijo que sí y honestamente nos pareció que la cosa no era para tanto. Varios vehículos que transportaban diez o doce policías cada uno, más un autocar también con números de la Fuerza Pública dotados de escudos protectores, cascos y otras cosas.

que sale rozando el poste derecho mientras Claudio no tuvo tiempo más que para ver como pasaba el balón sin tiempo ni siquiera a tirarse.

Mestre, a los veinte minutos protagoniza la mejor jugada del Castellón en este primer tiempo. Se constituye en extremo izquierdo, dribla a dos contrarios y al llegar a la línea de fondo, se marcha hacia puerta para a pocos metros del poste derecho dar el clásico pase de la muerte que Botella no pudo aprovechar.

El centro del campo estaba siendo el talón de Aquiles del Castellón porque Naharro y Botella estaban marcando. Quedaba sólo Ibeas ayudado en ocasiones por Alain, pero era insuficiente. Consiguiendo, atrás, se amontonaba la faena a los defensas. Había que hacer algo pronto y Naya no se lo pensó dos veces. Sacrificó al extremo Mestre y sacó a Planelles para poner orden.

Planelles no tuvo un partido lucido, pero eso sí, una vez más, fue estrechamente marcado con lo que los gaditanos disponían de un hombre menos siendo a partir de aquí más fácil abrir pasillo por el centro del campo.

El Cádiz, mal

Se puede acusar al árbitro de anticasero o entender que debió señalar algún que otro penalty en contra del Castellón aunque nosotros discrepemos de este criterio, pero en lo que sí coincidieron todos es en señalar que el Cádiz había jugado francamente mal. Si hubiera acertado sólo en dos de las claras ocasiones que tuvo para marcar, ni se hubiera suspendido el partido antes de hora, ni hubiese ocurrido ningún incidente después. Porque el Cádiz estuvo fallón, lento y sin ideas. Si el Castellón empezó mal y acabó asentándose en el campo con aires de mandón, los de casa hicieron todo lo contrario. Comenzaron con mucha fuerza y se deshincharon a medida que transcurrían los minutos.

El Castellón, en línea ascendente

Los albinegros se serenaron. El gol de Alain a los siete minutos del segundo tiempo fue providencial. Todo eran prisas en los locales. El Castellón, firme, duro —que no violento—. De Blas, que en la primera parte nunca pudo con Amuchástegui le tomó la medida al ariete y en el segundo tiempo no le dejó «tocar bola». Sebastián se pegó a Dieguito y lo aburríó mientras que Botella le sacó los dientes a Mejías y el tocayo del rival del



Primer gol del Castellón

ALAIN, POR PARTIDA DOBLE



Segundo, también obra de Alain

Tenorio fue por la calle de amar-gura.

En el centro del campo, Planelles corría poco, pero balón que llegaba a él, siempre iba con ventaja al caompañero. El Castellón estuvo a partir del tanto del empate más encogido, pero el dominio de los de casa engañoso, porque los contragolpes pillaban casi siempre adelantados a los defensas gaditanos que tenían que emplearse a fondo para frenar a los albinegros, sobre todo, al escurridizo Ferrero que fue la pesadilla de Dos Santos y Vojinovic. Por dos veces lo tuvieron que coger dentro del área con sus penaltys consiguientes y como dato significativo hay que señalar que en esta segunda parte, el Castellón, pese a ser dominado casi siempre sacó más faltas cerca del área contra el Cádiz que los locales sobre el portal de González.

Victoria

No fue un buen partido técnico-

mente, pero sí efectivo. Del Castellón de Cartagena al de Cádiz hay una diferencia como de la noche al día. En Cartagena los castellanenses quisieron y no pudieron. En el Carranza, quisieron, pudieron y lo consiguieron. Se ha ganado mucho. Antes del partido, Naya sometió a sus jugadores a un «lavado de cerebro» al que no pudimos asistir pero que se nos comentó después fue «de fabulosa». Todos sabían lo que tenían que hacer, como habían de jugar, a quién había que marcar e incluso salieron de la reunión convencidos de su superioridad frente a un Cádiz que desde hace muchos años no se había ganado en el Carranza.

Se puso en el lance «lo que hay que poner» en estos casos. Lo que con tanta frecuencia se ha dicho del Castellón: «un equipo fino técnicamente pero sin fuerza», si el equipo sigue así, pasó a la historia. Y lo más importante es que este

saber hacer de los castellanenses fue a lo largo del partido en línea ascendente. Se salió fácil del trauma que supone empezar el choque con un gol en contra, se recuperó la confianza en sí mismo y al final se derrochó energías, fuerza y velocidad.

Una pena el final

El final del encuentro, del que nos ocupamos después, una pena. Todos tenían razón. El público que chillaba, el árbitro que seguía en sus trece de haber hecho lo que debía hacer, los castellanenses que nada tenían que ver con aquella guerra y la Fuerza Pública que tuvo que emplear todos los medios a su alcance para evitar lo que hubiese podido ser una catástrofe. Y para colmo de desgracias, un herido grave como consecuencia de una bola de goma: un señor que ni siquiera fue al fútbol.

Eduardo Mas

IMPRESIONES TRAS EL PARTIDO-IMPRESIONES



Lasheras de Cózar

Lasheras de Cózar, árbitro del encuentro

«HA SIDO UN PARTIDO SIN DIFICULTADES»

El colegiado del encuentro, señor Lasheras de Cózar, lo primero que hizo al llegar a la sala de prensa fue pedir disculpas por su tardanza.

—¿Por qué ha tardado tanto?
—He tenido que escribir mucho, ya que han sido bastantes los incidentes.

—¿Cómo ha sido el partido para usted?
—En sí no ha tenido muchas dificultades. Lo normal en un encuentro de fútbol.

—¿Dudó en señalar los penaltis?
—No tuve ninguna duda y los vi claramente.

—¿Vio alguna jugada dudosa en el párea del Castellón?
—Sinceramente no, si hubiese habido algo lo habría señalado.

—¿No vio las manos de un defensa castellonense en su área?
—Sí, pero fue totalmente involuntaria. Ya que el balón fue a la mano y no la mano al balón.

—¿No cree que hubo demasiadas tarjetas?
—Respeto su opinión, pero creo que enseñé las justas.

—¿Se va usted con la conciencia tranquila de Carranza?
—Sí, me voy muy tranquilo.

—¿Pues en el terreno de juego no lo estaba tanto...
—No, pero tampoco me puse nervioso. A nadie le gusta que le apedreen, como me ha ocurrido a mí, a mis auxiliares, a los jugadores y al delegado del Cádiz.

—El público del Carranza, sólo se ha metido con usted ya que incluso aplaudió al Castellón.

—Yo no me meto con el público.
—En el segundo penalti señalado, se le reclamó fuera de juego de Oscar Ferrero...

—Seguro que no, el jugador no estaba en fuera de juego. Ni nadie me señaló nada.

—¿No vio que el linier tenía la bandera levantada?
—No, yo no observé nada.

Se le insiste al árbitro, por parte de todos los que allí estábamos, que el linier había señalado la infracción.

A lo que el colegiado contestó:
—Si fue así, yo no vi que tuviera la bandera levantada.

—¿Ha suspendido el partido?
—Faltaban tres minutos y medio para el final, pese a que estuve diecisiete minutos esperando a reanudar el juego, no fue posible.

—¿Escuchó que incluso el público le gritaba, en tono jocoso, ¡otro penalti! ¡Otro penalti!?

—El público está en su derecho de pedir lo que quiera.

Con estas palabras terminaba la charla mantenida con el colegiado del encuentro. Posteriormente, a las nueve menos cuarto, casi dos horas después de finalizado el encuentro, el colegiado abandonaba el estadio Carranza por una de las puertas principales de tribuna sin ningún tipo de problemas, ya que fuera del estadio tan sólo unos cuantos aficionados le dirigieron gritos de protesta. El colegiado abandonó Cádiz en el coche del delegado del Cádiz, Marcos Revuelta, quien lo llevó al Puerto de Santa María, desde donde emprendió viaje a Sevilla, para posteriormente enlazar con Barcelona.



Naya

«Todo muy lamentable pero el fútbol es así» (Naya)

José Antonio Naya, como siempre, con su impecable traje. Un Naya que, tras el segundo gol de su equipo, «huyó» del banquillo hacia vestuarios evitando que le formasen un escándalo.

En la sala de prensa estuvo correcto y «echándose» flores, con lágrimas en los ojos, etc. En fin, como siempre. Y hay quien aún le ríe sus gracias...

—Para mí lo más importante ha sido la capacidad de reacción de mi equipo tras encajar un gol al minuto de juego.

—El final, de vergüenza, ¿no cree?

—Todo es muy lamentable, pero el fútbol es así. A mi equipo también le han hecho cosas así y hemos callado y soportado.

—Pero ganar así...
—Sí, molesta ganar con un final como el de hoy.

«Penaltis claros»

—Sobre los dos penaltis señalados.

—Los dos han sido bien señalados. En el primero el chico ha entrado en el área y le han obstaculizado. El segundo aún ha sido más claro.

—El linier levantó la bandera señalando fuera de juego de Ferrero.

—Pues no estaba. ¿El público? Bueno, que el público proteste es lógico.



Milosevic

—Mire, el fútbol tiene estas cosas. Yo soy parte interesada y no puedo emitir un juicio imparcial. ¡No voy a tirar piedras a mi mismo tejado, ¿no?!

Naya insiste en echarse flores, con aires paternalistas.

—Mirad, yo he sufrido en mis propias carnes arbitrajes así. Hoy mi equipo jugó bien y ustedes comprenden cómo hace siete días, en Castalia, empatamos un partido con dos goles de ventaja? Bueno, pues aquel árbitro enseñó tres tarjetas rojas y catorce amarillas una al banquillo, aún no sabemos por qué y a quién.

—La salida ahora de Naya es «graciosa».

—Sea un partido por otro.

«Me gustaría tener a Amuchástegui»

—Queda claro que, aunque no lo diga, reconoce los favores de Lasheras Cózar.

—Yo, la verdad, hubiera preferido ganar al Hércules en casa y no hoy en Carranza. Así, además, tendría a mi afición más contenta.

—Sobre el c. Cádiz.

—No me he equivocado en el planteamiento. Estaba todo previsto. Había que frenar a Chano y me preocupaba la frialdad en momentos claves de Dieguito, las entradas de Mejías, veteranía de Mané, etc. Todo estaba bien pensado.

—¿No cree que sus jugadores han sido muy leñeros? Principalmente Blas con Amuchástegui.

—Mire, ha sido una lucha enconada entre dos hombres fuertes. Amuchástegui lucha mucho y, la verdad, me gustaría tenerlo en mi equipo. Tras las dos primeras tar-



Mestre

jetas el juego duro se calmó un poquito. Hubiese sido injusto enseñar a alguno la roja.

Y se quedó tan tranquilo. El Castellón ya tiene la «marca» de Naya. Inconfundible.

«Hemos sufrido una provocación» (Milosevic)

«Este partido según la opinión de la afición y la mía propia no ha tenido vergüenza deportiva. Bajo estas circunstancias es muy difícil hablar del juego, del encuentro», esto fue lo primero que dijo Milosevic al llegar a la sala de prensa.

—En el campo sólo ha habido un equipo que ha intentado jugar al fútbol y que ha debido ganar con toda justicia: éste ha sido el Cádiz. Hemos sufrido una provocación en propia casa al pitársenos dos penaltis que no fueron. La única forma que tenía el Castellón de ganar era por esos penaltis y se lo han pitado.

—Milosevic, no suele hablar de los árbitros, pero esta vez habla y es claro.

—Si el Castellón o cualquier otro equipo cuenta con un árbitro como éste puede ganar la Liga y ascender enseñada.

—El Castellón además muy duro ¿no?

—Sí, claro. Han tenido toda la tolerancia del árbitro.

Los penaltis

—El yugoslavo, sin embargo, cuando se le pide que enjuicie a Lashera Cózar contestó así.

—No soy capaz de calificar a



IMPRESIONES TRAS EL PARTIDO-IMPRESIONES



«Dartagnan» Ferrero acosó y propició los máximos castigos contra el Cádiz.

ningún árbitro y a éste menos, porque ha hecho cosas que no entran en el deporte.

—Los penaltis.

—El primero ha sido una broma. Vojinovi despejó el balón sin tener ningún contacto con el contrario.

—...

—El segundo ha sido un escándalo más y totalmente ilegal. El árbitro pitó antes de caer derribado Ferrero porque éste estaba en fuera de juego. Luego señaló penalti, a pesar de que su auxiliar levantó antes la bandera. Sin embargo, nada se ha señalado en dos o tres faltas en el área del Castellón.

—El Cádiz comenzó marcando muy pronto. Al minuto el gol de Amuchástegui. ¿No cree que eso confió a sus hombres?

—No porque se siguió jugando

bien y tirando a gol, pero no llegó el segundo que hubiera tranquilizado a todos. El árbitro siguió perjudicándonos y tras el primer penalti, los jugadores reaccionaron muy bien, pero no hubo suerte al no acertarse en cuatro o cinco ocasiones claras de gol.

Al poste

—«Mágico» González, que jugó magníficamente, lanzó al poste.

—Fue un tiro de gol y sólo la mala fortuna evitó que el balón entrase.

—La afición ha despedido al Cádiz con una gran ovación.

—Una vez más se ha comprobado que la afición se ha comportado con los jugadores magníficamente. Apoyó siempre y sufrió, como todos, por la tremenda injusticia deportiva que hemos padecido.

EL HUMOR, ESO TAN SALUDABLE

El gol del frío

Al Castellón de los bancos, cajas rurales y de ahorro, le van bien los aires andaluces habiéndose registrado en sus viajes a las tierras de Felipe González, dos victorias y una derrota (triumfo en Jerez y Cádiz, y pérdida del partido en Linares). El balance por lo tanto es favorable y el ascenso a Primera División está un poco más cerca. Aunque el balance del nuevo entrenador, José Antonio Naya, sigue siendo neutro, ya que registra una derrota, un empate y una victoria (Cartagena, Hércules y Cádiz).

Algunos aficionados aseguran que la explosión del cristal del parabrisas del autocar en que viajaba el Castellón de los bancos, cajas rurales y de ahorro hacia Cádiz, ha sido una estrategia promovida por el entrenador castellanense, Naya, para estropear los planes del preparador del equipo gaditano, el yugoslavo Milosevic, ya que éste podía pensar que, con el posible resfriado cogido por todos los jugadores del conjunto de la Plana en el viaje, la táctica del cuadro amarillo del Ramón de Carranza habría de variar indefectiblemente, pues no era lo mismo jugar contra un grupo de jugadores resfriados que fuertes y sanos y bien alimentados. Y el entrenador del Cádiz picó en el anzuelo preparado por Naya en Requena desde el momento del «crack» de la luna delantera del autobús. Como también ese gol en frío que se dejaron hacer los castellanenses a la salida del partido. Que sirvió, este engaño, estudiado también por José Antonio Naya, para confundir al rival. A partir del gol del Cádiz, tal y como estaba previsto por el entrenador castellanense, llegó el calor por la leña que repartía el conjunto gaditano y, los castellanenses, recuperados ya del frío


padecido en el viaje, comenzaron a carburar y soplando fuerte contagiaron su resfriado a los jugadores locales y, naturalmente, acabarían perdiendo el partido. Acabarían perdiendo el partido mucho antes de la hora porque con tanta tos y estornudos ya no podían con sus fuerzas. Y tanto soplaron también los del Castellón de los bancos, cajas rurales y de ahorros, que el árbitro del encuentro, el catalán Lasheras de Cózar, también fue alcanzado por esas llamas entusiastas del público gaditano que desde las gradas intentaba hacerle reaccionar al verle tan frío en el área del conjunto local.

En fin, puede decirse que el partido lo ganó José Antonio Naya desde el momento mismo de la explosión del cristal del parabrisas en las cercanías de Requena. Está bien, pues, que el señor Naya salve al equipo del descenso, pero, que esto no sea a costa de salvar la economía de los fabricantes del ramo, no son ni siquiera socios del Castellón de los bancos, cajas de ahorro y rurales.

El domingo próximo señor Naya no se viaja, así que habrá de estudiar usted algún que otro rompimiento de escaparates para distraer al equipo contrario y poder así ir salvando al equipo propio, pues las roturas en la localidad no tienen apremio por estar aseguradas a todo riesgo. Pero, ojo, que la mayoría de los establecimientos de la localidad son socios protectores del Castellón de los bancos, cajas de ahorro y rurales y eso no les haría ni pizca de gracia. En todo caso intente usted con los que no sean socios.

José Ten

(Es un servicio de la Inex)

cantera  la **torreta** s.l.

**TRITURACION, CLASIFICACION Y LAVADO DE ARIDOS
PIEDRA PARA MANPOSTERIA Y ESCOLLERA**

● **Servicios de contenedores para:**
Escombros, agua

● **Aglomerado asfáltico en frío:**
Zahorra y Macadam

● **Gravillas: Hormigones,**
aglomerados asfálticos

● **Arenas para:**
Albanilería



Cno. Romeral s/n - Apartado 270 Telf. 212322 - Castellón

**Trofeo máximo goleador
ALAIN**

No cabe duda que el belga le van los aires gaditanos. Dos goles marcó en Jerez y otros tantos el domingo en Cádiz. Dos penaltys hechos a Ferrero determinaron dos potentes disparos de Alain ante los que nada pudo hacer Claudio.

La clasificación la encabezan Alain e Ibeas con cuatro goles cada uno; Planelles, tres; Ferrero, dos y Warners y Viña, uno por barba.

**La jugada
con más... vista**



MESTRE

Protagonizó la mejor jugada del Castellón durante el primer tiempo. Se coló por la izquierda llegando casi al poste derecho tras driblar a dos contrarios pero su centro retrasado no prosperó. Una lástima, porque la jugada merecía mejor suerte.

*Véala mejor y con más detalle
con unas gafas de...*



Enmedio, 25 - Castellón

la otra crónica

por Jesús Martínez-Mira



El comentarista, casero él, pero no en el sentido de falta de objetividad con que el adjetivo suele aplicarse a algunos árbitros, sino en el de no salir de casa, en el de únicamente asistir a los partidos de Castalia, está sorprendido, estupefacto, atónito, pasmado, boquiabierto, patidifuso, absorto, turulato y cuantos otros calificativos similares quieran aplicarse a su estado anímico, que la cosa no es para menos y no todos los meses topa con la grata nueva de tener que escribir sobre una victoria del Castellón. Justificado debe estar su asombro cuando tantos cientos de boletos de apuestas deportivas ha hecho llegar a las papeleras el marcador de Carranza, cuando, si ha surgido un boleto de catorce en nuestra provincia, se ha debido a que la señora María, de Navajas, ella, ocultó con una mano los encuentros e hizo con la otra que los naipes fueran llevándola hasta la catarata de millones. O sea, que ni los más optimistas del lugar...

¿Quién mal anda...?

El proverbio acude a la memoria del escritor casi a la vez que la noticia del estallido, en vaya usted a saber cuántos pedazos, del parabrisas del autobús que conducía a los futboleros por tierras de Requena. Sin embargo, el equipo albino se encargaría después, ya en Cádiz, de que saltara también hecho añicos el refrán. Lo de «quien mal anda, mal acaba» había quedado reducido, para regocijo del hincha desesperado, a tan sólo una frase hecha, a un simple apotegma sin traducción a la realidad.

La cesta navideña

Todas las crónicas llegadas desde «la tacita de plata» y con firmas gaditanas hablan de que, casi ya antes de iniciarse la contienda, andaba el Castellón con el tanteador adverso gracias a un temprano gol del delantero Amuchástegui. Pero, surgen ahora las palabras de José Antonio Naya descubriendo que, quizá por no romper la tradición, fue uno de sus muchachos, De Blas, quien hizo que el balón batiera la portería de González. Al crítico le asalta la duda razonable de que los jugadores castellanenses se hayan excedido en el autoconvencimiento de que hay que marcar tantos, porque tiene perdida la cuenta de los que se han regalado, como presente de cortesía otros domingos, como cesta de Navidad esta semana, a los equipos adversarios.

San Lasheras de Cózar, ora pro nobis

Nada más lejos de la intención del informador que atribuir al señor de negro parte alguna en la victoria de los castellanenses, pero es el caso que éstos han salido triunfadores en tres partidos y, de ellos, dos fueron dirigidos por el juez catalán Lasheras de Cózar. Puesto que el hombre parece propicio para el club de Angel Rodríguez (perdón, no de Angel Rodríguez, sino que preside Angel Rodríguez), bien haría el presidente en solicitar de José Plaza la designación del señor Lasheras para todos los encuentros en que el Castellón tome parte.

No suele ser habitual que un árbitro castigue con dos penaltys al equipo propietario del campo en que se juega, de ahí la influencia que se adjudica en las crónicas al pitador de Cádiz por mucho que las faltas cometidas sobre Oscar Ferrero (el extremo va para figura desde que maneja las riendas Naya) fueran evidentes (las dudas radican en si la segunda estuvo precedida de una fuera de juego).

La tormenta se desencadenó. ¿Por qué? «según los sociólogos que estudian los antecedentes de los infractores, son los jóvenes de las zonas urbanas o rurales más pobres —los que viven la vida cotidiana en conejeras superpobladas o en aburridos y desangelados bloques— quienes más incurrir en este tipo de desmanes. Sus muestras de agresividad poco tienen que ver con la Tribu del Fútbol, que sólo les sirve de escenario donde interpretar su drama. Puesto que la sociedad les ha dado pocas posibilidades de expresar su hombría de un modo positivo o creativo, siguen el único camino que les queda, al margen de una muda subordinación, y golpean de manera destructiva y negativa. Saben que así al menos no serán ignorados y que podrán dejar su sello en la sociedad, aunque sólo sea una cicatriz en el cuerpo de otro ser humano» (Desmond Morris). El señor Lasheras se libró de la cicatriz por obra y gracia de la Policía, que, según los crónicas, hubo de elaborar con los escudos esas ya famosas «tortugas» que, con frecuencia excesiva (una sola ocasión ya sobrepasaría lo tolerable), vienen apareciendo los domingos sobre el césped de los estadios.

Lasheras de Cózar no se dejó influir, y esto es algo que el fútbol debe agradecer, por el ambiente, ese ambiente del que habla el ya citado Morris: el árbitro, «como ser humano, está condenado a ser influido hasta cierto punto por el

ambiente del campo en el que oficia. Siempre habrá muchos más seguidores locales que visitantes, y es plenamente consciente de que las decisiones a favor del equipo local le harán bastante menos impopular que las decisiones en contra. El resultado es que, en mayor o menor grado, a menudo es incitado a favorecer al equipo local».

El hechicero

Demostrada ya palpablemente la debilidad del periodista por la visión que, del fútbol, tiene Desmond Morris, no hay razón para intentar disimular tal devoción.

«Toda tribu necesita un hechicero para que haga magias y sortilegios. En la Tribu del Fútbol se le llama director técnico o entrenador. Con ayuda del carisma de su magnética personalidad y de unos pocos ensalmos rituales, su tarea consiste en conertir a un grupo de deportistas profesionales generalmente intemperantes y de carácter duro en un equipo de fanáticos dispuestos a dar sus vidas —o, al menos, sus miembros— por la causa tribal. Debe transformar lo que podría parecer



un día normal de trabajo en una devota cruzada. Como todos los buenos hechiceros tendrá que ser en parte hipnotizador, en parte psiquiatra y en parte brujo. Jamás podrá poner un pie en el campo ni influir en el partido directamente. Todo lo que hace deberá realizarlo a través de un tipo de influencia indirecta que puede ser olímpicamente ignorada si los jugadores a su cargo no están bajo su hechizo.

Si la diferencia entre un buen director técnico y uno incompetente tiene que ver, sobre todo, con la incapacidad de imponer su voluntad a los demás, se deduce que los mejores directores técnicos deben poseer una personalidad bastante fuerte, como ocurre en la mayoría de los casos. Los de más éxito destacan por su magnetismo y su capacidad —tanto en el vestuario como en la televisión—

de tener al público pendiente de cada una de sus palabras. Parte de su éxito depende la habilidad que tengan para convertir el juego de pelota en juego de palabras. En los tiempos en que eran miembros del equipo, tenían que ser más lis-

tos que sus adversarios mediante fintas y tretas de movimiento. Parece que esto da lugar a un determinado tipo de proceso mental que les resulta útil en años posteriores. Desarrollan en sus cerebros una agudeza que, si se convierte en artimaña muscular en verbal, puede proporcionarles una gran ventaja».

Perdónese la larga cita, casi interminable, pero se tiene la impresión (¿o no?) de que su autor la haya escrito pensando en un hombre llamado José Antonio Naya.

El cañón

Para esta guerra, la de la Liga, siempre va bien el armamento adecuado y, según todos los indicios, la más poderosa arma ofensiva del Castellón está en las botas de Alain. No sólo se encargó del lanzamiento de las dos faltas máximas con que, inesperadamente, hay que volver a repetirlo, fue castigado el Cádiz. Más aún, lanzó un disparo que, en el caso de haberse estrellado en el travesaño, habría hecho que, a estas horas, según palabras del propio entrenador, «el estadio Carranza no hubiera quedado sin una de sus porterías».

El circo

El informador, aún no repuesto de la sorpresa por el triunfo albino, se sienta por la noche delante del televisor, delante de la calefacción, y se dispone a contemplar cuanto ha ocurrido por los campos de España. Lo más curioso, lo de El Sadar: de pronto, sobre el césped, un cerdo vestido con la madridista camiseta blanca (número siete a la espalda; mejor, al lomo); más adelante, una gallina correteando, los fotógrafos intentando capturarla y el público gritando: «¡torero, torero, torero!» a cada informador gráfico que fracasaba en su incruenta cacería.

Hoy, martes, los empleados del club osasunista (el Osasuna, el Osasuna, el Osasuna, que no sé porqué ese esnobismo de llamarlo Osasuna, a secas, sin artículo) van a celebrar una comilona a costa del gorrino y la gallinacea. Lo más triste, lo del Luis Casanova: el público pidiendo a voces el cese de Ramos Costa porque los valencianos acababan de ser derrotados por el modestísimo Celta, que los lanzaba así al fondo de la sima, al furgón de cola, donde uno desconoce cuánto tiempo puede hacer que el club blanco no se había visto. Lo más castellanero, el protagonismo de muchos ex en la jornada: Cabrera, marcando para los colchoneros; De Andrés, saliendo expulsado de Atocha; Ribes, Roberto y Saura fallando goles cantados en Valencia.



Nuestra Tercera provincial



3 1 Superioridad manifiesta del Benicarló

Décimosexta jornada de Liga en Tercera División y victoria por 3-1 del Benicarló sobre el Paterna.

Arbitraje a cargo de Granell Gil, ayudado por García Royo y Miralles Palatí. Su actuación correcta, aunque debió detener el juego en el mismo momento que se lesionaba el guardameta local Julio. Mostró tarjetas amarillas a Peña por desplazar el balón y a Juan Pedro, el portero del Paterna, por salir del área grande y agarrar por el cuello a un jugador local que se colaba.

Alineaciones

PATERNA, C.F.: Juan Pedro, Juan Carlos, Antuán, Quique, Víctor, Torres, Julio, Badillo, Martínez, Cerverón y Villanueva. Entrarían también Miguel por Juan Carlos en el medio tiempo y Angel por Martínez en el minuto 65.

BENICARLO: Julio, Maza, Juanlu, González, Ricardo, Paquito, Ferreres, Pedro, Peña, Rubén y Richard. En el minuto 65 Lores

por Ferreres y en el 73 Ibáñez por Pedro.

Incidencias

Luz eléctrica en los últimos quince minutos, la peor entrada de la temporada, y lesión de Julio cuando ya se habían realizado los dos cambios en el minuto 80, aunque permaneció renqueante en su puesto. A los 35 minutos se anuló un golazo a Richard en una mala interpretación arbitral.

Marcador

16 minutos: 1-0. Richard en meleé resuelve el pase de tacón de Ferreres que valió el gol.

55 minutos: 2-0. Falta que lanza Maza y que remata impecable de cabeza Peña a la red.

57 minutos: Saca falta Rubén y peina con la cabeza magistralmente Richard. Es el 3-0 que sube al marcador.

72 minutos: 3-1. Miguel cabecea a la red de Julio un excelente servicio desde la banda derecha.

Anticipo navideño

Pese a que el Paterna trajo un

equipo experimental (jugaron 11 sub-20) y el Benicarló igualmente ensambló un equipo de circunstancias haciendo debutar asimismo dos juveniles; habrá que contar con esa transformación lógica del Benicarló en su terreno, la gran lección de juego que dió en algunos minutos del partido, y la asombrosa laguna que le acomplejó en los minutos que marcó el Paterna su gol, haciendo desgañitar a su entrenador en el foso, que alentaba hasta la saciedad a los pupilos que entrena.

Richard, que realizó un gran encuentro, ya había puesto a prueba al meta paternense, pese a que el balón salió lamiendo la cepa del poste. El Paterna, flojo en su iniciativa, dejaba campar a sus anchas a los benicarlandos, que por mediación de Peña, (que marcó su primer gol con el Benicarló), Paquito que jugó todavía aquejado de gripe y sin entrenar y empujando hacia adelante, daba opción al juvenil Ferreres y Rubén, que una y otra vez intenta-

ron la gran goleada. En el minuto 43 un paradón de asombro a tiro de Richard un envío que le había servido Paquito, y en el 44, trallazo de Peña a pase de Richard, que daba opción a lucirse otra vez al larguirucho Juan Pedro. Con el 1-0. finalizaría la primera parte que fue de casi total iniciativa benicarlanda.

En el segundo tiempo salió el Paterna envalentonado sorprendiendo al Benicarló, pero no se hace esperar la reacción local, que desde el minuto 55 al 57, logra colocar el 3-0 en el marcador, y además inquietar para más goles al portero, especialmente en el trallazo de Peña que no sujeta el meta y que remacha Richard salvando en última estancia un defensor.

Tras esa ventaja, el Benicarló fue cayendo en un bache, y el Paterna se envalentonó, logrando inquietar algunas veces a Julio, que puso a prueba su agilidad volando por los aires para atrapar dos balones con veneno, y no

pudiendo hacer igual con el cabezazo de Miguel que les valió el tanto.

Fue justo el resultado, pese a que en esa peligrosa laguna pudo surgir algún contratiempo más, y fue en orden a valores, la actuación de Richard, Paquito, Juanlu, Maza por encima del resto que jugó también un partido completo, y que habrá que destacar esos once sub-20 que alineó el Paterna, que luchó lo indecible para llevar una alegría a sus incondicionales que no consiguió.

Anticipo navideño para los aficionados, dado que la próxima semana no hay fútbol, y el partido se traslada al domingo 2 de enero ya en el nuevo 1983.

Desearles para final, a los lectores y aficionados, por mediación de Mediterráneo, unas Felices Fiestas navideñas y un venturoso 1983.

Texto y fotos: José Palanques

2 0 Laborioso triunfo de la UDE

Se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del padre del directivo de la UDE, Jesús Martínez.

Un partido que de antemano se consideraba relativamente fácil y que al final el equipo local tuvo que sudar lo suyo para vencer, aunque naturalmente el dominio fue abrumador, constante, con el equipo visitante replegado atrás, y el resultado debió ser de cuatro o cinco goles a cero, pero la delantera local sigue fallando balones clarísimos, por lo que el resultado es corto para los merecimientos.

Alineaciones

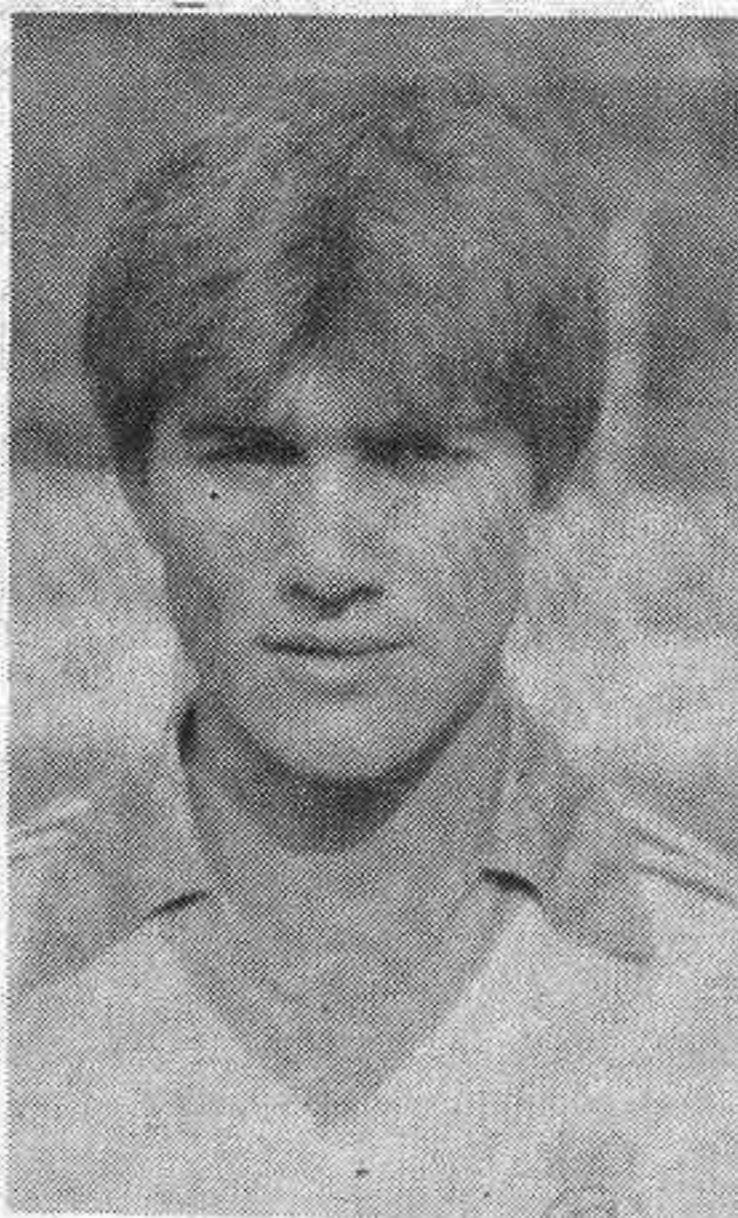
TORRENTE: Tapia, Payá, Giménez, Germán, Goyo (Cubel), Garzando, Real, Sabater, Cambra, Serrano y Madramany.

VALL DE UXÓ: Granel, Torres, Castro, Crespo, Tormo, (Marín), Aragón, Serra, Planelles, Arnal, Susaeta y Galas.

Arbitro

Sr. Martín Lloris, muy bien, que dada la deportividad de ambos conjuntos tan sólo hubo de mostrar tarjetas al final del encuentro por el nerviosismo de los visitantes.

Mostró tarjetas amarillas a Giménez y Payá, la primera por



Marín

juego peligroso y la segunda por protestar.

Los goles

Minuto 36 1-0, un pase de Torres a la boca de gol, la defensa, no acierta a despejar, y Marín de espaldas, solo y de tijereta remata por alto salvando al meta. Gol bellissimo que levantó una explosión de entusiasmo.

A las 41 minutos 2-0. Se saca una falta fuera del área, toca Planelles en corto y Susaeta dispara duro, raso y junto al poste por el



Susaeta

lado de la barrera. Otro gol de su marca, de perfecta ejecución y bonito de verdad, de los que levantan al público.

Aragó tuvo en el último minuto una clarísima oportunidad pues, solo ante el meta remató flojo de cabeza y Tapia en salto felino detiene el balón en la misma raya de puerta.

Jugó peor en la segunda parte y, sin embargo, marcó los goles. Así es el fútbol, pues, en los últimos cinco minutos pudieron ser 3 ó 4.

Comentario

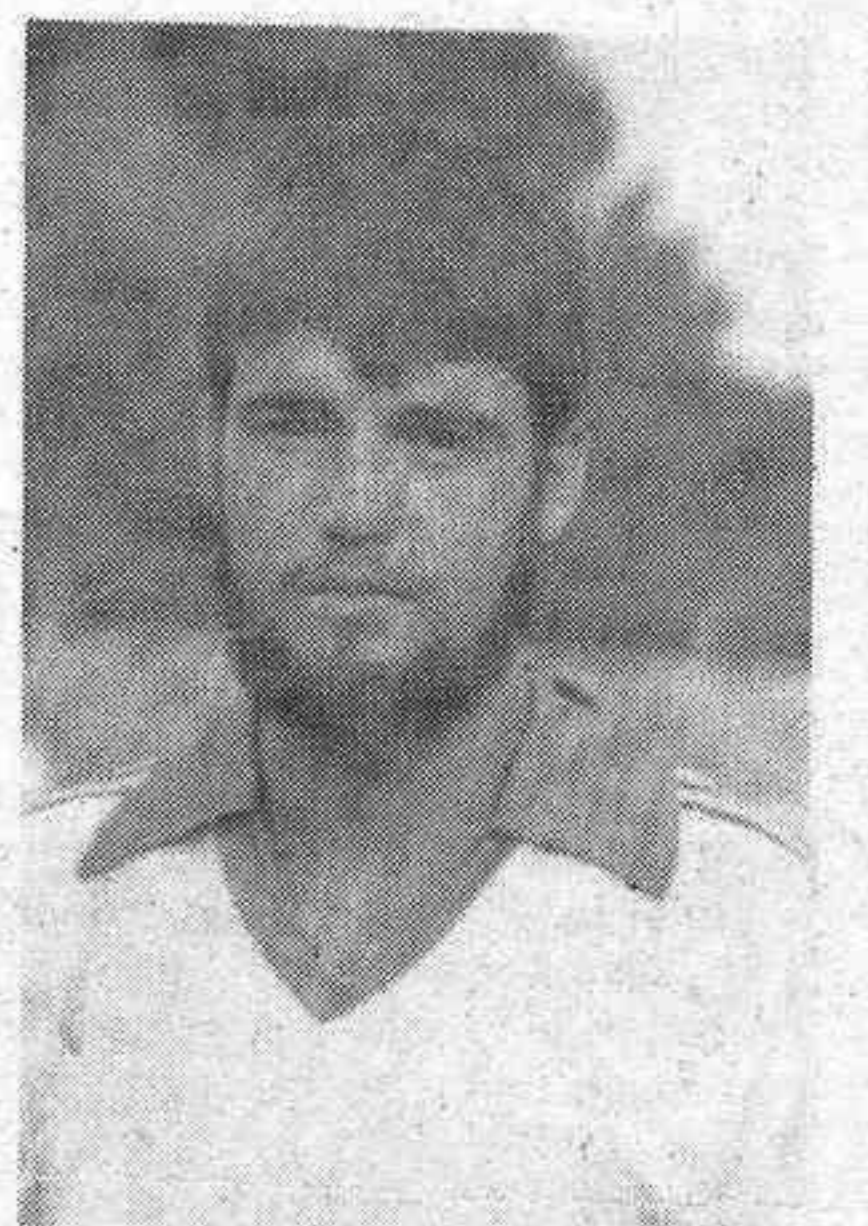
El juego ha sido brillante en pocos momentos, pero viril y disputado.

El Vall de Uxó ha tenido que echar toda la carne en el asador para vencer al Torrente, que en la segunda parte se echó atrás y defendió a capa y espada el empate que campeaba en el marcador. Al final cayó porque los cambios operados en el conjunto local dieron su fruto. Fue un acierto táctico del mister Roberto, pasando Torres a la izquierda y Serra al derecho y María al centro campo en punta defensiva.

El Torrente renunciando ya a todo ataque se limitó a marcar y contener al Vall de Uxó, empleando con argucia el fuera de juego, lo que hizo que los locales se amontonaran por el centro sin que pudieran penetrar la puerta, muriendo todos los ataques en el borde del área.

Su delantera cuando tuvo ocasión de jugar al contragolpe lo hizo rematadamente mal rematando a las nubes.

Destacó su meta Tapia que se calificó con dos paradones enormes a los 4 minutos despejando a córner un disparo raso y durísimo de Susaeta que se colaba y, a Aragón a bocajarro. Con él Payá y



Crespo

Germán y a ráfagas Madramany y Cambra.

Salvo dos jugadas el Torrente se mostró noble, a última hora y ante el nerviosismo de los dos goles encajados en pocos minutos, hizo dos entradas durísimas una en plancha a Planelles y otra a Susaeta que les dejó muy mal parados.

Le falta mordiente en la delantera, juega bien hasta llegar al área pero allí una y otra vez malogran los remates, y también los centros a puerta que se pierden.

No obstante, luchó y se esforzó por conseguir la victoria que logró casi al final, y que pudo aumentar en un par más de goles. Destacado Crespo, Susaeta y Aragón.

Ernesto Pérez

Nuestra Tercera provincial

2 0 El Burriana fue más efectivo

Importante victoria del Burriana sobre su rival de turno el Catarroja, una victoria trabajada a pulso sobre un equipo que no ha dado facilidades ni mucho menos, pues a pesar que han chutado poco a gol, han luchado los noventa minutos de juego y han defendido su meta con mucha contundencia.

Arbitro

Señor Gómez Aguado, demasiado meticuloso, aunque no ha influido en el resultado.

Alineaciones

CATARROJA: Ramírez, Melero, José Manuel, Gómez, Jordá, Jesu, Pelegrín, Devis, Joaquín, Baena y Vicente.

BURRIANA: Gabriel, Ximet, López, Hueso, Montoya, Toni, Beltrán, Goterris, Garrido, Sanmillán y Francis.

Cambios.— De salida en el segundo tiempo Víctor sale por Hueso y Cristino por Vicente en el Catarroja.

Tarjetas.— Tarjeta a Vicente por desplazar el balón, a Víctor por derribo a un contrario y a Baena por derribo a Sanmillán.

Goles

(Minuto 56). En jugada iniciada



Víctor

desde la defensa por Ximet hasta llegar cerca del área se le pasa el balón a Toni, lanzando un chut raso que bate a Ramírez.

2-0, (minuto 87). Jugada dentro del área catarrojeña, se hace con el balón Garrido, se queda delante del meta Ramírez y le bate por bajo.

El partido fue así

El partido, aunque no ha sido

muy bonito, sí ha sido muy disputado, ya que el Catarroja que en un principio tomó sus precauciones al situar a Devis y Baena entre la defensa, logrando aguantar su puerta imbatida en los primeros cuarenta y cinco minutos.

Apenas iniciado el partido se planta el delantero centro Joaquín dentro del área local, teniendo que arrojarle a sus pies el meta Gabriel salvando la situación.

En el minuto 34, el Burriana pudo marcar el primer gol al sacar una falta desde la parte izquierda, dando el balón en la parte de dentro del poste y cuando parecía que el gol era inminente, el meta Ramírez le da un manotazo y desvía fuera. Poco después, una gran jugada de Goterris, deshaciéndose de dos contrarios, chuta y el meta Ramírez logra desviar el balón a córner. Ya finalizando la primera parte, una jugada conflictiva al recoger el balón un jugador forastero en fuera de juego señalado por el linier y que el árbitro no sancionó y que estuvo a punto de costarle un gol al Burriana.

Al comenzar el segundo tiempo

en que sale Víctor en la delantera, quedándose en la caseta un defensa, pasando a ocupar su puesto Francis, lo que da más movilidad a la delantera, estando a punto de marcar Goterris al serle entregado un balón por un defensa hacia su portero, se hace con él el delantero burrianaense, se queda sólo ante Ramírez y cuando se dispone a chutar le es arrebatado el balón por un defensa.

En el minuto treinta se forma una meleé ante Ramírez sin que el balón quiera entrar.

Garrido en una gran carrera desde el centro del campo perseguido por un defensa logra penetrar dentro del área y ante la salida del meta Ramírez chuta cruzado saliendo el balón fuera. Y con el gol final de este mismo jugador como premio a su constancia termina el partido.

El Catarroja muy bien en la defensa y centro del campo luchando en todo momento aunque sus delanteros algo lentos y sin remate poco podían hacer para conseguir algún gol, siendo sus mejores jugadores, Melero, Juan Manuel y Baena y por parte burrianaense, sin hacer un juego brillante, ha merecido la victoria,



Garrido

siendo sus jugadores más destacados, Montoya muy bien, así como Garrido y la segunda parte de Toni y la reparación de Sanmillán, que ha vuelto a darle firmeza al equipo.

Ambos equipos se presentaron sin su delantero centro titular Cazaurang por el Catarroja y Sirena por el Burriana, ambos lesionados.

Y finalmente diremos que el próximo miércoles jugará en el campo de San Fernando el equipo titular del Valencia un partido de entrenamiento.

Pascual Ramos

1 2 Nuevo tropiezo del Villarreal en su casa**Alineaciones**

VILLARREAL: Tena, Serer, Falomir, Llopis, Pedraza, Yosú, Salvador, Diego, Canós y Mareña. (En el minuto 40, Benito por Salvador).

ALICANTE: Estela, Clausí, José Antonio, Solano, Gomis, Botella, Parodi, Padilla, Espadas, Paquito y Lozano. (En el minuto 29 del 2.º tiempo Sanjuán por Parodi y en el 39 Palao por Espadas).

Arbitro

Sr. Muñoz Vozmediano, del Colegio Valenciano, que tuvo una aceptable actuación. Mostró tarjetas amarillas a Pedraza, Salvador, José Antonio y Lozano.

Incidencias

Terreno en buenas condiciones, buena entrada por aquello de que el Villarreal, con buen criterio, mantiene unos precios asequibles en taquilla. Prácticamente el segundo tiempo se jugó con luz artificial.

Comentario

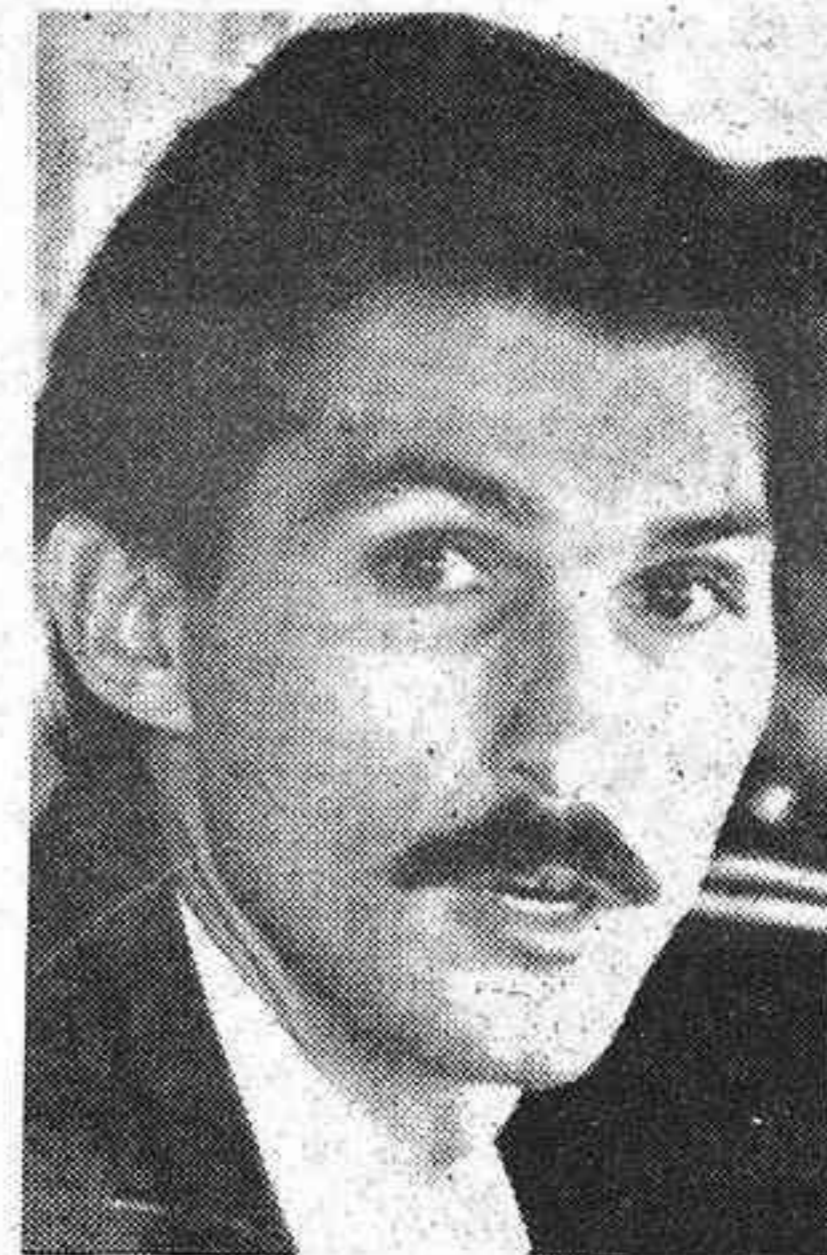
En todos los partidos hay dos papeles a desempeñar el de visitante y del equipo local. Podemos decir que en el encuentro que nos ocupa sólo el visitante en este caso el Alicante cumplió su tarea, jugó atrás desde el principio buscando el empate, contragolpeó con eficacia y ganó el partido. Por eso, por-

que hizo bien su tarea. No podemos decir lógicamente lo mismo del equipo amarillo que hoy alcanzó la cota más baja de su fútbol. En el actual campeonato, el Villarreal acrecentó sus defectos y eso que en su formación había recuperado a Llopis, uno de sus buenos fichajes. El partido fue planteado con un sistema como hemos dicho francamente conservador de un Alicante que parece recuperarse, y el Villarreal netamente al ataque en busca de anular su sequía goleadora, no jugó bien el equipo amarillo pero luchó por lo menos con convicción en los minutos iniciales del partido poniendo en apuros la meta de Estela, muy seguro toda la tarde.

Con todo, se apreciaba que no había un determinado esquema de juego o que el equipo no lo estaba realizando, la delantera no acertaba a luchar lo suficiente como para crear peligro y la media no andaba fina; le costó mucho en todo momento al Villarreal llegar a la meta adversaria y mucho más crear peligro real. Con todo el gol de los locales llegó relativamente pronto, era el minuto 16 cuando una jugada por la derecha de Serer dio un pase espléndido a Mareña que solo y en magnífica posición agarró una bolea que hizo inútil cualquier acción del meta alicantino. Lógicamente, este gol debía poner las cosas en su sitio, es decir, dar más aplomo al juego local y hacer crear huecos a la defensa visitante no fue así y pese a que un remate de Yosú fue atajado inextremis por el meta, lo cierto es que ahí finalizó las oportunidades del Villarreal que continuó sin saber encontrar el ritmo de su juego. Por su parte el Alicante empezó a estirarse más en sus contragolpes y hubo en el minuto 33 un remate de Parodi al larguero aviso de lo que podía llegar, y por fin, en el minuto 37 hay una falta



Alicante C.F.



Maeste, entrenador del equipo alicantino

casi al centro del campo sacada con rapidez por los visitantes que pillan a contrapié al sistema defensivo local y el centro delantero Espadas aprovechando una mala inteligencia entre Tena y Falomir envía el balón a la red.

En la continuación parecía que el Villarreal podía aún ganar el partido no estaba todo perdido y sin embargo no cambiaron para bien las cosas, el Alicante tras el empate y con sólo dos puntas llevaba a mal traer a la defensa amarilla, que no acertaba a sujetar a los hombres punta, si a esto añadimos que el centro del campo

con la pérdida de Salvador lesionado perdió hasta su combatividad y que la delantera con un Diego y un Yosú casi ausentes del campo, nos dio como resultado que el rival perdiera el miedo a ganar el encuentro y se fue a resolver, también hubo el aviso correspondiente, y en el minuto inicial Parodi, a puerta vacía, no acertó a marcar, pero en el minuto 16 Espadas lanza un centro sin aparente pelibrio, el meta Tena no se hace con el esférico y de cabeza es Parodi quien esta vez acertó y marca el que sería definitivo 1-2, el Villarreal con el marcador en contra lo intentó a la desesperada todo poniendo incluso a Llopis como un medio más, pero a pesar de que se presionó nunca la meta de Estela pasó verdaderos apuros.

En suma, grave y justa derrota del Villarreal, que realizó un flojo encuentro, mucho va a tener que cambiar el cuadro del Madrigal si no quiere pasar apuros, la clasificación es ya preocupante y lo más grave es que sus hombres, pese a que realmente lo intentan casi todos lo claro es que al equipo le falta esquema, le faltan ideas y ahora hasta la defensa punto fuerte del equipo es vulnerable, porque el Alicante fue un equipo práctico pero poco más, supo jugar y aprovechar los fallos del sistema defensivo local.

Ricardo Giménez

GOLPES FRANCOS

Después del empate del Levante en Onteniente y la victoria del Burriana contra el Catarroja sigue la interesante pugna para el liderato que ostente al primero.

A Collado autor del gol del empate en Onteniente no le encantarían bien aquellos versos del poeta: «¡Oh, campos de soledad mustio Collado! De mustio nada, como pueden apreciar.

0 0 0

Una vez más y como es público y notorio el Benicarló deleitó a su «parroquia» con su juego vistoso y agresivo y con excelente puntería. Yo definiría a los pupilos de Causanilles como un equipo pijama o sea para andar por casa. Dicho en sentido figurado, que conste. ¿Cambiará con el nuevo año? Pues, que sea para bien.

0 0 0

El Vinaròs empatando a cero en Puzol me recuerda el refrán italiano que reza así: «Piano, piano, se va lontano».

Y ahí lo tienen ustedes en quinto lugar con 17 puntos y un positivo. Viene como anillo al dedo eso de que no hay quinto malo.

0 0 0

Y el que tiene la suerte negra aunque se viste de amarillo es el Villarreal. Se le indigestó el turrón de Alicante. Y como siga a este paso también se le va a indigestar la permanencia en la 3.ª División. No lo deseáramos, de verdad.

0 0 0

A juzgar por los comentarios el que tuvo un «torrente» de inspiración en la consecución de los dos goles fue el Vall de Uxó siendo conseguido el 2.º por «su saeta» que se lanzó raudo al remate. Felicidades Susaeta.

Punto final con felicidades y turrónes incluidos.

Lualchi

Nuestra Tercera provincial

0 0 el Vinaròs hizo su partido



Marco.



Genicio.

Alineaciones

PUZOL.—Bertó, Calomarde, Loren, Merchant, Montaña, Miguel, Bosch, Cabot, Claramunt, Sancho (Ibáñez) y Requena.

VINAROS.—Genicio, Asensio, Luis, Marco, Coll, Sancho, Parada, Reula (Keita), Gómez (Juanvi), Mariné y Sergio.

Arbitro

Dirigió el encuentro Ferré Domínguez. No gustó su actuación. Mostró cartulina amarilla a Cabot por una dura entrada a Sancho.

Comentario

Partido muy disputado entre dos equipos que desarrollaron su juego principalmente en el centro

del campo sin crear ocasiones de gol lo suficientemente peligrosas.

El dominio territorial correspondió casi siempre al cuadro local que tras adueñarse del centro del campo consiguió a lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos acorralar a su rival. Sin embargo el Vinaròs, un equipo muy compacto y disciplinado, montó un sistema defensivo tremendamente eficaz, con severos marcajes hombre a hombre que hacían casi imposible la penetración en el área pequeña de los jóvenes jugadores locales.

Tras el descanso poco varió la tónica de juego. Presión insistente del Puzol y cerrojo de un Vinaròs que se estiró en contadas ocasiones tras realizar contragolpes muy rápidos pero casi siempre ineficaces.

Al final hubo reparto de puntos al no moverse el marcador y el Vinaròs consiguió su objetivo: llevarse un positivo a costa de encerrarse en su parcela y destruir todo el juego que llegaba.

Con buena entrada se disputó en el Parroquial de Puzol un encuentro jugado de poder a poder entre dos equipos completamente distintos y en los que contrastaba sobre todo la juventud de los locales, frente a la veteranía de los jugadores del Vinaròs.

El Puzol dio muestras de un afán de lucha y entusiasmo durante todo el encuentro, realizando unos marcajes muy estrechos y creando un juego que aunque no fuera de mucha calidad entusiasmó a los aficionados por las ocasiones de gol que sobre todo por parte local, se sucedieron continuamente.

El Vinaròs vino a hacer su partido, haciendo un cerrojo muy bien dirigido por Marco y consi-



Claramunt, entrenador del Puzol

guiendo mantener el marcador con el resultado inicial.

Destacaron por el Puzol, Loren, Calomarde y Merchant; por el Vinaròs, Marco y Sancho.

Debemos señalar que el reparto de puntos puede considerarse justo ya que aunque el Puzol tuvo ocasiones muy claras de gol, lo cierto es que el Vinaròs se defendió con uñas y dientes y supo controlar a la perfección a sus adversarios. Hay que destacar la buena labor que realizó Marco como director de la zaga local; estuvo en todas partes, organizó bien los escasos contragolpes sacando el balón con mucha velocidad y se convirtió sin lugar a dudas en la figura de su equipo.

El Puzol derrochó entusiasmo, pero sus jóvenes jugadores pecaron de inexpertos, sobre todo en los últimos metros, donde no supieron abrir el juego por las alas y se limitaron una y otra vez a llevar todo su juego por el centro.

Al final hubo reparto de puntos tras un encuentro de mucha emoción y escasa calidad técnica.

REGIONAL PREFERENTE

5 0 EL CASTELLON, MUY SUPERIOR AL PICASENT

Alineaciones

CASTELLON: Portalés, Ramiro, Borrás (Taberner, minuto 56), Javi, Alfredo, Ramón, Pastor, López, Marzá, Jovi y Meléndez (Marqués, minuto 45).

PICASENT: Dani II, Gómez, Dani I, Manolo, Luis, Tronchoni, Manolo II (Aguado, minuto 57), Ramírez (Martín, minuto 41), Agüera, Panadero y Crespo.

Arbitro

Escuriel López, que tuvo una aceptable actuación. Mostró cartulinas amarillas a López, Jovi y Marqués, por parte local y a Panadero, por los visitantes.

Goles

1-0. (Minuto 32). En jugada de toda la delantera albinegra, a servicio de Ramón, Marzá, dentro del área, dispara con facilidad, inaugurando el marcador.

2-0. (Minuto 45). Sensacional jugada de Borrás, que arranca desde su propio terreno, sortea a cuantos contrarios le salen a su paso, se interna en el área picasentina y consigue un precioso tanto.

3-0. (Minuto 46). Córner botado por Marqués, peina atrás Marzá y Pastor, lanzándose en plancha, consigue aumentar la ventaja en el tanteador.

4-0. (Minuto 57). Ramiro, de cabeza, remata un centro de Ramón, que se cuele en el portal defendido por Dani II.



5-0. (Minuto 70). Pastor, en golpe franco, desde fuera del área, cierra la cuenta.

Comentario

La visita del Picasent a Castalia no era esperada, lógicamente, con demasiada expectación, debido a la mala clasificación que ostenta el cuadro que prepara Sanz Albert, hecho que ha quedado confirmado claramente, pues el «farolillo rojo» demostró fehacientemente el porqué de su clasificación tan baja en la tabla. Con el único objetivo de conseguir un resultado discreto, tratando de evitar la goleada, replegó líneas y sólo en tímidos contragolpes llega-

ron a las inmediaciones del área castellonense.

Los albinegros, sin demasiado esfuerzo, fueron en todo momento superiores a sus oponentes, aunque el resultado con que finalizó el encuentro hubiese podido incrementarse, si la madera no hubiese jugado siempre a favor del Picasent, puesto que en dos ocasiones el travesaño rechazó disparos de los castellonenses, concretamente de Ramón (minuto 4) y Pastor (minuto 49).

El Castellón no hizo un juego de gran brillantez, aunque sí practicó, como lo prueba la efectividad del tanteador. Tardó en abrir el marcador, puesto que el Picasent aguantó su portal invicto hasta el filo de la media hora, cuando Marzá consiguió el primer tanto local, ya ya no sufrió alteración hasta el último minuto de este período, con la brillante jugada personal de Borrás. Tras el descanso se produjo el cambio de Meléndez, el extremo incorporado recientemente, por Marqués, que reaparecía. El dominio albinegro fue acentuándose y poco a poco fueron subiendo los goles al marcador: Pastor, Ramiro y de nuevo Pastor se encargaron de materializarlos.

En resumen, cómoda victoria del Castellón ante un Picasent que opuso cierta resistencia, pero fue siempre inferior al equipo albinegro.

Ximo Alcón
(Fotos: Vicent Traver)

Primera Regional Juvenil

El Castellón sigue fuerte

El Castellón obtuvo un excelente triunfo en su desplazamiento a Xirivella, aún cuando el partido realizado no fuese de gran brillantez. Los albinegros presentaron esta alineación: Ricardo; Tejedor, Migueli, Nacho, Castell; Faubell, Sánchez, Vicente Javier; Modesto, Roca y Gil (Matu) (Josele). El tanto de la victoria lo obtuvo Faubell, en la segunda parte.

El encuentro de rivalidad provincial el Villarreal se impuso al Vall de Uxó, en un partido con muchos nervios puesto que Fernández Serrano tuvo que expulsar del terreno de juego a jugadores de ambos cuadros.

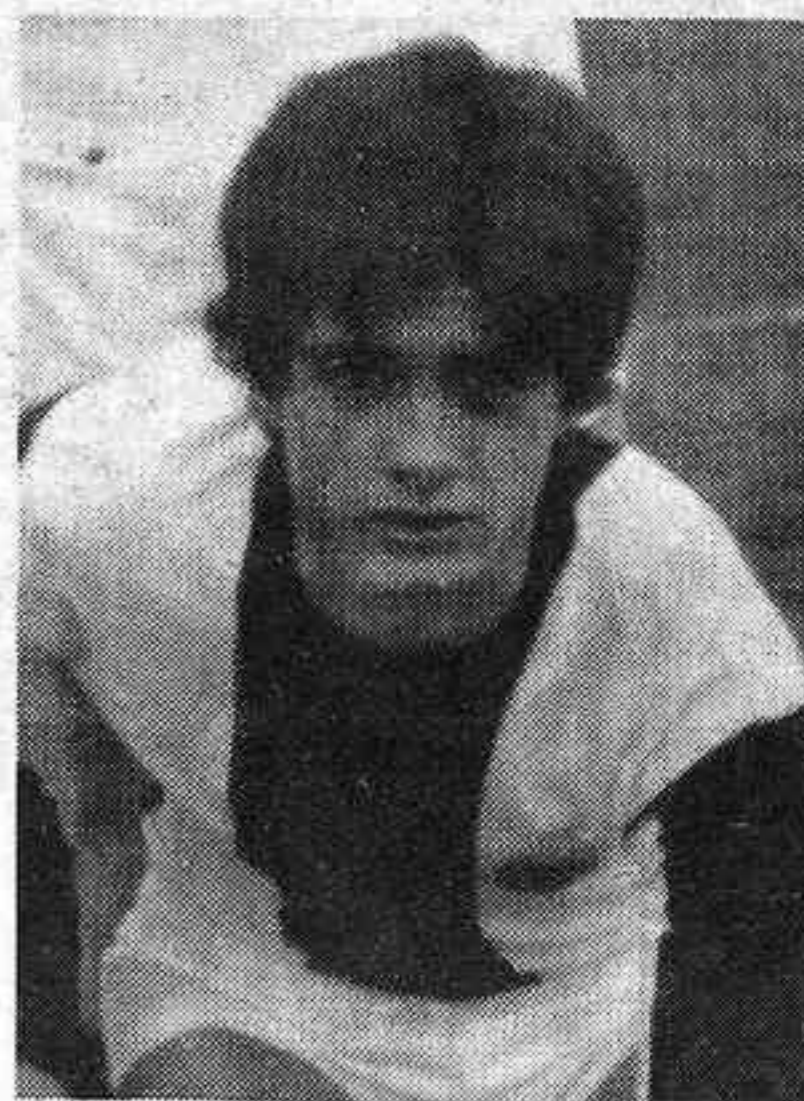
Excelente punto conquistado por el Benicarló en Puzol, lo que le permite aligerar su cuenta de negativos, aunque sigue ocupando zona peligrosa y derrota mínima del Burriana en terreno del Arrabal.

Resultados

Puzol, 0 - Benicarló, 0
Aldaya A, 1 - Torrent, 1
Arrabal A, 2 - Burriana, 1
Acero A, 1 - Cuart, 1
C. Vedat, 1 - Levante, 4
Alacuás, 0 - Mestalla, 4
Villarreal, 3 - Vall Uxó A, 1
Xirivella, 0 - Castellón B, 1

Clasificación

Castellón B 22+10



Roca.

Mestalla	19+ 7
Villarreal A	16+ 4
Vall Uxó A	16+ 4
Aldaya A	15+ 3
Puzol	14+ 2
Arrabal	12
Levante A	12
Xirivella	12
Cuart	11- 1
Burriana	10- 2
Acero	9- 3
Torrent	9- 3
Benicarló	7- 5
Alacuás	4- 8
Coleg. Vedat	4- 8

Ximo



«El abeto es un símbolo
en torno al cual se reúnen
las familias en estos días
de paz y felicidad...»



***PACO MOLINA obsequia al pueblo
de Castellón el abeto navideño
CON SUS MEJORES DESEOS
DE PAZ Y FELICIDAD***

AZAHAR, S.A.

JARDINERIA · RIEGOS

SUBCONTRATISTA DEL MANTENIMIENTO DE LOS JARDINES DEL AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN

C/. Cardenal Costa, s/n. (Junto cementerio)

Teléfono 21 26 34

CASTELLÓN

PRIMERA REGIONAL

El Burjasot se acerca a Onda y Segorbe

EL BECHI GOLEO EN VALENCIA



Bechi C. F.

Alineaciones

BECHI: Víctor, Salvador, Tomás, Palanques, Sanahuja, Cervera, Moratá, Carlos, José Luis, Mas y Ribes. En el minuto 80 Tomás por José Luis y en el 85 Simarro por Ribes.

AT. MURCIA: Martín, Guillén, Fernández, Bartolomé, Ramos, Soria, Serrano, Navarro, García, Palomares y Luis Miguel. En la segunda parte Lozano por Palomares y Gómez por Pedro.

Arbitro

Candel Martínez, su actuación fue buena. Mostró tarjetas amarillas a Sanahuja y Tomás II por el Bechi.

Goles

0-1, Mas; 0-2, Carlos; 1-2, Pedro; 1-3, José Luis, y 1-4, José Luis.

Comentario

Clara superioridad del Bechi, claro dominio del Bechi, en los pri-

meros treinta minutos y toda la segunda mitad fue de claro dominio del Bechi, tan sólo el Murcia inquietó al meta Víctor en los últimos quince minutos de la primera mitad. Una vez más el Bechi, ha demostrado encontrarse en un buen momento de juego, siendo el juego de conjunto, su mejor arma. No hacemos ninguna distinción, ya que todo el equipo rayó a gran altura.

J. P.

El Bechí, arrollador

Ninguna sorpresa, en la jornada del pasado domingo, tan sólo cabe destacarse, la victoria del Bechi en el difícil campo del At. Mutcia y los tres goles que le hizo encajar el Segorbe al Meliana.

Con ilusión de puntuar viajó el Traiguera a Valencia, pero si bien jugó un buen partido, nada pudo hacer ante un Gimnástico, que en su terreno es difícil de conseguir algo. El resultado final sería de un gol a cero.

El Foyos, en su terreno no perdona, prueba de ello, ahí están esos cuatro goles, que encajó el Almenara. Partido fácil para los locales.

El Niño Perdido se enfrentaba al Torreblanca, que de la mano de Ortiz, se recupera jornada tras jornada. Si bien el encuentro fue muy disputado, el resultado final hizo justicia y los puntos en juego se quedaron en Les Alquerías.

También por la mínima se impondría el Nules al Almazora. El Nules de Villapún, en el Estadio Noulas juega bien y es difícil sorprenderle. El Almazora se lo puso difícil.

El Segorbe, tenía enfrente a uno de los poderosos de este Grupo Norte, el Meliana fue a trincar la buena marcha del Segorbe y poder continuar en los primeros puestos, pero una vez más, el Segorbe ha demostrado ante tan poderoso rival que es uno de los más firmes aspirantes al ascenso.

El resultado que no tiene explicación, es esa derrota del Alcora en campo del colista Almacera. El equipo valenciano ganaría por tres goles a cero. En este campo, han puntuado la mayoría de equipos que han desfilado por su terreno de juego.

Apuros pasó el Moncófar para ganar al Saguntino. El resultado final sería un corto uno cero. Aunque parece ser, el árbitro de turno, quiso ser protagonista y perjudicó, con sus decisiones al Moncófar. El resultado justo.

Una vez más el Bechi, ha demostrado ser el equipo más regular del Campeonato, ganó en Valencia al At. Murcia por cuatro goles y si bien la victoria es buena, aún es mejor, el gran juego que se realizó. El Bechi, dará mucha guerra en este Grupo Norte en la segunda vuelta.

También perdió el San Pedro en Burjasot, el resultado final fue de tres goles a uno. En esta ocasión los hombres de Aznar jugaron bien, pero la suerte no les acompañó.

Un sólo gol logró el Onda ante el incómodo Albalat. El partido fue bonito, pero el equipo valenciano se lo puso muy difícil al líder. En resumen esto fue lo acontecido en el Grupo Norte de Primera Regional.

Enrique Monerris

EL TRAIQUERA ROZO EL EMPATE EN VALENCIA

Bajo el arbitraje sobresaliente de Hernaiz Fernández, el Traiguera perdió por verdadera mala fortuna ante el Gimnástico de Valencia por 1-0.

que encuentra una canalización para penetrar en la red de Moreno que no pudo hacer nada.

Comentario

Otra vez la mala suerte persiguió al Traiguera en este desplazamiento a Valencia, donde atisgó y acorraló al Gimnástico en el primer tiempo y el balón no quiso entrar de ninguna de las maneras, pese a que lo intentaron, Fonollosa por tres veces, con desvíos por la espalda de un defensa, otra que le dio en la cara del portero y otra más desviada y por sendos tiros que determinaron que el partido podía tener, al final carácter traiguereño.

En el primer tiempo, Moreno no

llegó siquiera a intervenir, y en el segundo, ese trallazo que le significó el gol, la suerte que se alió con ellos, y otro resultado corto pero contra el Traiguera, que sigue sin encontrar la horma del zapato que le permita resurgir de los lugares en que se encuentra. Confiemos en que así sea, y que al final de la Liga, se salve la categoría, que tanto costó conseguir.

José Palanques

SEGUNDA REGIONAL

Resultados y clasificación

Grupo Primero

- Salsadella 4; Benlloch 0
 - Els Ibarsos 2; Chert 0
 - Vinaroz 0; Benicasim 0
 - Oropesa 6; Canet 2
 - Ribesalbes 3; Alcalá 0
 - Artana 3; Ind. Villarreal 0
 - Borriol 2; Peñíscola 1
 - San Mateo 3; Alcorense 1
- | | |
|---------------------|------|
| 1. Oropesa | 19+7 |
| 2. Benicasim | 16+4 |
| 3. Ribesalbes | 16+4 |
| 4. San Mateo | 15+3 |
| 5. Borriol | 14+2 |
| 6. Chert | 13+1 |
| 7. Peñíscola | 13+1 |
| 8. Alcorense | 13+1 |
| 9. Els Ibarsos | 12 |
| 10. Benlloch | 12 |
| 11. Salsadella | 10-2 |
| 12. Canet | 9-3 |
| 13. Vinaroz | 9-3 |
| 14. Alcalá | 9-3 |
| 15. Artana | 7-5 |
| 16. Ind. Villarreal | 5-7 |



Niño Perdido

CORTA PERO JUSTA VICTORIA DEL NIÑO PERDIDO (1-0)

Alineaciones

NIÑO PERDIDO: Renau, Fandos, Ballester, Juanjo, Mariano, Rodri, Rubio, Santi, Guiralt, Esteve y Ferrandis.

TORREBLANCA: Gómez, Cele, Blánquez, Navarro, Ezequiel, Burguete, Miguel, Andrés, Vidal, Soler y Parra.

Arbitro

Gonzalvo Fortanet. Su actuación fue pésima. Mostró tarjeta amarilla a Andrés y a Blánquez del Torreblanca y a Rubio y Juanjo de Les Alquerías.

Gol

El único gol del encuentro, fue materializado por Esteve de penalty, en el minuto 40. En el minuto 29 Vidal falló un penalty.

Comentario

Si bien el partido no fue bonito, lo importante fue la victoria. El Torreblanca le puso difíciles las cosas al equipo local, pero de todas formas el resultado hace justicia por lo acontecido en el campo de Les Alquerías.

Destacaron por Les Alquerías, Ballester y por el Torreblanca Gómez.

Franch

CHIMENEAS

RICHARD LE DROF

MONTAMOS SU CHIMENEA EN 8 HORAS Y UD. PUEDE PAGARLA EN 12 MESES



DISTRIBUIDOR: DIMSA

EXPOSICION: C/. Maestro Ripollés, 20 (Chaflán) Tel. 22 02 89 - CASTELLON

Asamblea Nacional Motociclista

CASTELLON, SEGUNDA DE ESPAÑA

Se celebró la Asamblea Nacional Motociclista, con gran acopio de éxitos para nuestra provincia, en los diferentes aspectos de la misma, y para no hacer largo este comentario, damos cuenta por puntos, en los de incidencia de nuestra provincia.

Segunda provincia de actividad entre cincuenta

No es la primera ocasión que la provincia de Castellón obtiene el galardón de ser la segunda provincia española en mayor actividad. Fue esto en 1978, y como ahora tras Barcelona, resaltemos que entonces tenía 177 actividades y Castellón 97. Ahora, en cambio, Barcelona tiene 121 y Castellón 110. Segundo Castellón por Gerona con 86 puntos, Madrid con 84, Tarragona con 76, Valencia con 55 (la mitad que Castellón), Guadalajara 50, Alicante 44, Lérida 44, en décimo lugar Santander con 35, seguida de Las Palmas, Oviedo, Sevilla, Burgos, Vizcaya, Murcia por citar algunas provincias. Recordemos que Castellón el pasado 1981 obtenía la tercera plaza con 111 puntos tras Barcelona y Gerona, logrando los años 79 y 80 una cuarta plaza.

Cuatro pruebas de los Campeonatos de España y una internacional

Produce alguna extrañeza saber que a la provincia de Castellón, en principio se adjudican para 1983, cuatro pruebas de los Campeonatos de España, 22 de mayo XVI Moto Cross Benicarló 500 C.C., 10 de abril Campeonato España Trial Castellón, 25 de septiembre XXIII Moto Cross Castellón 125 C.C., para 250 C.C. Moto Cross Benicarló Reserva 1.º 30 octubre con seguridad de celebración, al mismo tiempo, prueba internacional de Moto Cross II Trofeo Benicarló 27 de febrero, la fecha más próxima de un gran acontecimiento, al margen de esto, vendrán seguro a nuestra provincia, posiblemente finales de Trial y Moto Cross.

Siete medallas al mérito motociclista

Al final, y liquidando todo lo pendiente de solicitudes de esta provincia, todas con su historia, de no menos de 20 años de servicios al motociclismo, se entregaron siete medallas al mérito motociclista con diploma, las medallas son en estuche, la grande de gala, pequeña también con colgante y la insignia las cinco de bronce a Pascual Badía Mundina, Antonio Falagan Sansano, de Onda; José María Paris Lluch, de Vall de Uxó; Crescencio López del Pozo «Chencho», Vicente Provinciales Galarza.

Dos de plata a Rafael Moliner Sales y a Vicente Segarra Esteve.

Las clasificaciones de nuestros clubs en ranking nacional

Dentro de la actividad de clubs, cabe señalar, que el Moto Club Castellón obtuvo en este 1981, la octava plaza con 193,50 y el club que le sigue de nuestra provincia es como adivinan, Peña Motorista Vinromá el 20.º con 118,50, ya en 35 posición, Moto Club Vall de Uxó, con 80,15, y para que nos demos una idea que estamos hablando de más de 500 moto clubs, en el 166 figura Morella con 5,62, y en el 210 Xivert con 0,50.

Clasificaciones de pilotos en los Campeonatos de España

Dentro de los finalizados Campeonatos de España 1981, nuestra provincia tenemos al 3.º en 125 C.C. Moto Cross, J. L. Mendoza 121 puntos, 3.º Junior Campeonato Trial Santi Querol de Morella 15 puntos, 4.º Junior Trial Vicente Oliver de Villafamés, cuarto Senior Moto Cross, Boluda de Almazora, 22 puntos, 9.º de Juniors Moto Cross Raúl Soler Baho, de Castellón, 9 puntos.

Y ponemos punto final, ya que esto es, sólo un somero repaso a lo que concierne de forma directa a Castellón, aunque hay muchísimas cosas más de interés, que seguiremos en su día.

Escape

BALONMANO FEMENINO DIVISION DE HONOR

Mades-Seguros, 19 - Iber, 23

IBER SUDO PARA GANAR AL MADES

Ficha técnica

Cancha: Pabellón Polideportivo «Campeón Lloréns». Lleno a rebosar. Gran ambiente en las gradas.

Arbitros: Artola y Cámara de Castellón tuvieron fallos que perjudicaron a ambos conjuntos.

MADES-SEGUROS: Carmina Amorós y Concha Castillo, Ana Mesa (6), Irene Molina, Pilar Rovira, Cristina Corbella (5,2 de penalty), Carola Claramonte, Amparo Guinot, Sara Gimeno, Ana Adsuara (6), Canto Nieto y Dolors Valls (2). Excluidas 2 minutos Pilar Rovira y Ana Adsuara.

IBER: Sagrario Santana y Amparo Segura, Cristina Mayo, Rosa Muñoz (2), Mercedes Fuertes (9,4 de penalty), Yolanda Soria (2), M.ª Jesús Carrasco, M.ª José Ribes, Vicenta Cano (8,2 de penalty), Nanda Koninckxs, Angeles Capilla (1) y Concha de Pinedo (1). Excluidas 2 minutos, Rosa Muñoz.

Marcador cada 5 minutos, primer tiempo: 5 minutos, 0-3; 10 minutos 1-4; 15 minutos 1-5; 20 minutos 2-7; 25 minutos 3-9; 30 minutos 7-12, con este resultado se llegó al descanso.

Segundo tiempo: 5 minutos 9-14; 10 minutos 11-16; 15 minutos 12-17; 20 minutos 15-17; 25 minutos 17-21; 30 minutos 19-23.

Comentario

Partido jugado de poder a poder por ambos equipos en el que el Mades-Seguros que salía como víctima ha tratado de tú a tú al potentísimo equipo valenciano Iber que plagado de internacionales se las ha visto moradas para ganar al equipo azulero. De salida el Mades no coge la onda al partido y a los cinco minutos las valencianas se distancian en el marcador, pero no tarda el Mades en desarrollar su juego y poco a poco intentar nivelar el marcador pero son las valencianas las que debido a su mayor experiencia van distanciándose en el marcador hasta lograr una diferencia de 5 goles, pero el Mades busca aminorar el marcador y se producen jugadas durante este primer período que hacen vibrar al público que con muchas ganas aplauden las jugadas locales se llega al descanso con la ventaja del Iber de cinco goles. En la segunda parte el juego aumenta en emoción y el Mades que en el primer tiempo había estado un poco cohibido en la cancha le pierde el respeto al Iber y comienza a jugar de tú a tú, y se ven goles sensacionales por medio de Ana Adsuara, pero el Iber jugando a su ritmo intenta despejarse en el marcador pero no puede pues el Mades opone seria resistencia hasta el

final del encuentro en el que gana el Iber por sólo cuatro goles de diferencia. Partido señores de los que hacen afición y que si el Mades sigue jugando de la misma manera que lo hizo el domingo pasado frente al poderosísimo Iber estará pronto en los lugares de cabeza.

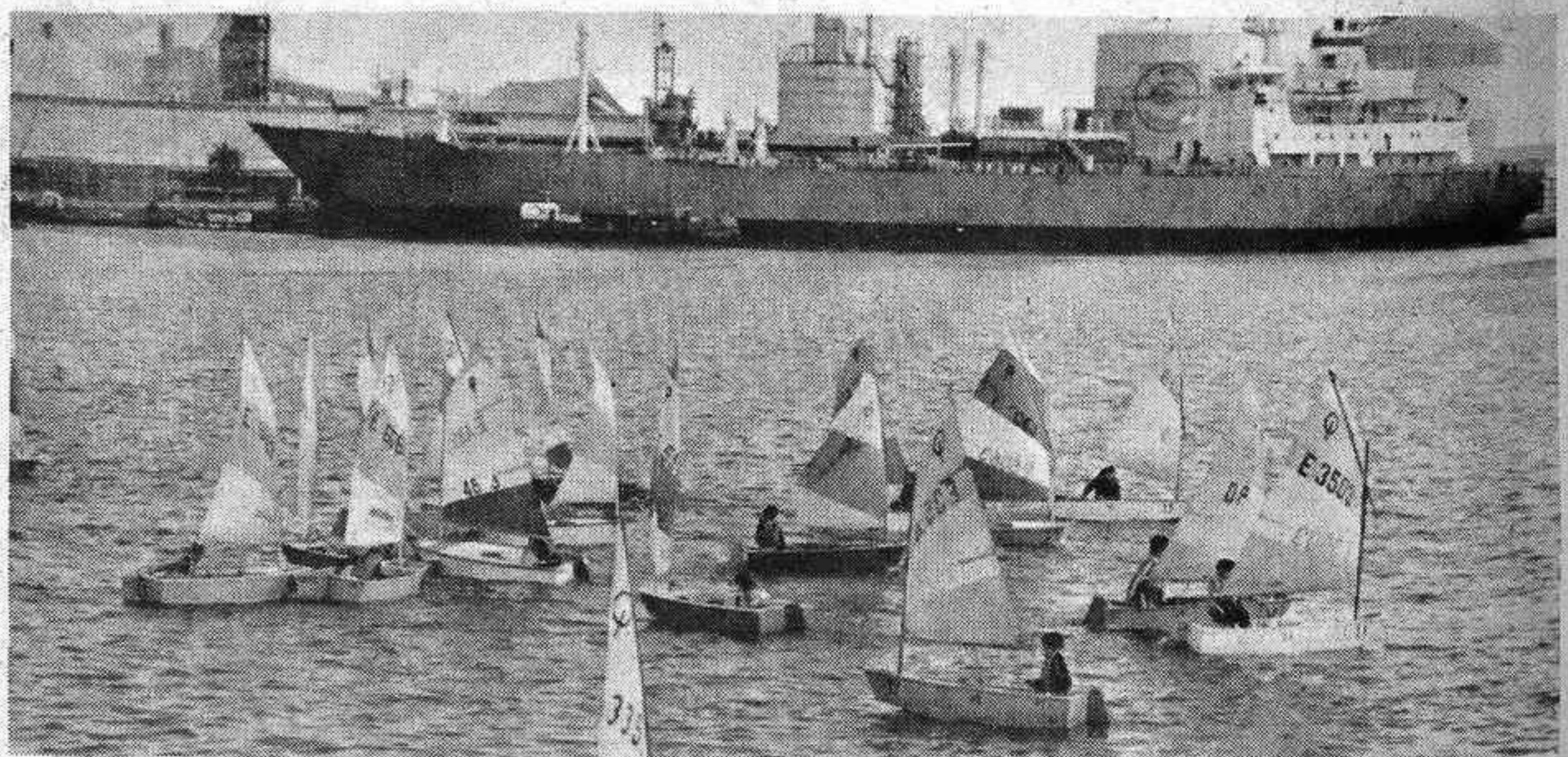
Por el Iber destacaron Sagrario Santana y Mercedes Fuertes no desmereciendo el resto. Por el Mades todo su bloque pero nos volvió a gustar de nuevo Carmina Amorós que hizo paradas realmente sensacionales.

Resultados y clasificación 6.ª jornada

Mades-Seguros, 19 - Iber, 23.	
Universitarias, 13 - Granada, 10.	Zaragoza, 24 - Gran Canaria, 11.
Leganés, 16 - Aiete, 15.	Rancho, 20 - A. Tortaja, 20.
Iber	12
A. Tortajada	8
Zaragoza	7
Aiete	6
Leganés	6
U. Granada	6
Universitarias	5
Mades-Seguros	4
Rancho	4
Gran Canaria	2
	V. Pla

Vela

Se inició el Trofeo Abastecedor del C. N. C. para Snipes



El pasado domingo se celebró la primera regata del Trofeo Abastecedor del Club Náutico de nuestra ciudad, prueba reservada para la clase snipe y que goza ya de un gran prestigio puesto que viene celebrándose desde hace muchos años.

La mañana de dicho día se presentó desapacible para la navegación, con un viento Sur que comenzó con una fuerza de 4 millas para estar pronto en las 6 y sufrir muchas y fuertes rachas que en muchas ocasiones sobrepasaron bastante las 10 millas.

Ello motivó que se presentasen en la salida sólo 6 embarcaciones que tuvieron que luchar lo indecible en una regata fortísima efectuada en la modalidad de al viento.

En la primera ceñida se vio ya una gran lucha pasando la baliza

en primera posición el Don Pato, seguido de La Takia (superándose en cada regata y demostrando puede llegar a mucho), La Christine, Santa Ana, Tio Javi y Riu Kiu.

No hubo novedad en la empopada pero sí en la segunda ceñida en donde se producen muchos cambios colocándose Le Christine en segunda posición amenazando muy seriamente al Don Pato que sigue en plan «gallito» en todas las regatas. El Riu-Kiu, de los jovencísimos Llorens-Torres dejó al farolillo al Tio Javi esta vez con Pastor-Rubert como tripulantes y la tercera ceñida se efectuó entre una gran emoción y constantes cambios, para entrar en la meta por el orden siguiente:

1.-Don Pato, de Prades-Miralles.

- 2.-Le Christine, de Palmer-Sánchez
- 3.-La Takia, de González-Simó
- 4.-Santa Ana, de Castellanos-Llorens (Luis)
- 5.-Riu-Kiu, de Llorens (Ar.)-Torres
- 6.-Tio Javi, de Pastor-Rubert

Los días 23 y 24 regatas de vaurients y optimist

Aprovechando las vacaciones escolares, los días 23 por la mañana y por la tarde, y el día 24 por la mañana, se disputarán las últimas regatas del Trofeo de la Amistad que debido al mal tiempo hubo que suspender en los dos sábados últimos, esperando que en esta ocasión acompañen los elementos climáticos para que nuestros jóvenes patrones del Club Náutico de Castellón puedan demostrar su gran clase.

GOLF

BARBARA LOFBERG CAMPEONA EN EL TROFEO JOYERIA EROS

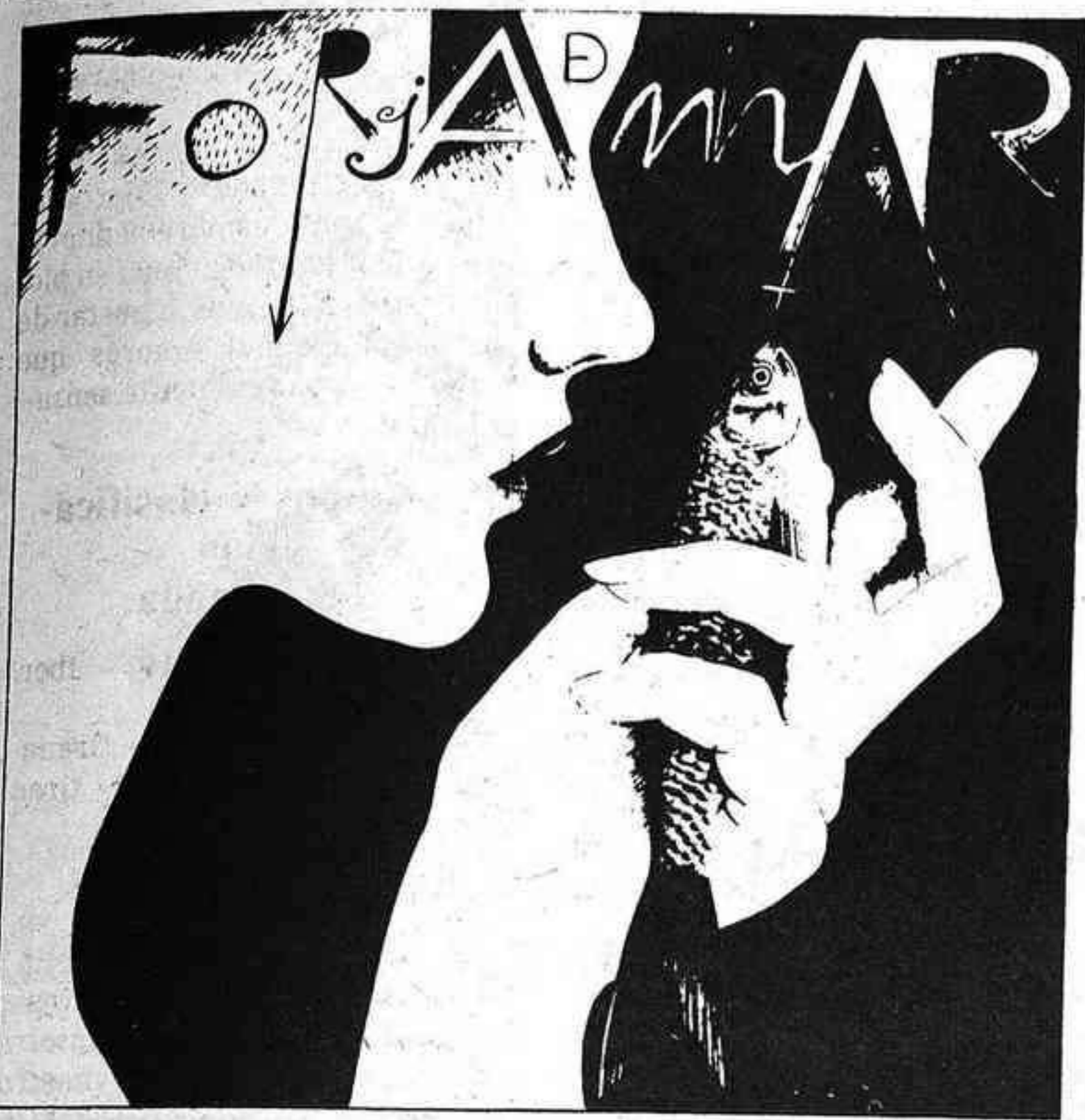
Entre las prácticas deportivas que se desarrollan en el Club de Campo del Mediterráneo ha destacado, últimamente, tanto por la categoría deportiva de la vencedora como por el preciado trofeo, la competición de golf patrocinada por la Joyería Eros. Se celebró en la modalidad medal play, handicap, a 18 hoyos, disputándose un codiciado trofeo que fue ganado brillantemente por Bárbara Lofberg jugadora del citado Club, muy aficionada a este deporte, la cual efectuó el recorrido totalizando 67 golpes. Los primeros jugadores clasificados a continuación fueron: Antonio J. Llopis, 73; Emilia Valls, 74; Enrique Beltrán, 74; José Luis Brea, 75 y otros.



Player

En el 50e' aniversari de les Normes de Castelló

CRIDA ALS VILA-REALENCOS



POEMES DE

MARCELO DÍAZ
ENRIC DOBÓN

ENRIC PORTALÉS
JACINTO HEREDIA

Portada del libro «FORJA DE MAR» el más importante exponente del año de las letras villarrealenses en valenciano.

Enguany és el 50 aniversari de la signatura, l'any 32, pels més importants escriptors i entitats valencianistes d'aleshores, de les «NORMES DE CASTELLO».

Les «Normes», a banda d'acabar amb una llarga polèmica sobre la forma d'escriure el valencià, han fet de la nostra llengua un instrument apte per a la comunicació, la ciència i la creació literària. Poetes, escriptors, professors, investigadors, professionals de premsa i ràdio, institucions de tota classe... les han acceptades, de manera que, avui a Vila-real, les «Normes de Castelló» són les nostres normes, perquè les usa tothom i perquè són les de sempre.

A Vila-real, aquest aniversari no podem deixar-lo passar sense pena ni glòria. Molts vila-realencs sentim la necessitat d'expressar el nostre reconeixement per la faena feta, i aquest reconeixement és el camí de la nostra esperança en un demà millor per a la nostra llengua.

Volem que la nostra commemoració siga popular, ben entés que amb això volem dir senzill, oberta a tothom i sense que siga de ningú en particular. Si la llengua és del poble, allò que celebrem també ha de ser-ho. No es tracta tant de fer parlaments i discursos

brillants com de reconèixer el treball dels qui, des de la fidelitat i amor a la pròpia llengua, van fer possible les «Normes Ortogràfiques», el 21 de desembre de 1932, a Castelló de la Plana.

Aquest acte commemoratiu tindrà lloc, el proper dimarts 21 de desembre, a les 8 de la vesprada, a la Biblioteca Pública Municipal de Vila-real. Hi haurà un parlament de Josep M.^a Doñate, investigador de la nostra llengua i unes curtes intervencions de vila-realencs gramàtics, escriptors, ensenyants, escolars, professionals de la premsa i la ràdio, etc. Açò serà seguit per una interpretació de cançons en valencià a càrrec del Cor Juvenil de les Rosarieres de Vila-real.

L'acte acabarà amb la nova signatura de les Normes del 32, en penyora de fidelitat i amor a la pròpia llengua i en reconeixement dels qui les van fer possible. Els fulls signats formaran un llibre que custodirà, per sempre més, la Biblioteca Pública Municipal.

Aquesta crida és un convit de tot cor a tots aquells que s'estimen el poble i les coses del poble, la més important de les quals és, sens dubte, la llengua.

Vila-real, desembre de 1982
Seminari Didàctic de Vila-real

Punto de mira

La pasada semana anunciaba desde esta misma columna el acto a celebrar en la tarde de hoy, martes y que tal como se adelantaba, tendrá como marco el Salón de Actos de la Biblioteca Municipal. Quedó entonces dicho el motivo que congregaría a los villarrealenses a tenor del llamamiento del «Seminari Didàctic de Vila-real» quienes mediante circular han convocado a gramáticos, profesores, escritores, escolares y estudiantes, profesionales de la radio y de la prensa, etc. Así, ese amplio abanico de gentes de nuestra ciudad, se darán cita hoy, a las ocho de la tarde para volver a firmar, como lo hicieron aquel grupo de intelectuales, catedráticos y profesores en el año 1932 en Castellón las Normas Ortográficas que después de cincuenta años siguen con plena vigencia.

Otro Vila-real bien distinto de aquel que existiera cincuenta años atrás, respaldará con su presencia unas normas que mantuvieron pura nuestra lengua valenciana, y si bien, es más que probable que aquellos intelectuales del treinta y dos —que los hubo en menor cuantía— no serán como en la capital la mayoría de los asistentes, la explosión de gentes de letras que generó la puesta en marcha de nuestro Instituto de Bachillerato servirá para que quede asegurada una nueva celebración dentro de medio siglo. Claro que habría que recordar a algunos de los villarrealenses de aquellos años treinta, para los que las Normas, cuyo cincuentenario ahora se conmemora, fueron la única forma válida que adoptaron para escribir sus muchos artículos en la entrañable lengua de nuestros padres. Ausentes hoy, deben quedar en

el recuerdo de todos el botánico Calduch y el escritor e historiador Carlos Sarthou. Como puente entre aquellos patricios de nuestras letras y estas nuevas generaciones de villarrealenses estudiosos, estarán representadas más de una de las muchas generaciones que nos separan, no debiéndonos olvidar del investigador José María Doñate, a cuyo cargo estará el principal parlamento, dada su condición de gran conocedor y estudioso de nuestra lengua.

Sería de esperar que en la tarde noche de hoy, martes se dieran cita junto a los escolares de EGB y BUP muchos del amplio plantel de estudiantes universitarios con que en la actualidad cuenta Vila-real. Junto a éstos, tienen anunciada su asistencia muchos poetas, gentes vinculadas a los medios informativos y representantes de asociaciones cívicas, culturales y religiosas, lo que necesariamente, sirve para que la ciudad entera conozca la multitudinaria aceptación de las llamadas «Normas de Castelló» como únicas reglas para la correcta conservación e institucionalización del valenciano.

Seguro estoy, que este resurgir de Vila-real por la cultura y su gran interés por todo aquello que afecta a nuestra lengua hará que se llene el salón de nuestra Biblioteca. Buena prueba de la mucha labor realizada serían las numerosas publicaciones que desde el mismo Ayuntamiento, particulares y asociaciones se editaron en este año que termina, sirviendo siempre de guía en las mismas, nuestras normas cincuentenarias.

José P. Serrano

Celebramos el Seat 5.000.000

DESPUES DE RENDIR COMO NADIE, LOS SEAT 127 VALEN MAS.

Modelo	Año de compra	Precio F.F.	Precio actual Sistema Vehículo Ocasión*
127 3 p. básico	1974	113.791	150.000
127 3 p. LS	1977	206.610	240.000
127 3 p. Confort lujo	1979	305.400	325.000

SEAT, VALOR EN ALZA.

Los Seat confirman su calidad de la única forma posible. En la práctica. Tras años y años de uso.

Por eso, su valor se mantiene al alza día a día, mes a mes. Por eso alcanzan tan buenas cotizaciones.

Vea, por ejemplo, cuanto dinero le dan hoy por su Seat 127 de hace años. Simplemente porque su 127 lo vale.

¡Venga a su Concesionario Seat! Queremos que se compre un Seat nuevo.

* Para coches en estado normal de uso. Los accesorios que lleven instalados, aumentarán su valor. Precios válidos hasta el 31 de Diciembre.

Red de Concesionarios Seat SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

ADHESION DE LA DELEGACION DE MEDITERRANEO

La Delegación de MEDITERRANEO en Vila-real manifiesta su adhesión al acto que se celebrará en la tarde de hoy, martes, en la Biblioteca Municipal de la ciudad, como testimonio de la aceptación incuestionable de las Normas Ortográficas de 1932 como única forma de mantener viva nuestra lengua valenciana, siguiendo los dictados de la Universidad y la Real Academia.

BENASAL

HOMENAJE A CARLES SALVADOR

Aprovechando el 50.º Aniversari de les Normes de Castelló, se ha rendido memoria a éste ilustre valenciano que tan extensa labor ha desarrollado en la enseñanza, estudio y pródiga investigación de la lengua valenciana que tanto amó y empleó, a lo largo de su vida. El acto de homenaje comenzó con una «Ofrenda floral, davant del seu monument» como reza el programa, el acto fue sencillo y emotivo con unas palabras breves explicando por uno de los organizadores y con la masiva asistencia del pueblo. Una niña y un niño en representación de los alumnos del centro escolar y tal vez en memoria de aquellos que durante diecinueve años (de 1915 a 1934) estuvieron bajo la disciplina del que fue maestro en Benasal, Carles Salvador a cuya memoria ofrecieron, un ramo de flores, depositadas sobre el monumento de granito, que preside silencioso la plaza del Ayuntamiento del pueblo. La grabación del rostro del poeta y unas palabras alusivas de él al pueblo de Benasal son adornos de esta piedra que recoge en su fría constitución el calor de este homenaje.

Seguidamente se inició una charla o conferencia sobre la labor extraordinaria de este hombre, para divulgar la lengua que él consideró como suya y que en ella realizó múltiples y variadas obras. Estuvo elocuente y simpático el profesor de Literatura, Lluís Meseguer, que glosó la figura de Carles Salvador y que relacionó íntimamente con Benasal, no sólo a través de su vida literaria sino de la humana pues recordó que el poeta, contrajo aquí matrimonio y que su hija, Sofia, reside en este pueblo, prueba de la huella que perdura. También perdura la huella literaria pues Meseguer recordó y relató numerosos trabajos que el maestro hizo de Benasal, de sus costumbres, de su folklore o de su paisaje.

Su charla fue interrumpida en numerosas ocasiones por los aplausos que el numeroso público de todas las edades le prodigó. Los relatos tomados del libro de Don Carles, inspiraban regocijo por los costumbrismos que en él se desprendían y todos nos dimos cuenta de que en realidad no conocemos realmente la obra de este hombre al que hoy se le rindió homenaje. Después unas palabras de agradecimiento de su hija doña Sofia Salvador, autora de trabajos y poemas en nuestra lengua valenciana, cerraron el acto.

Se proyectó una película para finalizar la acción del homenaje, que versó sobre la vida del maestro, el ambiente social en que le tocó vivir, su entorno, en suma, y diversas imágenes de anteriores homenajes a su memoria. Lamentamos la poca calidad de la proyección pues no pudimos enterarnos debidamente de su contenido debido a las deficiencias de imagen y sonido. Esperamos que en otra ocasión termine un acto, llevado con tanto acierto, en una filmación interesante y sea digno del homenajeado.

El pueblo saludó a los organizadores agradeciendo que la memoria de este insigne hombre de las letras valencianas, fuera rescatada del olvido que injustamente se tiene en ocasiones.

Carles Salvador, dejó innumerables obras escritas, como novelista, autor de cuentos, de poemas, de temas filosóficos, piezas cortas de teatro, pero sobre todo su gramática valenciana, que creemos es su gran labor. Como decía Lluís Meseguer Benasal puede estar agradecida a Carles Salvador, porque él consiguió que el nombre de este magnífico pueblo sea conocido en el mundo no sólo por su agua sino por estar en los poemas de este lingüista, y en su calor humano que dejó plasmado en su obra deicada a Benasal.

Paco González

BURRIANA

Destacada intervención del mantenedor, Bautista Carceller

ALEJANDRA MUGICA PROCLAMADA REINA FALLERA INFANTIL

En la mañana del pasado domingo y en el marco del Teatro Payá se desarrolló el acto de presentación de la Reina Fallera Infantil, Alejandra Múgica Codina, niño acompañante Francisco Rubert Moner y Corte de Honor.

Como era de esperar el Teatro Payá presentaba sus localidades totalmente cubiertas. Muchos niños con sus madres que acudieron puntualmente a esta cita anual que simboliza a la infancia burrianaense y la entronca con las fiestas josefinas.

Sobre las once de la mañana, Juan Bautista Gumbau, inició el simpático acto de presentación de la Reina Fallera Infantil 83. Después de dedicar palabras de salutación a los niños allí congregados inició el ritual de presentación de las falleritas de barrios y sociedades que fueron desfilando, con su infantil gracia, hasta el engalanado escenario donde fueron ocupando sus lugares. Finalmente sería la Reina Fallera Infantil, Alejandra Múgica, acompañada por el niño Francisco Rubert, quien ocupó su poltrona regia en lugar preferente del escenario, ovacionada por los fuertes aplausos de pequeños y mayores.

Culminada la imposición de bandas y ofrenda floral, llegó el turno del mantenedor, Bautista Carceller Ferrer, alcalde de Villarreal, poeta y escritor. Hombre muy ligado con las letras y con una extraordinaria experiencia en este tipo de actos, que bien reflejó a lo largo de su intervención, varias veces interrumpida por los fuertes aplausos de los asistentes. El discurso de Bautista Carceller, diseñado con sencillez y buen gusto, más que una pieza de oratoria fue un mensaje poético a la infancia, lleno de ternura y colorido.

Después de unos versos de salu-

tación, el mantenedor dijo lo siguiente:

«Y para tí, mi reina fallera infantil, mi querida Alejandra, mi piropo, mi palabra, mi recuerdo, mi devoción. La flor más galana de mi mejor verso; la palabra más bella de todo mi caudal; la sonrisa más feliz del más feliz de los hombres; la brisa del mar hecha verso; el perfume de la tierra hecho cantar; el vuelo del pájaro hecho verso; la luz del Sol hecha fantasía.

Tú eres la Reina de Burriana. Tú eres la encarnación de la realeza de esta ciudad, espejo, vida e historia de sus esencias. Tú eres Alejandra, la Reina, la princesa, la dama, la soberana. Tú eres desde este momento, Su Majestad Festeira Alejandra I de Burriana.

Y junto a tí, un fallero, junto a la mujer un hombre, junto a la reina un rey, junto a la niña un niño, junto a tí que eres reina, un hermoso acompañante, que viene de pueblo de reyes y de infantes, que lleva dentro de sí la inconfundible marca de ser de un pueblo real, de una ciudad hija de un rey, madre de reyes y de santos, cuna de príncipes y de infantes. Para tí, mi Reina, Villarreal, no ha mandado solamente un mantenedor que cante tu belleza y cante a la fiesta, sino que ha mandado también a un príncipe real, a tú caballero acompañante Francisco. Y tú ya sabes Francisco, que somos tú y yo de un pueblo de reyes y de santos, de artistas y de labradores. Por tus venas y por las mías, corre sangre real, una sangre digna para cantar a una Reina y para ser el Caballero, el custodio, el acompañante, el amigo, de una reina.

Todas vosotras, mis queridas



pequeñas, sabéis que vuestro pueblo es Burriana. Todas vosotras habéis escuchado de vuestros padres, abuelos o maestros, historias relacionadas con vuestro pueblo. Yo os pido que lo queráis mucho, que cuando seáis mayores trabajéis mucho por él, para que sea mucho más importante, mucho más grande, mucho más poderoso, mucho más culto.»

Más adelante Bautista Carceller se pronunciaba así: «La falla para todos vosotros, mis queridos niños, puede parecer un monumento más o menos bonito, más o menos festivo, más o menos interesante, pero yo quiero deciros que la falla es de todas cuantas fiestas puedan hacerse en un pueblo, la más interesante, más bonita, la más vistosa, la más atractiva, la más hermosa, la más activa. El monumento mejor que puede hacerse a un pueblo pero vosotros seguro que haríais una falla distinta a conforme la hacen las personas mayores. Seguro que vosotros pondríais en vuestra falla a vuestros personajes favoritos: A los dibujos animados. Y vuestra falla la presidiría hoy Dartacán y los Mosqueperros, allí luchando a espada limpio con el terrible Dogos y los guardias de Richelieu. Y pondríais también a vuestro amigo Ulises y la falla sería una base de cohetes de los que partirían supersónicos aparatos, para llevar a todas las partes del mundo, el mensaje de alegría, de paz, de amor, de fiesta y de color de vuestra querida ciudad de Burriana. Y en vuestra falla, estarían vuestros personajes de siempre: Blancanieves y los siete enanitos con la terrible bruja y el hermoso príncipe. Pulgarcito y el gigante, el Gato con botas, Peter Pan y el capitán Garfio y Campanilla, la Abeja Maya y el perezoso de Willy, Popeye y Olivia, la Pantera Rosa, y pondríais allí todas las cosas que aprendéis en el libro gordo de Petete.»

El mantenedor finalizó su brillante intervención con unos bonitos versos que levantaron una prolongada oleada de aplausos. Culminado el acto, los asistentes se trasladaron hasta el «Clar Fallero», donde fueron invitados a un vino de honor por la Junta Local Fallera.

B.T.

Fotos: José Franch

1er Gran Concurso de Video-juegos (Atari) Comecocos

Mañana día 22 Gran final.

¡Tres magníficos Premios!
Inscripción libre y gratuita.
Informate en...
centro de sonido

MARTIN

Enmedio, 103 - Tel. 21 62 33 - Segorbe, 14 - Tel. 21 74 28 CASTELLÓN

IMPORTANTE EMPRESA DE PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

Precisa

REPRESENTANTE A COMISION

Zona Castellón y Provincia

SE REQUIERE:

- ★ Estar introducido en el sector construcción a nivel de arquitectos, constructores y almacenistas.
- ★ Vehículo propio.
- ★ Dedicación exclusiva
- ★ Persona responsable.

SE OFRECE:

- ★ Apoyo constante por parte de la Empresa.
- ★ Posibilidad de importantes ingresos.
- ★ Cartera de clientes.

Interesados escriban «curriculum vitae» al anuncio núm. 6.648, de PUBLICIDAD LEVANTE, C/. Pintor Sorolla, 9-VALENCIA 2.

SAN MATEO

Servirá de centro piloto para el Mapa Sanitario Nacional

Antes de tres meses se abrirá el centro de salud

Ayer por la mañana dieron comienzo los trámites promovidos por el Ayuntamiento de San Mateo para la apertura del Centro de Salud Subcomarcal de esa población y que vendrá a resolver, en parte, la deficitaria situación actual en que se encuentran las poblaciones del Maestrazgo en cuanto a asistencia sanitaria se refiere.

En efecto, y como recordarán los lectores de MEDITERRANEO, hace ya más de dos años desde que se concluyó su construcción y nada menos que diez desde que el entonces Ministerio de Trabajo previera su ubicación en San

Mateo. Hasta el momento presente, la inversión alcanza los veintidós millones de pesetas y su utilidad, nula.

Programa socialista

Sin embargo, con el reciente cambio de gobierno y según fuentes de todo crédito, antes de treinta días el expediente de este centro estará sobre la mesa del director general de la Salud; y en plazo aproximado de tres meses, tiempo necesario para la confección de los presupuestos generales del Estado para 1983, podrían entrar en la recta final la resolución por la que se dotaría de medios huma-

nos y materiales este centro y así entrar en funcionamiento.

Las mismas fuentes ponían de relieve el hecho de que la construcción, ubicación y características de este centro se adaptan perfectamente al programa de reforma sanitaria del gobierno y que incluso estas instalaciones servirán como experiencia piloto para futuros centros que se ubicarán en toda la geografía nacional. Este es el caso de la ciudad de Morella, que también podría disponer en breve de unas instalaciones de similares características, capacidad y funciones. Como es sabido, sólo en la zona



del Maestrazgo se encuentran poblaciones distantes entre cincuenta y ochenta kilómetros de la capital o de Vinaròs en donde los enfermos han de recibir asistencia sanitaria, a partir de cualquier dolencia o complicación que no pueda ser atendida por los médicos rurales de la zona.

San Mateo, con una población aproximada de 10.000 personas.

Urgencias

Otro de los puntos importantes es el que se refiere al servicio de urgencias que se va a prestar y que en la actualidad está en manos de los facultativos titulares de las poblaciones, con lo que un médico de la zona se encuentra en estos momentos con que debe prestar un servicio permanente de 24 horas durante toda la semana, aunque desde hace algún tiempo se les autorizó para realizar unos turnos rotativos de guardias para el fin de semana. Lo mismo ocurre con los Ayudantes Técnicos de la Comarca, que se encuentran en la misma situación que los médicos y que ellos mismos califican de desastrosa.

Características

En este sentido, es también destacable el papel que el centro puede jugar en materia de radiología y analítica, pues se halla dotado de ambos servicios. En cuanto a especialidades, ni que decir de la importancia de dotar a la comarca de un servicio de pediatría y geriatría, dado el tipo de población existente y que, sobre en cuanto se refiere a la tercera edad, la actuación ha sido completamente nula. Según comentarios que pudo recoger MEDITERRANEO entre facultativos de la zona, el mero hecho de que el centro sea un punto en donde se puedan obtener datos para un diagnóstico fidedigno, ya es un paso adelante y de una importancia vital para el sucesivo desarrollo de una medicina rural racional, humanizada y efectiva.

Aunque en este momento se desconoce el alcance que va a tener el centro en la comarca, si podemos decir que los pueblos que se van a beneficiar inmediatamente son Tírig, Salsadella, Chert, Catí, La Jana, Canet y el propio

Estado deplorable

Tal y como denunciaba MEDITERRANEO en un reportaje publicado, el pasado 21 de octubre, las instalaciones se encuentran en un estado deplorable, con suciedad por doquier, humedad en las paredes que ha hecho desprenderse la pintura en algunas paredes, ventanas que no cierran debidamente, persianas inservibles y un largo etcétera en ningún caso imputable al Ayuntamiento, pues según nos manifestaba el alcalde de la población, señor Vilagrassa, para la corporación «era de todo punto imposible el afrontar los gastos de mantenimiento».

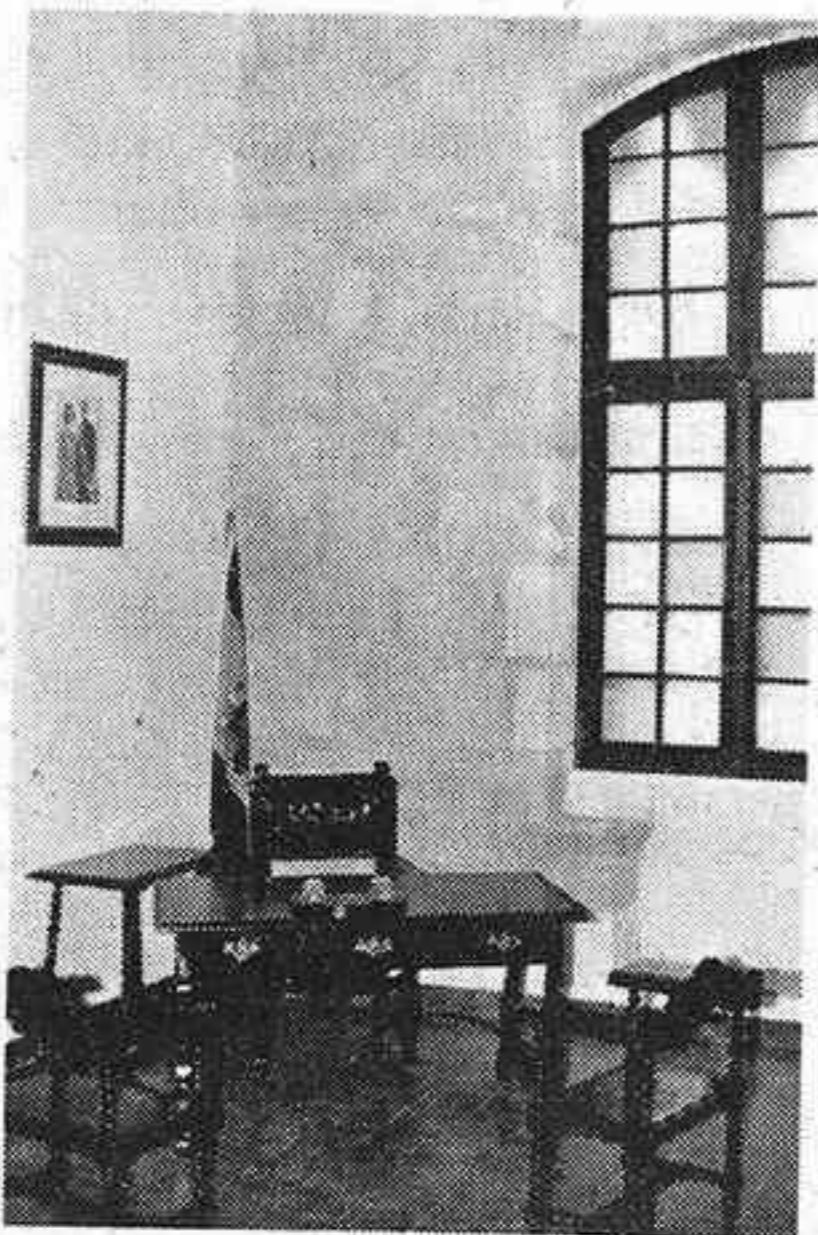
Josep P. Broch

Se han invertido más de seis millones de pesetas

Inauguradas las obras de restauración de la Casa Consistorial

Algo más de seis millones de pesetas ha invertido el Ayuntamiento de San Mateo en las obras de restauración de la Casa Consistorial, que han devuelto al edificio su más puro estilo medieval. Gran parte de la cantidad invertida ha sido dedicada al descubrimiento de la grandiosa sillería, al revocado de las paredes y a la carpintería, ya que prácticamente el edificio no ha sufrido ningún cambio, aunque en la medida de las posibilidades que ofrecía la planta del mismo, se ha mejorado ostensiblemente la distribución logrando una mayor funcionalidad y mejor comodidad para la atención al público. Otra mejora importante se refiere a una iluminación más eficaz que durante el día se recibe a través de una ventana cenital.

La escalera de acceso a la primera planta, donde se encuentran ubicadas las oficinas, ha sido com-



pletamente sustituida por piedra de Borriol en lugar de los desgastados azulejos y madera de que se componía.

Por todo esto, puede decirse que la Casa Consistorial de San Mateo se ha convertido en un nuevo monumento de esta villa que tanta gloria tuviera en la edad media.

La inauguración de estas obras se llevó a cabo sin ningún tipo de protocolo, siendo invitados únicamente los vecinos y la prensa, estando presente también el senador Joan Esteller Grañana quien recibió del señor Vilagrassa información de las obras realizadas, al tiempo que informaba de la necesidad de prever alguna actuación en torno a la conservación de las numerosas obras de arte que se encuentran en la villa y que en estos momentos se encuentran tapadas por gruesas capas de yeso, fruto de una época en que era muy común este tipo de prácticas para tapar la sillería de piedra que era considerada como «antiestética».

LOTERIA NACIONAL AVISO

Se comunica para general conocimiento que las papeletas de La Falla Centro España de Burriana para el Sorteo del día 22 de diciembre de 1982 con los

NUMEROS 15.532 y 19.123

quedan ANULADAS las que lleven los siguientes números de orden:

2026-2030	3091-3100
2181-2190	3161-3170
2161-2170	3361-3370
2031-2040	3371-3380
2121-2130	3541-3550
2141-2150	3661-3670
2221-2230	3721-3730
2351-2360	3861-3870
2391-2400	3871-3880
2431-2440	3941-3950
2451-2460	3951-3960
2461-2470	3961-3970
2551-2560	3991-4000
2581-2590	4071-4080
2611-2620	4151-4160
4001-4010	4431-4440
2641-2650	4781-4790
2691-2700	4971-4980
2801-2810	5041-5050
2893-2900	2071-2080
2941-2950	4081-4090
3001-3010	3931-3940



Sobre todo en Navidad sea brillante. Regale clase y elegancia. Sus joyas la identificarán.



COMERCIAL JOYERA, S.A.

Una joyería como ella sola.

Pascual Tirado, 1. y Plaza Pescadería, 8. Castellón.

El Gobierno prepara una Ley de Incompatibilidades para parlamentarios

El Gobierno está preparando el proyecto de Ley Orgánica de Incompatibilidades de los Parlamentarios, independientemente del proyecto de Ley Ordinaria que reformará las incompatibilidades de los funcionarios, según han informado a Efe medios gubernamentales bien informados.

El proyecto de ley, por el cual se establecerá que diputados y senadores no puedan ocupar altos cargos de la Administración, deberá tramitarse como Ley Orgánica al tener también este carácter la ley electoral, que fija las condiciones de los parlamentarios.

La ley electoral no sufrirá de momento más cambios que los relativos a las incompatibilidades de los parlamentarios.

Según informaron a Efe fuentes de la Administración, el Gobierno perfila en estos momentos ambos proyectos de ley, con objeto de remitirlos a las Cortes a primeros de año.

Proyectos de ley, ya elaborados por el Gobierno, no podrán ser todavía remitidos al Congreso de los Diputados.

La reforma del Código Penal, antes de enjuiciamiento criminal y asistencia letrada al detenido.

Cristina Martínez Bustamante

UNA NUEVA GOBERNADORA CIVIL EN SEGOVIA

Según ha podido saber Efe, Cristina Martínez Bustamante será nombrada, con toda probabilidad, gobernadora civil de Segovia en el próximo Consejo de Ministros.

La futura gobernadora civil de Segovia es actualmente vocal de la Junta Municipal del Distrito de Tetuán, en el Ayuntamiento de Madrid.

Candidato de UCD

Juan Antonio de Andrés nuevo presidente de la Diputación Foral de Aragón

Juan Antonio de Andrés, candidato de UCD, ha sido elegido nuevo presidente de la Diputación general de Aragón en el transcurso de un pleno que celebraron ayer las Cortes provisionales de Aragón.

El candidato obtuvo los 34 votos de su partido (UCD), registrándose las abstenciones del resto de los grupos (PSOE, PAR, PCR y AP).

Juan Antonio de Andrés en su discurso de investidura hizo hincapié en el deseo de que el resto de los grupos políticos participen y colaboren en las gestiones de Gobierno por el bien de la autonomía y de las instituciones aragonesas.

Los puntos básicos de su actuación para el breve plazo de mandato, escasamente tres meses, pasan por potenciar las instituciones, acercarlas al pueblo aragonés, preocupación especial por las transferencias recibidas y las que en un futuro se han de negociar.

El resto de los grupos políticos consideraron el programa del candidato como realista y posible.

Juan Antonio de Andrés ha indicado que presentará a la Asamblea provisional unas líneas de actuación para dar a conocer el estatuto de autonomía de Aragón.

LA INFANTA ELENA CUMPLIO DIECINUEVE AÑOS

Ayer cumplió diecinueve años la infanta doña Elena de Borbón y Grecia, hija primogénica de los Reyes de España.

La infanta Elena nació en Madrid, en la clínica de Nuestra Señora de Loreto, el 20 de diciembre de 1963, y fue bautizada ocho días después en el palacio de la

Zarzuela, siendo apadrinada por su abuela paterna, la condesa de Barcelona, y su tío abuelo, el infante don Alfonso de Orleans.

La infanta Elena, que está finalizando sus estudios superiores, es una gran aficionada a la equitación y a la danza clásica. Desde su

mayoría de edad —que alcanzó el año pasado— acompaña a sus padres en las ceremonias oficiales que se celebran en el palacio de Oriente, en su condición de segunda persona llamada a suceder en el trono, según las leyes tradicionales de la Familia Real y la Constitución española de 1978.

Si sus ahorros son pequeños, razón de más para beneficiarse de nuestro servicio AHORRO TERCERA EDAD. Tendrá la confianza de un buen banco y sacará un buen rendimiento de su dinero.

Para nosotros, la Tercera Edad es la primera. Y lo demostramos, cada día.



Por poco que ponga, sacará mucho.

SUCURSALES EN:

ALMAZORA: Pza. Pedro Cornell, 4

BENICARLO: Ferreres Bretó, 54

BURRIANA: S. Vicente, 16

CASTELLON: Herrero, 3

PEÑISCOLA: José Antonio, 30

VILLARREAL: Avda. Primo de Rivera, 5

Adolfo Suárez

CDS irá solo a las municipales

«En las próximas elecciones municipales presentaremos candidaturas en el mayor número de provincias posible. Iremos solos y contemplamos la posibilidad de incluir a independientes», manifestó a Efe el presidente del CDS, Adolfo Suárez.

El líder del Centro Democrático y Social participó anoche en una fiesta organizada por el CDS-Madrid con motivo de recaudar fondos y felicitar la Navidad a los militantes y simpatizantes del partido.

Por su parte, el portavoz de la comisión gestora, Rafael Calvo, señaló que esta fiesta es un buen motivo para saludar a los cerca de 800 nuevos militantes que han ingresado en el partido este mes.

Por su parte Adolfo Suárez, tras señalar que el acto no era un mitin político, manifestó que «tenemos la voluntad de constituir una alternativa política frente a la que hoy legítimamente gobierna la nación».

Sólo nos preocupa —añadió Suárez— la estabilidad de la democracia y el bien del pueblo español.

Por último el presidente del CDS, deseó éxitos al gobierno y le pidió moderación y generosidad en tanto que a la oposición le pidió sensatez y patriotismo.

Los funcionarios tendrán, por fin, tres días de vacaciones

El Ministerio de la Presidencia comunicó a todos los subsecretarios, mediante una circular, las vacaciones oficiales de los funcionarios de la Administración central para estas Navidades.

Las vacaciones serán los días 24 y 31 de diciembre y se harán dos turnos para librar el día 27 de diciembre o el 3 de enero. Estos días se unirán al 25 y 26 y 1 y 2 que son fiestas no laborales.

La circular fue enviada el fin de semana y ayer fue facilitada a la UGT por el Ministro de la Presidencia.

Goma-2 en una bombona de butano provocó la explosión de Astigarraga

La explosión que en la madrugada de ayer destruyó casi completamente un reformatorio de Astigarraga se debió, según información facilitada por el Gobierno Civil de Guipúzcoa, a la colocación de una carga de 5 ó 7 kilos de «goma-2» adosados a una bombona de butano.

El equipo de desactivación que ha inspeccionado el lugar llegó a esta conclusión, según la citada información, a pesar de no encontrar rastro alguno del material utilizado, debido a que la cantidad de butano almacenado en el edificio de reciente construcción no tenía la suficiente potencia para producir la explosión y los daños ocasionados.

El edificio quedó destruido totalmente en un 60 por ciento y el resto ha sufrido daños importantes.

El Rey despachó con Felipe González

El Rey don Juan Carlos recibió ayer esta tarde en despacho al presidente del Gobierno, Felipe González.

Se trata del despacho habitual semanal del Jefe del Estado con el Jefe del Ejecutivo.

El presidente González podría haber informado a don Juan Carlos sobre algunos de los aspectos más destacados que serán estudiados en el próximo Consejo de Ministros, así como de su reciente entrevista con el negociador comunitario, Lorenzo Natali, que visitó recientemente Madrid de manera oficial.

Presentada por la Junta General de Precios

La Comisión Delegada del Gobierno estudió la subida de Transportes

En el Ministerio de Economía y Hacienda y presidida por Miguel Boyer, ayer se reunió la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos para estudiar, entre otros asuntos, subidas de los transportes y la prórroga de la reconversión industrial, según ha sabido Efe de fuentes solventes.

Otros puntos del orden del día de la comisión fueron: un informe sobre la revisión de precios del carbón para las centrales térmicas; la petición de prórroga por un año más para el actual decreto de reconversión industrial, y un estudio sobre la fijación de la jornada en 40 horas semanales y el esta-

blecimiento de vacaciones de 30 días.

Asimismo, a propuesta del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, la comisión analizó un informe sobre la cuantificación del coste de las últimas inundaciones y de las medidas al respecto.

La comisión examinó también aspectos relativos a los nombramientos de presidentes en las principales empresas públicas, y más en concreto en aquellas en las que las designación corresponde directamente al Consejo de Ministros, a propuesta del titular del departamento correspondiente.

En lo que respecta a las subidas del transporte la comisión estudió los informes preceptivos de la Junta Superior de Precios referidas al transporte por carretera de servicio regular y discrecional (12,5 por ciento); mercancías por carretera (5,84 por ciento); transporte marítimo de viajeros (4,25 por ciento); fletes de crudo de petróleo (10,81 por ciento); fletes de cereales (9,24 por ciento), y fletes para otros buques (8,52 por ciento).

La Comisión analizó también el aumento de tarifas del transporte por carretera, fuera del área del monopolio, para Canarias, una vez que la Comisión Delegada dio su informe favorable a una subida del 4,10 por ciento para los servicios regulares y del 3,53 por ciento para los discrecionales.

Ultimada la remodelación de la Dirección de Seguridad del Estado

La remodelación de la Dirección de la Seguridad del Estado se encuentra prácticamente ultimada y será hecha pública tras el Consejo de Ministros que se celebrará mañana, miércoles.

La reestructuración se centrará primordialmente en el Mando Único de la Lucha Contraterrorista (MULC) y la reordenación del aparato policial, con el cambio de las jefaturas superiores de las diferentes demarcaciones policiales.

No se va a nombrar sustituto alguno de Manuel Ballesteros al frente del MULC, sino que la dirección de éste estará a cargo del titular de la Dirección de la Segu-

ridad del Estado, Rafael Vera, de la que dependerá directamente.

Habrà un jefe de información destinado en Bilbao, donde se ubicará un «brazo» del MULC, que estará en contacto directo con Rafael Vera en Madrid.

Asimismo, la Dirección de la Seguridad del Estado ampliará el número de subdirecciones, de dos a cinco, entre ellas las de estudios, formación y coordinación.

Mañana miércoles serán presentadas en el Consejo de Ministros estas cuestiones, así como la lista definitiva de gobernadores civiles y el nombre de quién se encargue de la Dirección General de Política Interior.

■ **Jornadas sobre energías renovables en Almería** promovidas por el centro de Estudios Ordenación del Territorio del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, se iniciaron ayer en Almería unas «Jornadas sobre energías renovables».

Las sesiones se prolongarán hasta el próximo día 24 inclusive, con la participación de expertos en aprovechamientos energéticos, procedentes de diversos lugares de España.

Según Fernando Morán, que viajará a Rabat

No existen razones jurídicas para que Marruecos reclame Ceuta y Melilla

Fernando Morán, ministro de Asuntos Exteriores, afirmó en unas declaraciones que ayer aparecieron en la «Hoja del Lunes de Oviedo» que no existen razones jurídicas para que Marruecos reclame Ceuta y Melilla.

Fernando Morán, que visitó Asturias durante el pasado fin de semana por motivos familiares, señala en sus declaraciones que en modo alguno pueden compararse las situaciones de Gibraltar y de las dos ciudades españolas de Ceuta y Melilla.

«Jurídicamente la situación es distinta. Cuando en 1960 se estableció en las Naciones Unidas las listas de territorios no autónomos, los británicos inscribieron a Gibraltar como territorio no autónomo y, por tanto, a descolonizar.

España sin embargo, no inscribió nada. La situación jurídica formal es, pues, distinta, y por lo que respecta a la población, aunque no

se puede decir también que es distinta, si hay que hablar de diferencias.

Aunque sobre Ceuta y Melilla haya una reivindicación política desde que Marruecos dejó de ser un protectorado, no es una reivindicación formal.

Esperamos —el Gobierno espera— que manteniendo unas relaciones de colaboración con Marruecos, aún entendiendo sus puntos de vista, no tengamos una disputa por la soberanía de Ceuta y Melilla.

Sobre la posibilidad de crear en España una cumbre entre Argelia y Marruecos Morán dice: «Bueno, no se ha desmentido ni se ha confirmado. Es evidente que hay unas conversaciones argelomarroquíes, aún que se desconoce si el tema principal es el Sahara».

Existe, efectivamente, un acercamiento que al Gobierno español le parece muy bien, porque consi-

deramos que todo lo que disminuya la tensión en el Norte de África es bueno también para nosotros. Ahora bien la inminencia de la cumbre es algo que aún está por comprobar, como también lo está que se vaya a celebrar en España y se tratará el tema del Sahara.

Viaja el próximo jueves a Marruecos

Fernando Morán, viajará el próximo jueves a Rabat, respondiendo a una invitación de su colega marroquí, Mohamed Bucceta.

Morán estudiará con las autoridades marroquíes los problemas bilaterales más importantes y la política general del Magreb.

Este es el primer viaje a África que realiza el ministro desde su nombramiento.

Fernando Morán tiene previsto regresar a Madrid el viernes, 24 de diciembre.

■ **El Gobierno prepara un plan de medidas de reforma de la Seguridad Social:** El secretario general de la Seguridad Social, Luis García de Blas, afirmó ayer que se prepara un plan cuatrienal de medidas concretas para acometer reformas puntuales en la Seguridad Social, descartando, en declaraciones a Efe, que se vaya a realizar una reforma global del sistema actual.

El secretario general de la Seguridad Social dijo que para 1984 se elaborará una Ley General de la Seguridad Social, que introducirá mecanismos de racionalización de las prestaciones y ha afirmado que, en 1983, se remitirá a las Cortes el anteproyecto de una nueva Ley de Pensiones.

■ **AP estudia su coalición con UCD.** El Comité ejecutivo nacional de AP estudia las diferentes propuestas de coalición —entre ellas, de UCD— recibidas por este partido de cara a las próximas elecciones municipales.

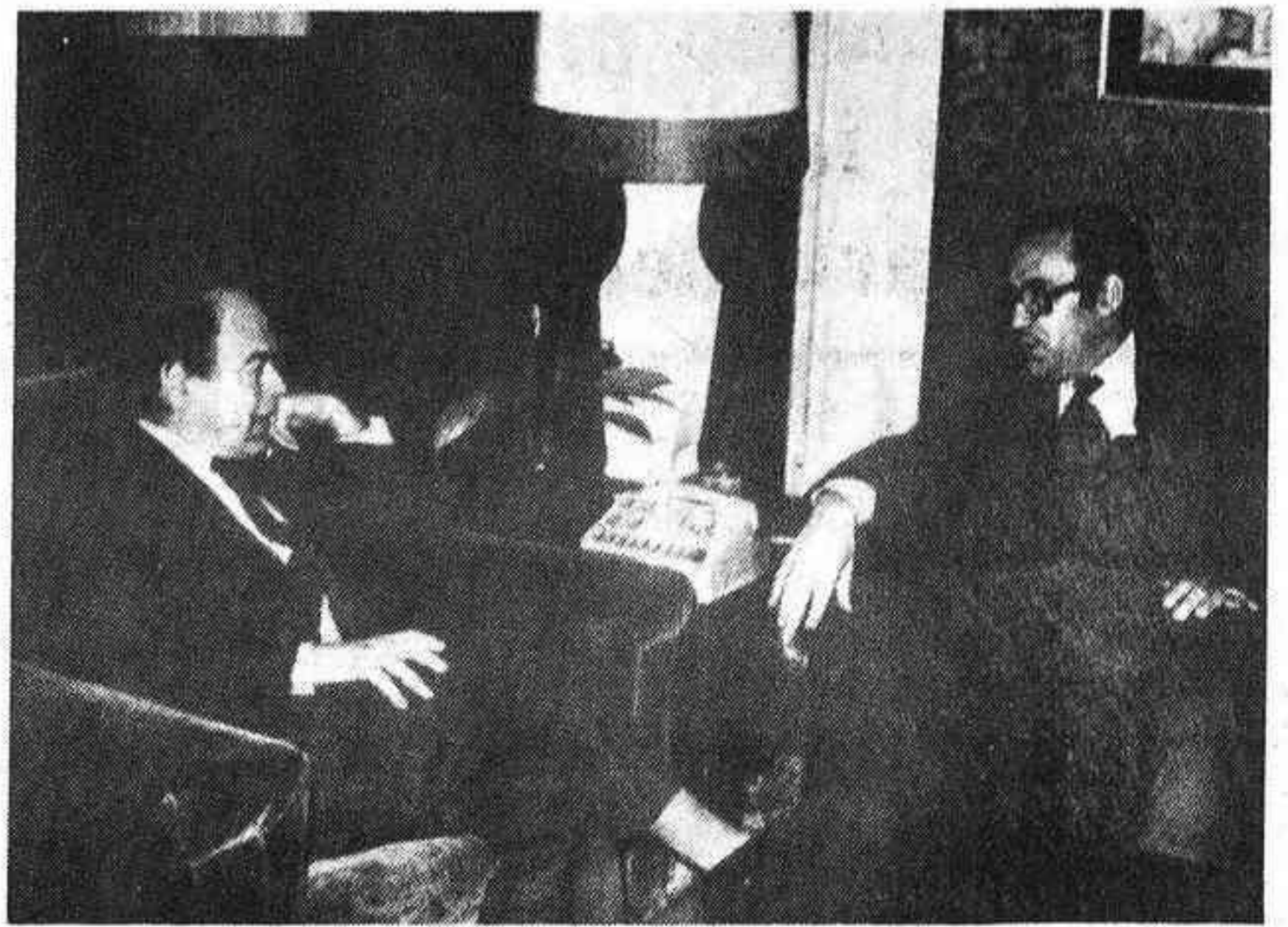
De acuerdo con las manifestaciones de Jorge Verstryngge, secretario general del partido, el comité ejecutivo de AP analiza las propuestas de otras formaciones políticas, entre ellas las de UCD y del PDP.

Afirmó Verstryngge que en el comité ejecutivo de AP no existen tendencias, ni se mantienen discrepancias profundas respecto a la posible coalición con UCD, pero si existen matizaciones que sus miembros expresan durante el debate.

■ **Alfonso Guerra estudió con el embajador alemán el ingreso de España en la CEE:** El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, estudió ayer con el embajador de la República Federal Alemana en España, Guido Brunner, diversos aspectos de la negociación para el ingreso de nuestro país en la CEE.

El embajador Guido Brunner presidirá, a partir del mes de enero, el Consejo de Ministros de la comunidad, por lo que jugará un papel importante en la negociación española para su entrada en la CEE.

Durante su etapa de comisario de la CEE, Guido Brunner fue siempre un gran valedor de la entrada de nuestro país en la comunidad.



El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, se entrevistó con el Presidente del Congreso de los diputados, Gregorio Peces Barba.

Posteriormente, ambos políticos almorzaron en la sede del gobierno autónomo, junto con el secretario de estado de Comercio, Luis Velasco, el consejero de Comercio y Turismo, Francesc Sanuy, y otras personalidades.

Peces-Barba en Barcelona

En febrero habrá nueva ley de elecciones locales

A mediados de febrero habrá nueva ley de elecciones locales, manifestó a Efe Gregorio Peces Barba, presidente del Congreso de los Diputados.

Añadió que muy posiblemente mañana esta normativa será aprobada por el Gobierno. Asimismo, durante el mes de enero, que se habilitará a efectos de sesiones parlamentarias, se discutirán los cuatro estatutos de autonomía pendientes de aprobación.

En cuanto a la situación de los parlamentarios de Herri Batasuna declaró el presidente del Congreso que «siguen como diputados, aunque no en todas sus dimensiones, que podrán adquirir en cuanto prometan o juren la Constitución».

Agregó Peces Barba que «la decisión y su posibilidad de recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional les ha sido ya comunicada».

Respecto al incremento en el sueldo de los diputados, Peces Barba subrayó que «puede dar lugar a malos entendidos y al uso

de la demagogia. Un periódico de extrema derecha citaba que los procuradores a cortes franquistas percibían 40.000 pesetas, pero es que sólo decían amén. Ahora tienen mucho trabajo, tienen que permanecer tres días en Madrid y se les va a pedir dedicación exclusiva. Me parece que no es excesivo. Además, los diputados españoles tienen la remuneración más baja de todos los parlamentos democráticos excepto Portugal».

Gregorio Peces Barba se entrevistó por la mañana con diversas personalidades, entre ellas el ministro de Sanidad, Ernest Lluch, y el secretario general del PSC, Joan Raventós.

Gregorio Peces Barba también recibió al delegado del Gobierno, Jacinto Balleste.

Por otro lado el presidente del Congreso de los Diputados ha visitado el Ayuntamiento de la Ciudad Condal, donde firmó en el libro de honor y mantuvo un cambio de impresiones con el equipo de gobierno municipal.

EMPRESA CERAMICA DEL PRIMER NIVEL RADICADA EN ONDA, PRECISA

PROMOTORES DE VENTA

Que serán los animadores-controladores de una zona de la península, siendo responsables de la consecución de los objetivos previstos.

ES NECESARIO:

- Dispuesto a viajar regularmente por la zona asignada.
- Tener vehículo propio.
- Alto nivel en la gestión comercial.
- Grandes dotes de persuasión.
- Capacidad de control.
- Educación esmerada y buena presencia física.

SE OFRECE:

- Integración inmediata en la plantilla de la empresa.
 - Promoción asegurada según aptitudes.
 - Kilometraje y dietas por cuenta de la empresa.
 - Sueldo según capacidad de trabajo y experiencia.
 - Período de formación a cargo de la Cía.
- Se valorará positivamente aunque no es imprescindible el conocimiento del mercado de materiales de la Construcción, principalmente en el sector cerámico.

NOTA.—Los empleados de la empresa tienen conocimiento de este anuncio.

REMITIR: «Curriculum vitae» a la Oficina de Empleo de Onda. OFICINA DE EMPLEO. Ref. 167/1208410. C. Concepción, 46. ONDA.

Crónica política

LOS REAJUSTES

Madrid (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).

El PSOE que ya con antelación al 28 de octubre pasado tenía bien estudiados los temas y decidido su política y hasta seleccionados los hombres que iba a dedicar a los diferentes cometidos, cuando ha tenido que encararse con la hora de la verdad, inmediatamente ha comprendido que era indispensable revisar muchos de sus planteamientos tomados algo alegremente al calor de la ilusión y la esperanza.

Tal ocurre por ejemplo con los nombramientos de los dirigentes de las empresas y organismos estatales. Esperaban tener cubiertos todos ellos en el primer o segundo Consejo de Ministros y sin embargo no solamente no ha sido así, sino que se estudian profundos reajustes y aunque puede demorarse por algún tiempo la decisión en la materia.

El presidente del Gobierno, instalado ya en el edificio anejo al Palacio de la Moncloa, trabaja en jornadas extenuadoras y sus contactos con el vicepresidente Guerra son incansables. El peso de su responsabilidad y la diferente perspectiva que proporciona el poder les lleva a introducir modificaciones en el rumbo y el ritmo iniciales. Pero ello no quiere decir que se haya vuelto la espalda a las metas indicadas en la oferta electoral.

El propósito de cambio, cambio para funcionar, sigue inalterable y si se quiere reforzado. Pero para construir sólidamente hay que proceder con seguridad, con realismo, no de forma ilusoria. De ahí la discreción y la mesura con las que se empieza a proceder.

Los restos principales

Lo que para muchos iba a ser difícil para los socialistas, una buena relación con las Fuerzas Armadas, ha resultado ser uno de los primeros logros, pues las relaciones no son solamente buenas, empiezan a ser también cordiales.

La línea que mantiene el Gobierno en su política militar conduce a una mayor efectividad y una mejor dotación de los ejércitos. Probablemente se firmará en los próximos días el suministro de los aviones norteamericanos, pese a que en las últimas semanas han aparecido comentarios sugiriendo la compra de aviones británicos, argumentando que la cuantía del pedido, al asegurar el trabajo de industrias vitales para el Reino Unido, llevaría a laboristas y sindicatos británicos a presionar a su Gobierno para que devolviera Gibraltar, si es que de ello iba a depender la efectividad del pedido.

Se ha emprendido muy en serio la tarea de modernizar las Fuerzas Armadas y el ministro de Defensa va a centralizar y llevar a un mismo edificio todos los organismos rectores de los tres ejércitos.

En el frente exterior también se estudia con calma el nombramiento de nuevos embajadores, pero se han producido de inmediato golpes de timón fundamentales. Incorporación a la OTAN congelada y toque de aviso a la Comunidad Europea.

En la visita del vicepresidente Natali a Madrid se han intercambiado puntos de vista e información, pero sólo se sabrá a que atenerse cuando se reúnan en el próximo marzo los ministros de la Comunidad, que deben pronunciarse sobre el informe relativo a las consecuencias del ingreso de España y Portugal en ella, que debía haber sido estudiado por los jefes de Gobierno en su reunión de diciembre pero que fue postergado para la reunión de marzo. A la vista de lo que entonces ocurra y según resulte ser la reacción del Gobierno Español podrá concretarse el rumbo decidido para la relación comunitaria.

En la economía y tras las rapidísimas decisiones iniciales, se ponderan las inexcusables medidas subsiguientes. Se busca evitar que los recios se disparen, al tiempo que se prepara el camino para comenzar la recuperación de los puestos de trabajo.

Abril Martorell dimite como presidente de UCD de Valencia

Fernando Abril Martorell presentó ayer su dimisión de presidente de la Gestora provincial de la «UCD» de Valencia y expresó el deseo de hacerlo también de presidente regional del partido.

En la reunión de los órganos gestores de la UCD valenciana, Abril Martorell dijo que antes de presentar su dimisión a Landelino Lavilla, presidente nacional de la UCD, quería tener la delicadeza de dar cuenta de su decisión a sus correligionarios valencianos.

Justificó su dimisión como presidente de la gestora valenciana manifestando que la persona que ocupe ese cargo ha de vivir en Valencia para estar en

contacto con los demás militantes provinciales y precisó que él no puede cumplir esa misión desde Madrid, donde está obligado a residir por razones de familia y trabajo.

El sustituto de Abril Martorell al frente de la gestora provincial será designado por Landelino Lavilla, una vez que hayan sido oídos los representantes del partido en Valencia.

Fernando Abril Martorell, que también insistió en que es su intención dimitir de su cargo como presidente regional del partido, ha manifestado que esa dimisión se llevara a efecto en una próxima reunión de los órganos directivos de la UCD de Valencia, Alicante y Castellón.

Martín Villa

«Cualquier iniciativa a la derecha del PSOE debe hacerse con AP»

«Cualquier cosa que haya de hacerse a la derecha del PSOE, tiene que contar con Fraga», afirmó en «los desayunos del Ritz», Rodolfo Martín Villa, ayer diputado de UCD, antes ministro en sucesivos gobiernos y mañana todavía una incógnita.

«Si UCD quiere ser un partido progresista y reformista no le queda más remedio que ir con AP para estar presente; lo otro es ser una ideología, democristiana en este caso, pero sin más trascendencia que un club de opinión».

Martín Villa comenzó definiéndose como «un buen servidor del estado al que no le acaba de gustar el sistema de partidos». Al recordarle que esta

afirmación tiene una cierta connotación fascista, Martín Villa no se inmuta e insiste: «Me falta vocación de ser hombre de partido».

Habla de UCD como de historia pasada: «fue un buen invento para la transición que ha terminado el mismo día que Felipe entró en la Moncloa. Ello fue posible gracias a que en ella estuvimos los reformistas del franquismo».

Ahora juzga que los últimos resultados electorales han sido los más convenientes: «Así está todo más claro que con una coalición UCD-AP. Sabe Dios qué interpretaciones se hubieran hecho, en un partido que se resiste siempre a aprender las lecciones».

Unión Valencianista acusa de catalanista al Consell

El partido regionalista Unión Valenciana (U. V.) expresó ayer su protesta, al considerar que el Consell de la Comunidad Autónoma Valenciana está llevando a cabo un proceso de catalanización.

Este proceso, según los representantes de este partido regionalista en conferencia de prensa, estaría protagonizado por la Consellería de Cultura, que favorece el nombramiento de profesores para la enseñanza de la lengua regional.

Los mismos dirigentes de U. V. expresaron su protesta por la «utilización del término anti-constitucional de «País Valenciano» por parte de algunos consellers socialistas».

En la asamblea general extraordinaria que celebró el domingo U. V. en Valencia, a puerta cerrada, y con asistencia de más de 600 afiliados al partido, algunos de los oradores solicitaron de los parlamentarios Miguel Ramón Izquierdo y Vicente Ramos Ramos que hicieran una interpretación al Gobierno del Estado, para evitar la «catalanización» del organismo autónomo valenciano.

En el transcurso de la mencionada reunión informativa, Miguel Ramón Izquierdo, secretario general de U. V., ex alcalde de Valencia y ex consejero del Reino, manifestó que, para las próximas elecciones, Unión Valenciana formará coalición electoral con A. P. y con cualquier otra formación o grupos de independientes que respeten el modo de ser de su partido político.

Miguel Ramón Izquierdo precisó además que la mencionada coalición sólo se llevará a cabo si se cumplen determinadas condiciones, que, en el caso de no ser aceptadas, obligarían a U. V. a ir en solitario en las próximas confrontaciones electorales.

Roca marca sus diferencias con la derecha de Fraga

«Entre Alianza Popular y Convergencia i Unió hay diferencias fundamentales a nivel programático e ideológico», manifestó ayer el portavoz de la Minoría Catalana, Miquel Roca Junyent, en una reunión con los medios informativos.

El líder de Convergencia añadió que «las diferencias con Fraga se irán marcando a lo largo de toda la legislatura. No votaremos sistemáticamente en contra de ellos para diferenciarnos. La estrategia

y los planteamientos con AP son diferentes».

El representante de CiU, al que acompañaban otros representantes de su grupo parlamentario, agregó que «si el señor Fraga dice que coincide con nosotros lo considero un agradecimiento».

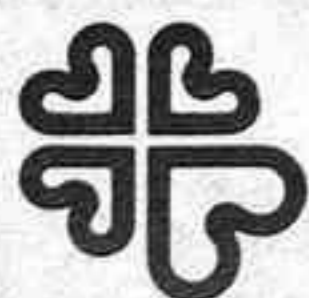
Preguntado por sus recientes conversaciones con el líder aliancista, Roca dijo que estas habían girado en torno a los ritmos y estrategias parlamentarias, sin avanzar en otros temas.

También se mostró partidario de que CiU ayude a conformar el espacio político de centro: «CiU y el PNV son sentimientos comprometidos en estimular la posibilidad de que este espacio de centro pueda vertebrarse».

«Es evidente —prosiguió— que no puede hacerse en torno a cosas que se han demostrado fracasadas. Se ha de desarrollar el centro desde la base y el espacio que va entre el PSOE y AP tiene en nosotros una voz representativa».

**CÁRITAS
CON
LOS MÁS
OLVIDADOS**

TAMBIEN LA NAVIDAD
ES TIEMPO DE COMPARTIR



Pl. Obispo Ahedo, 2
SEGORBE



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DOÑA ENCARNACION MICHAVILA NEBOT
(Viuda de don Rafael Farnós Salás)

Que falleció ayer a la edad de 87 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Sus apenados hijos, Rosa y Rafael; hijos políticos, Emilio Jovaní y Dolores Garbí; nietos, biznieta y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres, que se celebrarán HOY, A LAS CINCO de la tarde, en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Domicilio de la finada: Trinidad, 117-3.º—CASTELLÓN

(No se invita particularmente)

Castellón, 20 de diciembre de 1982

IRAN

Sesenta y dos muertos en un ataque iraquí

Irak bombardeó el domingo con misiles de largo alcance la localidad iraní de Dezful, causando 62 muertos y 287 heridos, informó ayer la agencia iraní «Irna».

Dos misiles de largo alcance bombardearon Dezful en la tarde del domingo alcanzando a más de cien casas, 380 tiendas y una mezquita, dijo la agencia.

62 cadáveres habían sido rescatados ayer bajo los escombros de las casas hundidas. Los trabajos de desescombro continúan y es posible que el número de víctimas mortales aumente, afirmó la agencia iraní «Irna».

Los heridos, hasta ahora 287,

han sido trasladados a Dezful y a la vecina localidad de Andimesk, mientras que los más graves han sido llevados a Teherán.

Dezful, ciudad de 100.000 habitantes, se encuentra a unos cien kilómetros de la frontera y es el nudo de comunicaciones más importante del sudoeste de Irán fronterizo con Irak.

La agencia «Irna» informó que la mayor parte de las víctimas son civiles, incluidos niños.

La guerra del golfo entre Irán e Irak, que en septiembre pasado cumplió dos años, ha causado hasta ahora cientos de miles de víctimas en ambos bandos.

Según denuncia el Tribunal de los Pueblos

Las tropas soviéticas han «masacrado» varias poblaciones de Afganistán

Las fuerzas soviéticas han cometido en Afganistán varias «masacres de poblaciones», según el Tribunal permanente de los Pueblos, heredero del «Tribunal Russell», que en 1967 condenó los «delitos de guerra» norteamericanos en Vietnam.

Algunos de los testimonios afirman que en Afganistán han sido asesinados varios heridos o prisioneros: «asesinados, mujeres, niños y viejos»: y «torturados» combatientes o civiles.

Una estudiante de medicina, Farida Ahmadi, detenida en Kabul de abril a septiembre 1981, declaró ante el Tribunal haber sido torturada con corrientes eléctricas y privación de sueño.

El tribunal ha comprobado que «pueblos enteros han sido destruidos por los bombardeos». Una misión enviada por el Tribunal a Afganistán informó que 105 campesinos fueron «quemados vivos» por los soviéticos.

Por su parte el presidente de Afganistán, Babrak Karmal, ha aclarado que las tropas soviéticas no serán retiradas de ese país has-

ta que no cesen «los sabotajes y las injerencias» dirigidos desde el exterior.

Karmal, que ha llegado a Moscú para asistir a los actos del 60 aniversario de la fundación de la URSS, ha calificado de «ganster» al gobierno norteamericano por su ayuda a los insurrectos afganos que combaten con armas proporcionadas por Washington.

■ Un ex agente del espionaje de los Estados Unidos ha sido condenado a quince años de prisión y a pagar una multa de 200.000 dólares, por exportar armas para terroristas libios.

Una de las armas exportadas por Edwin Wilson, de 54 años, fue usada en 1979 en el asesinato del hijo de un disidente libio en Bonn, según se demostró en el juicio.

Sus defensores alegaron que Wilson había actuado bajo órdenes de la «CIA», y que su cliente había sido engañado por el Gobierno federal norteamericano, teoría que fue rechazada por los jueces.



Nan Nguema, secretario general de la OPEP durante la rueda de prensa.

Finalizó la cumbre de Viena

La OPEP elevará su producción diaria a 18,5 millones de barriles diarios

Los países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) decidieron ayer en Viena elevar el techo de producción de crudo, pero no han llegado al consenso en el asunto del reparto de cuotas entre sus trece estados miembros.

Al final de la reunión, el presidente de la conferencia ministerial, el nigeriano Yahaya Dikko, se ha limitado a informar del acuerdo de elevar en un millón de barriles diarios hasta 18,5 millones durante el próximo año, e indicado que la redistribución de las cuotas se hará «en una próxima reunión».

Al cabo de día y medio de deliberaciones ensombrecidas por el enfrentamiento entre algunos países miembros, el acuerdo de ayer aparece como un intento de salvar la cara

ante el exterior, en opinión de algunos observadores.

El deseo manifestado de Irán, en el sentido de elevar su cuota de los 1,2 millones de barriles diarios que produce «oficialmente» hasta 3,2 millones, se ofrece como uno de los elementos desencadenantes de la crisis interna de la «OPEP».

Por su parte, Arabia Saudí —que extrae sólo 5,1 millones de los siete que tiene asignados— salió al paso de la exigencia iraní, al señalar el ministro saudí, jeque Ahmed Azki Yamani, que su país no admite «más sacrificios».

La decisión adoptada por la OPEP no parece que vaya a influir excesivamente en el mercado mundial, que se caracteriza por una oferta muy superior a la demanda y con precios a la baja, según los expertos.

Para el establecimiento de las cuotas de producción de cada país es necesario celebrar nuevas consultas entre los gobiernos de los países miembros con el fin de llegar a un acuerdo posterior.

Por consiguiente, la conferencia no ha cerrado sus deliberaciones y convocará más adelante una reunión con el resultado de estas consultas.

La conferencia también ha aprobado el presupuesto de la organización para el año 1983, y una serie de resoluciones que se harán públicas el 20 de enero de 1983, después de ser ratificadas por los gobiernos de los países miembros.

También, ha nombrado como presidente de la junta de gobernadores de la OPEP para 1983 a Ir. Wijarso, gobernador de Indonesia.

Por la asamblea de Naciones Unidas

Anulada la decisión de Israel de convertir Jerusalén en su capital

La Asamblea General de las Naciones Unidas, declaró ayer nula la decisión israelí de convertir Jerusalén en su capital e hizo un llamamiento a todos los estados para que suspendan cualquier ayuda militar, económica y financiera a Israel.

En una resolución aprobada por 113 votos a favor, 17 en contra y 15 abstenciones, la asamblea considera que los acuerdos sobre cooperación estratégica entre EE.UU. e Israel «animan a este país a proseguir su política agresiva y expansionista».

La asamblea afirma que no puede haber solución en el conflicto de Oriente Medio sin la participación en las negociaciones de todas las partes en conflicto, incluyendo la OLP, y declara, una vez más, que la paz en Oriente Medio es indivisible.



ESTE MES TIENEN UN SUELDO EXTRA

Han resultado favorecidos con un PREMIO/NOMINA consistente en la percepción de una cantidad igual a la mitad de los haberes correspondientes

al mes de **NOVIEMBRE 1982**, los titulares de las

Nominas/Caja

NUMERO OFICINA		NUMERO OFICINA		NUMERO OFICINA		NUMERO OFICINA	
444	Principal	3.298	Principal	15.806	Urbana 8	48.027	Chert
915	Principal	13.423	Urbana 2	24.167	Almazora 1	93.347	Onda 2
1.779	Principal	14.104	Urbana 3	29.815	Bechí	76.290	Villafranca
2.512	Principal	14.836	Urbana 5	31.391	Benicarló 2	90.217	Villarreal 2
3.005	Principal	92.833	Urbana 7	36.400	Benicasim	88.133	Vinarós 2



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

Su material confiscado

Un equipo de Televisión Española retenido en Polonia

Las autoridades aduaneras polacas han confiscado el material filmado de un equipo de la Radio-Televisión Española y le ha hecho perder el vuelo, en el que pensaba abandonar Varsovia.

El periodista Pedro Galindo, el cámara Enrique Gaspar y el técnico de sonido Eduardo Casanova, integrantes del equipo de «RTVE», que durante una semana ha visitado Polonia, permanecen en Varsovia cuando su visado de permanencia ya ha expirado.

La Embajada de España en Varsovia ha tomado el asunto en sus manos y trata de resolver la situación de los periodistas españoles.

El equipo de «RTVE» llevaba todo su material, previamente censurado por las autoridades de la Televisión Polaca, pero al llegar el domingo al aeropuerto de Varsovia, para embarcarse en un vuelo hacia Bruselas, tuvieron dificultades con las autoridades aduaneras, quienes, tras una larga discusión, autorizaron que los periodistas subieran al avión, sin el mate-

rial filmado, cuanto éste ya había partido.

Galindo ha informado a «Efe» que el Ministerio de Relaciones Exteriores polaco se ha comprometido a hacer las gestiones necesarias para que, cuando hoy todo el equipo abandone Varsovia, se le entregue el material confiscado.

Galindo, Gaspar y Casanova, junto a Vicente Romero, del diario «Pueblo», y la corresponsal de «Efe», estuvieron entre los cien periodistas e intérpretes que el jueves fueron detenidos por la Policía en Gdansk, en la costa báltica, en las inmediaciones de la vivienda donde habita el líder de Solidaridad, Lech Walesa.

El viernes, cuando Walesa celebró una conferencia de prensa, tras su propia detención el día anterior, el equipo de «RTVE» fue amenazado por la Policía con ser «internado», si insistía en asistir a la rueda de prensa de Walesa.

El resto de los numerosos corresponsales extranjeros pudieron entrar en la casa de Walesa debido a que llegaron todos juntos.

PORTUGAL

Pinto Balsemao presentó su dimisión a Eanes

El socialdemócrata Francisco Pinto Balsemao presentó ayer formalmente al presidente de la República general Antonio Ramalho Eanes su renuncia como primer ministro del gobierno constitucional portugués.

Ramalho Eanes ha pedido a Balsemao un plazo de 24 horas para reflexionar y hoy hará pública su respuesta, aunque todo indica que aceptará la renuncia.

Pinto Balsemao, periodista y abogado de 45 años, anunció el domingo su dimisión, atribuida por los observadores a presiones en el seno de la coalición gubernamental y al fracaso de su política económica.

Además, el proceso de dimisión de Balsemao fue acelerado por el revés en las elecciones municipales del domingo pasado en las que su coalición Alianza Democrática perdió cinco puestos en favor del partido socialista de Mario Soares.

Sin embargo, el jefe del Gobierno cesante permanece como presidente de su partido Socialdemócrata (PSD) y en esa calidad ha sido encargado de designar una personalidad de su confianza como nuevo primer ministro.

Uno de los candidatos principales a sucesor de Balsemao parece ser el profesor de Derecho de la Universidad de Coimbra, Carlos Alberto Mota Pinto, que ya fue primer ministro en 1979.

El cuadro constitucional portugués establece que, tras la formalización de la dimisión del primer ministro, el presidente de la República iniciará consultas entre los partidos parlamentarios para conocer sus perspectivas sobre la situación.

El presidente de la República designará entonces el nuevo jefe del Gobierno de acuerdo con la condición de mayor partido votado en las anteriores elecciones, que sigue siendo el social demócrata de Balsemao.

Tras la designación oficial del nuevo primer ministro este dispone de diez días para formar el nuevo ejecutivo.

A propósito de los misiles «MX»

Nuevo golpe del Congreso USA contra Reagan

El Congreso norteamericano ha asestado un nuevo golpe al ambicioso y costoso programa de modernización estratégica formulado por la Administración Reagan.

En las últimas horas de la 97 sesión, los representantes de las dos Cámaras, reunidos en conferencia para resolver las divergencias entre sus dos versiones de una resolución de fondos sin los cuales el Gobierno norteamericano no puede operar, eliminaron los 988 millones de dólares destinados a la producción de los cinco primeros misiles «MX».

Además, condicionaron el empleo de casi todos los otros fondos asignados para investigación y desarrollo del proyectil autopropulsado, a la futura aprobación legislativa del sistema de emplazamiento del polémico «guardián de la paz».

Ese es el nombre con el que la Casa Blanca utilizó esa arma que considera «esencial» para el restablecimiento del equilibrio estratégico con Rusia, para su política exterior y para el eventual progreso de sus negociaciones con Moscú sobre reducción de armamentos nucleares.

Ninguno de estos argumentos hizo mella en la oposición de una

mayoría de los parlamentarios al sistema de emplazamiento de «formación densa» seleccionado por el Gobierno para el despliegue de los 100 «MX» que quiere fabricar, y en las crecientes dudas de muchos sobre la necesidad del propio misil para el rearme norteamericano.

De los 2.500 millones de dólares, asignados para investigación y desarrollo del «MX», el Pentágono sólo podrá emplear 250 millones —sin condiciones— para realizar pruebas con los sistemas de emplazamiento del misil y el arma misma.

La primera prueba del proyectil no podrá tener lugar como estaba previsto en enero próximo, ya que el Congreso tendrá 45 días, a partir del primero de marzo o después, para aprobar o rechazar el sistema de emplazamiento que la Administración proponga para esa fecha.

Sin embargo, el resto del dinero embargado permitiría al Pentágono producir hasta veinte misiles de prueba, que luego podrán ser desplegados una vez los legisladores hubieran aprobado el plan de emplazamiento, dijeron varios miembros del Congreso.

EL PESO MEXICANO DEVALUADO EN UN 115 POR CIENTO

El peso mexicano, que ha quedado libre de todo control estatal, ha sido devaluado en más de ciento quince por ciento.

Hasta ayer el precio de un dólar era de setenta pesos, pero los bancos de México abrieron ayer sus ventanillas a ciento cincuenta pesos por dólar, siguiendo las directrices del Banco de México (Central) y la nueva política económica del presidente Miguel de la Madrid.

EMPRESA MULTINACIONAL DE PAVIMENTO CERAMICO LIDER EN SU SECTOR

necesita

RESPONSABLE DEL SERVICIO DE EXPORTACION

—Su responsabilidad será la venta de los productos nacionales en los mercados europeos, árabes, americano y africano.

—El puesto dependerá directamente de Gerencia y tendrá apoyo de la casa matriz en el mercado internacional.

—Los candidatos deberán poseer un dominio hablado y escrito del idioma francés e inglés. Una representatividad personal y dotes para la gestión comercial directa.

—Se valorará la experiencia anterior en puesto similar, así como el conocimiento del mercado de pavimento cerámico y materiales de construcción.

—La residencia se deberá fijar preferiblemente en Castellón.

Se considerarán todas las propuestas. Los interesados deberán escribir adjuntando amplio curriculum vitae, fotografía reciente y teléfono de contacto a:

INSTITUTO EMER

Sorní, n.º 1 - puerta 4

VALENCIA - 4

En el 60 aniversario de la URSS

HOMENAJE DE LOS DIRIGENTES SOVIETICOS A LENIN

El secretario general del Partido Comunista de la URSS Yuri Andropov, los miembros del Politbureau y los secretarios del Comité Central depositaron ayer una ofrenda floral ante el mausoleo de Lenin y guardaron un minuto de silencio en homenaje al fundador del Estado soviético.

Después de visitar la tumba de Lenin, los máximos dirigentes y gobernantes soviéticos depositaron otra corona de flores en la tumba del soldado desconocido, al pie de la muralla del Kremlin.

Mientras tanto, continúan llegando a Moscú delegaciones del mundo entero para participar en los actos conmemorativos del sexagésimo aniversario de la creación del Estado Socialista ruso.

Las últimas en hacerlo han sido las de Etiopía, encabezada por el líder del Partido del Trabajo, Fiseha Desta; Ghana, Guinea, Mali, Santo Tomé y Príncipe, Seychelles y del Partido Comunista de Lesotho.

Para el parlamento regional de Hamburgo

Los socialdemócratas recuperaron su hegemonía

Con una participación electoral del 84 por ciento, las elecciones del domingo devolvieron la

mayoría a los socialdemócratas (SPD) en Hamburgo y les llenaron de optimismo ante los comicios generales del 6 de marzo de 1983.

Tras una grave derrota en junio, donde el SPD no sólo perdió la mayoría absoluta de que siempre gozó en la ciudad hanseática, sino que también pasó a segundo lugar, después de la Unión Cristianodemócrata (CDU), el SPD recuperó sus posiciones tradicionales y se libró del efecto paralizante del pequeño grupo ecologista (GAL), que bloqueó desde el pasado 6 de junio cualquier posibilidad legislativa y de gobierno.

La CDU vio ayer esfumarse el breve sueño del pasado verano, en que se aproximó a la mayoría y pasó delante en partido rival. El hecho de que estas elecciones se realicen a los 76 días de haber ocupado la cancillería federal la CDU y su nuevo aliado liberal (FDP), hace temer que los retrocesos en las urnas sean una expresión del descontento ante las medidas económicas adoptadas en Bonn.

INSTITUTO DE BACHILLERATO MIXTO NUM. 3

Polígono Rafalafena

Mañana, martes, con motivo del día del alumno, se celebrarán en este centro, con la colaboración de la Asociación de Padres, diversos actos, que se iniciarán a las 9 de la mañana.

En la jornada de mañana habrán concursos de disfraces, torneo de ajedrez, partidos de fútbol y baloncesto, exposición de murales y actividades personales.

Por la tarde, a partir de las 4, teatro, cine y video y por último, festival de «rock», con la actuación de los grupos LEPPRA, TNT, RITMICOS Y SIN NOMBRE.



Adaptación: Manuel YAÑEZ

Dibujos: Arturo ARNAU

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Huyendo del engendro que había creado, Víctor Frankenstein se encuentra con su viejo amigo, Henry Clerval, en la estación de diligencias. Después de muchos meses, se sintió tranquilo y hasta alegre. Tras abrazarse, los dos amigos se dirigieron a la Universidad, al cuarto de Víctor.



28.—Finalmente abrí la puerta violentamente: la estancia estaba vacía. Exulté de alegría. Corrí a buscar a mi amigo, y juntos entramos en la habitación. Mi criado nos trajo el desayuno. A los pocos momentos, presa de un gran ataque de nervios, estallé en carcajadas histéricas, mientras saltaba encima de las sillas y la mesa. Ante mis palmoteos y gritos, Henry mostró una extrañeza sin límites: mi actitud le llenó de asombro e inquietud. «¿Qué te sucede, Víctor? ¿Estás enfermo?», me preguntó ansiosamente. «No quiero hablar! ¡Déjenme!. Cambiemos de conversación», le respondí.

29.—Me cubrí los ojos con las manos, porque en mi delirio creía ver al monstruo. Imaginaba que la bestia me cogía entre sus horribles y poderosos brazos. Sufrí tremendas convulsiones y, finalmente, caí desvanecido. Este ataque me postró en el lecho durante varios meses. Henry Clerval fue mi enfermero durante todo este tiempo. A pesar de alguna recaída, poco a poco fui recuperando la salud perdida.

Las palabras que pronuncié durante mis momentos febriles, causaron una profunda impresión en mi amigo. Con la llegada de la primavera, mejoré considerablemente.

30.—Mi tristeza desapareció y me sentí feliz y optimista. Una luminosa mañana, Henry me dijo: «Ya que pareces tan animoso, ¿me permites que te hable de un asunto?». Comencé a temblar: ¿Iría a mencionar al monstruo? Al ver que yo palidecía, Clerval añadió: «Únicamente quiero recordarte que tu padre y Elisabeth se pondrían muy contentos si recibieran una carta tuya. No saben de tu enfermedad y están intranquilos por tu prolongado silencio. Voy a entregarte algo que te mandó Elisabeth y que llegó hace unos días». Era una breve misiva que leí amorosamente.

(Continuará)

EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES



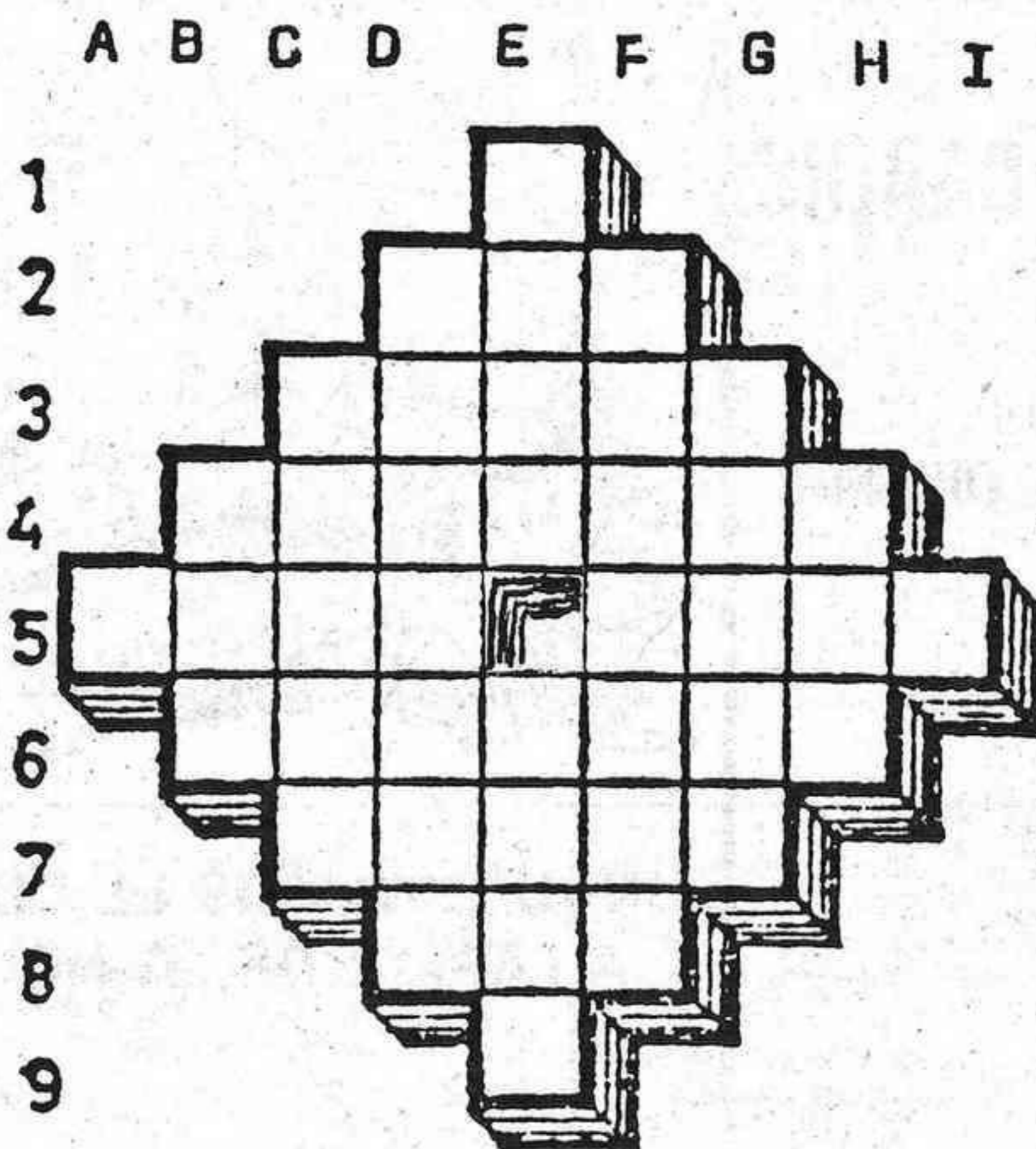
Trate de descubrir los nueve errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

SOLUCIONES

- A LOS CRUCIGRAMAS
 HORIZONTALES.—1: P.—2: Lis.—3: Macas.—4: Citanos.—5: Bote. Abad.—6: Lorenes.—7: Nalón.—8: Las.—9: M.
 VERTICALES.—A: B.—B: Col.—C: Mitón.—D: Lateral.—E: Pica.
 Elam.—F: Sánamos.—G: Soben.—H: Sas.—I: D.
 A LOS NUEVE ERRORES
 1: Maceta de la izquierda. 2: Una hoja de la planta. 3: Botones de la manga. 4: La corbata. 5: Arrugas en el pantalón. 6: Sombra en la mesa. 7: Ángulo de la pared. 8: Manchitas en la nariz. 9: Uñas de la mano derecha.
 A LOS JEROGLIFICOS
 Le trasladaron (letras; la; d; aro, n).
 En Lepanto (en le pan; to).
 Estaba a la derecha (esta BA a la derecha).



CRUCIGRAMA



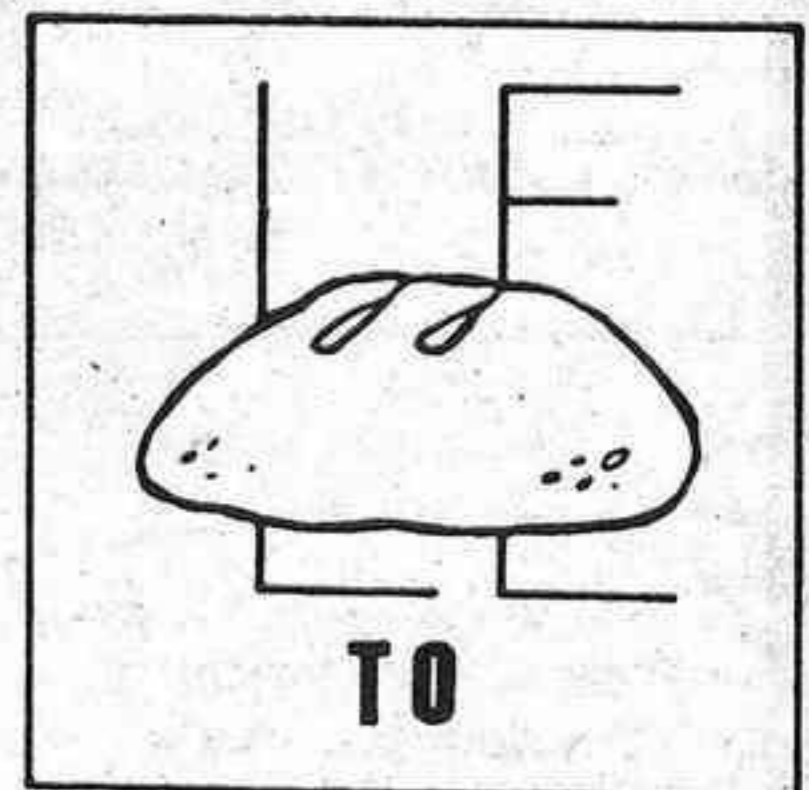
HORIZONTALES.—1: Decimoquinta consonante del alfabeto castellano.—2: Cierta flor en su forma heráldica.—3: Manchas de la fruta por golpes u otros motivos.—4: Señálanos lugar, día y hora para celebrar una entrevista.—5: Salto que da la pelota al chocar con el suelo. Superior de un convento o monasterio.—6: Nativo de cierta región francesa cuya capital es Nancy.—7: Río de Asturias que desemboca en el mar Cantábrico.—8: En plural, y en femenino, artículo determinado.—9: Letra numeral romana.

VERTICALES.—A: Símbolo químico del boro.—B: Planta crucifera hortense comestible.—C: Especie de guante que sólo cubre la mano hasta el nacimiento de los dedos.—D: Que está en un lado.—E: Antigua lanza larga usada por los soldados de infantería. El mayor de los cinco hijos de Sem.—F: Cúranos de una enfermedad.—G: Manejen, opriman y manoseen repetidamente una cosa para ablandarla o suavizarla.—H: Sacerdote y patriota español consejero de Palafox en las defensas de Zaragoza.—I: Consonante.

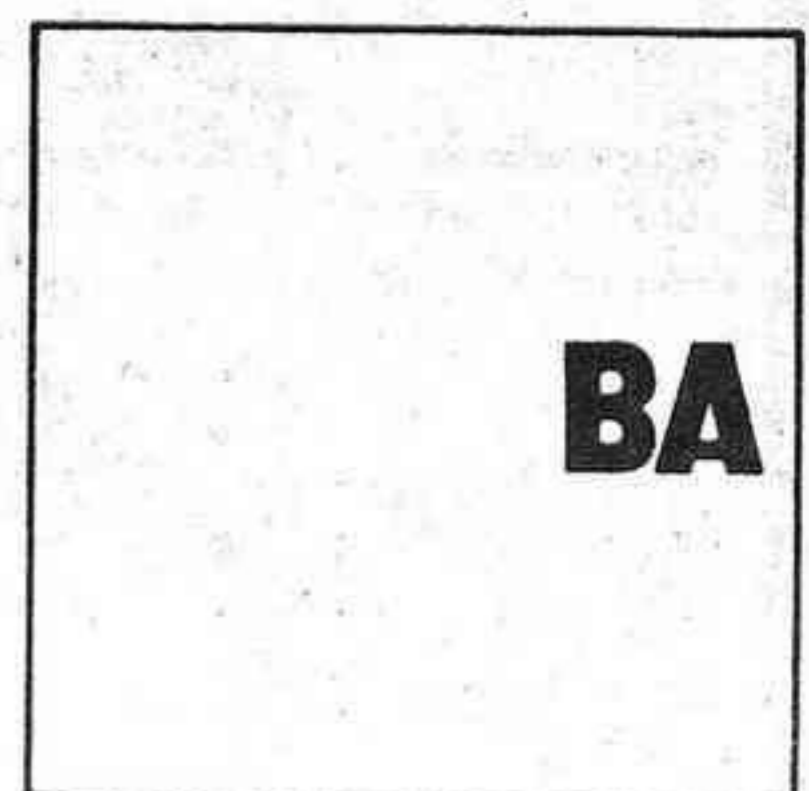
JEROGLIFICOS



¿Ya no está tu hermano en Madrid?



¿Dónde se cubrió de gloria?



¿Dónde se colocó?



EL humor del ANUNCIANTE

MIGUEL VIDAL FERRER BODEGAS Y DESTILERIAS

Ofrece para estas fiestas su gama de productos

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| Moscatel Vidal | Vodka Moscowa |
| Vermout Castalia | Ron Blanco |
| Quinado San Cristóbal | Brandy Hércules |
| Vino Dulce Portón | Brandy Artesano |
| Jarabes Vidal | Anis Castalia |
| Cokfruit (San Francisco) | Anisette Castalia |
| Vino El Trujal | Piperment Castalia |
| Vino Castalia | Batida de Coco |
| Vino El Churret | Cremas |
| Ginebra M. V. | |

POLIGONO INDUSTRIAL «EL MIJARES»
ALMAZORA

Castellón



Artículos de lona
Confección de toldos
Plásticos industriales

Artículos campo y playa
Muebles terraza y jardín
Distribuidor colchón FLEX

TOLDOS TARREGA



TIENDA:

Enmedio, 50
Teléfono 22 47 45

EXPOSICION:

Avenida
Rey D. Jaime, 96
Teléfono 20 03 18

TALLER:

(tra. Valencia-Barcelona
Km. 68.100

Teléfonos:

21 14 26 - 20 06 11

CASA FUNDADA EN 1903 - Castellón de la Plana



PUB EL CAU

GRAN FIESTA FIN DE AÑO

COTILLON - BAILE Y LA ACTUACION
ESPECIAL DE
«BERNARDO DE RONDA» y «RUBEN»

SORPRESAS DE MADRUGADA
PLAZAS LIMITADAS

RESERVAS ANTICIPADAS
HASTA EL DIA 30 A LOS
TELS.: 20 16 40 y 21 37 31

EN NOCHEBUENA TENDREMOS
ABIERTO, BAILE Y ACTUACION

EXTINTOR DE MULTIRRICO.
(NO SE SABE SI ESTA HOMOLOGADO)



MARISQUERIA - BARBACOA



SAN CARLOS

INAUGURADA SU BARBACOA, UN
LUGAR PARA DELEITARSE COMIENDO

HERMANOS BOU, 71 - Teléfono 22 36 58

DELEITENSE COMIENDO
EN MARISQUERIA - BARBACOA
SAN CARLOS



RIEGOS CODES

COMUNIDADES DE REGANTES

Riego por goteo y microaspersión
Distribución automatizada del agua en Sociedades
de Riego.

Automatización del riego y abonado.
Proyectos y tramitación de préstamos.

Oficina-Almacén: C/. Perot de Granyana, n.º 27.

CASTELLON. Tel.: 22 26 23.
Gandia. Tel.: 280 07 10.
Sagunto. Tel.: 266 35 34.
Vinaroz. Tel.: 45 21 58.



INAUGURAMOS EL DIA 31
A LAS 12 DE LA NOCHE



- PUES COMO NO SEA POR EL PITO.

© el KETO.

Cartelera

CINE AZUL.— Tel. 21 34 99. Hoy, 7.30 y 10.30, ANNIE, de John Huston. Tolerada menores.

ASTORIA.— Tel. 21 59 56. 7.30 y 10.30, DE CAMA EN CAMA. (Clasificada «S»). Versión Original Subtitulada. Mayores 18 años.

AVENIDA.— Te. 22 32 24. 7.30 y 10.30, LE LLAMABAN J. R. Mayores 16 años.

GOYA.— Tel. 21 02 21. 7.30 y 10.30, EL REGRESO DE LOS EXTRATERRESTRES. Tolerado menores.

RIALTO.— Tel. 22 42 96. 7.30 y 10.30, LA BESTIA BAJO EL ASFALTO. Mayores 14 años.

SABOYA.— Tel. 21 46 19. 7.30 y 10.30, ACORRALADO. Mayores 18 años.

REX.— 7.30 y 10.30, E. T. EL EXTRATERRESTRE. Tolerada menores.

CONDAL.— Villarreal. 10.30, EL SUPER-POLI. Todos los públicos.

CONDAL 2.— 7.30 y 10.30, CUMPLEAÑOS MORTAL. Mayores 18 años.

VICIANA.— Burriana. 7 y 10.15, LA TIA SUECA «S». Mayores 18 años.

PUB CALIPSO.— Cristina presenta actuaciones en directo. Abierto todos los días. Calle General Moscardó. Villas de Benicasim.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLÓN CADENA S.E.R.

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Desayuno de trabajo.— 8.45 Primera hora. Edición local y provincial.— 9 Boletín informativo.— 9.15 Cante flamenco.— 9.30 Música en Long-Play.— 9.45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.05 Matinal musical.— 10.10 Hiper-Ama.— 10.25 El intérprete del día.— 10.40 Disco Club.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Mediodía Cadena SER.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.04 La bolsa.— 12.08 Estrellas musicales.— 12.30 Noticias deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.55 Cotizaciones de productos agrarios.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Disco Expres.— 13.10 Castellón actualidad.— 13.40 Campo deportivo.— 14.10 SER-Región.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de.— 15 Canta para Vd.— 15.45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16.03 Hits internacionales.— 16.30 Al final del laberinto. Novela de Charo Sánchez del Arco (Cap. 12).— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Amenidades.— 18.15 Protagonista la música.— 18.35 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 22.45 Queremos saber.— 23.30 Hora XXV.— 1 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLÓN ONDA MEDIA Y F.MODULADA

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.— 8 Buenos días con música.— 8.30 Nuevo día. Información nacional e internacional.— 9 Caminando.— 11.35 Musical y total.

MEDIODÍA: 12 El Angelus.— 12.02 Tiempo de Adviento.— 12.05 Mediodía musical.— 12.30 Servicio informativo.— 12.35 Continuación de la audición: Mediodía musical.— 13.30 Servicio informativo.— 13.35 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.

SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 Collir i cantar.— 16.30 Servicio informativo.— 16.35 Continuación de la audición: Collir i cantar.

TARDE: 17 Hora punta.— 18 Consultorio de Elena Francis.— 18.30 Servicio informati-

vo.— 18.35 Musical de tarde.— 19 Radio Cadena Musical.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Discorama.— 21.30 Epicentro: Segunda edición.— 22 Penalty: Segunda edición.— 22.15 El último musical.— 22.30 Servicio informativo.— 22.35 Continuación de la audición: El último musical.— 23 Radio Cadena Deportes.— 23.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 24 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7 Apertura; 7.02 Buenos días; 8.30 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9, 10, 11, 12 y 13 horas, comunicaciones telefónicas a las 9.05, ¿Dónde está el error? a las 10.15, Tendencias y canciones a las 11.05, La buena noticia a las 11.50 y Cristal Musical a las 12.05; 13.30 Calle mayor; 14 Popular deportivo; 14.30 Día; 15 El ritmo del trabajo; 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22 horas, Servicios informativos; 17.05 Popular 45; 19.05 Iglesia hoy; 20.05 Popular deportivo; 20.35 Rezo del Santo Rosario; 21.05; ¿Qué pasa en la escuela?; 22.05 Popular 45; 23 Informativo noche; 23.30 Goles; 1 Cierre.

CANAL-2 (La joven radio) F.M. 92,2 Mgs.

8 Apertura; 8.02 Son las ocho; 9 A las nueve M.ª Angeles; 12 Eduardo Mas, línea directa; 13 José Luis para los amigos; 15 Enric Dobón, la música i la paraula; 17 Rock-Ola; 19 Manuel Molina, la información y la radio; 19.30 Tu discoteca; 22 Buenas noches con música; 24 Fin de emisión.

ANTENA 3 - CASTELLÓN Frecuencia Modulada, 91.2

7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).— 8.30 Castellón, Ciudad abierta.— 9 De nueve a doce (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).— 12 Antena de Castellón Magazine.— 13.30 Antena de Castellón - Actualidad.— 14 Antena de Castellón - Deportiva.— 14.30 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).— 15.10 Usted pregunta.— 16 ¡Buenas tardes, Castellón!.— 17.30 Cuando éramos jóvenes (Carlos Pumares y Alfredo Mayo).— 18 Gente simpática (Yale y Amilibia).— 19 Los 33 de Antena 3 (Gonzalo García Pelayo).— 20 Castellón Actualidad.— 20.10 Ancianitos redondos.— 20.30 Antena de Castellón - Deportiva. Edición de noche.— 21 Las calles de Babilonia (Moncho Alpuente).— 21.30 Las tertulias de Antena 3. A mesa y mantel.— 22 Musicales de Antena 3. Jazz.— 23 Hora cero (José Caverol).— 24 Supergarcía (José María García).— 1 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 1.30 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda).— Servicios de noticias, a todas las horas.

Como todos los años, se modifica la programación

Especiales navideños



Como ya es habitual en Televisión Española, con la llegada de las fechas navideñas la programación sufrirá diversas alteraciones, para ofrecernos programas especiales. Estos son algunos de los que podremos ver:

«Vivir cada día»: «Escenarios para una Nochebuena». El viernes 24 de diciembre, «Vivir cada día», con una duración de cuarenta minutos, abordará la celebración de la Nochebuena en diferentes escenarios. Desde el emigrante que regresa hasta el convento que esa noche rompe su clausura, pasando por los damnificados de las recientes inundaciones y los niños que carecen de familia. Con este programa se cierra una etapa de cinco años de duración. El espacio que dirige José Luis Rodríguez Puértolas desaparecerá dos meses de la telepantalla, para volver con una duración de sesenta minutos, con estructura de docudrama (narración de historias con argumentos y protagonistas reales).

«Especial Montserrat Caballé». El 26 de diciembre, de once a doce de la noche y por el primer programa,

podremos ver un espacio llevado a cabo por el Centro de Producción de Programas de TVE en Cataluña dedicado a la genial soprano Montserrat Caballé. Las grabaciones se han efectuado en distintos escenarios, como el Gran Teatro del Liceo, el monasterio del Escorial, el Pueblo Español de Barcelona y diversos rincones de la Ciudad Condal y de la comarca del Ripollés (Gerona).

Dos producciones checoslovacas. El lunes 27 y el jueves 30 se pondrán en antena dos producciones checoslovacas. Se trata de «Los escarabajos», que ganó el Gran Prix Jeunesse (Munich) en 1978, y «Los hombres de nieve». Esta última película glorifica el mundo de los niños y tiene como nota característica la total ausencia de diálogo.

Los payasos. La familia Aragón, más conocida por «Los payasos de

la tele», dedicará su espacio del martes 28 al tema de los Santos Inocentes, con una duración mayor de lo habitual. Anterior a éste, el día 24 se ofrecerá un «Especial» de sesenta minutos, titulado «Tomy, el conejo de trapo».

«Nosotros». Este informativo juvenil correspondiente al día 29 incluirá una entrevista de los niños al presidente del Gobierno, Felipe González Márquez.

«Gente joven». Este programa presentará un «Especial» el día de fin de año, con las actuaciones de diversos artistas que ya han participado en el mismo. Entre ellos están: Francisco (canción ligera), Nobleza Baturra (bailes regionales), el Trío Mar Azul (canciones mejicanas), Armando (canción ligera), el grupo canario Aitami, la Academia de Baile de Concha Calerio, María Vidal (canción española), Raquel Esther (canción ligera), José Luis Alcalde (cante lírico), Pepe Sánchez (batería) y la Tuna de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid.

El circo de Angel Cristo y Bárbara Rey. A partir del 26 de diciembre, y durante cinco semanas, estará en pantalla el circo de Angel Cristo y Bárbara Rey. En el primer programa, y entre numerosas actuaciones, intervendrán los titulares de la carpa en un número de osos. Este espacio inaugural se ha realizado al aire libre en la plaza de Chinchón. Los cuatro restantes se han grabado en el propio circo, instalado frente a los estudios de Prado del Rey.

«Concierto de juventud». El día 6 de enero, la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española, dirigida por Odón Alonso, interpretará la obra musical «El diluvio de Noé», que cuenta con una pequeña escenificación, llevada a cabo en su totalidad por niños teniendo como marco el teatro Real, de Madrid. Este es el único de los «Especiales» que se transmitirá en directo.

CHAMPAÑERÍA

XARELLO

ALGO NUEVO EN EL CENTRO DE CASTELLÓN

INAUGURACION: HOY A las 8 tarde

C/. FALCO - JUNTO PUERTA DEL SOL CASTELLÓN

CINE AZUL

AVISO

SE HACE PUBLICO PARA GENERAL CONOCIMIENTO, QUE ESTA SALA PERMANECERA CERRADA EL PROXIMO DIA 24 (NOCHEBUENA).

¡FELICES FIESTAS! LA EMPRESA

Televisión

Primera Cadena

14.00 Deportes

14.30 Aitana

15.00 Telediario

15.35 La conquista del Oeste. «La muchacha china». La inmigración china es uno de los acontecimientos más peculiares de los años 60 del siglo pasado en los Estados Unidos. Las viejas costumbres de los emigrantes ancianos, van a chocar con las ideas progresistas de integración a la nueva vida occidental de los más jóvenes. Li-Sin, joven china de la familia Ling va a tener un hijo. El padre de la muchacha aferrado a una tradición estricta, se opondrá a que el niño viva. Molly Culhane y la familia Macahan harán lo imposible por evitar que muera.

17.10 Rainbow «El Galeón del tesoro» 1973 Dirección: Robert Marx. Guión: Jordan Kelly. Robert Marx y su equipo de submarinistas, en la nave «Trifón Sebastián», en 1656 el galeón español «Maravilla» partió de la Habana con seiscientos pasajeros a bordo y un cargamento de oro, plata, marfiles y piedras preciosas que componían un fabuloso tesoro. Al cuarto día de navegación un violento temporal acabó con la nave, lanzándola contra un arrecife, dentro de lo que hoy se conoce como «triángulo de las Bermudas». Aquí terminó el viaje hacia España del «Maravilla», la nao comercial más importante del reinado de Felipe IV. Trescientos años después de

aquella tragedia, a la que sólo sobrevivieron 45 personas, Robert Marx, que ha investigado a fondo el suceso en el Archivo de Indias de Sevilla, funda la compañía «Buscadores del Mar», cuyo objetivo es localizar al «Maravilla». Un fabuloso tesoro, valorado en muchos millones de dólares, llegará a sus manos.

18.40 La cometa

19.03 El libro gordo de Petete

19.05 Dibujos animados «Aventuras de Robin Hoodnick»

20.00 Un mundo para ellos «Grandes conquistas del ser humano: La voz»

21.00 Telediario

21.35 300 millones

22.35 Dinastía. Episodio nº 7. Dirección: Eduard Senensky. Guión: Eduard De Blasio. Intérpretes: John Forsythe,

Linda Evans, Pamela Sue Martin, Bo Hopkins, Pamela Bellwood, Katy Kurtzman, Dale Robertson, Al Corley.

23.35 Telediario.

Segunda Cadena

19.00 Telenovela. «El crimen de lord Arturo Saville», de Oscar Wilde. (Cap. 3). Adaptación: Juan Manuel Abed Rivera. Realización: Federico Ruiz. Intérpretes: Ramiro Oliveros, María del Puy, Raquel Rojo, Pastor Serrador, Nélida Quiroga

19.30 Fórmula TV

20.00 Robinson

20.30 Programa religioso católico

21.00 Richelieu «El amor y la Rochelle». Dirección: Jean Pierre Decourt. Guión: Jean Pierre Decourt. Intérpretes: Pierre Vernier, Jacques Romy, Jean Leuvrais,

Maria Wimmcer. La posición del ambicioso Richelieu, absolutamente afirmada por el apoyo del rey, se manifiesta en su forma de vida refinada y lujosa, dividiéndose en dos actividades de las que él hace gala: la de devoto como buen cristiano y la de querer vencer a los príncipes protestantes. La entrada en escena del embajador inglés, el duque de Buckingham, sus amores con la reina Ana, esposa de Luis XIII y su afán por conseguir un puesto en Francia, da lugar a que dé comienzo la insurrección de La Rochelle y a que se inicie la guerra contra los hombres de Buckingham.

22.00 Ballet «Espartaco»

23.40 De hoy a mañana

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

ALQUILO pisos en C/. Herrero, 23. Razón: Conserje.

ALQUILO piso amueblado. Herrero, 75. Tel. 20 88 51.

ALQUILO piso amueblado completo, bien orientado. Soleado, cuarto de baño y aseo. Teléf.: 21 11 28.

RAYCA alquila despachos muy céntricos. Informes: Pescadores, 72. Teléfono 22 65 45.

RAYCA precisa urgente pisos alquiler con y sin muebles. Informes 22 65 45.

ALQUILO piso amueblado todo exterior. Teléfonos 21 01 84 y 20 39 01.

ALMAZORA dispongo para alquilar local 150 metros. Teléfono 56 10 83.

DESEO en alquiler apartamento amueblado con piscina en Villas Benicasim, del 20 de agosto al 10 septiembre. Razón: Teléfono 21 89 08.

ALQUILO local zona Casalduch. 20.000 pesetas. Cavisasa. Tel. 23 04 00.

ALQUILO bajo comercial 58 m². Tel. 20 14 68.



AUTOMOVILES

OCASION Renault 6, económico. Tf. 21 91 17 de 10 a 1.

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

1.800 Sport-124. Aire acondicionado. CS-D. Pocos kilómetros. Tel. 30 14 34.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

PARTICULAR vende: Renault 12 TS matrícula CS-E, inmejorable estado. 380.000 ptas. Telef. 21 25 80.



BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS, oro, joyas y P.M.P. Botiga de L'Or. Rey don Jaime 74, Alloza 89. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.100 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

MUCHACHO/A, maestra, enfermera. Quieres ser útil grupos humanos necesitados? Granjas, talleres, escuelas, dispensarios. Africa, América, esperan. Escribe-nos: María Asún Pérez. Paseo Estación, 1, Alcalá de Henares (Madrid).

ASUNTO nuevo (España). Ganaré en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

CREDITO familiar. Créditos personales para reformas, compras y gastos especiales. Tramitación rápida cualquier cantidad. Amortización a su comodidad hasta 36 meses. Descuento de letras por venta de pisos, apartamentos, locales, etc. Papel comercial medio y largo plazo. Hipotecas para créditos de mayor cuantía. Información 20.14.00.

TRABAJO montando cuadros casa, decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

SE NECESITA palista con experiencia de máquina Liebherr retro-excavadora o similar, los interesados llamar a los teléfonos 21.65.08 - 21.54.26. Ref. INEM CS 1484.



ENSEÑANZA

CLASES particulares, Matemáticas, Física, Química, BUP, COU. Tel. 20 57 60, de 4 a 5.

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.



HUESPEDES

CASA huéspedes Roser. Precios económicos. Derecho cocina y lavado de ropa. Tel. 21 20 15. Castellón.



MOTOCICLETAS

HONDA 900, 750, 500, 125-carretera y todoterreno. Concesionario Quintana Motos. Tel. 21 69 23.

PRENDAS, cascos, remolques. Regalos Navidad y Reyes. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel 21 69 23.

IBERMOTO concesionario BMW-Kawasaki, boutique, motos cambio ocasión todas marcas. Ronda Mijares, 29. Tel. 20-91-74.

HONDA 50 desde los 14 años. Con y sin arranque eléctrico. Mínimo consumo. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

FANTIC. Velomotor. Desde 66.000. Mínima entrada. Facilidades 6 meses sin intereses. Quintana motos. Ribelles Comín, 3.



NAUTICA

SATRA. Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA. Líder vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



PERDIDAS

SE HA ENCONTRADO perro de raza francesa (rastrero), color blanco a manchas marrones. C./ José Antonio, 29. Ribesalbes. Tel. 60 03 89.



TRASPASOS

OCASION traspaso Bar-Restaurante en 800.000 Ptas. Pintor Olliet, 15.

SE TRASPASA NEGOCIO DE LAVANDERIA AUTOMATICA EN CASTELLON
Buenos rendimientos
Por imposibilidad de atención personal
Teléfono: 22 56 58, de 14'30 a 16'00



VARIOS

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

OFERTA Aniversario, cadena oro ley, 18 kilates, a 1.600 pesetas gramo en Ivory. Enmedio, 43. Castellón.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

«EL ENCUENTRO». Soltero 25 años. Invidente, 50.000 mes, desea conocer soltera para relacionarse. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Separado 48 años, belga, industrial hostelero. Desea conocer chica responsable para casarse. Teléfono 20 36 11. Castellón.



VENTAS

Edificio ALCORA
Esquina Avda. Villarreal
SU PROPIEDAD A PRECIO DE ALQUILER
Infórmese en
EDFE
Bartolomé Reus, 9
Tel. 22 73 08 CASTELLON
o en su agente inmobiliario.

SE VENDE casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

LUBASA: vendo piso calle Trinidad orientación mar-Valencia. Facilidades. Tel. 22.48.12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica. C/. Alloza 6 y 7 esquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

Edificio ALCORA
Esquina Avda. Villarreal
!SU VIVIENDA SU INVERSION!
Infórmese en
EDFE
Bartolomé Reus, 9
Tel. 22 73 08 CASTELLON
o en su agente inmobiliario.

SE VENDE entresuelo plaza Pescadería junto Ayuntamiento. Tel. 22 42 63.

VENDO piso chaflán, todo exterior y local comercial 60 m². Tel. 20 13 65.

PARCELAS desde 100.000 pesetas hasta 5 años facilidades. Teléfono 22 59 84.

VENDO finca 600 hanegadas propias para ganado. Teléfono 22 59 84.

VENDO apartamento Benicasim, frontal 1.ª línea playa. Informes: Lubasa. Tel. 22 48 12.

SE OFRECE en alquiler o venta gran entresuelo de 1.100 m² C/. Galicia, 10. Tel. 22 42 63.

BENICASIM, junto al mar, 2.000 m², zona verde, consultenos, tenemos el apartamento que Ud. busca. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PISOS disponibles, mejores zonas, Lubasa. Tel. 22 48 12.

ULTIMOS pisos en venta, edificio Cremor, díganos cómo quiere pagarlos y llegaremos a un acuerdo. Lubasa. Tel. 22 48 12.

ATENCION novios, queréis un piso, renta limitada, entrada 100.000 pesetas. Llaves mano. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PISOS, villas, apartamentos, precio inmejorable, concretar entrevista, Lubasa. Tel. 22 48 12.

ULTIMAS plazas parking, zona Casalduch, Herrero, Plaza Rey D. Jaime. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PLAZA Rey D. Jaime, despacho, consulta, alto standing. Lubasa. Tel. 22 48 12.

LOCALES comerciales, Polígono Rafalafena, ideal tintorería, heladería, kiosko prensa, pastelería, peluquería, caballero, bodega, productos de régimen, compre por el precio de un alquiler. Lubasa. Tel. 22 48 12.

RAFALAFENA, Gran planta comercial 400 m², vendocambio, trato directo constructor. Lubasa. Tel. 22 48 12.

EL TELEFONO de los pisos, apartamentos, villas, 22 48 12.

PISOS alto Stanging, situación inmejorable, Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENDO Cambio refugios alta montaña (Solano de la Vega) por piso en Castellón, o apartamento en la Costa (Benicasim, Oropesa). Tel. 22 48 12.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas./m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

VENDO piso amueblado 115 m² C/. Orfebres Santalinea 3.900.000 pesetas en cómodos plazos. Razón: 22 70 70 horas trabajo, 22 35 95 noche.

A 30 KM. de Castellón, vendo masía. Facilidades Tel. 22 59 84.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Hábitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. Tel. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

ZONA residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

A UN PASO de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir, Edbosa. Gran Avenida, Tel. 30 21 99 - 21 50 66.

PISOS con garaje, céntricos en régimen de comunidad. Ramos 23 00 52.

PISOS Duplex 3.200.000. Facilidades 15 años. Ramos 23 00 52.

VILLAMAR. Villas con garaje, jardín privado, tenis, piscinas, 3.700.000 facilidades 18 años. Ramos 23 00 52.

VIVIENDAS 5 dormitorios, 2 baños, aseo. Facilidades 15 años. Ramos 23 00 52.

EN BENICASIM se vende villa, a estrenar, urbanización Porto Cristo, 4 dormitorios, garaje, jardín privado, tenis y piscina. Facilidades 5 años. Teléfono 30 15 51.

EN BENICASIM se vende apartamento 2 dormitorios, nueva construcción. Facilidades 8 años, sin entrada. Teléfono 30 15 51.

VENDEMOS: Parcelas 831 m² con agua desde 100.000 Ptas., facilidades 18 meses Tl. 2115681.

OPORTUNIDAD, urge venta parcela en Benicasim, Gran Avenida 850 m² con luz y agua. Sr. Rubio. Tel. 21 29 26.

BENICASIM, zona centro, pisos construcción, 3 dormitorios, exterior, amplias facilidades. Rayca, 22 65 45.

PLAZA Doctor Marañón, pisos construcción, dos, tres y cuatro dormitorios. Amplias facilidades. RAYCA, 22 65 45.

ESTUDIOS Benicasim 1.200.000 amueblados. Informa Rayca, Pescadores, 72. Teléfono 22 65 45.

ATICO 2 habitaciones, exterior, económico facilidades. Informa Rayca. Teléfono 22 65 45.

VENDO parcela a 750 ptas. m² urbanizada, agua-luz-pinada. Interesados llamar, 23 47 30 de 2 a 4.

VENDO carretilla elevadora eléctrica. Semi-nueva. Precio interesante. Llamar de 6 a 9, 22 24 49.

VENDEMOS: Finca 48 hanegadas algarrobos, buena para parañ facilidades Tl. 21 55 81.

FOCONSA viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

VENDO excelentes cachorros caza Collin con Pedegrí. Tels. 22 13 78 - 23 02 18.

VENDO o alquiler locales de 50 y 21 m² y plaza de garaje. Tel. 23 33 49.

ACEPTAMOS piso viejo como entrada para uno nuevo. Cavisasa 23 04 00.

NO COBRO intereses. Vendo pisos terminados. Cavisasa. Tel. 23 04 00.

OPORTUNIDAD, sólo 10 millones 480 m² comercial y sótano. Cerca centro. Cavisasa. 23 04 00.

PISO chaflán 4 dormitorios. Exterior, baño, aseo, orientación ideal. Cavisasa 23 04 00.

VENDO o alquiler bajo comercial céntrico. Cavisasa. Tel. 23 04 00.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

Mediterráneo
... SU DIARIO



Brillante presentación de la gayata 7 «Cor de la Ciutat»

Las comisiones de sector siguen desfilando por La Pérgola de Ribalta en sus tradicionales galas magdaleneras de presentación de las madrinas de las gayatas. El sábado fueron protagonistas las mujeres y hombres de la gayata 7 «Cor de la Ciutat».

Presentó el acto Francisco Vicent Doménech, veterano de estas actividades, con muchos años de vinculación directa a las fiestas.

Comparecieron en primer término las madrinas de este año, cuya presencia fue acogida con fuertes aplausos. Después, subieron la madrina infantil, Berta Pradells Irún, y la madrina de la gayata para 1983, Cristina Fortanet Gómez, acompañada por el presidente Juan Meseguer Llopis.

Seguía el acto con el intercambio de las bandas y la tradicional ofrenda floral.

En la segunda parte actuaron el cantante Gregori, con una evocación de canciones de otra época, y la Orquesta Mancy que animó el baile que se prolongó hasta la madrugada. La decoración del escenario fue obra de Vicente Ramos, que consiguió un ambiente realmente agradable y bello para la presentación de la gayata siete.

(Foto: Vicent Traver)

Los regantes homenajearon a Rafael Montero Gomis

Los regantes de Castellón ofrecieron ayer una comida-homenaje de despedida al gobernador civil Rafael Montero Gomis. Asistieron representantes de la Junta de Aguas de la Plana, Sindicato Central de Aguas del Mijares, los directores provinciales de Agricultura, Pesca y Alimentación y de Industria y Energía y los presidentes de las Cámaras Agrarias de Castellón, Vila-real, Burriana, Almazora y Almenara.

El almuerzo se sirvió en el Azud de Almazora, junto al río Mijares.

En la sobremesa hizo uso de la palabra en primer lugar José Fibla, presidente del Sindicato de Regantes de la Comunidad de Regantes del Pantano de María Cristina, que agradeció lo mucho que Rafael Montero ha hecho por los regantes. «Nos alegramos que se quede como ciudadano en Castellón y sabe que tiene en los regantes unos amigos».

Habló después Joaquín Martí Olucha, presidente de la Comunidad de regantes en formación de Onda y Bechí que hizo patente la gratitud del secano más marginado, señalando que con la regulación de las aguas y el control de los caudales del río Mijares por parte de los regantes, se ha hecho posible que en estos momentos haya más agua embalsada que nunca ha habido.

El presidente de la Comunidad de Regantes de Nules, señor Monleó Tuzón, manifestó su satisfacción por haber tenido un excelente gobernador aunque añadió quizá le había faltado mejor asesoramiento por parte del Sindicato

Central con respecto a las aguas del Río Mijares.

Francisco Santamaría, presidente del Sindicato de Riegos de Castellón, elogió el buen hacer de Rafael Montero con respecto al tema de las aguas, a pesar de unas discrepancias iniciales que se fueron modificando con el paso del tiempo por la eficacia de los medios adoptados por el Gobernador Civil.

El presidente del Sindicato de Aguas de la Plana, Manuel Tirado, destacó que el diálogo y la cordialidad ha presidido la distribución de los escasos caudales de agua del río Mijares, con una justa administración, posible gracias a las directrices del señor Montero.

Vicente Serra Pesudo, presidente del Sindicato Central de las Aguas del río Mijares, se refirió a la colaboración entre el secano y el regadío, y la acertada administración de los caudales del Mijares. Resaltó que se pudo regar el pasado estiaje y que ahora hay una reserva suficiente para el verano próximo por las determinaciones del gobernador civil.

Al finalizar el acto se hizo entrega de una placa de plata recuerdo del homenaje a Rafael Montero. Finalmente anunció unas palabras de gratitud el propio homenajeado, señalando que «en la correcta administración de las aguas del Mijares en una época de sequía como la actual, ha sido uno de mis principales intereses para lograr el total aprovechamiento de los recursos hidráulicos». Por último se ofreció a los regantes como amigo y ciudadano más de Castellón.

El velero «Canetón» había quedado a la deriva

Tres marinos de Castellón rescatados en alta mar por la Cruz Roja

Sobre las cinco de la tarde de ayer un radioaficionado castellanense, detectaba la angustiada llamada de socorro de un buque que se encontraba en dificultades en el mar. Rápidamente se comunicaba el suceso a la Cruz Roja del Mar, a su vez se ponía en comunicación con la Comandancia Militar de Marina. La operación de rescate de tres marinos castellanenses se ponía en marcha.

Al principio las noticias eran un tanto confusas; se sabía que una embarcación se encontraba prácticamente a la deriva en algún punto al sur de las islas Columbretes, a unas treinta millas de la costa. Inmediatamente, el jefe de la Sección Naval de la Cruz Roja del Mar, Vicente Simón, daba las órdenes oportunas para que la lancha de salvamento LSAM-11, efecta a la Estación de Salvamento Alfa del Puerto de Castellón se hiciera a la mar a toda máquina, en busca de la embarcación en peligro. De forma paralela, un patrullero de la Armada y el pesquero Isla de San Nicolás, se unían a la operación de búsqueda.

En el Club Náutico, los familiares de los tres marinos que tripulaban el «Canetón», barco tipo «Puma 26» de ocho metros de eslora y dos mil ochocientos kilos de peso propulsado a vela y con un motor auxiliar, seguían a través de la radio las operaciones de rastreo, muy difíciles dado el fuerte temporal de Poniente. A consecuencia de las fuertes olas el patrullero de la Armada, no preparado para estas tareas con mar gruesa, hubo de regresar a su base.

Detectados en el radar

La lancha de la Brigada de Salvamento de la Cruz Roja del Mar, después de navegar unas quince millas proa al archipiélago Columbretes, registraba en su aparato de radar un punto, que después de comprobar las últimas noticias emitidas por los radioaficionados sobre la situación del «Canetón», todo parecía indicar que se trataba del barco en peligro.

Por fin, la ISAM-II abordaba al velero que presentaba una peligrosa escora de cuarenta y cinco grados, y al que un golpe de mar había arrancado el piloto automático de aire. Con una pericia verdaderamente encomiable —como después declararían los rescatados— el patrón de la lancha de salvamento, José Salom Ferrer, inició la maniobra de rescate. En pocos minutos el «Canetón» era



amarrado a un cabo y remolcado hasta el puerto. Los tres hombres, que desde primeras horas de la mañana habían estado luchando valientemente contra los elementos, extenuados, se abrazaban y lloraban de alegría.

Sanos y salvos

Una vez en el puerto, José Antonio Fernández Fernández patrón y propietario del velero y los hermanos Enrique y Jaime Masip Segarra, eran abrazados por sus familiares y amigos. La difícil y penosa odisea quedaba atrás. Una buena ducha de agua caliente y tazones de café con leche reconfortaban a estos lobos de mar, en cuyo libro particular de navegaciones tienen muchos periplos, «pero ninguno tan difícil como éste, creíamos que no lo contábamos», declararían en rueda de prensa improvisada en las instalaciones del Club Náutico.

El «Canetón» había salido del puerto de San Antonio, Isla de Ibiza, a las seis y media de la mañana de ayer. Al parecer, según manifestaron los tripulantes, los partes meteorológicos no hacían prever temporal. Sin embargo sobre las nueve de la mañana la mar empezó a moverse preocupantemente, a medida que el viento de Poniente iba incrementando su velocidad. El pequeño velero, acometía con valentía el fuerte oleaje, pero a las once del mediodía comenzaron las dificultades. El agua comenzaba a inundar los compartimentos de la embarcación, sobre todo en la bañera de popa. Iniciaron las tareas de achique, pero el agua no bajaba de nivel y el temporal se iba incrementando.

Con serios problemas para navegar la tripulación del «Canetón» intentó contactar por radio con el Club Náutico, con las frecuencias habituales, pero como siempre ocurre en estos casos, la electrónica falló y no había forma de establecer contacto. Por fin, hicieron uso de un aparato de radioaficionado que llevaba uno de los hermanos Masip en una maleta. Después de mucho insistir lograron contactar con un radioaficionado, Vicente Ferrer, que les dio el primer soplo de esperanza a través de las ondas hertzianas. José Antonio, Enrique y Jaime, comenzaron a ver esclarecer sus negras esperanzas.

La Cruz Roja del Mar

Si en esta odisea de feliz desenlace hay que resaltar a algún protagonista, sin lugar a dudas hay que hablar del comportamiento ejemplar —una vez más— de los radioaficionados y de la eficaz labor de la Cruz Roja del Mar, cuya lancha de salvamento hizo ayer su bautismo de mar en un acto de servicio.

El patrón, José Saló; el jefe de transmisiones, Juan Salvador Marí y los cuatro marineros que componen la dotación de la LSAM-11 de la Cruz Roja del Mar, demostraron en su primera intervención en alta mar, con unas circunstancias climáticas totalmente adversas, un alto grado de preparación y pericia. Enhorabuena a la Brigada Naval de Salvamento de la Cruz Roja del Mar.

Basilio Trilles
Fotos: J. Pascual Broch



Conferencia de José María Javierre

Don José María Javierre conocido periodista, biógrafo de Juan Pablo II, fecundo escritor, que ha seguido al Papa durante su viaje por España, y que ha publicado su último libro sobre el mismo, dará una Conferencia sobre estos temas hoy, a las 10 de la noche, en el Colegio de las Carmelitas de la Caridad, Avda. Casalduch, de Castellón.

Si se puede hablar de alguna actividad que adquiere mayor protagonismo en la época navideña, aparte de las celebraciones religiosas y familiares, esta es sin duda el Sorteo Extraordinario de Navidad.

La lotería ha gozado desde sus comienzos, de una gran acogida popular, que se ve acrecentada continuamente con el paso del tiempo. Actualmente, existen en España un total de 2.100 administraciones de loterías, y viven de ellas 262 personas entre funcionarios y personal laboral, sin incluir las personas que atienden directa e indirectamente los despachos de lotería.

Resumiendo los años más importantes en la historia de la lotería, se podría realizar el siguiente cuadro:

1763. Carlos II establece en España la Lotería, celebrándose el primer sorteo en la plaza de San Ildefonso de Madrid, el 10 de diciembre.

1812. Se celebra el primer sorteo de la lotería moderna, realizado en Cádiz el 4 de marzo.

1914. Se instalan e inauguran



billetes, al precio de 25.000 pesetas cada billete.

Se distribuirán en total 46.200.000.000 de pesetas en 416.760 premios. El importe total del primer premio será de 250.000.000 pesetas. De estas cifras se deduce, que un 70 por ciento del total del dinero recaudado se destinará a premios para los participantes, y un 30 por ciento se ingresará en las arcas del Tesoro Público.

Los niños de San Ildefonso

No se puede hablar sobre la lotería en España sin mencionar a quienes reparten con su voz los premios de los agraciados en los sorteos. Nos referimos a los niños del Colegio de San Ildefonso.

Como condición indispensable para ingresar en el Colegio, hay que ser natural de Madrid o residir en la villa. Además hay que ser huérfano de padre y que la madre continúe viuda sin bienes de fortuna. Estas condiciones se siguen manteniendo fieles a la tradición, que se remonta al comienzo mismo de la Lotería, siendo incluso anterior.

Ya en el primer sorteo en el año 1763, estaban presentes los niños de San Ildefonso, a los que se ha pedido una voz adecuada y una pronunciación clara, acostumbrada a la rápida lectura de los números. En este sentido, y desde hace varios años, se hacen ensayos en el mismo Colegio, con material que ha dispuesto Lotería Nacional.

Siguiendo el sistema tradicional, asisten al sorteo 20 niños, interviniendo en cada tabla 4 de ellos. Hasta hace pocos años, estos niños eran gratificados espléndidamente por los agraciados con el «gordo». Desgraciadamente esta costumbre sí ha cedido a la tradición, y son cada vez menos los que siguen este generoso ejemplo.

Un sueño, el «Gordo» de Navidad



ga, ya que los números se van sacando bola a bola, encontrándose en el bombo todos los números que participan en el sorteo. A la celebración del mismo puede asistir quien lo desee, y es tradicional que antes de empezar, se dé al público la oportunidad de comprobar que su número se encuentra dentro del bombo. Es por ello el sorteo con mayor tradición, y su participación es cada vez mayor. Como prueba de lo que digo, este año se ha tenido que meter una serie más, y ya está prácticamente vendida.

Siguiendo con el extraordinario de Navidad, que se celebrará el 22 de diciembre de este año, tiene cuarenta series de 66.000

los actuales bombos de la Lotería Nacional.

1936-39. Se celebran sorteos en las dos zonas en que la guerra civil divide a España.

1959. Se celebra el primer sorteo extraordinario llamado de «Los Millones».

1962. Se efectúa el primer sorteo por el sistema de bombos múltiples y se conmemora el 11 Centenario de la Lotería Nacional Española.

1976. Se llega a los 50 sorteos anuales y se introduce la numeración magnética en los billetes y décimos.

Pero dejando la historia aparte, en el presente año se puede hablar de interesantes innovaciones en el campo de la Lotería. La primera novedad introducida desde el primer sorteo de este año, fueron los billetes dedicados a los Campeonatos Mundiales de Fútbol, con motivo de su celebración en España. También en este año, la Lotería Nacional concede

un Premio Especial de 27 millones de pesetas en los sorteos de 2.500 el billete, y de 18 millones

LA TERMINACION EN 5 ES LA QUE SE HA REPETIDO MAS VECES

en los de 2.000 pesetas. Además, la lotería en España va a emplear un nuevo sistema de impresión, siguiendo las más modernas técnicas, siendo un sistema que sólo se empleará de momento en España.

Novedad interesante

Puestos al habla con don Antonio Gómez Gutiérrez, jefe del Servicio Nacional de Loterías, le pedimos que nos comente el motivo de estas novedades.

—Con respecto a la novedad

más interesante, que ha sido la incorporación de los premios de 27 y 18 millones, hay que decir que ha sido una medida tomada siguiendo las peticiones hechas por muchas personas por carta. En ellas se nos decía que en las quinielas los premios podían ser mayores, jugando una menor cantidad. Intentando satisfacer estas peticiones, creamos estos importantes premios, que sin duda son del agrado de la mayoría de los jugadores.

De los 49 sorteos de 1982 sin duda el que despierta mayor expectación y goza de mayor popularidad es el de Navidad, como ya dijimos al principio. Don Antonio Gómez Gutiérrez también comparte esta opinión y le pedimos que nos explique cuáles son a su juicio las razones:

—Sin duda el sorteo de Navidad levanta mayor expectación que los restantes del año, y las razones pueden ser varias. De momento su duración es más lar-

El gordo de 1981 terminó en 6

Pasando el capítulo de las estadísticas, y para satisfacer la curiosidad de los miles de jugadores que esperan que su número sea el premiado, el siguiente cuadro examina las veces que el «gordo» acabó en las diferentes cifras:

Cifra	Número de veces	Salió por última vez
1	7	1977
2	11	1928
3	17	1965
4	23	1976
5	27	1972
6	21	1981
7	18	1975
8	18	1971
9	13	1973
0	17	1978

Por último cabe destacar, que continuando con las series de carácter monográfico que se iniciaron con gran éxito, tratando temas como el «Panorama Histórico del Periodismo Español», o el «Teatro Español», a partir del próximo año 1983, y hasta 1992, se desarrollarán series monográficas sobre el Descubrimiento de América. La importancia del hecho ha despertado el interés de muchos países hispanoamericanos, que también colaborarán en la idea con España.

Y terminando con lo que constituye el centro de atención de los jugadores de Lotería en los próximos días, habrá que esperar gran expectación para el día 22 de diciembre, para el que la mayoría de los españoles sueñan que sea un día feliz.

A. Delgado Gavela

NOCHEVIEJA EN

Picasso



Cotillón,
Barra libre
y Chocolate
de madrugada